

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 21

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 117. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 117e année

Montag

1. Februar 1999

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Lundi

1er février 1999

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zürich - Zurigo

26.01.1999 (1963)  
 Berichtung des im SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1998, S. 8613, publizierten TB-Eintrags Nr. 26901 vom 11. 12. 1998. **IDB Brotz Finanz- und Vorsorgeplanung**, in Zürich, Finanz- und Versicherungsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1998, S. 8613). Firma neu: **IDB Brotz Finanz- und Vorsorgeplanung**. [Die Schreibweise der Firma lautet richtig: IDB Brotz Finanz- und Vorsorgeplanung].

26.01.1999 (1964)  
 Berichtung des im SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 223, publizierten TB-Eintrags Nr. 512 vom 07. 01. 1999. **Bonardi Gipsergeschäft GmbH**, in Zürich, Ausführen von Gipserarbeiten sowie Kundenaufträgen im Baugewerbe aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonardi, Maria Antonia, von Unterägeri, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [nicht: Bonardi, Antonia Maria].

26.01.1999 (1965)  
 Berichtung des im SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 447, publizierten TB-Eintrags Nr. 1262 vom 15. 01. 1999. **SBS Swiss Business School GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Desmedt, Wim Jan Joost, belgischer Staatsangehöriger, in Vevey, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [nicht: Josst Desmedt, Wim Jan Joost].

26.01.1999 (1966)  
**Barco AG (Barco SA) (Barco Ltd)**, in Adliswil, Soodstrasse 55, 8134 Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 1999. Zweck: Handel mit technischen Produkten, insbesondere mit Projektoren und Monitoren sowie Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere Wartung oder Reparatur für technische Produkte; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Brem, Paul, von Rudolfsrieden-Friedlisberg, in Wald ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dursin, Bernhard, belgischer Staatsangehöriger, in Wevelgem (B), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rissi, Kurt, von Wartau, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ivanov, Entcho, belgischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26.01.1999 (1967)  
**Actuel AG**, in Turbenthal, Handel mit Automobilen und Autozubehör, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 1997, S. 9101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Comes Revision AG, in Winterthur].

26.01.1999 (1968)  
**AGATREU Revisions AG**, in Zürich, Besorgung von Revisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5783). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Daniel, von Dietlikon, in Opfikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Kurt, von Uster, in Stäfa, mit Einzelprokura.

26.01.1999 (1969)  
**Alexandre SA Zürich**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 12. 05. 1997, S. 3163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marangoni, Lorenzo A., von Augio, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Eivissa (E)].

26.01.1999 (1970)  
**Alfred Walter AG**, in Schlieren, Betrieb einer graphischen Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1996, S. 1275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

26.01.1999 (1971)  
**Almarginal AG**, in Zürich, Produktion von Musikaufnahmen, deren Vervielfältigung und Vertrieb über Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhart, George, von Winterthur, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkart Invest AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Peter, von Affoltern am Albis, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; K + M Partners AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

26.01.1999 (1972)  
**Aluminium Metall Almet AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1998, S. 3395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Werner, von Eggersriet, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brühlhart, Marcel, von St. Antoni FR, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschannen, Peter, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti, Andreas, von Luchsingen, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (1973)  
**ANTI INSEKT AG**, in Zürich, Schädlingsbekämpfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8957). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Walter, von Untervaz, in St. Peter, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, Josef, von Molinis, in St. Peter, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Betschart, Beatus, von Uitikon, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (1974)  
**Artus Bier Service AG**, in Zürich, Handel, Import, Export und Vertrieb von Bier, Getränken und Nahrungsmitteln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1993, S. 163). Domizil neu: Limmatstrasse 264, 8005 Zürich. Postadresse neu: Artus Bier Service AG, Postfach 7612, 8023 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürli-mann, Philipp, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (1975)  
**ASN, Advisory Services Network AG**, in Zürich, Beratung insbesondere von multinationalen Firmen in sämtlichen Fragen der Personalvorsorge und Gehaltsstrukturierung für ins Ausland transferiertes Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1998, S. 3395). Statutenänderung: 21. 12. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-.

26.01.1999 (1976)  
**AZ Garage Zumbrennen AG**, in Bertschikon, Betrieb einer Garage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3823). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Comes Revision AG, in Winterthur].

26.01.1999 (1977)  
**B&P Beerli & Partner AG**, in Küssnacht ZH, Finanzberatung und Vermögensverwaltung und die damit zusammenhängenden Dienstleistungen, einschliesslich der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8011). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beerli, Roland Martin, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Stephan Urs, von Bärswil, in Zumbikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (1978)  
**B. Siegrist AG**, in Zollikon, Handel mit Produkten im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1998, S. 3427). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Comes Revision AG, in Winterthur].

26.01.1999 (1979)  
**Bachmann Heiztechnik AG**, in Wetzikon, Projektierung und Erstellung wärmetechnischer Anlagen und Zentralheizungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4251). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Comes Revision AG, in Winterthur].

26.01.1999 (1980)  
**Basul Chemie AG**, in Dübendorf, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten sowie Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Marianne, von Avers, in Zürich, mit Einzelprokura.

26.01.1999 (1981)  
**Beton Trenn BT AG**, in Zürich, Ausführung von Trenn- und Schneidarbeiten aller Art an Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1998, S. 3427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stierli, Rudolf, von Zürich, in Bonstetten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (1982)  
**Bewatol AG**, in Zürich, Beratung, Vermögensverwaltung sowie Beteiligungen an Unternehmen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

26.01.1999 (1983)  
**Bottly Winterthur AG**, in Winterthur, Handel mit Schuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1995, S. 2625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Comes Revision AG, in Winterthur].

26.01.1999 (1984)  
**BW Vermögens-Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche der Vermögensverwaltung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3511). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Rudolf, von Turbenthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

26.01.1999 (1985)  
**C. Steiner's Erben Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Ausführung von Spenglerei-, Bauspenglerei- und Installationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 07. 1994, S. 3965). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Comes Revision AG, in Winterthur].

26.01.1999 (1986)  
**CKS Marketing Agency AG**, in Zürich, Tätigkeiten im Bereich der integrierten Marketing-Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26.01.1999 (1987)  
**Coiffure G + M AG**, bisher in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8713). Statutenänderung: 22. 12. 1998. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Seestrasse 147, 8810 Horgen. Zweck neu: Betrieb eines, allenfalls mehrerer Coiffeursalons; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 50 Inhaberkarten zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.3.1978 Coiffeursalons-Einrichtungsgegenstände zum Preise von CHF 40'401.50, von dem CHF 40'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Vinkulierung:

## Inhalt - Sommaire - Sommario

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 697 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 716 **Handelsregister-Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 717 **Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 718 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
 Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994.  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
 Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
 Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.
- 723 **Marken - Marques - Marchi**  
 Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
 457840-457857

### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

- 724 **Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1998. Structure du commerce extérieur de la Suisse en décembre 1998. Verteilung des Zollkontingents Weisswein für das Jahr 1999. Répartition du Contingent vins blancs pour l'année 1999. Ripartizione del Contingente di vini bianchi per il 1999.**  
 Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und vergabene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT). Appel d'offres et ordres attribués.  
 Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.  
 Bewilligung für einen Marktest. Autorisations pour un test de marché.  
 Bewilligung für neuartige Lebensmittel. Autorisations pour des aliments nouveaux.  
 Bewilligung für Spezialnahrungsmittel. Autorisations pour des aliments spéciaux.  
 Provisorische Einzelbewilligungen für Zusatzstoffe. Autorisations provisoires pour l'emploi de certains additifs.

### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



26.01.1999 (2027)  
**Schwager AG, Druckweiterverarbeitung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHA8 Nr. 235 vom 03. 12. 1996, S. 7455). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwager, René, von Bichelsee-Balterswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walter Mühlemann Treuhand und Consulting, in Kirchberg SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Helmut, von Konolfingen, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gibu Treuhand Ginetite + Jörg Bättig, in Neuenkirch, Revisionsstelle.

26.01.1999 (2028)  
**SGI Schweizerische Gesellschaft für Immobilien Management AG**, in Winterthur, Bewirtschaftung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4081). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flotron, Bernhard E., von Saint-Imier, in Illnau-Effretikon, Präsident des Verwaltungsrates und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Caviezel, Dr. Christoph, von Laax, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Roder, Heinz, von Wengi, in Herdern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Botta, Charles R., von Winterthur, in Belpberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneuwly, Cyril M., von Erlenbach ZH und Fribourg, in Meilen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goebel, Jost L., von Zürich, in Riehen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachofner, Hans, von Oberalm, in Kilchberg ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Richard, von Ebnat-Kappel, in Weinfielden, mit Kollektivprokura zu zweien; Grundl, Christoph, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Keeble, Ian T., britischer Staatsangehöriger, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger, Sonja, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Matt, Anita, von Ziefen, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (2029)  
**STR Unternehmensentwicklungen AG**, in Zürich, Unterstützung und Beratung von Unternehmen in strategischen und operativen Fragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1992, S. 4607). Domizil neu: Dreikönigstrasse 21, 8002 Zürich.

26.01.1999 (2030)  
**Stehli Seiden AG**, in Obfelden, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6941). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stehli, Dr. Martin R., von Obfelden, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossinotti, Alteo, italienischer Staatsangehöriger, in Macagno (Varese, Italien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stehli, Hans Ulrich, von Obfelden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

26.01.1999 (2031)  
**STT Schoch Treuhand Team AG**, in Meilen, Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leemann-Gloor, Sandra, von München TG und Zürich, in Utetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Schoch, Karin, von Schwellbrunn, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (2032)  
**Studio 4 AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4156). Statutenänderung: 11. 01. 1999. Firma neu: **C-FILMS AG**, Domizil neu: c/o Caminada Treuhand AG Zürich, Zollikerstrasse 27, 8008 Zürich. Zweck neu: Herstellung, Förderung und Verwertung von Filmen und anderen audiovisuellen Produkten sowie damit zusammenhängende Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigten Brief an die der Gesellschaft zuletzt bekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Anliker, Eric, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häussermann, Dr. Lutz, von Gams, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubschmid, Edgar, von Hedingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hälg, Thomas, von Niederhelfenschwil, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fueter, Peter-Christian, von Bern, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichenbach, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2033)  
**Switching Test Solutions AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten im Bereich der Messtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6003). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scheiwiler, Armin, von Waldkirch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiburghaus, Pascal, von Neueneegg, in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meile, Adrian, von Zürich, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trautweiler, Christoph, Bürger der USA, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2034)  
**Systematrix AG**, in Embrach, Verkauf von Computersystemen, Rechenprinzipien und -methoden, Computerhardware und -software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1998, S. 6912). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Muggli jun., Rudolf, von Bäretswil, in Laufen-Uhwiesen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (2035)  
**Tecan AG**, in Hombrechtikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von analytischen Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 102). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotach, Antonina, von Schwellbrunn, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2036)  
**Vapor AG**, in Zollikon, Übernahme von Vertretungen in und Handel mit technischen Artikeln sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Link, Sandra, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26.01.1999 (2037)  
**WK Investment Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, auch treuhänderisch, an in- und ausländischen Industrie-, Handels- und Finanz-Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1681). Domizil neu: c/o ATAG Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich.

26.01.1999 (2038)  
**Ebosa Service AG**, bisher in Grenchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6561). Gründungsstatuten: 14. 01. 1994. Statutenänderung: 14. 01. 1999. Firma neu: **EBOSA Service AG**. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen der Firma sind aufgehoben worden.]. Sitz neu: Oetwil am See. Domizil neu: Vogelsangstrasse 18, 8618 Oetwil am See. Zweck neu: Dienstleistungen (Service), Handel und Produktion im Maschinenbereich; kann Licensenschaften erwerben oder veräussern sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binz, Josef A., von Zürich und Niederwil SO, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher];

Sommer, Walter, von Schlatt ZH, in Oetwil am See, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionssstelle [wie bisher].

26.01.1999 (2039)  
**Bijoux One AG**, in Zürich, Handel mit Bijouterie-Waren, insbesondere Modeschmuck, sowie mit Textilien aller Art, Boutique-Artikeln, Perücken und Haar-Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8572). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 01. 1999 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Bijoux One GmbH, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1998 auf die Bijoux One GmbH über.

26.01.1999 (2040)  
**Consavia AG**, in Zürich, Beratung in technischen Belangen und Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 1997, S. 1709). Firma neu: **Consavia AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Consavia SA in Liquidation) (Consavia Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 01. 1999 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Peter Bietenholz, Ringlikerstrasse 12, 8142 Uitikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bietenholz, Peter, von Pfäffikon, in Uitikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Pfäffikon ZH, Mitglied].

26.01.1999 (2041)  
**Nyco AG**, in Birmensdorf ZH, Handel und Montage von Fenstern und Baugläsern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4637). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 01. 1999 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Nyco GmbH, in Birmensdorf ZH. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1998 auf die Nyco GmbH über.

26.01.1999 (2042)  
**Firowa AG in Liquidation**, in Urdorf, Betrieb einer feinmechanischen Werkstatt, sowie allgemeiner Maschinen-, Werkzeug- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 01. 09. 1998, S. 6032). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 02. 10. 1998 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.

26.01.1999 (2043)  
**Radio TV Fumagalli & Gonser AG in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, Verkauf von und Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik und verwandter Artikel sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5329). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

26.01.1999 (2044)  
**AFERO GMBH**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 127, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 1999. Zweck: Betrieb von Gaststätten jedweder Art; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mac Vica, Colin, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Wobmann, Hansjörg, von Zürich und Malers, in Obereggstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

26.01.1999 (2045)  
**Bijoux One GmbH**, in Zürich, Quellenstrasse 29, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 1999. Zweck: Handel mit Bijouterie-Waren, insbesondere Modeschmuck, sowie mit Textilien aller Art, Boutique-Artikeln, Perücken und Haar-Accessoires und jeder Art anderer Mode-Zubehör-Artikel, einschliesslich Import und Export; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 300'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Bijoux One AG, in Zürich, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1998 Aktiven von CHF 6'611'743.35 und Passiven von CHF 4'037'804.89 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktivüberschuss werden CHF 300'000.- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bossert, Peter, von Basel, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Bijoux One Trading AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 299'000.-; Meier, Marcel Manfred, von Rümlang, in Uster, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaefer, Rowland, Bürger der USA, in Hollywood (Florida, USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smith, Mark Gerard, britischer Staatsangehöriger, in Birmingham (GB), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2046)  
**Controltherm GmbH**, in Fehraltorf, Zelglstrasse 27, 8320 Fehraltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Installation von elektronischen Apparaten und Instrumenten, insbesondere Mess- und Regelungsinstrumenten, Daten- und Überwachungssystemen im Industriebereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lange, Enrico, von Bütschwil, in Fehraltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-; Lange-Wisler, Susanna, von Bütschwil, in Fehraltorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

26.01.1999 (2047)  
**GO OUT PRODUCTION GmbH**, in Winterthur, Gotzenwilerstrasse 8, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 01. 1999, 22. 01. 1999. Zweck: Arbeiten rund ums Medium Internet; kann den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furrer, Thomas, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-; Reischer, Daniel, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Wisler, Andreas, von Sumiswald, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

26.01.1999 (2049)  
**Nyco GmbH**, in Birmensdorf ZH, Zürcherstrasse 41, 8903 Birmensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 1999. Zweck: Handel und Montage von Fenstern und Baugläsern sowie Bauleistungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Nyco AG, in Birmensdorf ZH, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1998 Aktiven von CHF 50'684.65 und Passiven von CHF 548.- im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktivüberschuss werden CHF 50'000.- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nydegger, Heinz, von Währen, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Nydegger-Strebel, Rita, von Währen, in Birmensdorf ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

26.01.1999 (2050)  
**Riegger GmbH**, in Zürich, Lavaterstrasse 66, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Beratung, Projektmanagement und Dienstleistungen in den Bereichen Wald- und Holzwirtschaft, Landschaft- und Naturschutz, Umwelt, Energie, Recycling und Entsorgung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riegger, Werner, von Basel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Riegger, Anna Maria, von Basel, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

26.01.1999 (2051)  
**RMH GmbH**, in Zürich, Ueberlandstrasse 291, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Erbringung von Reinigungs- und Malerarbeiten sowie weiteren arbeitsverwandten Arbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern oder belasten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hidir, Ejup, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Hidir, Baktijar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

26.01.1999 (2052)  
**Textfactory GmbH**, in Zürich, Wiesenstrasse 11, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 1999. Zweck: Drehbuch- und Konzeptentwicklung, Journalismus, Public Relation und Werbung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bischof, Irmut, deutsche Staatsangehörige, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Seibel, Nathalie, von Hofstetten-Flüh, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

26.01.1999 (2053)  
**Corampublico GmbH**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Öffentlichkeitsarbeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5486). Domizil neu: Rotfluhstrasse 71, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Dr. Rudolf, von Hallwil, in Ronca sopra Ascona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: in Zollikon].

26.01.1999 (2054)  
**Gujer Trading GmbH**, bisher in Dietikon, Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5586). Statutenänderung: 23. 12. 1998. Sitz neu: Bonstetten. Domizil neu: Friedmattstrasse 23, 8906 Bonstetten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gujer, Marc, von Zürich und Russikon, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Dietikon, Geschäftsführer]; Lüscher, Gertrud, von Seon und Dietikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-].

26.01.1999 (2055)  
**IMEF GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 679). Statutenänderung: 12. 01. 1999. Zweck neu: Führung eines Restaurationsbetriebes; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, halten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital neu: CHF 42'000.- [bisher: CHF 41'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fertitta, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-; Fertitta-Marinello, Immacolata, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guarnieri, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.- [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-]; Margulio, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-.

26.01.1999 (2056)  
**Lucky Sun Bülach GmbH**, in Bülach, Betrieb von Selbstbedienungssolarien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6517). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüscher, Gertrud, von Seon und Dietikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gujer, Marc, von Zürich und Russikon, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.- [bisher: von Zürich, in Dietikon, Geschäftsführer].

26.01.1999 (2057)  
**Lucky Sun Effretikon GmbH**, in Illnau-Effretikon, Betrieb von Selbstbedienungssolarien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5265). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüscher, Gertrud, von Seon und Dietikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gujer, Marc, von Zürich und Russikon, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.- [bisher: in Dietikon, Geschäftsführer].

26.01.1999 (2058)  
**Lucky Sun Unterengstringen GmbH**, in Unterengstringen, Betrieb von Selbstbedienungssolarien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6517). Statutenänderung: 23. 12. 1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gujer, Marc, von Zürich und Russikon, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Dietikon, Geschäftsführer]; Lüscher, Gertrud, von Seon und Dietikon, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-].

26.01.1999 (2059)  
**Alters- & Invalidenkasse des Verkehrspersonals des Verbandes des Personals öffentlicher Dienste VPÖD**, in Zürich, Unterstützung der Mitglieder, die infolge Pensionierung, Alters oder Invalidität aus dem Dienst scheiden, durch einmaligen Beitrag, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 07. 10. 1988, S. 4084). Statutenänderung: 19. 06. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

26.01.1999 (2060)  
**Baugenossenschaft Hagenbrünnli**, in Zürich, Erstellung von dauerhaften und zweckmässig eingerichteten, preiswerten Wohnungen und deren Vermietung an die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7293). Statutenänderung: 11. 05. 1998. Zweck neu: Bezweckt, ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln



und diesen der Spekulation zu entziehen; kann zu diesem Zweck Land und Grundstücke im Baurecht erwerben, Ein- und Mehrfamilienhäuser, Garagen und Geschäftsräume erwerben, erstellen und vermieten sowie bestehende Überbauungen erweitern. Anteilscheine neu: CHF 2'000.– [bisher: CHF 100.–, CHF 500.– und CHF 1'000.–]. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht [bisher: Haftung: Ohne persönliche Haftung.]. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, Anteilscheine von mindestens CHF 2'000.– zu übernehmen. Ist die Mitgliedschaft mit der Miete eines Objektes der Genossenschaft verbunden, bestimmt der Vorstand die Höhe des Pflichtkapitals nach Massgabe des Finanzierungsbedarfs der gemieteten Räumlichkeiten. Bei erhöhtem Eigenkapitalbedarf kann der Vorstand das Pflichtkapital bis zum Maximum eines Jahresnettomietzins erhöhen [bisher: Pflichten: siehe Statuten].

**26.01.1999 (2061)**  
**FABE AG Inc., Wilmington (Delaware/USA), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung).** Firma Hauptsitz: Fabe AG Inc. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft nach dem Recht des Staates Delaware. Hauptsitz: Wilmington (Delaware/USA). Statuten Hauptsitz: Das Certificate of Incorporation und die By-Laws datieren vom 5.10.1998. Zweck Hauptsitz: Der Zweck der Gesellschaft ist: In jeder legalen Handlung oder Tätigkeit für welche Gesellschaften organisiert werden können gemäss dem Handelsrecht von Delaware. Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Kapital: USD 100'000.–, Ausgegebenes Kapital: USD 100'000.–, Liberierung: USD 100'000.–, Ausgegebene Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu USD 100.–. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Produktion und Fabrikation von Lebensmitteln für Grossverbraucher. Eingetragene Personen: Wenger, Pierre-André, von Längenbühl, in Ittigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ramphapp, Leopold, österreichischer Staatsangehöriger, in Glarus, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Ramhapp, Martin, von Einsiedeln, in Glarus, mit Einzelprokura.

**26.01.1999 (2062)**  
**Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Wädenswil, Steinacherstrasse 101, 8804 Au, Zweigniederlassung (Neueintragung).** Firma Hauptsitz: Progressia Wirtschaftsprüfung AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Altendorf. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Schwyz. Zweck Hauptsitz: Ausführung aller Treuhandmandate wie Revision, Expertisen, Kontrollen jeglicher Art, Organisation und Führung von Buchhaltungen; Buchhaltungs- und Wirtschaftsberatung; Vermögensverwaltung; Gründung und Verwaltung von betrieblichen, finanziellen und industriellen Gesellschaften; Bewertung, Sanierung und Liquidation von Unternehmen; Steuerberatung und Durchführung von sämtlichen Steuerangelegenheiten; kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke im In- und Ausland veräussern und belasten. Eingetragene Personen: Fuchs, Josef, von Freienbach, in Wolterau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guhl, Ernst P., von Zürich und Steckborn, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metz, Werner, von Dürdigen, in Friebourg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monney, Christian, von Noréaz, in Marly, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Beat, von Luzern und Emmen, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**26.01.1999 (2063)**  
**Reliance National Insurance Company (Europe) Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Todtstrasse 48, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung).** Firma Hauptsitz: Reliance National Insurance Company (Europe) Limited. Rechtsnatur Hauptsitz: Company Limited by Shares. Hauptsitz: London (GB). Statuten Hauptsitz: Das Memorandum und die Articles of Association datieren vom 29.08.1979 und wurden am 27.06.1997 letztmals geändert. Zweck Hauptsitz: Jegliche Art von Versicherungsgeschäften gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Kapital Hauptsitz: autorisiertes Kapital: £ 100'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: £ 65'100'000.–. Aktien: 100'000'000 Shares zu £ 1.–. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Versicherungstätigkeit in den Bereichen Feuer- und Elementarschäden, Sachschäden sowie allgemeine Haftpflicht im Rahmen der Tätigkeit des Hauptsitzes. Eingetragene Personen: Graziano, Joseph Anthony, Bürger der USA, in Fairfield (Connecticut/USA), Präsident; Gordon, Stephen Lawrence, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nightingale, Malcolm Frederick, britischer Staatsangehöriger, in Chelmsford (GB), Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marino, Albert Joseph, Bürger der USA, in Princeton (New Jersey/USA), Mitglied des Board of Directors; Radsch, Richard Thackeray, Bürger der USA, in Summit (New Jersey/USA), Mitglied des Board of Directors; Sullo, Carl Dennis, Bürger der USA, in Medford (New Jersey/USA), Mitglied des Board of Directors; Welikson, Jeffrey Alan, Bürger der USA, in Ridgewood (New Jersey/USA), Mitglied des Board of Directors; Bach, Carl Lee, Bürger der USA, in Cobham (GB), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Daniel, von Zürich und Schleithelm, in Opfikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Deloitte und Touche, in London (GB), Revisionsstelle.

**26.01.1999 (2064)**  
**Bank Sarasin & Cie, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1998, S. 7014), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simmen, Georg Peter, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chicherio, Dr. Urs Beat, von Solothurn und Kammerrohr, in Thalwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Poell, Olof G., schwedischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaus-Stutz, Ruth, von Islisberg, in Brütten, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Marco, von Aristau, in Dottikon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Neuenhof]; Humm, Oliver, von Stengelbach, in Yverdon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Alexander, von Bolligen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumtaugwald, Stefan, von Randa, in Randa, mit Kollektivprokura zu zweien.**

**26.01.1999 (2065)**  
**Holder & Huber AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Erstellung von elektrotechnischen Installationen sowie Bau von Schaltanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 06. 06. 1997, S. 3865), mit Hauptsitz in: Dällikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spälti, Heinz, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.**

**26.01.1999 (2066)**  
**STT Schoch Treuhand Team AG, in Zürich, Treuhandgeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8803), mit Hauptsitz in: Meilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lee-mann-Gloor, Sandra, von Münchenwil TG und Zürich, in Utetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Schoch, Karin, von Schwellbrunn, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.**

**26.01.1999 (2067)**  
**Gropag AG in Konkursliquidation, in Zürich, Unternehmensberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7078), mit Hauptsitz in: Birnsdorf. Diese Zweigniederlassung wird infolge Lösung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 446) von Amtes wegen gelöscht.**

**26.01.1999 (2068)**  
**Al Schreiner Pfister, in Dietikon, Buchsackerstrasse 19, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Glas-Reparaturen und Schreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Pfister, Gerald, von Dagmersellen, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2069)**  
**Aa - Ha Thai Karaoke Frei, in Winterthur, Marktasse 56, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Privatclub mit thailändischer Musik (Karaoke) und Getränke-Ausschank. Eingetragene Personen: Frei-Chanklang, Amporn, von Winterthur, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2070)**  
**Arix Netzwerke J. Haller, in Zürich, Appartementshaus Buchzel, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich EDV/Netzwerke. Eingetragene Personen: Haller, Jürgen, von Reinach AG, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2071)**  
**ATOI Reto Bodenbun, in Winterthur, Strickerstrasse 1, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Informatikprojekten. Eingetragene Personen: Bodenbun, Reto, von Solothurn, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2072)**  
**Bauleitung + Baumanagement Schläpfer, in Küssnacht ZH, Goldbacherstrasse 12, 8700 Küssnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Planungen, Bauleitungen und Berechnungen für Hochbauten. Eingetragene Personen: Schläpfer, Samuel, von Rehobel, in Küssnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2073)**  
**BIF Beratung, Karl A. Rahm, 8712 Stäfa, in Stäfa, Eichstrasse 51, 8712 Stäfa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung; Beteiligungsfinanzierung, Industrieberatung und Führungsunterstützung. Eingetragene Personen: Rahm, Karl Albert, von Küssnacht ZH und Hallau, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2074)**  
**Cramer Import, in Zürich, Luegislandstrasse 491, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Geschenkartikeln und Verkauf in der Schweiz. Eingetragene Personen: Cramer, Jolanta Renata, von Poschiavo, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2075)**  
**Erika Schweizer, Kamera, Lichtgestaltung, in Zürich, Lindenbachstrasse 36, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kameraarbeit, Lichtgestaltung für Videoproduktionen. Eingetragene Personen: Schweizer, Erika, von Rafz, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2076)**  
**Export & Import Skender, in Zürich, Wehntalerstrasse 7, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Occasionsautomobilen und Autoteilen nach Osteuropa und Libanon. Eingetragene Personen: Skender, Srečko, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2077)**  
**EXTREM DESIGN Erne J., in Zürich, Häringsstrasse 15, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Kleingewerbe und Handel mit Waren aller Art sowie Design von Produkten. Eingetragene Personen: Erne, Josef, von Leuggern, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2078)**  
**Hansruedi Würsch Elektroinstallateur, in Zürich, Regensbergstrasse 120, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Telefon- und Elektroinstallationen, inklusive Verkauf zugehöriger Geräte und Elektro-Qualitätsmessungen. Eingetragene Personen: Würsch, Hansruedi, von Emmetten, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2079)**  
**KAAFS Hanafi, in Maur, Zelgistrasse 70, 8122 Binz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Verpflegungsbetriebs (Catering). Eingetragene Personen: Hanafi, Kanwal, pakistanische Staatsangehörige, in Maur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2080)**  
**Laser Copy Support Prochazka, in Elsau, Schauenbergstrasse 31, Schottikon, 8352 Rätterschen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unterhaltungs- und Bürotechnik; Handel mit sowie Kauf, Verkauf und Verrsetzung von Computern und Zubehörsartikeln sowie Laserdruckern; Recycling von Lasergeräten, Ink-Jet Kartuschen und Bürogeräten. Eingetragene Personen: Prochazka, Pavel, von Winterthur, in Elsau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Prochazka, Marie, von Winterthur, in Elsau, mit Einzelprokura.**

**26.01.1999 (2081)**  
**Medizinisches Labor Dr. Toggweiler, in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse 30, 8306 Brüttisellen. Postadresse: Postach 122, 8306 Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Labormedizinische Analytik in den Bereichen Klinische Chemie, Serologie, Immunologie, Hämatologie und Mikrobiologie. Eingetragene Personen: Toggweiler, Dr. Franz Markus, von Zürich, in Greifensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2082)**  
**MM Terzić Reisen, in Horgen, Zugerstrasse 61, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführen von Carreissen. Eingetragene Personen: Terzić, Miloje, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Terzić, Miroslav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2083)**  
**Rohner-Transporte u. Kurierdienst, in Wetzikon, Eichstrasse 1, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kleintransporten (Sachen) sowie Kurierdiensten aller Art. Eingetragene Personen: Rohner, Urs, von Schwellbrunn, in Wetzikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2084)**  
**Styling AZZURRO, Rullo Antonella, in Zürich, Hirzenbachstrasse 40, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeurgeschäft. Eingetragene Personen: Rullo, Antonella, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Rullo, Francesco Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2085)**  
**Thomas Dünkli-Wipf, Malergeschäft, in Trüllikon, Steig 3, 8466 Trüllikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma A. Dünkli-Prier Malergeschäft, in Trüllikon, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Dünkli-Wipf, Thomas, von Trüllikon, in Trüllikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dünkli-Wipf, Cornelia, von Trüllikon und Marthalen, in Trüllikon, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2086)**  
**Z-Video, St. Zehnder, in Zürich, Etzelstrasse 9, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Freiberuflicher Kameramann und Beleuchter. Eingetragene Personen: Zehnder, Stefan, von Kolliken, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2087)**  
**Aerzte-Treuhand Thomas Bucher, MBA, Eidg. Buchhalter, in Zollikon, Treuhandbüro für Aerzte und Medizinallpersonen, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1993, S. 3803). Domizil neu: Forchstrasse 420,**

8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Thomas, von Zürich, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küssnacht ZH].

**26.01.1999 (2088)**  
**Delux, Rolf Derrer, in Zürich, Erstellen von Konzeptionen sowie Uebernahme der technischen Leitung bei kulturellen Grossanlässen, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 1996, S. 1911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälti, Sandra, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2089)**  
**Georges Henauers Sohn, Inh. P. Henauer, bisher in Zürich, Betrieb einer Kaffee-Grossrösterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 20. 05. 1987, S. 2030). Sitz neu: H ö r i. Domizil neu: Hofstrasse 9, 8181 Höri.**

**26.01.1999 (2090)**  
**A. Dünkli-Prier Malergeschäft, in Trüllikon, Ausführung von Malerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7669). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma Thomas Dünkli-Wipf, Malergeschäft, in Trüllikon übergegangen. Die Firma ist erloschen.**

**26.01.1999 (2091)**  
**D'Angelo Claudio, in Zürich, Ausführen von Sicherheitsdiensten, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1490). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

**26.01.1999 (2092)**  
**G. Rüegg, in Hausen am Albis, Liegenschaftenverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7173). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

**26.01.1999 (2093)**  
**LHL Handelsunternehmen Fux, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8269). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.**

**26.01.1999 (2094)**  
**Proforma Möbelbau, F. Billeter, in Zürich, Planung und Bau von Möbeln aus Holz, Metall, Glas und Beton, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 04. 08. 1992, S. 3664). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

**26.01.1999 (2095)**  
**Umweltschutz- + Oekobuchladen Visionen, K. Meisterhans, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1992, S. 1802). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

**26.01.1999 (2096)**  
**FBW Fink Bächtiger Wietlisbach, in Zürich, Weberstrasse 21, 8004 Zürich. Postadresse: FBW Fink Bächtiger Wietlisbach, Postfach, 8036 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Vermittlung von festangestelltem Personal insbesondere für die Marketing- und Kommunikationsbranche. Eingetragene Personen: Fink, Silvana, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächtiger, Peter Walter, von Altendorf, in Buchs ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wietlisbach, Guido, von Wohlenschwil, in Aeugst am Albis, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.**

**26.01.1999 (2097)**  
**Ingeborg Ernst + Partner, IBZ-Partnerwahl, in Küssnacht ZH, Im Lägi 14, 8700 Küssnacht, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Personal- und Partnervermittlung sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Ernst, Ingeborg, von Zollikon und Stäfa, in Küssnacht ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ernst, Reto, von Zollikon und Stäfa, in Küssnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.**

**26.01.1999 (2098)**  
**Bahnhofgarage Emil Frei, Inhaber Heinz + Rolf Frei, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 722). Domizil neu: Schlosstalstrasse 211, 8408 Winterthur.**

**26.01.1999 (2099)**  
**Bräunungsstudio Solar Keller und Hausherr, in Zürich, Betrieb eines Bräunungsstudios, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6517). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.**

## Bern – Berne – Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

**26.01.1999 (438)**  
**RealStiff Informatik AG, in Bern, Wankdorfriedstrasse 102, 3000 Bern 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1999, 26. 01. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen (z.B. Informatik-Dienstleistungen) im Bereich Outsourcing und Projektrealisierung für technische sowie betriebswirtschaftliche Aufgaben; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Huber, Richard, von Oberkulm, in Brugg bei Biel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Furrer, Jonas, von Winterthur, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Huwiler Revisionen AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle.**

**26.01.1999 (439)**  
**Club Coiffure CPH pour Hommes SA, in Bern, Errichtung und Führung von Herren-Coiffurssalons, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Admag Bern Administration AG, in Bern, Revisionsstelle.**

**26.01.1999 (440)**  
**Elecar AG, in Bern, Handel, Import und Export von Waren aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8009). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Admag Administration AG, in Bern, Revisionsstelle.**

**26.01.1999 (441)**  
**Frey & Frey AG, in Bern, Tätigkeit in allen Bereichen der Werbung und Verkaufsförderung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 2. 02. 1998, S. 772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Widmer Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer & Partner AG Liebefeld, in K ö n i z, Revisionsstelle.**

**26.01.1999 (442)**  
**Gfeller Elektro AG, in Bern, Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen sowie Vertrieb und Montage von elektrischen Einrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1143). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsig, Gerhard, von Eischoll, in Salgesch, mit Kollektivprokura zu zweien; Rindlisbacher, René, von Walkringen, in Niederwangen bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.**

26.01.1999 (443)  
**Hans Huber AG**, in Bern, Betrieb einer Buchhandlung und eines Verlags sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Högrefe, Carl-Jürgen Dr., von Deutschland, in Göttingen (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Högrefe, Gerhard-Jürgen Dr., von Deutschland, in Bern, Delegierter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. [Högrefe Carl-Jürgen Dr. scheidet aus dem VR aus, der Eintrag über Högrefe Gerhard-Jürgen Dr. wird im Sinne einer Berichtigung gelöscht, weil er doppelt eingetragen ist; er bleibt weiterhin als Delegierter und Direktor eingetragen.]

26.01.1999 (444)  
**Polymassa AG**, bisher in K ö n i z, Handel mit Waren aller Art sowie die Erbringung von Treuhanddienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1992, S. 3301). Statutenänderung: 22. 12. 1998. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Könizstrasse 74, 3000 Bern 21. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik, insbesondere Handel und Vertrieb von Software-Produkten sowie Erbringen der damit verbundenen Dienstleistungen wie Projekt-Beratung und -Management, Installation, Wartung, Schulung sowie Handel und Vertrieb von Computer-Anlagen und Zubehör; Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Finanzbereich; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rindlsbacher, Rudolf, von Lützelflüh, in Kallnach, Revisionsstelle.

26.01.1999 (445)  
**Treuhand-Sekretariat Bern T.S.B. AG**, in Bern, Treuhand- und Sekretariatsarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Admag Bern Administration AG, in Bern, Revisionsstelle.

26.01.1999 (446)  
**SWIBOX AG**, bisher in J o n s c h w i l, Herstellung von und Handel mit Gebäuden und Schränken für den elektrotechnischen und elektronischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3660). Gründungsstatuten: 29.03.1995. Statutenänderung: 4. 01. 1999. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Neubrückstrasse 105, 3000 Bern 26. Zweck neu: Herstellung, Konfektionierung und Handel von elektrotechnischen und elektronischen Produkten, Gehäusen und Schränken sowie Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Bereich; sie kann Generalvertretungen von Markenartikeln übernehmen und das Sortiment mit Artikeln erweitern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwahlen, Hans-Ulrich, von Wahlen, in Hinterkappelen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; OBT Treuhand AG, in Ittigen, Revisionsstelle [wie bisher]; Huwiler, Walter, von Bichelsee-Balterswil, in Sirmach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muhen].

26.01.1999 (447)  
**Aare Treuhand AG**, in Bern, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft gehören usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4474). Firma neu: **Aare Treuhand AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.12.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lätti, Harro, von Heimiswil, in Spiegel bei Bern, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Barbey, Rodolphe, von Chardonne, in Pully, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (448)  
**Dorsum AG**, in Bern, Erbringung ärztlicher Dienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 05. 1994, S. 245). Firma neu: **Dorsum AG in Liq.**, Domizil neu: c/o Verena Bodmer, Kirchgasse 52, 3097 Liebefeld. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 6.1.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iselin, Mathias Dr., von Basel, in Stettlen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bodmer, Verena, von Richterswil, in Liebefeld, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (449)  
**Vestin AG**, in Bern, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2515). Firma neu: **Vestin AG in Liquidation**. Auflösung gemäss Entscheid der Gerichtspräsidentin 2 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen vom 19.1.1999 gemäss Art. 2 Abs. 2 SchlB wegen Nichtanpassung der statutarischen Bestimmungen über das Mindestkapital resp. die Mindestliberierung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vizek, Jan, von Bern, in Bern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

26.01.1999 (450)  
**Domoti AG in Liq.**, in Bern, Produktion, Import und Export, Verkauf, Vermietung, Montage, Unterhalt und Wartung von Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 585). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

26.01.1999 (451)  
**W. Schenk AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Autospritzwerkes sowie einer Autokarosseriewerkstätte, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995, S. 6356). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

26.01.1999 (452)  
**CA-Systems GmbH**, in Muri bei Bern, Füllerichstrasse 34, 3073 Gümligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 1999. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software und Hardware Lösungen als auch Erbringung von EDV-Dienstleistungen für Commercial Application Systems; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gaggeler, Heinz, von Wattenwil, in Linden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Schäfer, Rudolf, von Bowil, in Herbligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Thomann, Ulrich, von Arth, in Gwat (Thun), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

26.01.1999 (453)  
**Intuit Consulting GmbH**, in Bern, Dienstleistungen in den Bereichen Organisation und Informatik, Beratung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3971). Statutenänderung: 12. 01. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherler, Manuel, von Köniz, in Köniz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bratschi, Richard, von Safnern, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-].

26.01.1999 (454)  
**Trabex S.à r.l.**, bisher in M o n t é v r a z, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3608). Gründungsstatuten: 25.05.1994. Statutenänderung: 9. 12. 1998. Firma neu: **Trabex GmbH**. Sitz neu: K o n o l f i n g e n. Domizil neu: Sonnenackerweg 12, 3510 Konolfingen. Zweck neu: Beratung von Unternehmungen, Kauf und Verkauf von Maschinen, Projektierung und Konstruktion aller Arten Maschinen, Vornahmen von Expertisen und Beratung und Lehrtätigkeit in spezialisierten Schulen sowie an Private im vorgenannten Bereich; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Harry, von Langnau im Emmental, in Konolfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: in Münsingen, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Merz, Hans, von Beinwil am See, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Steiner-Simonis, Nellie Juliana, von Langnau im Emmental, in Münsingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

26.01.1999 (455)  
**Schweizerischer Verband für künstliche Besamung**, in Z o l l i k o f e n, Durchführung der künstlichen Besamung beim Rindvieh und Kleinvieh usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5812). Statutenänderung: 4. 12. 1998. Firma neu: **Schweizerischer Verband für künstliche Besamung (SVKB)**. Übersetzungen der Firma neu: (Fédération Suisse pour l'insémination artificielle (FSIA)). Domizil neu: Eichenweg 4, 3052 Zollikofen. Zweck neu: Durchführung der künstlichen Besamung beim Rindvieh, den Pferden und dem Kleinvieh, insbesondere Gewinnung, Verarbeitung und Lagerung von Sperma; Handel mit Sperma; Übertragung von Sperma; vor- und nachgelagerte Dienstleistungen. Pflichten neu: Jedes Mitglied übernimmt mindestens einen Anteilseins von CHF 5'000.-. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chapalay, Michel, von Château-d'Oex, in Les Moulins, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Elmer, Walter, von Hombrechikon und Elm, in Weizikon ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Felix, Ernst, von Braunau, in Braunau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fellay, Elie, von Bagnes, in Châteauneuf (Sion), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Germann, Emanuel, von Adelboden, in Wengi bei Frutigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hodel, Ferdinand, von Zell ZH, in Zell ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kaslin, Hanspeter, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Knecht, Max, von Wald AR, in Olon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Josef, von Ruswil, in Grosswangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reichmuth, Josef, von Schwyz, in Schwyz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ruchi, Ernst, von Rapperswil BE, in Münchenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stricker, Alfred, von Stein AR, in Stein AR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Würzler, Felix, von Gontenschwil, in La Chaux-de-Fonds, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zogg, Martin, von Grabs, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zumbach, Fritz, von Toffen, in Büren an der Aare, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Rotz, Hans, von Dübendorf, in Muri bei Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Andreas, von Dürrenroth, in Brugg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Philipp, von Hochdorf, in Neuenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Martin, von Trüllikon, in Neuenburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Constantin, Jean-Luc, von Ayent, in Ayent, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Flück, Hanspeter, von Brienzt BE, in Meiringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pittet, Etienne, von Pampigny, in Pampigny, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schöpfer, Pirmin, von Escholzmatt, in Mühlu, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiner, Edwin, von Oberberg, in Wilen bei Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zemp, Markus, von Romos, in Schafisheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zogg, Markus, von Grabs, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien; Mosimann, Christian, von Hasle bei Burgdorf, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (456)  
**Egli AG**, in Muri bei Bern, Ausführung von Gipserarbeiten, Fassadenverputze, Aussenisolationen und Leichtbauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4841). mit Hauptsitz in: Bellmund. Statuten Hauptsitz neu: 27.5.1992; 15.8.1995. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Stefan, von Brislach, in Leubringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (457)  
**MINNAIR Lüftungen MINNIE**, in N e u e n e g g, Riedli 252, 3176 Neuenegg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lüftungsmontagen. Eingetragene Personen: Minnier, André, von Krattigen, in Neuenegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (458)  
**Urs Nöthiger, Dr. rer. pol. n-consulting**, in K i r c h l i n d a c h, Neumattweg 8, 3038 Oberlindach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting/Beratung in Wirtschaftsfragen. Eingetragene Personen: Nöthiger, Urs, von Urkeim, in Oberlindach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (459)  
**Bäckerei Läderach**, in R u b i g e n, Bäckerei, Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1993, S. 827). Firma neu: **Konditorei Café Läderach**. Domizil neu: Thunstrasse 14 a, 3113 Rubigen. Zweck neu: Bäckerei, Konditorei und Betrieb eines Cafés.

26.01.1999 (460)  
**Rolli + de Oliveira Cunha Por do Sol**, in Bern, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes für portugiesische und spanische Spezialitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3971). Firma neu: **de Oliveira Cunha Por do Sol**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Rolli, Susanna, von Worb, in Rosshäusern, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft wachsen dem Gesellschafter de Oliveira, Cunha, Manuel, an, der das Geschäft gemäss Art. 579 Abs. 1 OR unter der Firma "de Oliveira Cunha Por do Sol", in Bern, als Einzelfirma fortführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolli, Susanna, von Worb, in Rosshäusern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Oliveira Cunha, Manuel, von Portugal, in Rosshäusern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (461)  
**FastForward WebSolutions von Allmen & Scheidegger**, in Bern, Falkenplatz 7, 3012 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 1999. Zweck: Konzepte und Lösungen rund um das Internet/Intranet in den Bereichen Hardware, Software, Webapplikationen, Design und Marketing im Allgemeinen. Eingetragene Personen: Scheidegger, Ulrich, von Wyssachen, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen, Peter, von Lauterbrunnen, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (462)  
**H-Team H. ZAUGG + B. STUDER**, in Muri bei Bern, Worbstrasse 153, 3073 Gümligen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 1999. Zweck: Liegenschaftsunterhalt. Eingetragene Personen: Zaugg, Hans, von Eggwil, in Gümligen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Beat, von Langnau im Emmental, in Ittigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

# Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

19. Januar 1999 (97)  
**Urma Holding AG**, in H u t t w i l, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1995, S. 354). Firma neu: **Urma Holding AG in Liq.** Bemerkungen neu: Mit Entscheid des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 18. 01. 1999 wurde über die Gesellschaft mir Wirkung ab 19. 01. 1999 der Konkurs eröffnet.

19. Januar 1999 (98)  
**Fritz Mathys & Co. AG, Bauunternehmung**, in H u t t w i l, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1995, S. 1395). Firma neu: **Fritz Mathys & Co. AG, Bauunternehmung in Liq.** Bemerkungen neu: Mit Entscheid des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 18. 01. 1999 wurde über die Gesellschaft mit Wirkung ab 19. 01. 1999 der Konkurs eröffnet.

19. Januar 1999 (99)  
**Wohnbaugenossenschaft Amberland Langenthal**, in L a n g e n t h a l, Erwerb und Betrieb von geeigneten Liegenschaften in Langenthal und Umgebung usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6626). Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Amberland Langenthal in Liquidation**. Bemerkungen neu: Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 20. 10. 1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bähler, Niklaus, von Buchholterberg, in Roggwil BE, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Langenthal, Präsident); Egli-Verri, Eva, von Schangnau und Oberurnen, in Langenthal, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

19. Januar 1999 (100)  
**Buser Druck Systeme AG (Buser Print Systems Ltd.)**, in W i l e r b e i U t z e n s t o r f, Werkstrasse 3, 3428 Wiler bei Utzenstorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1999. Zweck: Fabrikation sowie Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Drucktechnik. Kann Grundeigentum erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Mitteilungen an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogelin, Jürg, von Reigoldswil, in Wiler bei Utzenstorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, H. Brönnmann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Burgdorf, Revisionsstelle.

19. Januar 1999 (101)  
**Alltrecon Treuhand AG**, in U r t e n e n, Ausführung von Treuhand- und Revisionsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roten, Georges, von Ried-Brig, in Brig (Brig-Glis), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Urs, von Erlinsbach, in Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999 (102)  
**JENSEN AG BURGDORF**, in B u r g d o r f, Herstellung von und Handel mit Eingabe-, Mangel- und Faltschneidern für Textil- und Wäschereibetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6238). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Gert, von Eggwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Knöfel, Thomas, von Utzenstorf, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. Januar 1999 (103)  
**Sportbetriebe «Brünnli» AG, Hasle-Rüegsau**, in H a s l e b e i B u r g d o r f, Bau und Betrieb einer Sportanlage (insbesondere für Tennis und Eislauf) im «Brünnli» mit zugehörigen Betrieben; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8015). Domizil neu: c/o Emme Treuhand Reist + Stalder, Rüegsaustrasse 35, 3415 Hasle-Rüegsau.

19. Januar 1999 (104)  
**Käserigenossenschaft Grünenmatt**, in L ü t z e l f l ü h, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 16. 09. 1998, S. 4191). Statutenänderung: 12. 12. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

19. Januar 1999 (105)  
**Käserigenossenschaft Muttén**, in S i g n a u, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1996, S. 1042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kipfer, Hans, von Langnau im Emmental, in Signau, Mitglied, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mostmann, Peter, von Signau, in Signau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Neuwenschwander-Lehmann, Hans, von Trub, in Signau, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

19. Januar 1999 (106)  
**Käserigenossenschaft Siehen**, in E g g w i l, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 20. 02. 1989, S. 564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Hans, von Trubschachen, in Eggwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Salzmann, Hans, von Eggwil, in Eggwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Siegenthaler, Hans, von Schangnau, in Eggwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wittwer, Fritz, von Linden, in Eggwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Christian, von Trub, in Eggwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Bigler, Anton, von Worb, in Eggwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Geissbühler, Ernst, von Lützelflüh, in Eggwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fankhauser, Peter, von Trub, in Schangnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

19. Januar 1999 (107)  
**MuDruck, Muhmenthaler Druck und Kopie**, in O b e r b u r g, Knappenmatt 8, 3414 Oberburg, neue Einzelfirma. Zweck: Druck und Kopie. Eingetragene Personen: Muhmenthaler, Jean-Michel, von Sumiswald, in Oberburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999 (108)  
**J.M. Muhmenthaler**, in O b e r b u r g, Dachdeckergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 13. 05. 1988, S. 1961). Domizil neu: Krauchthalstrasse 23, 3414 Oberburg.

19. Januar 1999 (109)  
**Kurz**, bisher in B o l l i g e n, Handel mit Naturprodukten, Nahrungsmitteln und Kosmetik aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1389). Sitz neu: J e g e n s t o r f. Domizil neu: Sägetstrasse 41, 3303 Jegenstorf. Zweck: Handel mit Naturprodukten, Nahrungsmitteln und Kosmetik aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurz, Friedrich Karl Hermann, von Worb, in Jegenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen].



19. Januar 1999 (110)  
**STAR-SHOP 2000, Stefan Schär**, in Langenthal, Dienstleistungsgesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 03.11.1997, S. 7977). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zofingen (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 307) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
20. Januar 1999 (111)  
**Maurilio Visini**, bisher in Sumiswald, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1994, S. 335). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lohn-Ammenegg (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 303) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
20. Januar 1999 (112)  
**Svismat MCC, Bozbulbül & Akar in Liq.**, in Wangen an der Aare, Handel mit Haushaltartikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5922). Lösungsgrund: Nachdem das Konkursverfahren mit Entscheid des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 23.12.1998 als geschlossen erklärt wurde, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 1 HRegV im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
20. Januar 1999 (113)  
**Metzgerei & Lebensmittel U. Mühlemann**, in Inkwil, Handel mit Lebensmitteln, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27.09.1990, S. 3863). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
20. Januar 1999 (114)  
**ISD Fänglenberg AG**, in Koppigen, c/o Künti AG, Strassenbau, oberes Eichholz 23, 3425 Koppigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.01.1999. Zweck: Deponieren von Aushubmaterial und Inertstoffen sowie Aufbereiten von Sekundärabfällen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Künti AG, Strassenbau, in Koppigen, deren Geschäftsbereich «Inertstoffdeponie» zum Preis von höchstens CHF 40 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebene Briefe, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Künti, Erhard, von Meikirch, in Koppigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Manfred, von Signau, in Hindelbank, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring Markus, dipl. Wirtschaftsprüfer, Einzelfirma, in Spiez, Inhaber: Spring, Markus, von Stefisburg, in Spiez, Revisionsstelle.
20. Januar 1999 (115)  
**Stop & Shop, Waschcenter Langenthal AG**, in Langenthal, Erstellung und Betrieb einer Autoswaschanlage sowie Betrieb von damit in Zusammenhang stehenden Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 483). Statutenänderung: 15.01.1999. Firma neu: **wash & shop AG**. Domizil neu: Bern-Zürich-Strasse 49a, 4900 Langenthal.
20. Januar 1999 (116)  
**Biofarm-Genossenschaft (Biofarm-Coöperative)**, in Kleindietwil, Förderung des biologischen Landbaus usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Werner, von Madiswil, in Madiswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied: Buser, Fritz, von Zuzgen, in Zuzgen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder dem Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, Roman, von Bünzen, in Bünzen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
20. Januar 1999 (117)  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung**, in Sumiswald, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 3). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Walter, von Sumiswald, in Sumiswald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Geschäftsführer; Nyffenegger, Peter, von Wyssachen, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Andreas, von Sumiswald, in Grünenmatt (Gemeinde Lützelhof), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Geschäftsführer [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Stalder, Yvonne, von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Markus, von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
20. Januar 1999 (118)  
**Rison Duppenenthaler**, in Melchnau, Handel mit Schmuck und Bildern, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 06.06.1998, S. 2312). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –  
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*
19. Januar 1999 (88)  
**Aseantic Media AG**, in Biel B E, Dienstleistungen und Produkte im Bereich der elektronischen Medien und der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5401). Domizil neu: Tscheneiweg 13, 2504 Biel/Bienne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, René, von Lauperswil, in Grenchen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buholzer, Mirko, von Kriens, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Salvato, Gian-Franco, von Utendorf, in Biel BE, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär]; Pérez, Jaime, spanischer Staatsangehöriger, in Grenchen, mit Kollektivprokura mit dem Delegierten; Buholzer, Mario, von Kriens, in Biel BE, mit Kollektivprokura mit dem Delegierten.
19. Januar 1999 (89)  
**Point of view AG**, in Bellmund, Entwicklung von innovativen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 20.03.1996, S. 1722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zäch, Barbara, von Luzern und Oberriet SG, in Bellmund, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zäch, Charles, von Luzern und Oberriet SG, in Möriren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern].
19. Januar 1999 (90)  
**Schaerer-Belimed Medical Service AG**, in Nidau, Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten, Installationen usw. für medizintechnische Geräte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Toffen, mit Kollektivprokura zu zweien.
19. Januar 1999 (91)  
**Sonderabfallverwertungs-AG, SOVAG**, in Brugg, Sonderabfälle sammeln, verwerten oder beseitigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.1997, S. 1616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmied, Peter, von Wahlern, in Jens, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

19. Januar 1999 (92)  
**TRZ Treuhand und Revisions AG**, in Büren an der Aare, Vornahme von Abschlussrevisionen, Erstellen von Gutachten sowie Steuer- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1991, S. 1018). Statutenänderung: 09.12.1998. Aktienkapital neu: CHF 150 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Erhöhung der Liberierung von CHF 20 000 auf CHF 50 000 von Hans Zulauf, in Büren an der Aare, eine Teilforderung gegenüber der «TRZ Immobilien AG», in Büren an der Aare, zum Preise von CHF 30 000, wofür 50 Namenaktien zu CHF 1000, welche bisher mit CHF 40 000 liberriert waren, nun voll liberriert gelten. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt von Hans Zulauf, in Büren an der Aare, eine Teilforderung gegenüber der TRZ Immobilien AG, in Büren an der Aare, zum Preis von CHF 108 424.45, wovon CHF 100 000 an das Aktienkapital angerechnet und wofür 100 voll liberrierte Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. CHF 8424.45 werden dem Sacheinleger als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt nach Massgabe von Art. 748 OR von der TRZ Treuhand Zulauf AG, in Hasliberg-Wasserwendi, Aktien von CHF 59 027.15 und Passiven von CHF 1687.80 zum Preis von CHF 57 339.35 und von der TRZ Immobilien AG, in Büren an der Aare, Aktien von CHF 275 681.05 und Passiven von CHF 203 661.80 zum Preis von CHF 72 019.25. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Känel Treuhand, in Safnern, Revisionsstelle.
19. Januar 1999 (93)  
**TRZ Immobilien AG**, in Büren an der Aare, Kauf und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1991, S. 1018). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 09.12.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der TRZ Treuhand und Revisions AG, in Büren an der Aare. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die TRZ Treuhand und Revisions AG über.
19. Januar 1999 (94)  
**Susanna Rickli**, in Diessbach bei Büren, Dorfstrasse 37, 3264 Diessbach bei Büren, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb der Traubenbar. Eingetragene Personen: Rickli, Susanna, von Thunsteinen, in Diessbach bei Büren, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
19. Januar 1999 (95)  
**Generalvertretung IPH International Private Healthcare H. Baum**, in Biel B E, Kranken-, Unfall- und Reiseversicherungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4565). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
19. Januar 1999 (96)  
**TBC Engineering SA en liquidation**, a Bienne, services commerciaux en vue de la promotion de produits industriels (FOSC du 24.4.1996, no 79, p. 2321). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
19. Januar 1999 (97)  
**Lila Challenge AG in Liquidation**, in Biel, Anlage- und Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 70 vom 14.4.1998, S. 2481). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
19. Januar 1999 (98)  
**Lloyd & Limaro SA en liq.**, a Bienne, commerce de tous produits pour bâtiments (FOSC du 26.2.1997, no 38, p. 1294). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
19. Januar 1999 (99)  
**MTM Multi Tech Machines AG in Liquidation**, in Lengnau B E, Bau und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 158 vom 16.8.1996, S. 4931). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.
19. Januar 1999 (100)  
**Krupp Widia (Schweiz) AG in Liq.**, in Biel, Handel, Beratung und Service im Bereiche der Medizintechnik und Dentalerzeugnissen (SHAB Nr. 200 vom 16.10.1995, S. 5680). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.
19. Januar 1999 (101)  
**Francis Spart, Menuiserie - Charpenterie**, a Moutier, rue de Soleure 32a, 2740 Moutier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Commerce et exploitation d'une menuiserie - charpenterie. Personne inscrite: Spart, Francis, de Corcelles BE, a Corcelles BE, titulaire, avec signature individuelle.
19. Januar 1999 (102)  
**Caisse d'épargne du district de Courtelary**, a Courtelary, société anonyme, activité de banque régionale, etc. (FOSC du 20.05.1998, no 96, p. 3431). Personne et signature radiées: Roger Feusier, avec procuration collective à deux.
19. Januar 1999 (103)  
**Wohnar-Genossenschaft (société coopérative Wohnar)**, a Souborg, procurer à ses membres des locaux d'habitation et de travail à prix avantageux (FOSC du 14.08.1996, no 156, p. 4866). Personnes et signatures radiées: Claude Fallenger, membre, avec signature collective à deux; Margaret Forycki, membre, avec signature collective à deux.
19. Januar 1999 (104)  
**Varmann S.A.**, a Court, exploitation d'un atelier de décolletage (FOSC du 31.07.1998, no 176, p. 2739). Modification des statuts: 23.10.1998. Statuts adaptés au nouveau droit des sociétés anonymes. La transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Organe de révision: Fiduciaire Probitas S.A. (Treuhand Probitas AG), a Bienne.
20. Januar 1999 (101)  
**Erich Schütz AG**, in Safnern, Ausübung von Präzisionsmechanik, insbesondere das Erstellen von Präzisionsteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1994, S. 1020). Firma neu: **Erich Schütz AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.12.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Erich, von Sumiswald, in Safnern, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Schütz-Komminoth, Margreth, von Sumiswald, in Safnern, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
20. Januar 1999 (102)  
**Gipserei Hasim Murtezovic**, in Biel B E, Johann-Renfer-Strasse 4, 2504 Biel/Bienne, neue Einzelfirma. Zweck: Malerei-Gipserei, Fassadenisolation, Plattenlegearbeiten. Eingetragene Personen: Murtezovic, Hasim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
20. Januar 1999 (104)  
**CEA B. Gastli**, bisher in Nidau, Montagen, Demontagen, Produktion, Verkauf, Handel, Reparaturen von Stahl- und Metall-Produkten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1994, S. 5721). Sitz neu: Dotzigen. Domizil neu: Scheurenstrasse 7, 3293 Dotzigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gastli, Bernhard, von Orpund, in Dotzigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Orpund].

20. Januar 1999 (105)  
**Gastli & Del Fatti**, in Orpund, Import von Kokosnussschalen-Prikkets, Holzspielwaren und anderen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1993, S. 5116). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet, Firma erloschen.
20. Januar 1999 (106)  
**Jürg Baumann**, in Lyss, Fabrikation von Spritzgusswerkzeug, Stanzwerkzeug und Vorrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 05.03.1975, S. 591). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
20. Januar 1999 (107)  
**Gehr, Gehri**, in Aegerten, Verwaltung, An- und Verkauf und Vermietungen von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1993, S. 1467). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet, Firma erloschen.
20. Januar 1999 (108)  
**Babydream Club, Titulaire Marie-France Messerli**, a Biel B E, Crêdu-Bois 26, 2503 Biel/Bienne, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une crèche. Personne inscrite: Messerli, Marie-France, de Oberstocken, a Bienne, titulaire, avec signature individuelle.
20. Januar 1999 (17)  
**H. D. M. Marketing, Hirt**, a Corgémont, importation, vente et conseil, en faillite (FOSC du 28.04.1998, no 80, p. 2847). La procédure de faillite étant clôturée, la raison de commerce est radiée d'office.
20. Januar 1999 (18)  
**Gravure Moderne MS Särli**, a Crémènes, exploitation d'un atelier de gravure etc. (FOSC du 16.04.1997, no 71, p. 2535). La raison sociale est radiée d'office de l'Office du registre du commerce Jura bernois-Seeland, agence de La Neuveville, par suite de transfert du siège à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 13.01.1999, no 8, p. 236).
20. Januar 1999 (19)  
**S.I. Lecluse S.A.**, a Moutier, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 08.06.1993, no 123, p. 3363). Personne et signature radiées: Pascal Cornu, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: André Chiquet, de Asuel, a Moutier, administrateur unique, avec signature individuelle.
20. Januar 1999 (20)  
**Ecurie Güttli S.A.**, précédemment à Crémènes, toutes activités liées au sport équestre (FOSC du 28.11.1997, no 230, p. 8616). Modification des statuts: 12.01.1999. Nouvelle raison sociale: **Sodecor S.A.** Nouveau siège: Grandval. Nouveau domicile: Dos l'Ave 14. Personne et signature radiées: Philippe Güttli, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Thierry Affolter, de Leuzigen, a Reconvièr, administrateur unique, avec signature individuelle.
- Büro Thun (für Berner Oberland)*
19. Januar 1999 (85)  
**Klossner und Partner AG**, in Steffisburg, Programmentwicklungen, Beratungen, Schulungen und Experten auf dem Gebiet der EDV etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.1995, S. 6331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klossner, Bernd, von Diemtigen, in Grindelwald, Präsident, mit Einzelunterschrift; Klossner, Christine, von Diemtigen, in Unterseen, Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung; Klossner-Christen, Anna, von Diemtigen, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Atag Ernst & Young AG, Malerweg 2, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klossner, Stefan, von Diemtigen, in Steffisburg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Hemmi AG, in Interlaken, Revisionsstelle.
19. Januar 1999 (86)  
**Résidence Schönberg Gunten AG**, in Sigriswil, Betrieb eines Gesundheitszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.1995, S. 5312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauenstein, Peter, von Ringgenberg BE, in Steffisburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
19. Januar 1999 (87)  
**TRZ Treuhand Zulauf AG**, in Hasliberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1991, S. 1019). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 9.12.1998 infolge Fusion mit der TRZ Treuhand und Revisions AG, in Büren an der Aare. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionssbilanz per 30.9.1998 durch Universalsukzession auf die TRZ Treuhand und Revisions AG über.
19. Januar 1999 (88)  
**Burgholz GmbH**, in Diemtigen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.1997, S. 3016). Statutenänderung: 21.12.1998. Domizil neu: Burgholz 3753 Oey-Diemtigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Hans-Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Oey, Gesellschaftler und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13 000]; Walter-Bauer, Inge, deutsche Staatsangehörige, in Miltenberg (D), Gesellschaftlerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13 000]; Walter, Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Miltenberg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13 000]; Walter, Philip, deutscher Staatsangehöriger, in Miltenberg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13 000].
19. Januar 1999 (89)  
**Vetsch GmbH**, bisher in Salsmarch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1992, S. 3613). Statutenänderung: 29.10.1998. Sitz neu: Bönigen. Domizil neu: c/o Maja Vetsch, Endweg 2, 3806 Bönigen. Zweck: Ausführung von Armierungen, Schalungen und Mauerwerk. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch, Maja, von Grabs, in Bönigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000 [bisher: Vetsch, Maya, in Romanshorn]; Frutiger, Karin, von Bönigen, in München (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000 [bisher: von Bönigen, in St. Gallen].
19. Januar 1999 (90)  
**Verein TRANS-fair**, in Thun, Biergütstrasse 1 A, 3608 Thun, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 04.01.1995, 20.05.1996, 27.05.1998. Zweck: Der Verein setzt sich zum Ziel, durch beschäftigungswirksame Aktivitäten möglichst vielen Menschen, die aufgrund eines psychischen Leidens erwerbsbehindert sind, zu Arbeit und damit wenn immer möglich zu einem leistungsbezogenen Einkommen zu verhelfen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzig das Vereinsvermögen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Beiträge öffentlicher und privater Körperschaften, Einnahmen aus Leistungen, die weiterverrechnet werden können, anderen Zuwendungen und zweckgebundene Mittel. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 bis 7 Mitgliedern, Fachgruppen und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Jutzi, Daniel, von Linden, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Feller, Verena, von Thierachern, in Thun, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999  
**Duvetreinigungen O. Kunz**, in Thun, Steffisburgstrasse 5, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigen von Duvetinhaltungen. Eingetragene Personen: Kunz, Oskar, von Trub, in Längenbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999  
**EDV-Organisation Zehnder**, in Spiez, Obere Bahnhofstrasse 12C, 3700 Spiez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung, Software-Entwicklung und -Support. Eingetragene Personen: Zehnder, Peter, von Zimmerwald, in Spiez, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999  
**Max Jung**, in Gwatt, Gemeinde Thun, Fabrikation von und Handel mit Hilfsmitteln für Behinderte, insbesondere orthopädische Artikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1985, S. 4014). Domizil neu: Eisenbahnstrasse 62, 3645 Gwatt (Gemeinde Thun).

19. Januar 1999  
**Klosser + Partner**, in Steffisburg, EDV-Beratung und Schulung für Bauhaupt- und Nebengewerbe, EDV-Programmentwicklung, Handel mit Hard- und Software, Bauberatung, Baubegleitungen und Experten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6331). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Januar 1999  
**Partech GmbH**, in Dierikon, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 08. 1996, S. 4726). Statutenänderung vom 18. Januar 1999. Die Firma lautet nun: **Partech Dienstleistungs GmbH**. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Januar 1999 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Partech Dienstleistungs GmbH** in Liquidation durch den Liquidator Robert Vogel, Gesellschafter und bisher Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschrift des Geschäftsführers Beat Bolzern ist erloschen.

19. Januar 1999  
**Partech AG**, in Dierikon, Pilatusstrasse 4, 6036 Dierikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 18. 01. 1999. Zweck: Handel mit technischen Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen im technischen Bereich, insbesondere Software-Entwicklung, Engineering und Schulungen; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften; Verwertung von Lizenzen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Robert Vogel, von Kriens, in Ebikon. Mitglied: Yvonne Vogel, von Kriens, in Ebikon. Sie zeichnen einzeln. Zeichnungsberechtigter: Urs Elssasser, von Aarau, in Uster. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

19. Januar 1999  
**LBH Wolhusen AG**, in Wolhusen, landwirtschaftliche Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6199). Statutenänderung vom 15. Januar 1999. Neue Firma: **LBH Treuhand AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Buttisholz verlegt. Neue Adresse: Gassmatt 16, 6018 Buttisholz. Neuer Zweck: Führung von landwirtschaftlichen Buchhaltungen und von Buchhaltungen von Gewerbebetrieben; Ausführung sämtlicher Treuhandarbeiten; Handel mit landwirtschaftlichen Produktionsmitteln; Gewährung von Darlehen; Beteiligungen; Erwerb, Bebauung, Belastung, Vermietung oder Verpachtung, Miete oder Pacht, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Franz Meyer, von Wolhusen und Grosswangen, in Wolhusen, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Markus Baumann, von Bürglen UR, in Altdorf UR.

19. Januar 1999  
**Jörg Lienert AG**, in Luzern, Vermittlung von Festanstellungen, Personalberatung (SHAB Nr. 105 vom 5. 06. 1997, S. 3828). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans-Peter Aebi, von Luzern und Seeburg, in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Stefan Freier, von Littau, in Luzern.

19. Januar 1999  
**QDM AG**, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1995, S. 3633). Berichtigung: Mitteilungen erfolgen schriftlich (nicht im SHAB oder schriftlich). Statutenänderung vom 14. Januar 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sempach verlegt. Neue Adresse: Stadtstrasse 13, 6204 Sempach. Die Firma der Revisionsstelle schreibt sich nun: Truvag Revisions AG, in Sursee.

19. Januar 1999  
**Mega AG in Liquidation**, in Kriens (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1998, S. 7016). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1999  
**Bank in Menziken, Filiale Beromünster (Banque de Menziken, Succursale Beromünster) (Bank of Menziken, Branch Beromünster)**, in Beromünster, Zweigniederlassung, mit Hauptsitz in Menziken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4274). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

19. Januar 1999  
**Gürber GmbH**, in Eschenbach, Rothenburgstrasse 30, 6274 Eschenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 15. 01. 1999. Zweck: Ausführung von Spenglerarbeiten; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Spengler- und Installationsmaterial; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Lizenzen, Grundstücken und Immobilien. Stammkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 78 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 15. 01. 1999 und Bilanz per 30. 11. 1998 übernimmt die Gesellschaft von Konstantin Gürber, von und in Eschenbach LU, seine bisherige Einzelfirma «K. Gürber-Wyss», in Eschenbach LU, mit sämtlichen Aktiven (inklusive WIR-Konto Fr. 10 272.15 und angefangene Arbeiten Fr. 29 900) sowie die Grundstücke Nr. 341 und 398, beide GB Eschenbach LU, deren Wert zusammen Fr. 828 304.75 beträgt und dem gesamten Fremdkapital so wie die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von Fr. 736 526.30 zum Gesamtprice von Fr. 91 778.45, wovon Fr. 80 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Fr. 11 778.45 werden dem Sacheinleger/-übergeber als Kontokorrentforderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Konstantin Gürber, von und in Eschenbach LU; Stammeinlage Fr. 78 000. René Gürber, von und in Eschenbach LU; Stammeinlage Fr. 1000. Urs Gürber, von und in Eschenbach LU; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Konstantin Gürber (Gesellschafter). René Gürber (Gesellschafter). Urs Gürber (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

19. Januar 1999  
**qip Informationssysteme GmbH (qip Systèmes d'Informations S.à.r.l.)**, in Luzern, Sempacherstrasse 1, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 15. 01. 1999. Zweck: Beratungs-, Entwicklungs-, Handels- und Dienstleistungstätig-

keit im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung; Bereitigungen; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Wertschriften. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 16 000 und Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Irmgard Barth, deutsche Staatsangehörige, in Heidelberg (D); Stammeinlage Fr. 4000. Jürgen Barth, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern; Stammeinlage Fr. 16 000. Geschäftsführer: Irmgard Barth (Gesellschafterin). Jürgen Barth (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

19. Januar 1999  
**L'Arte d'oro GmbH**, in Littau, Grossmatte-Ost 2, 6014 Littau. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 15. 01. 1999. Zweck: Umarbeitungen, Reparaturen, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Goldschmiedearbeiten jeglicher Art; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 18 000 und Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Antonella Birrer, von Buchrain, in Littau; Stammeinlage Fr. 2000. Siegfried Vogler, von Thieracher, in Littau; Stammeinlage Fr. 18 000. Geschäftsführer: Siegfried Vogler (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

19. Januar 1999  
**U. Bucher Treuhand GmbH**, in Luzern, Sempacherstrasse 5, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 13. 01. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Treuhandwesens, insbesondere Buchführung, Steuerberatung, Unternehmensberatung von Klein- und Mittelbetrieben sowie Übernahme von Verwaltungs- und Revisionsstellenmandaten; Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften. Stammkapital: Fr. 30 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 29 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13. 01. 1999 und Bilanz per 01. 01. 1999 übernimmt die Gesellschaft von Urs M. Bucher, von Luzern, in Cham, seine bisherige Einzelfirma «U. Bucher Treuhand», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven (inkl. angefangene Arbeiten Fr. 9 729.83), deren Wert zusammen Fr. 133 372.23 beträgt und dem gesamten Fremdkapital (inkl. WIR-Konto Fr. 110.10) im Werte von Fr. 31 319.50 zum Preise von Fr. 101 952.73, wovon Fr. 30 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Fr. 71 952.73 werden dem Sacheinleger/-übergeber als Kontokorrentforderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Urs M. Bucher, von Luzern, in Cham; Stammeinlage Fr. 29 000. Der Steueronkel GmbH, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Urs M. Bucher (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

19. Januar 1999  
**Herten Immobilien GmbH in Liquidation**, in Luzern (SHAB Nr. 2 vom 6. 01. 1998, S. 32). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

19. Januar 1999  
**K. Gürber-Wyss**, in Eschenbach (SHAB Nr. 27 vom 2. 02. 1967, S. 411). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «Gürber GmbH», in Eschenbach LU, erloschen.

19. Januar 1999  
**Iacovo Francesco Gipserschäft**, in Horw, Dornenstrasse 24, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten, Fassadenisolationen, Umbauten und Renovationen. Inhaber: Francesco Iacovo, italienischer Staatsangehöriger, in Horw.

19. Januar 1999  
**Romy Namasisvaym asiatische Spezialitäten**, in Luzern (SHAB Nr. 60 vom 25. 03. 1994, S. 1629). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

19. Januar 1999  
**Nanthas Asian Shop Namasisvaym**, in Luzern, Bruchstrasse 33, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, insbesondere Verkauf von asiatischen Spezialitäten; Handel mit und Verleih von Video- und Musikkassetten sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Nanthakumar genannt Nanthas Namasisvaym, von Matten b. Interlaken, in Wauwil.

19. Januar 1999  
**U. Bucher Treuhand**, in Luzern (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8040). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «U. Bucher Treuhand GmbH», in Luzern, gelöscht.

## Uri – Uri – Uri

19. Januar 1999  
**BWG Treuhand AG**, in Erstfeld, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 03. 08. 1978, S. 2439). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Bruno, von Aristau, in Erstfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999  
**Walker-Porr AG**, in Altdorf UR, Betrieb einer Bauunternehmung für Tief- und Hochbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morger, Kurt, von Eschenbach SG, in Trimmis, mit Kollektivprokura zu zweien; Würsten, Daniel, von Zürich und Saanen, in Schattordorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft Niederlassung Altdorf, in Altdorf UR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hardegger, Daniel, von Gams, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Solazzo, Franchino, von Ersigen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Studhalter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

19. Januar 1999  
**Behan Finanz AG**, in Altdorf UR, Finanzierung, Verwaltung und Zuverfügungstellung von Fahrzeugen und Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7732). Firma neu: **Behan Finanz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

19. Januar 1999  
**PB Holding AG**, in Altdorf UR, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7732). Firma neu: **PB Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

19. Januar 1999  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in Altdorf UR, Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassenbaus und des Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom

27. 11. 1997, S. 8590), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**BATIGROUP SA**) (**BATIGROUP Ltd**). Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG** (**BATIGROUP SA**) (**BATIGROUP Ltd**). Hauptsitz neu: Basel. Handelsregistereintragung Hauptsitz neu: 24. 12. 1998.

19. Januar 1999  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in Altdorf UR, Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassenbaus und des Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8590), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**BATIGROUP SA**) (**BATIGROUP Ltd**). Firma Hauptsitz neu: (**BATIGROUP AG**) (**BATIGROUP SA**) (**BATIGROUP Ltd**). Hauptsitz neu: Basel. Handelsregistereintragung Hauptsitz neu: 24. 12. 1998.

19. Januar 1999  
**Walker-Porr AG**, in Wassen, Betrieb einer Bauunternehmung für Tief- und Hochbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5274), mit Hauptsitz in: Altdorf UR. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morger, Kurt, von Eschenbach SG, in Trimmis, mit Kollektivprokura zu zweien; Würsten, Daniel, von Zürich und Saanen, in Schattordorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hardegger, Daniel, von Gams, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Solazzo, Franchino, von Ersigen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. Januar 1999  
**Silvia Epp-Djordjevic, Restaurant zum Dägerlohn**, in Silenen, Dägerlohn 1, 6473 Silenen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurant zum Dägerlohn. Eingetragene Personen: Epp-Djordjevic, Silvia, von Silenen, in Silenen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999  
**Hermann Epp, Restaurant zum Dägerlohn**, in Silenen, Betrieb des Restaurant zum Dägerlohn, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 22. 03. 1984, S. 1011). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

19. Januar 1999  
**Walter Bisig-Eberle**, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln, Erbringung von Dienstleistungen und Planungen im Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 194). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

19. Januar 1999  
**Bisig Schreiner**, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln, irrtümlich infolge einer Verwechslung gelöschte Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1999, S. 189). Die Löschung wird rückgängig gemacht. Inhaber der Firma ist wie bisher: Walter Bisig, von Einsiedeln, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln. Einzelprokura führt wie bisher: Walter Bisig-Eberle, von Einsiedeln, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln. Betrieb einer Schreinerei, Planung von Neu- und Umbauten, Handel mit Waren aller Art. Domizil: Grosserstrasse 66, 8841 Gross SZ.

19. Januar 1999  
**PMG Holding AG**, in Lachen (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 33). Die bisherige Revisionsstelle C & C Consult AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Würth Treuhand AG, in Zürich.

19. Januar 1999  
**HMR-Management & Treuhand AG**, in Lachen (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1997, S. 1006). Änderung: David Bruhin führt nun Einzelprokura (bisher Kollektivprokura zu zweien).

19. Januar 1999  
**Geduna AG Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Sammlung von Informationen jeder Art über Naturheilverfahren usw. (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993, S. 6501). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markus Büeler, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, und Benno Laimbacher, Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift. Das eingetragene Domizil: Milchstrasse 11, 6423 Seewen, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Domizil und ohne genügenden Verwaltungsrat.

## Obwalden – Obwald – Untervald Sopraselva

19. Januar 1999  
**FK Immobilien Sarnen AG**, in Sarnen, Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Umbau, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1999, S. 3). Domizil neu: Milchstrasse 2, 6060 Sarnen.

19. Januar 1999  
**Pasta Röthlin AG**, in Kerns, Fabrikation von und Handel mit Pasta und Pastaspezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4785). Statutenänderung: 15. 01. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1 250 000 [bisher: CHF 1 000 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1 250 000. Aktien neu: 1250 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 1000].

19. Januar 1999  
**Renngemeinschaft Engelberg GmbH in Liquidation**, in Engelberg, Schulung von Skirennfahrern sowie Durchführung von Rennen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4848). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung Obwalden noch nicht gelöscht werden.

19. Januar 1999  
**Obwaldner Kantonalbank**, in Sarnen, Förderung der volkswirtschaftlichen Entwicklung in Obwalden und Verschaffung von Einnahmen für den Staat, insbesondere durch Tätigkeit aller anerkannten Bankgeschäfte, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2017). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 22 000 000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Windlin, Josef, von Kerns, in Kerns, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Adrian, von Lungern, in Sarnen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naegeli, Beat, von Bern und Zürich, in Sachseln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Horw]; Zumstein, Albert, von Lungern, in Kägiswil (Sarnen), Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kerns]; Windlin, Peter, von Kerns, in Sarnen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kerns]; Durrer, Hansruedi, von Kerns, in Wilen (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sarnen]; Ettlin, Josef, von Kerns, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Engelberg]; von Moos, Christoph, von Sachseln, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sarnen]; Heymann, Bruno, von Sarnen, in Kerns, Inspektor.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.



## Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

26.01.1999 (87)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9140 publizierten TB-Eintrags Nr. 1470 vom 15. 12. 1997. **Funny Sun GmbH**, in Hergiswil N.W., Führung von Bräunungsstudios, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Marianne E., von Hochfelden, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [nicht: von Zürich].

26.01.1999 (88)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9140 publizierten TB-Eintrags Nr. 1471 vom 15. 12. 1997. **Bülleta GmbH**, in Hergiswil N.W., Führung von Bräunungsstudios, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Marianne E., von Hochfelden, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [nicht: von Zürich].

26.01.1999 (89)  
**Hergiswiler Glas AG**, in Hergiswil N.W., Entwicklung, Herstellung und Handel mit Glaswaren aller Art sowie artsverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2051). Statutenänderung: 14. 11. 1998. Aktienkapital neu: CHF 300'000.– [bisher: CHF 3'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.–. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 14. 11. 1998 wird der Nennwert der 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– auf CHF 100.– herabgesetzt und je CHF 900.– pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 26.01.1999 festgestellt.

26.01.1999 (90)  
**Medlabora AG**, in Stansstad, Export und Import von sowie Handel mit medizinischen Laborartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

26.01.1999 (91)  
**Scaron Trading AG**, in Hergiswil N.W., Handel mit und Vermittlung von Industriekomponenten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2039). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

26.01.1999 (92)  
**Borlines AG**, in Hergiswil N.W., Erwerb, Betrieb und Vermietung von Hochseeschiffen, Handel mit Schiffen sowie mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6844). Die Gesellschaft hat ihren Sitz ins Ausland nach Hamilton, Bermuda verlegt. Die Vorschriften von Art. 164 IPRG i.V.m. Art. 51 HRegV sind eingehalten. Die Firma ist erloschen.

26.01.1999 (93)  
**ABC Polensky-Consult GmbH**, in Hergiswil N.W., Entwicklung und Vertrieb von Datenbanken, Softwareprogrammen, Ernährungsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1998, S. 4193). Statutenänderung: 25. 01. 1999. Firma neu: **ABC Enterprise Ltd liab. Co.** Zweck neu: Entwicklung und Vertrieb von Softwareprogrammen, Internet Dienstleistungen, Ernährungs-, Unternehmens- und Investitionsberatung, Vermittlung von Industriegeschäften sowie Handel mit Büchern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polensky, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 180'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–]; Sedelke, Felicitas, deutsche Staatsangehörige, in Hergiswil NW, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–].

26.01.1999 (94)  
**Steiner & Kresiment & Partner Architektur und Consulting GmbH**, in Hergiswil N.W., Ausführung von Architektur- und Baumanagementtätigkeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 645). Domizil neu: Hirsenstrasse 34, 6052 Hergiswil.

26.01.1999 (95)  
**Geschenk-Boutique Fischmatt, Ruth Gabriel**, in Buochs, Betrieb einer Geschenk-Boutique, insbesondere für Glas-, Holz- und Papierwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 904). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Glarus – Glaris – Glarona

26.01.1999 (50)  
**Foc AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere auf dem Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1993, S. 4801). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Rothlisberger, Beat, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaufelberger, Brigitte, von Wald ZH, in Stallikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (51)  
**Mineralquellen Elm AG**, in Elm, Produktion von, Handel mit und Vertrieb von alkoholfreien Getränken oder Misch-Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2299). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Burkhard, Ulrich, von Sumiswald, in Untersigenthal, stellv. Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Rudolf, von Helikon, in Möhlin, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurowski, Jan, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Werner, von Oberhofen AG, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien; Bargetzi, Thomas, von Riedholz, in Unterägeri, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Alfred J., von Geunsee, in Rheinfelden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Max, von Bärenwil, in Bärenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Waldvogel, Hans, von Schübelbach, in Ennenda, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Matteo, Gianpaolo, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Peter, von Basel, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser, Patrick, von Hemmiken, in Oberdorf BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büttiker, Roland, von Pfaffnau, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Döswald-Kuhlmann, Dorothee, von Neuheim und Brugg, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Peter, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (52)  
**M-Tek AG**, in Glarus, Erwerb von und Handel mit Mikroprozessortechnologie, Handel mit Software und Elektronik, Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und Patenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6980). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Karpf Treuhand & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tolotos AG, in Baden, Revisionsstelle.

## Zug – Zoug – Zugo

21.01.1999 (560)  
**Reno Schuh AG**, Sitz: Zug, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7319). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Oberfeld 15, 6037 Root. weitere Geschäftslokale: Fabrikweg 16, 5033 Buchs. weitere Geschäftslokale: Feldstrasse 99, 8180 Bülach. weitere Geschäftslokale: Obereggweg 3, 4147 Aesch. weitere Geschäftslokale: Industriestrasse 19, 8604 Volketswil. weitere Geschäftslokale: Lerchenfeldstrasse 9, 9500 Wil. weitere Geschäftslokale: Erlenstrasse 40, 2555 Brugg. weitere Geschäftslokale: Bahnhofstrasse 21, 9470 Buchs. weitere Geschäftslokale: Gaiserwaldstrasse 4, 9015 St. Gallen. weitere Geschäftslokale: Papiermühlestrasse, 3063 Ittigen. weitere Geschäftslokale: St. Gallerstrasse 12, 8645 Jona. weitere Geschäftslokale: Sommeraustasse 8-14, 7000 Chur. weitere Geschäftslokale: Route de Matran 5, 1754 Avry-sur-Matran. weitere Geschäftslokale: Riedstrasse 5, 8953 Dietikon. weitere Geschäftslokale: Bernstrasse 135, 3613 Heimberg-Steffisburg. weitere Geschäftslokale: Langfeldstrasse 24, 4528 Zuchwil. weitere Geschäftslokale: Staldenhof 2, 6014 Littau. weitere Geschäftslokale: Bahnhofstrasse 53, 8500 Frauenfeld. weitere Geschäftslokale: Gertrudstrasse 1, 8400 Winterthur. weitere Geschäftslokale: Junkholzweg 1, 4303 Kaiseraugst. weitere Geschäftslokale: Leimgrubenweg 9, 4053 Basel. weitere Geschäftslokale: Schärtschachen 809a, 3552 Langnau. weitere Geschäftslokale: Shopping Center Schönbiühl, 6005 Luzern-Schönbiühl. weitere Geschäftslokale: Oltenstrasse 93, 4663 Aarburg. weitere Geschäftslokale: Bahnhofstrasse 7, 9443 Widnau. weitere Geschäftslokale: Löwenstrasse 17, 8000 Zürich. weitere Geschäftslokale: Zentralstrasse 69, 2500 Biel. weitere Geschäftslokale: Im Langacker, 5405 Baden-Dättwil. weitere Geschäftslokale: Hofmattstrasse 37, 4950 Huttwil.

26.01.1999 (655)  
**Globe Unternehmensberatung AG in Liquidation**, Sitz: Châmp, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2751). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

26.01.1999 (656)  
**GMK Gesellschaft für Marketing + Kommunikation AG in Liquidation**, Sitz: Châmp, Führung einer Agentur für Marketing und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3300). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

26.01.1999 (657)  
**Megavit AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertretung von Natur- und Vitamin-Produkten sowie Kosmetika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1993, S. 6356). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

26.01.1999 (658)  
**Royal Teppich Galerie AG (Royal Tapis Galerie SA)**, Sitz: Unterägeri, Verkauf von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4088). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

26.01.1999 (659)  
**Slim Distribution AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Einkauf und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3300). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

26.01.1999 (660)  
**Webra SA in Liquidation**, Sitz: Menzingen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4735). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

26.01.1999 (661)  
**Ampoe AG**, Sitz: Risch, Fabrikation von und Handel mit Industrieteilen für die Maschinen- und Apparateindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 09. 02. 1993, S. 650). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

26.01.1999 (662)  
**TK-Food AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4943). Statutenänderung: 23. 12. 1998. Firma Neu: **Deni's Pizzas AG**.

26.01.1999 (663)  
**Hilcona AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4943). Statutenänderung: 23. 12. 1998. Firma Neu: **TK-FOOD AG**.

26.01.1999 (664)  
**PTCS Pinter Tech Consulting Services GmbH (PTCS Pinter Tech Consulting Services Sàrl) (PTCS Pinter Tech Consulting Services Ltd liab. Co) (PTCS Pinter Tech Consulting Services S.a.g.l.)**, Sitz: Châmp, Domizil: Seestrasse 7, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 18. 01. 1999. Zweck: Beratung, Dienstleistung und Verkauf im Bereich Informatik, Handel mit Waren aller Art, technische Übersetzungen, Schulungen sowie Vermittlung von Personal; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB, Neue Zürcher Zeitung. Eingetragene Personen: Sigam Pinter, Evelyn, Heimat: Oberrieden, in Cham, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Pinter, Frank, Heimat: Oberrieden, in Cham, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000.

26.01.1999 (665)  
**INFORCA AG, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 12, 6300 Zug. Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: **INFORCA AG**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Bettingen. Eintragungsdatum: 01. 10. 1997. Zweck: Unternehmensberatung und Entwicklung auf dem Gebiet der Informatik sowie Handel mit Soft- und Hardware; kann Agenturen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Gysin, Claude François, Heimat: Riehen, in Bettingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Labhardt, François Maurice, Heimat: Steckborn, Basel, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift; Brandenberger, Antje, Heimat: Berg am Irchel, in Basel, Prokuristin mit Einzelprokura.

26.01.1999 (666)  
**Saxer HR Management Consulting**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Terrassenweg 17, 6315 Oberägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich Human Resource Management und Management Entwicklung von internationalen Firmen und Institutionen (NGO, NPO). Eingetragene Personen: Saxer, Markus, Heimat: Sevelen, in Oberägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (667)  
**SWZ Partner AG**, Sitz: Zug, Planung und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1990, S. 2052). Domizil: Göltsch: [Gubelstrasse 19, 6300 Zug]. Eingetragene Personen: Göltsch: [Wickart, Jürg, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (668)  
**P. Zingg AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Verkauf von Bekleidungsartikeln aller Art, insbesondere Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1999, S. 79). Domizil Neu: Kirchgasse 13, 6340 Baar. Eingetragene Personen: Geändert: Zingg, Peter, Heimat: Laupen, Lauperswil, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher:

Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Binzegger, Jules, Heimat: Baar, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (669)  
**Verwaltungs-genossenschaft Zug**, Sitz: Zug, Verwaltung ihrer eigenen Immobilien, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 07. 1985, S. 2685). Eingetragene Personen: Geändert: Merz-Rüttimann, Nelly, Heimat: Unterägeri, in Zug, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Göltsch: [Ettler, Eugen, Heimat: Menzingen, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (670)  
**Grotto ECC**, Sitz: Zug, Beratung und Vermittlung sowie Handel im Bereich Elektronik, Fahrräder und Reiseveranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3238). Firma Neu: **GIROSTAR GIROTTO ECC ZUG**, Domizil Neu: Industriestrasse 9, 6301 Zug. Zweck Neu: Beratung, Vermittlung und Vertrieb sowie Handel im Bereich Elektronik, Energie Getränke, Sport Nahrung, Fahrräder aller Art inklusive Zubehör, Sportartikel, Sportler Verwaltung sowie Sport- und Reiseveranstaltungen im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Windenboden 14, 6345 Neuheim. Eingetragene Personen Neu: Irniger, Gabriela, Heimat: Niederrohrdorf, in Neuheim, Prokuristin mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (671)  
**Grotto Cycling Commerce Zug**, Sitz: Zug, Handel mit Fahrrädern aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1998, S. 3432). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

26.01.1999 (672)  
**Boutique Laguna, B. Hobi-Gall**, Sitz: Châmp, Verkauf von Badekleidern, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1994, S. 4610). Zweck Neu: Betrieb einer Boutique für Geschenke und Kunsthandwerk.

26.01.1999 (673)  
**Schwäwa AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5072). Firma Neu: **Schwäwa AG in Liquidation**. Domizil Neu: o/o Centrapriv Zug AG, Poststrasse 24, 6304 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 21. 01. 1999. Eingetragene Personen Neu: Centrapriv Zug AG, in Zug, Liquidatorin. Göltsch: [Natter, Enrico, Heimat: Hugelschhofen, in Pregassona, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Meienberg, Max, Heimat: Neuheim, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (674)  
**Tulim AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7158). Firma Neu: **Tulim AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 21. 01. 1999. Eingetragene Personen Neu: Centrapriv Zug AG, in Zug, Liquidatorin. Göltsch: [Meienberg, Max, Heimat: Neuheim, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Troxler, Josef, Heimat: Willisau Stadt, in Gattikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Vogel, Heinz, Heimat: Engelberg, in Einsiedeln, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (675)  
**SGI Schweizerische Gesellschaft für Immobilien AG (SGI Società Immobiliare Suisse SA) (SGI Società Immobiliare Svizzera SA)**, Sitz: Zug, Bewirtschaftung, Verwaltung, Entwicklung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften in der ganzen Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8577). Eingetragene Personen: Geändert: Caviezel, Dr. Christoph, Heimat: Laax, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Botta, Charles R., Heimat: Winterthur, in Belpberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thun, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Schneuwly, Cyrill M., Heimat: Erlenenbach ZH, Fribourg, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Göltsch: [Leuenberger, Sonja, Heimat: Zürich, Melchnau, in Volketswil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Matt, Anita, Heimat: Ziefen, in Spiegel bei Bern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

26.01.1999 (676)  
**ITE Drago Tomicic**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4993). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Arth (SHAB Nr. 13 vom 20. 01. 1999, Seite 417).

26.01.1999 (677)  
**Bürger Investment Research**, Sitz: Zug, Investment Research, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7067). Löschung: Ueber den Firmainhaber wurde am 17. 11. 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am 29. 12. 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöscht.

26.01.1999 (678)  
**Green Power AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Vertrieb und Vermittlung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5404). Statutenänderung: 21. 01. 1999. Aktienkapital Geändert: CHF 102'000, Liberierung: CHF 102'000 [bisher: CHF 51'000], 51 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2'000 [bisher: 51 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2'000].

26.01.1999 (679)  
**Ricardo Ginelli AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Vermarktung von Bekleidungsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 1996, S. 2674). Löschung: Die am 01. 03. 1996 wieder eingetragene Gesellschaft wird nach vollständig durchgeführter Liquidation wieder gelöscht.

26.01.1999 (680)  
**IFS Franchise Systems GmbH**, Sitz: Baar, Vertrieb von Marken, Marketing- und Franchise-Systemen, GmbH (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8202). Eingetragene Personen Neu: Becher-Schärer, Barbara, Heimat: Steffisburg, in Muri bei Bern, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Göltsch: [Hayoz, Wolfgang, Heimat: Ueberstorf, in Jegenstorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

26.01.1999 (681)  
**Compas Informatik und Treuhand AG**, Sitz: Zug, Organisations- und Managementberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 1993, S. 2227). Statutenänderung: 04. 01. 1999. Firma Neu: **Compas Informatik & Treuhand AG**. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], Liberierung: CHF 50'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Soll-Haben AG, in Bärenwil, Revisionsstelle.

26.01.1999 (682)  
**Innovation Process Technology AG (Innovation Process Technology SA) (Innovation Process Technology Inc.)**, Sitz: Zug, Beratung auf dem Gebiet von innovativen Informationstechnologieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7220). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Firma Neu: **Innogroup JG Holding AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Innogroup JG Holding SA**), (**Innogroup JG Holding Inc.**) Göltsch: (**Innovation Process Technology SA**), (**Innovation Process Technology Inc.**). Zweck Neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, insbesondere an innovativen

Gesellschaften auf dem Informations- und Kommunikationssektor. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Papiernik, Marianus, Heimat: Fallanden, in Zürich, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift]; Tanner, Urs, Heimat: Affoltern am Albis, Richterswil, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar, Direktor mit Einzelunterschrift]; Tanner, Ernst, Heimat: Richterswil, Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Gelöscht: [Sutz, Olivier, Heimat: Zürich, in Stallikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

26.01.1999 (683)  
**IMSEC GmbH**, Sitz: H ü n e n b e r g, Domizil: Dersbachstrasse 312a, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informationsicherheit, Informationsmanagement und Informatik, Herstellung und Vermittlung von sowie Handel mit Waren in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräußern sowie als Generalunternehmer auftreten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holthaus, Marcus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Holthaus, Helmut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

26.01.1999 (684)  
**Arkmet AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Terrassenweg 1c, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.1999. Zweck: Kauf und Verkauf von eisen- und nichteisenhaltigen Metallen, Agrargütern und Waren aller Art; kann mit Luxusartikeln und Edelmetallen handeln, Finanzierungs- und Handelsgeschäfte tätigen sowie Beteiligungen, Patente, Lizenzen, Handelsmarken und andere Schutzrechte sowie Immobilien erwerben, verwalten, verwerten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geller, Jochen, Heimat: Zürich, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Khakimzianov, Airat R., Heimat: Ukraine, in Kiev (UA), Mitglied mit Einzelunterschrift; Züst, Dr. Markus, Heimat: Wolfhalden, in St. Margrethen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlumpf & Partner Treuhander AG, in Zug, Revisionsstelle.

26.01.1999 (685)  
**Danaos AG (Danaos SA)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Betrieb, Veräußerung oder anderweitige Verwertung von Binnenschiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 348). Statutenänderung: 25.01.1999. Domizil Neu: Chamerstrasse 79, 6300 Zug. Zweck Neu: Abwicklung, Vermittlung und Ueberwachung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Beratung, Verwaltung oder Betreuung von internationalen Geschäften für Dritte, Entwicklung, Finanzierung und Verwertung oder Verwaltung von Patenten und anderen Schutzrechten, Vermietung oder Miete von Immobilien und Mobilien u. a. von Containern und Schiffen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen auf eigene Rechnung oder für Dritte. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Lustenberger, Beat, Heimat: Sursee, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schwermann, Dr. Josef, Heimat: Risch, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

26.01.1999 (686)  
**Matrix Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.1996, S. 5712). Eingetragene Personen Neu: Zehnder, Claudio, Heimat: Birnenstorf AG, in Bissone, Mitglied mit Einzelunterschrift; Minetti, Franco, Heimat: Italien, in Luino (IT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Palladini, Gianpaolo, Heimat: Italien, in Valganna (IT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Passalacqua, Lino, Heimat: Italien, in Luino (IT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Amez-Droz, Rudolf Edmond, Heimat: Zürich, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, in Cassina d'Agno, Mitglied mit Einzelunterschrift].

26.01.1999 (687)  
**JAGACO GMBH**, Sitz: B a a r, Domizil: Beglistrasse 25, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 25.01.1999. Zweck: Produktion von sowie Handel mit graphischen Produkten; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Messel, Jacob, Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Gabriel, Beat, Heimat: Ennetbürgen, in Greppen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

26.01.1999 (688)  
**Synerco Holding AG**, Sitz: [bisher: B a a r ], Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8089). Statutenänderung: 11.01.1999. Firma Neu: **Synerco Communication und Computer AG**. Sitz Neu: C h a m. Domizil Neu: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham. Zweck Neu: Entwicklung und Verkauf von Soft- und Hardware, insbesondere im Gebiet der Kommunikationstechnik; kann in diesem Zusammenhang alle Dienstleistungen wie Marktstudien, Projektentwicklung und Schulungen erbringen, Handel mit Waren aller Art in den vorgenannten Bereichen betreiben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

26.01.1999 (689)  
**NIK-SMC & P GmbH**, Sitz: R i s c h, Domizil: Beglistrasse 1, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 25.01.1999. Zweck: Verkauf, Beratung, Schulung und Marketing von Hard- und Software, Organisation und Durchführung von Seminaren, Tagungen und Ausstellungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Aktien von CHF 690'906.59 und Passiven von CHF 216'916.60 der Einzelfirma "NIK-SMC & P.J. Nikolic", in Baden, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 25.01.1999 zum Preis von CHF 473'989.99, wovon CHF 50'000.00 auf das Stammkapital angerechnet werden. CHF 423'989.99 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zivorad, Nikolic, Heimat: Trimbach, in Morges, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 49'000; Kratzer, Marie Louise, Heimat: Aeschi b. Spiez, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

26.01.1999 (690)  
**Ucora Trading AG**, Sitz: Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, Seite 9103). Statutenänderung: 18.12.1998. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: c/o Dr. Hans Durrer, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkstoffen und Erzeugnissen aus Eisen und Stahl, Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Unternehmen, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Baugrundstücken im Ausland. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Durrer, Dr. Hans, Heimat: Kerns, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär

mit Einzelunterschrift]; Menges, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Eberbach (DE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]; Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle [bisher: Fidura Treuhander AG]; Neu: Zurluf, Erwin, Heimat: Gurtellen, in Goldau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Treicher, Rolf, Heimat: Wädenswil, in Dällikon, Präsident mit Einzelunterschrift].

26.01.1999 (691)  
**Pirson Consulting GmbH**, Sitz: [bisher: Z u g ], Erbringung von Beratungs- und Akquisitionsdienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4787). Statutenänderung: 15.01.1999. Sitz Neu: R i s c h. Domizil Neu: Rosenweg 3, 6343 Buonas. Eingetragene Personen Geändert: Pirson, Claude, Heimat: Belgien, in Buonas, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: in Marchin (BE), Gesellschafter]; Gelöscht: [Tänler, Heinz, Heimat: Innertkirchen, in Steinhausen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

26.01.1999 (692)  
**Dr. Amann & Co III Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft**, Sitz: Z u g, Erwerb und Vermietung des Gewerbeobjektes 45, Route André Pillier, 1720 Corminboeuf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8164). Zweck Neu: Kauf, Errichtung, Modernisierung, Betrieb sowie Bewirtschaftung und gewerbliche Vermietung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten sowie deren Aufbauten und deren Verkauf, namentlich des Gewerbe- und Geschäftshauses in CH-1720 Corminboeuf/Fribourg, Route André Pillier 45.

26.01.1999 (693)  
**Dr. Amann & Co IV Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft**, Sitz: Z u g, Erwerb und Vermietung des Büro- und Geschäftshauses, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8164). Zweck Neu: Kauf, Errichtung, Modernisierung, Betrieb sowie Bewirtschaftung und gewerbliche Vermietung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten sowie deren Aufbauten und deren Verkauf, namentlich des Büro- und Geschäftshauses in CH-8004 Zürich, Stauffacherstrasse 101.

26.01.1999 (694)  
**EGM Energie General Management AG**, Sitz: B a a r, Verwaltung, Finanzierung und Betrieb von Energie Contracting Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7863). Statutenänderung: 21.01.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 240'000 [bisher: CHF 210'000]. Liberierung: CHF 240'000 [bisher: CHF 210'000], 240 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 210 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

26.01.1999 (695)  
**Dago AG**, Sitz: Z u g, Beteiligungen an Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7321). Statutenänderung: 20.11.1998. Zweck Neu: Beteiligungen an Kapitalgesellschaften sowie Finanzierung von Unternehmungen aller Art; kann Darlehen aufnehmen und gewähren sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital Geändert: CHF 1'400'000. Liberierung: CHF 1'400'000, 1'400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'400 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 janvier 1999  
**Compagnie des Chemins de fer fribourgeois**, à B u l l e (FOSC du 23. 12. 1997, no 247, p. 9226). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1999 et procès-verbal authentique de la séance du conseil d'administration du même jour, la société a décidé a) de réduire son capital-actions de fr. 9 388 000 pour le ramener ainsi de fr. 13 751 000 à fr. 4 363 000 par suppression et cancellation des actions suivantes par suite de la réduction à zéro de leur valeur nominale, soit: 1) 2000 actions nominatives privilégiées de valeur nominale de fr. 1000 portant nos 1 à 2000; 2) 1800 action nominatives privilégiées de valeur nominale de fr. 1000 portant nos 12 404 à 14 203; 3) 5588 actions ordinaires au porteur de valeur nominale de fr. 1000; b) de réaugmenter simultanément le capital-actions, pour le porter de fr. 4 363 000 à fr. 13 751 000 par l'émission de 46 940 nouvelles actions au porteur ordinaires, de valeur nominale de fr. 200, la présente émission étant faite au pair. Les actions nouvellement émises ont été entièrement libérées en espèces; c) de transformer les 3700 actions nominatives privilégiées, de valeur nominale de fr. 1000 portant nos 2 001 à 3 500 et 4 204 à 16 403 en 15 500 actions au porteur ordinaires, de valeur nominale de fr. 200, d) de supprimer les clauses de restriction de transmissibilité des actions nominatives. Le capital-actions est actuellement de fr. 13 751 000, divisé en 68 755 actions au porteur ordinaires, de valeur nominale de fr. 200. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication.

18 janvier 1999  
**Société d'exploitation Espace Gruyère S.A.**, à B u l l e (FOSC du 18. 02. 1998, no 33, p. 1211). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1999 et de sa séance du conseil d'administration du même jour, la société a divisé les actions nominatives de fr. 1000 en actions nominatives de fr. 100 et elle a porté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 1 450 000 par l'émission de 13 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence et en outre sur des points non soumis à publication. Le capital-actions est actuellement de fr. 1 450 000 divisé en 14 500 actions nominatives de fr. 100 nominal, entièrement libérées en espèces. Restriction dans la transmissibilité des actions. Nouvelle adresse: Rue de Vevey 80, 1630 Bulle.

19 janvier 1999  
**Touffrouit, Annick Bersier**, à B u l l e, boutique cadeaux (FOSC du 19. 02. 1997, no 33, p. 1123). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 janvier 1999  
**Somureco S.A.**, à A v r y - d e v a n t - P o n t, représentations commerciales, etc. (FOSC du 22. 07. 1997, no 138, p. 5198). Jean C. Huguet est actuellement à Avry-devant-Pont.

19 janvier 1999  
**«L'orchidée», Sylvia Caputo**, à B u l l e, institut de beauté (FOSC du 7. 05. 1991, no 87, p. 1958). La titulaire Sylvia Caputo se prénomme maintenant Sylvia Colella-Caputo, de Romont, à Bulle. Nouvelle raison sociale: **«L'Orchidée», Sylvia Colella-Caputo**. Nouvelle adresse: Place de la Gare 3B.

19 janvier 1999  
**Fidubor S.A.**, à B u l l e (FOSC du 22. 04. 1998, p. 76, p. 2700). Victor Bocard a démissionné comme administrateur; sa signature est radiée. Denis Poffet, de Guin, à Rossens, est nommé administrateur avec signature individuelle; sa procuration est éteinte.

19 janvier 1999  
**Fidugest S.A.**, à B u l l e (FOSC du 24. 12. 1998, no 250, p. 8809). Inscription d'une succursale à Yvonand.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 janvier 1999

**Banque Raiffeisen de Domdier**, à D o m d i e r, effectuer toutes opérations bancaires usuelles, etc. (FOSC du 11. 08. 1997, no 151, p. 5719). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 02. 05. 1998, la société a ratifié deux contrats de fusion passés les 27. 03. 1998 et 02. 05. 1998 avec la Banque Raiffeisen de Domdierre-Russy (FOSC du 30. 10. 1997, no 209, p. 7899) et les 20. 03. 1998 et 02. 05. 1998 avec la Banque Raiffeisen de St-Aubin (FOSC du 15. 1. 1998, no 9, p. 281) aux termes desquels la Banque Raiffeisen de Domdier reprend l'actif de fr. 20 096 172.68 et le passif de fr. 19 600 156.06 de la société coopérative Banque Raiffeisen de Domdierre-Russy conformément à l'art. 914 CO et selon le bilan au 31. 12. 1997 accusant un actif net de fr. 496 016.62 ainsi que l'actif de fr. 15 652 727.42 et le passif de fr. 15 371 706.80 de la société coopérative Banque Raiffeisen de St-Aubin conformément à l'art. 914 CO selon le bilan au 31. 12. 1997 accusant un actif net de fr. 281 020.62. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen Basse Vully**. Statuts modifiés en conséquence le 02. 05. 1998. Bernard Jordan n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Erich Wyss n'est plus membre. Christian Jordan, de et à Domdier, Anne-Cécile Musy, de et à Domdierre FR, Emmanuel Lambert, de Châtillon, à Russy, Joséphine Cuany, de et à Delley, et Maurice Chassot, de Bussy, à St-Aubin FR, sont membres sans signature. Cyrille Corminboeuf, de et à Domdier, est secrétaire avec signature collective à deux.

19 janvier 1999

**Polybat SA en liquidation**, à G l e t t e r e n s, commercialisation, pose de revêtement de façades, etc. (FOSC du 16. 12. 1996, no 244, p. 7772). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 janvier 1999

**No 17 SA en liquidation**, à M o n t e t, le commerce de tous produits comestibles et d'usage divers, etc. (FOSC 09. 01. 1997, no 4, p. 104). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 janvier 1999

**Ascenseur Romand S.A.**, à V i l l e n e u v e F R, l'exploitation en Suisse romande d'une entreprise spécialisée dans les ascenseurs et les monte-charges (FOSC du 14. 08. 1998, no 156, p. 5632). Inscription d'une succursale à Lausanne.

### Bureau de Fribourg

19 janvier 1999

**Agence d'Investigations Générales, R. Martinho**, à F r i b o u r g, renseignements généraux (FOSC du 02. 04. 1997, p. 2176). Par ordonnance du 23. 02. 1998, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du chef de la maison.

19 janvier 1999

**Fidèle Joye**, à F r i b o u r g, confiserie-pâtisserie (FOSC du 17. 04. 1979, p. 1188). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

19 janvier 1999

**Jean Salerno Intemediate**, à B e l f a u x, Route du Moulin 6. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Salerno Jean, de Zuzwil, à Belfaux. But: agence de placement branch automobile, monitoring, training. Procuration collective à deux est conférée à Salerno Marie-Monique, de Zuzwil, à Belfaux.

19 janvier 1999

**Confiserie Joye**, à F r i b o u r g, Grand-Places 16. Nouvelle société en nom collectif. Joye Daniel, de Mannens, à Villars-sur-Glâne, et Joye Fidèle, de Mannens, à Villars-sur-Glâne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 01. 01. 1999. But: exploitation d'une confiserie-pâtisserie-tea-room.

19 janvier 1999

**Cynova SA**, à F r i b o u r g, participer ou financer toutes entreprises financières, etc. (FOSC 18. 03. 1997, p. 1831). Eichenberger Maurice, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Zähler Pierre, de Hundwil, à Begnins, est nommé président, avec signature collective à deux.

19 janvier 1999

**Hopare Holding SA**, à F r i b o u r g, participer ou financer toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 18. 03. 1997, p. 1831). Eichenberger Maurice, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Zähler Pierre, de Hundwil, à Begnins, est nommé président, avec signature collective à deux.

19 janvier 1999

**IMH Industrial Merger Holding Ltd.**, à F r i b o u r g, prise de participations dans d'autres sociétés (FOSC du 09. 06. 1997, p. 3924). Date de la dissolution: 01. 01. 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **IMH Industrial Merger Holding Ltd. en liquidation**, par Consulco SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Buchi Jacques et Obayda Nabil, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Avenue de Beauregard 12, c/o Consulco SA.

19 janvier 1999

**Marris Management SA en liquidation**, à F r i b o u r g, acquisition et participation au financement de navires de commerce, etc. (FOSC du 28. 10. 1996, p. 6561). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 janvier 1999

**Mavilor Systèmes S.A.**, à F r i b o u r g, participer ou financer partiellement ou totalement toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 15. 11. 1996, p. 7042). Bülsterli Martin, de Baden et Winterthur, à Ennetbaden, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

19 janvier 1999

**Renaissance Pharmaceutical SA**, à F r i b o u r g, planification, exécution, organisation et financement d'études, etc. (FOSC du 11. 06. 1998, p. 3975). Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 18.

19 janvier 1999

**Rominex AG**, à A r c o n c i e l, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 15. 01. 1998, p. 281). Fidecont Revisions SA, à Locarno, n'est plus réviseur. Réviseur: Fiduconsult & Jeckelmann SA, à Fribourg.

19 janvier 1999

**Travneuxco S.A.**, à F r i b o u r g, participation à tous genres d'entreprises industrielles, etc. (FOSC du 07. 07. 1997, p. 4737). Nouvelle adresse: Rue de Romont 35, c/o Lenz & Stachelin.

19 janvier 1999

**Dr. Bückler & Co**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, achat, gestion et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 10. 09. 1998, p. 6270). Nouvelle raison sociale: **Dr. Michael Bückler & Co. Bückler Lars**, de Fleurier, à Pappenheim (D), est associé commanditaire, avec une commandite de CHF 300 000, et Bückler Sven, de Fleurier, à Mörsheim (D), est associé commanditaire avec une commandite de CHF 300 000.

19 janvier 1999

**Campsore Holding S.A.**, à F r i b o u r g, acquisition, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 15. 07. 1998, p. 4918). Audicon-sult SA, à Genève, n'est plus réviseur. Réviseur: CORESA, Contrôle, Organisation, Révision S.A., à Genève.



19. Januar 1999

**«Marcel Telley Transports Sàrl»**, à Estavayer-le-Gibloux, Sur les Errouvenoux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30. 12. 1998. But: transport de tout matériel ou marchandise, les travaux généraux de terrassement, les travaux en forêts, ainsi que toutes activités en relation directe ou indirecte avec les buts précités. Capital-social: CHF 20'000. Associés: Telley Albertine, de Middel, à Estavayer-le-Gibloux, pour une part de CHF 10'000, Telley Marcel, de Middel, à Estavayer-le-Gibloux, pour une part de CHF 10'000. Selon contrat du 30. 12. 1998 et bilan au 30. 09. 1998, l'associé Marcel Telley, fait apport à la société des actifs et passifs de la raison individuelle «Marcel Telley», à Estavayer-le-Gibloux; actif: CHF 109'300, passif: CHF 45'362.83, soit un actif net de CHF 63'937.17, accepté pour ce prix et imputé à raison de CHF 20'000, à la libération du capital-social. Gérants: les associés Telley Albertine, et Telley Marcel, tous deux avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

19. janvier 1999

**MOQUETTE-PARQUET – Le confort du sol – S. à r.l.**, à Grolley, Route Château Bois 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14. 01. 1999. But: achat, vente et pose de moquette, de parquet et d'autres revêtements de sol. Capital-social: CHF 20'000. Associés: Pimenta Mario, du Brésil, à Grolley, pour une part de CHF 19'000, et Pimenta Fultz Ana Patricia, du Brésil, à Grolley, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Pimenta Mario, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

19. janvier 1999

**Tschannen.com Sàrl**, à Fribourg, Rue St-Pierre 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 01. 1999. But: conseils en gestion informatique ainsi que achat et vente de matériel et logiciels. Capital-social: CHF 20'000. Associés: Tschannen Frédéric, de Berne, à Fribourg, pour une part de CHF 19'000, et Tschannen Philippe, de Berne, à Fribourg, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Tschannen Frédéric, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

**Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)**

19. Januar 1999

**BR-Immobilien AG**, in Môtier (Haut-Vully), Verwaltung, Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4757). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8717) im Handelsregister von Murten von Amtes wegen gelöscht.

19. janvier 1999

**AM Auto-Magro SA**, à Pénier, commune de Barbèreche, Exploitation d'un commerce de voitures en tout genre (FOSC du 08. 12. 1997, n. 236, p. 8837). Gaston Brasey, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Willy Brand, de Trachselwald, à Courmourens, nouveau administrateur unique, avec signature individuelle.

19. janvier 1999

**Christian Presset**, à Lugnorre, commune Haut-Vully. Raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Christian Presset, du Haut-Vully, à Lugnorre, avec signature individuelle. But: Réparation et vente de toutes machines agricoles et viticoles. Adresse: Quart-Dessus 12, 1789 Lugnorre.

19. Januar 1999

**Inarch Immobilien AG**, in Greng, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und/oder Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8721). Statutenänderung: 18. 01. 1999. Firma neu: **Archi Immobilien AG**.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

19. Januar 1999

**Garage Rumo & Trachsel AG**, in St. Silvester. Kauf und Verkauf von Fahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4875). Ausgeschiedene Personen: Fidurevision AG in Marly, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: Riedo Consulting, in Oberschrot, Revisionsstelle.

19. Januar 1999

**Dellsperger Fahrzeuge AG**, in Bösingen. Vertrieb von Fahrzeugen, Anhängern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 372). Statutenänderung: 08. 01. 1999. Name neu: **Cobra Fahrzeuge AG**. Domizil neu: Industriestrasse 20. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Peter Dellsperger, von Vechigen, in Bösingen, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Personen neu oder mutierend: Marion Baumann-Dellsperger, von Vechigen und Flawil, in Vallemand, einzige Verwaltungsrätin, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999

**Beat Hirschi**, in Düringen. Vermögensverwaltungen. Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4819). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

**Büro Thal-Gäu**

26. 01. 1999

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG** (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura SA), Sitz: Balsthal, Betätigung als Bauunternehmung usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz bisher in Bern (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8089). Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (BATIGROUP SA), (BATIGROUP LTD) Gelöscht: [(Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA), (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura SA)]. Angaben zum Hauptsitz: Übersetzungen der Firma Neu: (BATIGROUP SA), (BATIGROUP LTD). Gelöscht: [(Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA), [(Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura SA)]. Sitz Geändert: Basel [bisher: Bern]. Statutenänderung: 16. 12. 1998. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelöscht: [Ponato, Lino, Heimat: Hombrechtikon, in Rubigen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26. 01. 1999

**Abonnetten Werbe Service R. Hildenbrand**, Sitz: Wolfwil, Zeitschriften-Abonnetten-Werbung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6909). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. 01. 1999

**Diffélec Holding SA in Liq.**, Sitz: Oberbuchsitzen, Erwerb, Führung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 626). Löschung: Nachdem nun auch die Eidg. Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amtes wegen gelöscht.

26. 01. 1999

**Rosengarten-Balsthal Betriebs-AG in Liquidation**, Sitz: Balsthal, Betrieb, Kauf und Verkauf von Restaurants, Hotels, Discotheken und anderen Gastronomiebetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 469). Löschung: Liquidation beendet. Firma erloschen.

27. 01. 1999

**Bellaplan AG**, Sitz: [bisher: Mellingen], Import und Vertrieb von Pflanzen und Pflanzensubstratartikeln aller Art, insbesondere auch von erdlosen Hydrokulturpflanzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 v. 15. 1. 1999, S. 306). Statutenänderung: 25. 01. 1999. Sitz Neu: Wolfwil. Domizil Neu: Industrie Bänkli 17, 4628 Wolfwil. Zweck: Import und Vertrieb von Pflanzen und Pflanzensubstratartikeln aller Art, insbesondere auch von erdlosen Hydrokulturpflanzen; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 500'000, Liberie: CHF 500'000, 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilung an Aktionäre Bisher: eingeschriebener Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Bemerkungen Bisher: Ursprüngliche Statuten: 18. 9. 1989. Eingetragene Personen Bisher: Stadelmann, Rolf, Heimat: Sempach, in Wolfwil, Präsident mit Einzelunterschrift; Schaffner, Peter, Heimat: Anwil, in Mellingen, Vize-Präsident ohne Zeichnungsberechtigung; Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

**Büro Wasserram**

26. 01. 1999

**Wylhof Golf AG**, Sitz: Deitingen, Projektierung, Erstellung, Unterhalt, usw. der dem jeweiligen Golfclub zur Verfügung gestellten Golfplatzanlage "Wylhof", usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7413). Eingetragene Personen Gelöscht: [Schläpfer, Dr. Peter, Heimat: Rehetobel, in Solothurn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26. 01. 1999

**Meier + Partner Architekturbüro GmbH**, Sitz: Oekingen, Domizil: Galgenrainstrasse 15, 4566 Oekingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 22. 01. 1999. Zweck: Planung und Realisierung von Bauwerken, insbesondere die Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Architektur, Bauleitung, Baubeamtistration und Liegenschaftshandel; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: übernimmt von Matthias Meier, in Olten, Büroeinrichtungsgegenstände und 1 EDV-Anlage gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 22. 01. 1999 zum Preise von Fr. 20'000.–, wovon Fr. 20'000.– an das Stammkapital angerechnet und Fr. 500.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Matthias, Heimat: Gempfen, in Olten, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Späti, Andreas, Heimat: Herswil, in Herswil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

26. 01. 1999

**SSC Software Systems & Consulting AG**, Sitz: Oekingen, Betrieb einer Marketing- und Consultingorganisation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1995, S. 4353). Löschung: Firma infolge Sitzverlegung nach Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, Seite 452), im Handelsregister des Bezirkes Wasserram, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Lebern**

26. 01. 1999

**Yvan Bur**, Sitz: [bisher: Orpund], Handel mit Armbanduhren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, Seite 2'902). Sitz Neu: Selzach. Domizil Neu: Gartenweg 3, 2545 Selzach. Zweck: Handel mit Armbanduhren und Uhrenbestandteilen. Eingetragene Personen Geändert: Bur, Yvan, Heimat: Selzach, in Selzach, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Orpund].

**Büro Solothurn**

26. 01. 1999

**Livit AG (Livit SA) (Livit Ltd)**, Sitz: Solothurn, Immobilien-Treuhandfirma, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8935). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelöscht: [Wagner, Bernhard, Heimat: Zürich, Wallisellen, in Wädenswil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

**Büro Ötten-Gösgen**

19. Januar 1999

**Lenz Carmen**, in Boningen, im Bättel 238, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber/in mit Einzelunterschrift: Carmen Lenz, von und in Boningen. Zweck: Baumontagen, Bauleitungen und Bauausführungen.

19. Januar 1999

**Restaurant Baselbieter Ruth Messmer**, in Trimbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1998, S. 2995). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Januar 1999

**Liasil AG**, bisher in Chur (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6569). Statutenänderung, auch in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 14. 1. 1999. Firma neu: **Allware AG**, Sitz neu: Trimbach, Felsenweg 8. Zweck neu: Handel mit Computerzubehör und Software sowie weiteren elektronischen Bauteilen. Übernahme von Beratungsmanteln im EDV-Bereich. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50'000, nun mit Fr. 50'000 liberiert (bisher mit Fr. 20'000). 100 Namenaktien zu Fr. 500, vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief Verwaltungsrat: Dieter Grolimund, von Trimbach, in Mellingen, mit Einzelunterschrift (bisher). Revisionsstelle: Interlex-Treuhand AG, in Zürich (bisher).

19. Januar 1999

**Franco's Work MTG Francesco Falcone**, in Niedererlinsbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1996, S. 420). Firma neu: **UNIFALCO Francesco Falcone**. Zweck neu: Import und Vertrieb von sowie Handel mit Lebensmitteln, Produkten der Konsumgüterindustrie sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in der Baubranche. Übernahme von und Beteiligungen an Handelsvertretungen und Unternehmen aller Art. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Slavica Zezelic, kroatische Staatsangehörige, in Niedererlinsbach, und Sandro Falcone, italienischer Staatsangehöriger, in Niedererlinsbach.

19. Januar 1999

**Computer Services + Support von arx**, in Niedererlinsbach, Aaraustrasse 101, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Kuno von Arx, von Stüsslingen, in Erlinsbach. Zweck: Service und Support von EDV-Anlagen sowie diesbezügliche Installationen, Handel mit Computerzubehör, Schulungen im Bereich EDV.

19. Januar 1999

**Salvo-Matic GmbH**, in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4108). Statutenänderung, auch in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 15. 1. 1999. Firma neu: **Franco's Work M.T.G. GmbH**. Domizil neu: Stüsslingerstrasse 6. Zweck neu: Ausführung von Gebäudereinigungen, Übernahme von Transporten sowie Ausführung von Bauarbeiten und Baudienstleistungen jeder Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten, vermitteln und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Slavica Zezelic, Gesellschafterin, und Sandro Falcone, italienischer Staatsangehöriger, in Niedererlinsbach.

**Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città**

25. 01. 1999

**Abro AG (Abro SA) (Abro Ltd)**, in Basel, St. Jakobs-Str. 191, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Handel mit Bindsystemen, Bürozubehör und EDV-Artikeln sowie Abwicklung internationaler Transporte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberieierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Sacheinlage: Aktiven von CHF 180'665.60 und Passiven von CHF 80'665.60 der ausgegliederten Betriebsteile Bindetechnik und Transporte der im Handelsregister Aarau eingetragenen Einzelfirma "Abro Handelsagentur, Albert Brogle", in Möhlin, gemäss Bilanz per 01. 12. 1998 im Vertrag vom 12. 01. 1999 zum Preis von CHF 100'000.–, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brogle, Albert, von Sisseln, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Siegrist, Werner, von Vordemwald, in Langenthal, Revisionsstelle.

25. 01. 1999

**TS Transport-Service AG**, in Basel, Mailand-Str. 31, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 1999. Zweck: Durchführung von Autotransporten, Spedition, Verzollung und Lagerung von Gütern aller Art, Vermittlung von Transporten und Versicherungen, Vertretungen aller Art sowie Durchführung anderer, damit in Zusammenhang stehender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberieierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Beabsichtigte Sacheinlage: Betriebsteile und Inventargegenstände der "Transport-Service AG", nun firmierend "Lagerhaus Dreispitz AG", in Basel, zum Preis von maximal CHF 150'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bussmann, Vinzenz, von Egozwil, in Hochwald, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wegmann, Peter, von Walkringen, in Rütenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; KTB-Revisions AG, in Riehen, Revisionsstelle.

25. 01. 1999

**BUC Communication-Consult AG**, in Basel, Public Relations usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer, Eduard, von Basel und Erschwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich, Eduard, von Unterstammheim, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

25. 01. 1999

**Europäische Reiseversicherungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 178). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Thomas, von Erswil, in Muttenz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Grobe, Patrik, von Botmingen, in Allschwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Wärlin, Robert, von Basel und Muttenz, in Grellingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hiffner, Rémy, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Pfulb, Philippe, französischer Staatsangehöriger und von Hasle LU, in Folsbergburg (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wahl, Benjamin, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. 01. 1999

**Molegno AG**, in Basel, Wein usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 04. 08. 1998, S. 5369). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morandini, Marianne, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

25. 01. 1999

**Swiss Venture Capital Center AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7640). Domizil neu: c/o KBC Basel GmbH, Steinertorstr. 20, 4010 Basel.

25. 01. 1999

**Transport-Service AG**, in Basel, Autotransporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4812). Statutenänderung: 20. 01. 1999. Firma neu: **Lagerhaus Dreispitz AG**. Zweck neu: Lagerung von Gütern aller Art, Vermietung von Nutzfahrzeugen, Logistikberatung im Transportwesen, Frachtmitteln, Durchführung anderer damit in Zusammenhang stehender Geschäfte sowie Vertretungen aller Art. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bussmann, Vinzenz, von Egozwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. 01. 1999

**Schwinesa AG in Liquidation**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1998, S. 7915). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 18. 11. 1998 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

25. 01. 1999

**Bebbi Gastro GmbH**, in Basel, Riehenstr. 90, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 01. 1998. Zweck: Beratung und Führung von Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gschwind, Markus, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Gschwind, Daniel, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–; Jellen, Willibald, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

25.01.1999 (414)  
**Thüring Beratungs-GmbH**, in Basel, c/o Thüring AG, Reinachstr. 111, 4018 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 1999. Zweck: Beratung und Unterstützung von Unternehmen und Privatpersonen in allen kaufmännischen Belangen, insbesondere auf den Gebieten Buchhaltung, Finanz, Personal und Versicherungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kleiber, Günther, von Biel-Benken, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Thüring AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Salomon, Markus, von Chevèze, in Aesch BL, mit Einzelunterschrift.

25.01.1999 (415)  
**Primera Management GmbH in Liq**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7253). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

25.01.1999 (416)  
**MT&T Advertising GmbH in Liquidation**, in Basel, Marketing usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6239). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 13. 11. 1998 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

25.01.1999 (417)  
**Förderverein Swiss Venture Capital Center, Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4413). Domizil neu: c/o KBC Basel GmbH, Steinentorstr. 20, 4010 Basel.

25.01.1999 (418)  
**Swiss Venture Capital Center, Basel (SVCC)**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4413). Domizil neu: c/o KBC Basel GmbH, Steinentorstr. 20, 4010 Basel.

25.01.1999 (419)  
**Verband Schweizerischer Brauereien**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7773). Lösungsgrund: Verein infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 380) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

25.01.1999 (420)  
**Norge Textilreinigung und Wäscherei, R. Lodise**, in Basel, Riehenstr. 28, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textilreinigung (chemische Reinigung) und Wäscherei. Eingetragene Personen: Lodise, Rodolfo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.01.1999 (421)  
**Cityliner Szikszay Andras R**, in Basel, Warentransporte usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1998, S. 1938). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.01.1999 (422)  
**Dreispietz-Garage Palmieri & Petretta**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4234). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Basel-Landschaft - Bälo-Campagne - Basilea-Campagna

26.01.1999 (341)  
**Mirelco (Suisse) AG**, in Liestal, Gitterlistrasse 26, 4410 Liestal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 01. 1999. Zweck: Beratung von Unternehmen in allen Fragen der Unternehmensführung, Vermittlung von Geschäften aller Art sowie Handel mit Waren aller Art in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maritz, Silvia, von Lostorf, in Arisdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Boonstra, Syste Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Liestal, Direktor, mit Einzelunterschrift; Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

26.01.1999 (342)  
**Hans Bieder AG**, in Liestal, Möbelschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1993, S. 4579). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Zweck neu: Handel mit Möbeln und Antiquitäten sowie Vornahme von Experten und Schätzungen von Kunstgegenständen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven (inkl. Liegenschaften Grundbuch Liestal Parz. 958, 959, 1184, 1186, 1187, 1188, 1297) von CHF 1'092'428.91 und Passiven von CHF 468'767.95 der Einfirma "Hans Bieder", in Liestal. Aktivenüberschuss CHF 623'660.96, wovon CHF 300'000.- auf das Aktienkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

26.01.1999 (343)  
**Honey Comb AG**, in Nenzlingen, Entwicklung und Vertrieb technischer Neuteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1993, S. 4675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lloyd, Henry George, britischer Staatsangehöriger, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter, Gustav, von Wald ZH, in San Nazzaro, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Kurt Karl, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Rudolf E., von Bäretswil, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lloyd, Alan George, von Binningen, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: britischer Staatsangehöriger, Direktor]; Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

26.01.1999 (344)  
**Papierfabrik Zwingen AG**, in Zwingen, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Papier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20. 04. 1998, S. 2641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jermann, Nikolaus, von Dittingen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (345)  
**Plastic Omnium AG**, in Schönenbuch, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Plastik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vonard, Gilbert, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hochstätt-Ilfurth (F)].

26.01.1999 (346)  
**Plastinox AG**, in Allschwil, Handel mit Material aus Edelmetallen für die chemische und pharmazeutische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8441). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naegelen, Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Brunnstätt (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

26.01.1999 (347)  
**Brodmann Hauswartungen GmbH**, in Reinach BL, Unterhalt von Liegenschaften im Abonnement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3610). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodmann, Thomas, von Ettingen, in Riehen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodmann, Markus, von Ettingen, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-].

26.01.1999 (348)  
**Brodmann Malergeschäft GmbH**, in Reinach BL, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3610). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodmann, Thomas, von Ettingen, in Riehen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodmann, Markus, von Ettingen, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-].

26.01.1999 (349)  
**EDHG Erste Devisen-Handels-Gesellschaft mbH**, in Reinach BL, Handel mit Devisen und Devisenoptionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8049). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Firma neu: **René Friedlin GmbH**. Zweck neu: Übernahme von Handelsvertretungen aller Art, Handel auf eigene Rechnung mit Textilrohstoffen und Beteiligungen, Vermittlung von Know-How sowie Sponsoring von Joint-Ventures. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen.

26.01.1999 (350)  
**Mabro GmbH**, in Reinach BL, Verlegen und Behandeln von Bodenbelägen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1995, S. 635). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodmann, Thomas, von Ettingen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodmann, Markus, von Ettingen, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

26.01.1999 (351)  
**Plauz-Beteiligungsverwaltungs-GmbH**, in Arlesheim, Vermittlung, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 1997, S. 9111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Helga, deutsche Staatsangehörige, in Grenzach-Wyhlen (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.- [bisher: Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26.01.1999 (352)  
**DMR Prozesstechnologie GmbH**, in Muttenz, Herstellung von verfahrenstechnischen Anlagen, insbesondere für Wirbelschicht-Technologie, Trocknung, Granulation und Sprühtrocknung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2177). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kaiseraugst (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 455) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

26.01.1999 (353)  
**Elektra Birseck (EBM)**, in Münchenstein, Versorgung des Birsecks und anderer Gebiete der Umgebung mit elektrischer Energie, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1998, S. 5460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haerri, Franz, von Basel und Birrwil, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2]; Bolzli, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf und Murgenthal, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.

26.01.1999 (354)  
**Basellandschaftliche Kantonbank**, in Liestal, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantonseinswohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Markus, von Liestal, in Büren SO, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dettwiler, Hans-Jürg, von Bennwil, in Giebenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ducommun di Boudry, Roger, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dürrenberger, Thomas, von Lupsingen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Halbeisen, Johanna, von Wahlen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Holzer, Kurt, von Moosseedorf, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schaffner, Ernst, von Wintersingen, in Wintersingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Volken, Karl-Heinz, von Fiesch und Fieschertal, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Baroni, Giulio, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Moser, Paul, von Münchenstein und Rötchenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Rudin, Hans, von Ramlinsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Häusler, Felix, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meyer, Hans Jörg, von Wenslingen, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorror, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandernd (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Laufenlingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (357)  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Arlesheim**, in Arlesheim, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantonseinswohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4979). mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Alexander, von Richterswil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Rötchenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Ramlinsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorror, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandernd (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

dorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandernd (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Laufenlingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Thomas, von Wittnau, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Frieden, Andreas, von Ruppoldsried, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dürrenberger, Martin, von Lupsingen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

26.01.1999 (355)  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Allschwil**, in Allschwil, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantonseinswohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4758). mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Rötchenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Ramlinsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorror, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandernd (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Laufenlingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jung, Alexander, von Richterswil, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (356)  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Arlesheim**, in Arlesheim, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantonseinswohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4979). mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Alexander, von Richterswil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Rötchenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Ramlinsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorror, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandernd (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Laufenlingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (357)  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Binningen**, in Binningen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantonseinswohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4979). mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bräutigam, Marc, von Binningen, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Häusler, Felix, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Rötchenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Ramlinsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorror, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandernd (D), mit Kollektivprokura zu zweien.



zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (358)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Birsfelden, in Birsfelden**, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Thomas, von Wittnau, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Röhrenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Rammlsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorro, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (359)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Gelterkinden, in Gelterkinden**, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Röhrenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Rammlsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorro, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (360)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Laufen, in Laufen**, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4790), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Röhrenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Rammlsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorro, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Trösch, Claudia, von Seewen, in Seewen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Jäggi, Claudia].

26.01.1999 (361)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Muttenz, in Muttenz**, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Er-

sparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Röhrenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Rammlsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorro, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (362)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Sissach, in Sissach**, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Röhrenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Rammlsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorro, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (363)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Waldenburg, in Waldenburg**, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Dagmar, von Welschenrohr, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baroni, Giulio, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miescher, Bruno, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Paul, von Münchenstein und Röhrenbach im Emmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Hans, von Rammlsburg, in Eiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli, Philipp, von Hauptwil-Gottshaus, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Fritz, von Anwil, in Anwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Andreas, von Münchenstein, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Arévalo, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Boser, Rudolf, von Allschwil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gohr, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Werner, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Peter Urs, von Hasliberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Beat, von Basel und Niederhelfenschwil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Eduard, von Basel, in Rodersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosch, Anna, von Bonfol, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorro, Erich, von Bösingen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Cornelia, von Basel, in Kleinlützel, mit Kollektivprokura zu zweien; Stebler, Regina, von Oberhof und Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Martin, von Hängendorf, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Traichel, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Urs, von Basel und Günsberg, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudin, Hans Rudolf, von Basel und Läufelfingen, in Zuzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Argast, Monika, von Basel und Hochdorf, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (364)  
**Bauer Schautzeller, in Sissach**, Schützenweg 6, 4450 Sissach, Einzel-Firma (Neueinführung). Zweck: Betrieb eines Schautzellerunternehmens. Eingetragene Personen: Bauer, Josef, von Trubschachen, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (365)  
**Festa Ingenieurbüro für Sanitär- und Haustechnik, in Oberwil BL**, Rohrhagstrasse 4, 4104 Oberwil, Einzel-Firma (Neueinführung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für die Haustechnik, insbesondere für die Bereiche Sanitär, Heizung, Lüftung und Brandschutzanlagen. Dienstleistungen betreffend die Beratung, Planung, Fachbauleitung und Koordination auf dem Gebiet der Sanitärtechnik, teilweise Gesamtplanung auf dem Gebiet der Haustechnik (Sanitär, Heizung, Lüftung und Brandschutzanlagen). Eingetragene Personen: Festa, Vito, von Binningen, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (366)  
**Urgenthelp Service + Support Bonetti Silvio, in Münchenstein**, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Einzel-Firma (SHAB Nr. 141 vom 24.07.1995, S. 4155). Firma neu: **urgenthelp MAC SERVICE + SUPPORT, Silvio Bonetti**, Domizil neu: Pumpwerkstrasse 35, 4142 Münchenstein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Silvio, von Basel, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein].

26.01.1999 (367)  
**Unternehmens- und Wirtschaftsberatung M. Dazzi, in Zwingen**, Ausführung von Unternehmensberatungen, Übernahme von Treuhänder-, Revisions- und Verwaltungsmandaten, Einzel-Firma (SHAB Nr. 89 vom 09.05.1994, S. 2559). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26.01.1999 (368)  
**Treuhand- & Revisionsbüro Bont & Co, in Reinach BL**, Treuhand- und Revisionsbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1993, S. 1052). Firma neu: **Treuhandgesellschaft Bont & Co.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bont, Thomas, von Oberriet SG, in Reinach BL, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-]; Bont-Pfister, Hans, von Oberriet SG, in Bottmingen, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.- [bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift]; Seiler, Nicole, von Lenk, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26.01.1999 (112)  
**Autosilo Schaffhausen AG, in Schaffhausen**, Erwerb, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, insbesondere zur Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem motorisierten Verkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27.05.1994, S. 2938). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Krapf, Hans, von Erlen, in Dörfingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Risch, Christian, von Dörfingen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bürgin, Bernhard, von Schaffhausen, in Büttenhardt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (113)  
**Silbermanufaktur Jezler Aktiengesellschaft, in Schaffhausen**, Fabrikation von und Handel mit Silberwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4525). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Theiler, Dr. Reinhard Werner, von Wädenswil, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (114)  
**Philmanagement Holding AG in Liquidation, in Schaffhausen**, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12.09.1997, S. 6738). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 5013.).

26.01.1999 (115)  
**Raiffeisenbank Schaffhausen, in Schleithelm**, Tüftung aller Bankgeschäfte sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften im Zusammenhang mit dem Bankgeschäft, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll, Gerhard, von Osterfingen, in Osterfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lange, Christa, von Hallau, in Hallau, mit Kollektivprokura zu zweien; Messerli, Thomas, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

19. Januar 1999  
**Bänziger & Köppel + Partner Ingenieure + Planer SIA ASIC Diplomingenieure ETH, in Teufen AR**, Ingenieurbüro für Brückenbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1993, S. 3367), mit Hauptsitz in Buchs SG. Firma neu: **Bänziger & Köppel + Partner, Ingenieure + Planer SIA USC, Diplomingenieure ETH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bacchetta Aldo, von Astano, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Utikon-Waldegg]; Fehlmann Harry, von Baden und Boniswil, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1999  
**biophil Emanuel Hörl, in Rehetobel**, Beratung in Oekologie und Umweltschutz usw., Einzel-Firma (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1999, S. 8). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hörler Emanuel, von Appenzell, in Rehetobel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Hörler Emanuel].

19. Januar 1999  
**Mawata Finanz- und Verwaltungs AG, in Walzenhausen**, Verwaltung von Vermögenswerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5893). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dr. Müller, Roland, von Winterthur, in St. Gallen, Gemeinde Thal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebmann Emil, von Gaiserswald und Zürich, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reich Markus, von Nesslau und Sennwald, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1999  
**Ulrich Jüstrich Holding AG, in Walzenhausen**, Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5893). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bähler, Siegfried, von Elm und Emmen, in Emmenbrücke, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebmann Emil, von Gaiserswald und Zürich, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reich Markus, von Nesslau und Sennwald, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Müller Roland, von Winterthur, in St. Gallen, Gemeinde Thal, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung.

19. Januar 1999  
**Home Grow Tech André Stucky, in Wolfhalden**, Verkauf von Pflanzenzucht-Systemen usw., Einzel-Firma (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1998, S. 6434). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 305) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1999  
**Walter Meier Rest. Hirschen, Teufen, in Teufen AR**, Betrieb eines Gasthauses, Einzel-Firma (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1996, S. 1254). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

- 26.01.1999 (562)  
**AFAC Advanced Food Additive Concepts AG**, in R h e i n e c k, Fabrikation und Vertrieb von Naturprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1998, S. 2884). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Widmer-Kuhn, Barbara, von Schafisheim und St. Gallen, in Waldstatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heidi Spycher Treuhändbüro, in Schwellbrunn, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (563)  
**Baugerüste Bläsi AG**, in T h a l, Handel mit, Vermietung und Vermittlung von Waren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.1996, S. 7178). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (564)  
**Baugerüste Tobler AG**, in R h e i n e c k, Handel mit Baugerüsten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.1995, S. 3349). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (565)  
**ImmoVerwag**, in R a p p e r s w i l S G, Erwerb, Bau, Umbau, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhardsgrütter Treuhand AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (566)  
**Insa AG in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Entwicklung, Herstellung, Montage von sowie Handel mit Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 07.01.1999, S. 83). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (567)  
**Mader-Immobilien AG**, in S t. G a l l e n, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1993, S. 3079). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mader-Vancura, Rosina, von Neueneegg, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rinderknech-Mader, Kurt, von Hedingen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (568)  
**Mattoli-Reisen AG**, in B r o n s c h h o f e n, Betrieb eines Reisebüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1143). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lexus-Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (569)  
**Pädagogisches Institut für Verkehrssicherheit (PIVS)**, in S t. G a l l e n, Aus- und Weiterbildung bestehender Fahrzeuglenker usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1996, S. 4262). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Roger, von Oberriet SG, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (570)  
**Top-Videothek AG**, in B u c h s S G, Handel mit und Ausleihe von Videokassetten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31.10.1996, S. 6665). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KMU Treuhand und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (571)  
**Veldhoven Clothing Finanz AG**, in J o n a, Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art für Unternehmen der Bekleidungs- und Modebranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veldhoven, Willem N.A.M., holländischer Staatsangehöriger, in Gravenwezel (B), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].
- 26.01.1999 (572)  
**Veldhoven Clothing Holding AG**, in J o n a, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1996, S. 3221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veldhoven, Willem N.A.M., holländischer Staatsangehöriger, in Gravenwezel (B), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].
- 26.01.1999 (573)  
**Veldhoven Clothing Vertriebs AG**, in J o n a, Handel mit und Vertrieb von Artikeln der Bekleidungs- und Modebranche, insbesondere der Veldhoven Unternehmensgruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.1997, S. 1336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veldhoven, Willem N.A.M., holländischer Staatsangehöriger, in Gravenwezel (B), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].
- 26.01.1999 (574)  
**Veldhoven Clothing Verwaltungs AG**, in J o n a, direkte oder indirekte Übernahme des Managements und der Beratung von im In- und Ausland tätigen Produktions- und Handelsbetrieben der Bekleidungs- und Modebranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veldhoven, Willem N.A.M., holländischer Staatsangehöriger, in Gravenwezel (B), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].
- 26.01.1999 (575)  
**Weberei Walenstadt**, in W a l e n s t a d t, Nutzung der Fabrikanlagen der Baumwollweberei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.1997, S. 949). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Thomas, von Burg AG, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wick, Bruno, von Zuzwil SG und Wuppenau, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (576)  
**Librarium GmbH**, in G r a b s, Grabenstrasse 7, 9470 Werdenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.1998. Zweck: Betrieb eines Buch-, Zeitschriften-, Grafik- und Fotoverlages, Handel mit Lizenzen auf eigene und fremde Rechnung, Erbringen von Internet-Dienstleistungen, Bespielen und Vertrieb von elektronischen Datenträgern; ferner Führung einer Galerie. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peter, Beat, von Bettwiesen, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Peter, Seraina, von Bettwiesen, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 26.01.1999 (577)  
**Stocktown GmbH**, in S a r g a n s, Grossfeldstrasse 33, 7320 Sargans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.01.1999. Zweck: Handel mit Sport- und Freizeitartikeln sowie Service an Sportartikeln, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Tischis Bee

Jay, Patrik Tischhauser, in Sargans, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1998 mit Aktiven von CHF 171'368.95 und Passiven von CHF 136'610.80, zum Preise von CHF 34'758.15, wovon CHF 30'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'758.15 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Busa, Claudia, von Quarten, in Unterterzen (Quarten), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Tischhauser, Patrik, von Grabs, in Azmoos (Wartau), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-.

26.01.1999 (578)  
**UTM Trade & Consult GmbH**, in R h e i n e c k, c/o Thomas Urban, Thaler Strasse 154, 9424 Rheineck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.01.1998. Zweck: Beratung sowie Handel mit EDV Geräten und Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Urban, Thomas, von Niederdorf, in Rheineck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Urban, Maria, von Niederdorf, in Rheineck, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

26.01.1999 (579)  
**Pfaff GmbH, EDV & Beratung**, in S t. G a l l e n, Entwicklung von Software, Handel mit und Verkauf von Hard- und Software, Beratungen jeglicher Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 06.06.1997, S. 3869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfaff, Dieter, von Arbon, in Arbon, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- [bisher: in Steinach].

26.01.1999 (580)  
**Fluggruppe FAA 9423 Altenrhein**, in T h a l, seinen Mitgliedern die Erlernung und Ausübung des Motorflugsportes zu günstigen Bedingungen zu ermöglichen usw. Verein (SHAB Nr. 139 vom 19.07.1996, S. 4354). Statutenänderung: 17.04.1998. Domizil neu: c/o FAA Flugzeugwerke Altenrhein AG, Flughafenstrasse, 9423 Altenrhein [amtliche Änderung]. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baumann, Rolf, von Zürich, in Thal, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzi, Ursula genannt Utschi, von Filzbach, in Rorschacherberg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (581)  
**Tischis Bee Jay, Patrik Tischhauser**, in S a r g a n s, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1871). Die Aktiven und Passiven sind an die "Stocktown GmbH", in Sargans, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

26.01.1999 (582)  
**Friesländer Medical & Co**, bisher in S p e i c h e r, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit medizinischen Geräten und Bedarfsartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1996, S. 7606). Sitz neu: U z w i l. Domizil neu: Herrenhofstrasse 36, 9244 Niederuzwil. Beginn: 1.01.1995. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit medizinischen Geräten und Bedarfsartikeln. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Friesländer Medical", in Speicher. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friesländer-Lanz, Julius genannt Jules, von St. Gallen, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Friesländer-Lanz, Jules, in Speicher]; Friesländer-Lanz, Annemarie, von St. Gallen, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Speicher].

## Graubünden - Grisons - Grigioni

26.01.1999 (248)  
**Mercot SA**, in L a d i r, c/o Dr. Marco Lanter, 7155 Ladir, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.01.1999. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an ausländischen Unternehmen und Unterstützung und Beratung derartiger Unternehmen; die Gesellschaft kann Handel treiben, andere Dienstleistungen erbringen sowie Beteiligungen an inländischen Unternehmen oder Liegenschaften im Ausland erwerben und kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem obgenannten Zweck direkt oder indirekt in Verbindung stehen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Lanter, Dr. Marco, von Luzern und Steinach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Korolnyk Consulting & Management, in Zürich, Revisionsstelle.

26.01.1999 (249)  
**Barit Baubedarf AG**, in C h u r, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen und verwandten Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1998, S. 6067). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Metz, Urs, von Chur und Jenaz, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfaffen, Clemens, von Mund, in Schnaus, mit Kollektivprokura zu zweien; Bantli, Benjamin, von Maiefeld und Jenins, in Maiefeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Nett, Carlo, von Ramosch, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Eichmüller, Max, von Altstätten, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hess, Norbert, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (250)  
**RPM Wärmetechnik AG**, in C h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5800). Statutenänderung: 18.01.1999. Firma neu: **CH-UNEX Heatexchanger AG**.

26.01.1999 (251)  
**Denner Satellit, F. Schurtenberger**, in C h u r, Hartbertstrasse 11, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Getränken. Eingetragene Personen: Schurtenberger, Fernando, von Littau, in Thal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (252)  
**Rozmus, Paul**, in C h u r, Tschuggenstrasse 12, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baumontagen. Eingetragene Personen: Rozmus, Paul, slowakischer Staatsangehöriger, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (253)  
**M. Dohmen SA**, in S a n V i t t o r e, società anonima (FUSC no. 187 del 30.09.1997, pagina 7166). Nuove persone iscritte o modificate: Molteni, Silvano, da Muzzano, in Lugano, con procura collettiva a due; Rups, Thomas, cittadino germanico, in Cugnasco, con procura collettiva a due.

## Aargau - Argovie - Argovia

26.01.1999 (754)  
**Anadon AG**, in Z o f i n g e n, Dienstleistungen im Bereich Administration und Verwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6882). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rey & Co AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle; Horisberger, Markus, von Auswil, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oftringen].

26.01.1999 (755)  
**BGU Beratungsgesellschaft für Unternehmensentwicklung AG**, in S p r e i t e n b a c h, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Unternehmens- und Personalberatungsgesellschaft gehören, insbesondere Suche und Selektion von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6946). Statutenänderung: 19.01.1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

26.01.1999 (756)  
**Bopp Reit- und Pensionsstall AG**, in W ü r e n l o s, Kauf, Verkauf, Zucht und Haltung von Pferden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.1997, S. 454). Statutenänderung: 10.12.1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

26.01.1999 (757)  
**CasaDrink AG**, in R h e i n f e l d e n, Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menozzi, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurowski, Jan, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Markus, von Basel, in Giebenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (758)  
**Divor AG**, in B a d e n, Übernahme von Dienstleistungen und treuhänderischen Aufgaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mollet, Gaby, von Schnottwil, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Hansjörg, von Lommiswil, in Villigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Rudolf, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (759)  
**DR-Miro AG**, in S p r e i t e n b a c h, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6947). Statutenänderung: 19.01.1999. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

26.01.1999 (760)  
**DRF-DR-MIRO AG**, in S p r e i t e n b a c h, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Unternehmens- und Personalberatungsgesellschaft gehören usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1998, S. 7565). Statutenänderung: 19.01.1999. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

26.01.1999 (761)  
**E. Boppart AG**, in W o h l e n A G, Drahtwarenfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.1995, S. 252). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baur-Achermann, Dr. Hans, von Beinwil am See, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imthurn, Martin, von Opfershofen SH, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (762)  
**Feldschlösschen Getränke AG**, in R h e i n f e l d e n, Vertrieb von alkoholischen und alkoholfreien Getränken hauptsächlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1998, S. 7738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giucio, Marco, von Möhlin, in Zeiningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cachot, René, von Goumois, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Markus, von Basel, in Giebenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sibold, Walter, von Bolligen, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brumann, Christoph, von Jona, in Hölstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (763)  
**Feldschlösschen Produktion AG**, in R h e i n f e l d e n, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25.09.1998, S. 6614). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brumann, Christoph, von Jona, in Hölstein, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohr, Martin, von Winterthur, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiber, Paul, von Wegenstetten, in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien; Arn, Roland, von Genf und Lyss, in Jongny, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minder, Beat, von Huttwil, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Briw, Dr. André, von Ernen, in Giebenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giucio, Marco, von Möhlin, in Zeiningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Urs, von Sarnen, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Andreas, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderegg, Daniela, von Raron und Eisten und Biel VS, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, Christoph, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keiser, Urs, von Zug, in Gimel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Helena, von Buttisholz, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli, Regula, von Oftringen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Stefan, von Unterbözberg, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, André Bernhard, von Meisterschwanden und Schafisheim, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltmann, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherz, Jürg C, von Zürich und Aeschi bei Spiez, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ducry, Pascal, von Dompierre FR, in Matran, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feissli, André, von Ins, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pauli, Walter, von Kesswil, in Utendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzinger, Hans Peter, von Bachs, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald, Dieter, von Winterthur, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chicherio, Patricia, von Solothurn und Kammersrohr, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiniger, Markus, von Oensingen, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cachot, René, von Goumois, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rouiller, Jean-Luc, von Sommetier, in Villars-sur-Glâne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Hans-Rudolf, von Lorf, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazzi, Franco, von Rheinfelden, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Xaver, von Rieden, in Schänis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pérona, Gabriel, von Buttes, in Le Locle, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Daniel, von Boniswil, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruder, Peter, von Basel, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Brunner, Christoph, von Seedorf BE, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Büttiker, Roland, von Pfaffnau, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Herter, Rolf, von Pratteln, in Frenkendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzel, Ewald, von Möhlin, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Graf, Robert, von Dulliken, in Nuglar-St. Pantaleon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Zumsteg, Willi, von Mettau, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Doswald-Kuhlmann, Dorothee, von Neuheim und Brugg, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Max, von Bäretswil, in Bäretswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adler, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Matteo, Gianpaolo, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.



- 26.01.1999 (764)  
**Go AG, in Frick**, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Känel, Hartmut, Hans, von Reichenbach im Kandertal, in Auenstein, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprenger, Hans Peter, von Basel, in Therwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (765)  
**GS Gastroservice AG, in Rheinfelden**, Unterhalt von Getränke- und Ausschankanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hungerbühler, Gallus, von Dündingen und Sommeri, in Dündingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durant, Cécile, von Hasle LU, in Rütenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Pauli, Reto, von Vechigen, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stalder, Peter, von Rüegsau, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Metzger, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Markus, von Basel, in Giebenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (766)  
**Hochuli & Cie AG, in Safenwil**, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1996, S. 1255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochuli, Hans, von Safenwil, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Frank, von Safenwil, in Safenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochuli, Susanne, von Safenwil, in Hirschtal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (767)  
**Imag Generalunternehmung AG, in Wettingen**, Generalunternehmeraufträge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1998, S. 7885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kräuchi, Andreas, von Niederösch, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, René, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Kräuchi, Kurt, von Niederösch, in Spring Hill (AUS), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gebenstorf, Mitglied].
- 26.01.1999 (768)  
**International Flavors & Fragrances I.F.F. (Schweiz) AG, in Reinach A.G.**, Fabrikation von und Handel mit Geruchs- und Geschmacksstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corbett, Robert G., Bürger der USA, in Westfield (New Jersey/USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 26.01.1999 (769)  
**Kräuchi + Partner AG, in Wettingen**, Architekturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1998, S. 7885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kräuchi, Andreas, von Niederösch, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kräuchi, Kurt, von Niederösch, in Spring Hill (AUS), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gebenstorf].
- 26.01.1999 (770)  
**Kögel Fensterbau AG, in Zurzach**, Verkauf und Montage von Fenstern in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1995, S. 6561). Statutenänderung: 18.01.1999. Zweck neu: Verkauf und Montage von Fenstern in der Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreissgacker, Sibylla, von Koblenz, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Koblenz].
- 26.01.1999 (771)  
**Marcante AG, in Fahrwangen**, Verwertung und Vermarktung von Berbau-Abbaukonzessionen, vorwiegend in der Dominikanischen Republik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8655). Statutenänderung: 19.01.1999. Zweck neu: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten.
- 26.01.1999 (772)  
**Protel Europe AG, in Sisseln**, Vertrieb von EDV-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girardot, Rachel, französische Staatsangehörige, in Rosenau (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
- 26.01.1999 (773)  
**Richei Immobilien AG, in Baden**, Gartenbaumaschinen und andere Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1999, S. 196). Domizil neu: c/o Karpf Treuhand & Revisions AG, Täferstrasse 29, 5405 Baden-Dättwil.
- 26.01.1999 (774)  
**Riedhof Planungs AG Zofingen**, in Zofingen, Bauplanungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.1995, S. 1401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Fritz, von Birrwil, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.
- 26.01.1999 (775)  
**Saida Sailor Sport AG, in Unterefelden**, Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1995, S. 3415). Statutenänderung: 13.01.1999. Firma neu: SAIDA Sailor Sport AG. Zweck neu: Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung, insbesondere des Wassersportbereichs, sowie Bootsartikeln, Beschlägen und Zubehör, Werkzeugen und Geschenkartikeln; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 26.01.1999 (776)  
**Scheidegger & Partner AG, in Baden**, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1995, S. 3709). Statutenänderung: 12.01.1999. Firma neu: Scheidegger & Partner AG. Bei der Kapitalherabsetzung vom 12.01.1999 werden 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- vernichtet. Gleichzeitig werden 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Känel, Martin, von Reichenbach im Kandertal und Greifensee, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch,
- Franz, von Niederhelfenschwil, in Laufenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Peter, von Stein AG, in Ueken, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neff, Franz, von Appenzell, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].
- 26.01.1999 (777)  
**Scheifele + Meiler Ingenieur- und Planungs-AG, in Spreitenbach**, Betrieb eines Büros für Ingenieur- und Vermessungswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.1998, S. 3940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheifele, Klaus, von Zürich, in Ennetbaden, Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 26.01.1999 (778)  
**Walter Musterkollektionen AG, in Spreitenbach**, Betrieb einer graphischen Unternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1996, S. 749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse 'Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 26.01.1999 (779)  
**IEMS AG, bisher in Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19.09.1998, S. 5728). Statutenänderung: 20.01.1999. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Haselstrasse 33, 5401 Baden. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen im Bereich industrieller Erzeugnisse, insbesondere im Bereich der Elektronik; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien: 25'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax, Electronic Mail oder anderen Übertragungsmitteln, welche einen schriftlichen Ausdruck ermöglichen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Heinz, von Innerthal, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zäch, Marcel, von Oberriet SG, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolay, François, von Pampigny, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Stüssi, Kurt, von Wetzikon, in Cham, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Schaller, Hans, von Diessbach bei Büren, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (780)  
**Metalbau Tesotech AG in Liquidation, in Magden**, Betrieb einer Metall- und Stahlbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7167). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 15.09.1998 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 26.01.1999 (781)  
**MAB Consulting WEST GmbH, in Obersiggenthal**, Hirschengasse 49, 5416 Kirchdorf AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.01.1999. Zweck: Beratung und Schulung von Personen, Unternehmungen und anderen Organisationen, einschliesslich Workshoping in privaten und öffentlich-rechtlichen Gesellschaften und Institutionen, Coaching von Projekten und Personen; Erstellen von Gutachten in betriebs- und volkswirtschaftlichen wie auch im Management Bereich, Durchführung von innerbetrieblichen und überbetrieblichen Schulungen und Seminaren, Training von Führungskräften und verwandte Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, neue Betriebe erwerben oder gründen, sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Immobilien erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stettler, Werner, von Eggwil, in Obersiggenthal, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; MAB Consulting St. Gallen AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 26.01.1999 (782)  
**Hausraum-Zentrale HBS GmbH, bisher in Baden**, Räumung von Wohnungen, Häusern, Büros, Fabriken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1996, S. 7644). Statutenänderung: 12.01.1999. Sitz neu: Untersiggenthal. Domizil neu: Schiffmühle 4, 5417 Untersiggenthal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steigmeier, Christoph, von Ennetbaden und Endingen, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, René, von Ballmoos, in Killwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 26.01.1999 (783)  
**BS GmbH in Liquidation, in Obersiggenthal**, Erwerb und Führen von Restaurationsbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7167). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 14.09.1998 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 26.01.1999 (784)  
**Samy's Fischküche GmbH in Liquidation, in Rümikon**, Führung eines Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7167). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 02.09.1998 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 26.01.1999 (785)  
**Braunvierzuchtgenossenschaft Zufikon, in Zufikon**, Förderung der Braunvierzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1996, S. 2266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werli, Kurt, von Zufikon, in Zufikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Walter, von Zufikon, in Zufikon, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Othmar 1957, von Zufikon, in Zufikon, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].
- 26.01.1999 (786)  
**ARDI-MODE InhaberIn R. Arda, in Brugg**, Aaraustrasse 18, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Textilien aller Art. Eingetragene Personen: Arda-Keller, Ruth, von Umiken und Unterbözberg, in Umiken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 26.01.1999 (787)  
**Dutchi Motors Karademir, in Hermetschwil-Staffeln**, Stafelstrasse 36, 5626 Hermetschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Drehstrom-, Getriebe-, Einphasen-, Gleichstrom- und Hochspannungsmotoren sowie Sanftanlaufgeräten, Frequenzrichter, Handel mit elektrischen Antrieben und Antriebssystemen. Eingetragene Personen: Karademir, Mahmut, türkischer Staatsangehöriger, in Hermetschwil-Staffeln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 26.01.1999 (788)  
**Fredy Baumgartner Versicherungsberatung, in Böttstein**, Feldstrasse 10, 5314 Kleindöttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von Versicherungen für Privatpersonen und Firmen. Eingetragene Personen: Baumgartner, Alfred genannt Fredy, von Leibstadt, in Böttstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 26.01.1999 (789)  
**Monika Kyd Cosmetics, in Villmergen**, Feldblumenweg 4, 5612 Villmergen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von kosmetischen Produkten. Eingetragene Personen: Kyd-Domenig, Monika, von Ingenbohl und Tamins, in Villmergen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 26.01.1999 (790)  
**Adonia creativ Shop, Spiele, Pädagogik u. Freizeit, M. Hottiger, bisher in Oftringen**, Verkauf von Spielen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1998, S. 2052). Sitz neu: Brittnau. Domizil neu: Trinerweg 3, 4805 Brittnau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Gerhard, von Pfaffnau, in Kriens, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Stefan, von Affoltern im Emmental, in Strengelbach, mit Einzelprokura.
- 26.01.1999 (791)  
**Adonia-Versandbuchhandlung, M. Hottiger, bisher in Strengelbach**, Versand von Büchern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1992, S. 1094). Sitz neu: Brittnau. Domizil neu: Trinerweg 3, 4805 Brittnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Stefan, von Affoltern im Emmental, in Strengelbach, mit Einzelprokura.
- 26.01.1999 (792)  
**HFE, Hänni - Forschung + Entwicklung, bisher in Binningen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 17.10.1997, S. 7588). Sitz neu: Brittnau. Domizil neu: Pappelweg 11, 4805 Brittnau. Zweck neu: Forschung im Bereich Energieträger und Entwicklung neuer Energieerwertungssysteme; Entwicklung technischer Sicherheitssysteme für Fahrzeuge; Patentverwaltung und -verwertung; Import und Export von sowie Handel mit elektronischen Produkten aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänni, Rolf C., von Kötzing, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].
- 26.01.1999 (793)  
**M-Tech Meini, in Lenzburg**, Unterstützung bei der Einführung und Nachbetreuung von 3D-CAD Systemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5158). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft "M-Tech Meini + Partner", in Lenzburg übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 26.01.1999 (794)  
**ATC Frech & Cie, Advanced Technology Center, in Othmarsingen**, Bahnhof 4, 5504 Othmarsingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1999. Zweck: Verkauf, Inbetriebnahme und Montage von USV-Anlagen. (Unterbrechungsfreie Stromversorgung). Eingetragene Personen: Frech, Peter, von Stein AG, in Mülligen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crettenand, Nicole, von Rides, in Baden, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Urs, von Wohlen bei Bern, in Schwarzenberg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garapic, Velimir, kroatischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 26.01.1999 (795)  
**M-Tech Meini + Partner, in Lenzburg**, Bollbergstrasse 29, 5600 Lenzburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1999. Zweck: EDV-Dienstleistungen, Programmierung und Beratung. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "M-Tech Meini", in Lenzburg. Eingetragene Personen: Meini, Markus, von Lenzburg, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meini, Roger, von Lenzburg, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

- 26.01.1999 (344)  
**Architekturbüro Baumgartner AG Sirmach, in Sirmach**, Betrieb eines Architekturbüros, Planung von Überbauungen, Überbauung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1995, S. 6109). Statutenänderung: 13.01.1999. Firma neu: Architektur- & Verwaltungen AG Sirmach. Zweck neu: Betrieb einer Liegenschaftsverwaltungsgesellschaft sowie eines Architekturbüros, Planung von Überbauungen, Überbauung von sowie Handel mit Liegenschaften und Handel mit Kunstgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Raimondo, von Sirmach, in Wiezikon bei Sirmach (Sirmach), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sirmach].
- 26.01.1999 (345)  
**Armierungen M. Maier AG, bisher in Bottighofen**, Ausführung von Armierungsarbeiten, Schlitz- und Spitzarbeiten für Elektroanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.1995, S. 3074). Statutenänderung: 21.01.1998. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Fichtenstrasse 12, 8280 Kreuzlingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Peter, von Muolen, in Grub AR, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Michael, von Unterendingen, in Kreuzlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bottighofen]; Maier-Raschle, Eveline, von Unterendingen und Mosnang, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Raschle, Eveline, von Mosnang, in Bottighofen].
- 26.01.1999 (346)  
**Arvico AG, in Sirmach**, Betrieb eines Architekturbüros; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1997, S. 266). Statutenänderung: 8.01.1999. Firma neu: Bau- und Verwaltungen AG, Sirmach. Zweck neu: Betrieb einer Liegenschaftsverwaltungsgesellschaft sowie eines Architekturbüros, Planung von Überbauungen, Überbauung von sowie Handel mit Liegenschaften und Handel mit Kunstgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Rechte, Patente und Lizenzen erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht, können die Mitteilungen durch einmalige Publikation im SHAB erfolgen.
- 26.01.1999 (347)  
**Sulacker AG, in Frauenfeld**, Die Gesellschaft bezweckt vorab die Verwaltung und Auswertung der von ihr gehaltenen Liegenschaften, sowie den Zukauf oder Verkauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.1991, S. 5084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freymuth, Wolfgang, von Frauenfeld und Felben-Wellhausen, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Altwegg, Dr. Peter, von Berg TG, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Dr. Heinrich, von Zürich und Embrach, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Ulrich, von Zürich und Embrach, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegi, Gotthard, von Pfaffnau, in Eysins, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aufseesser, Ron, von Genf, in Comagny, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casutt, Ivo, von St. Martin, in Churwalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tauber, Peter, von Lyssach, in Zeiningen, Revisionsstelle.

26.01.1999 (348)

**First AG Management Consulting Trading in Liquidation**, in Steckborn, Handel und Vermittlung von Waren und Management-Dienstleistungen aller Art auf eigene oder fremde Rechnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8873). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

26.01.1999 (349)

**Müli-Treuhand AG in Liquidation**, in Frauenfeld, Führung von Buchhaltungen, Steuerberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9232). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

26.01.1999 (350)

**RS Holding GmbH**, in Salenstein, c/o Reinhard Suhner, Arenenbergstrasse 2, 8268 Salenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 1999. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-; SGB Salensteiner Beteiligungs-Gesellschaft mbH, in Salenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-.

26.01.1999 (351)

**SBG Salensteiner Beteiligungs-Gesellschaft mbH**, in Salenstein, c/o Reinhard Suhner, Arenenbergstrasse 2, 8268 Salenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 1999. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen und Finanzanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 60'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: RS Holding GmbH, in Salenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

26.01.1999 (352)

**SRG Salensteiner Revisions-Gesellschaft mbH**, in Salenstein, Arenenbergstrasse 2, 8268 Salenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 1999. Zweck: Durchführung von Wirtschaftsprüfungen sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: SGB Salensteiner Beteiligungs-Gesellschaft mbH, in Salenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; RS Holding GmbH, in Salenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (353)

**SSG Salensteiner Steuerberatungs-Gesellschaft mbH**, in Salenstein, Arenenbergstrasse 2, 8268 Salenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 1999. Zweck: Beratung von natürlichen und juristischen Personen auf dem Gebiet des nationalen und internationalen Steuerrechts sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensberatung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: SGB Salensteiner Beteiligungs-Gesellschaft mbH, in Salenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; RS Holding GmbH, in Salenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (354)

**B. Burkhardt Dachsanierungen GmbH**, in Tägerwil, Ausführung von Dachsanierungen, Dachreingungen, Dachrinnensanierungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5103). Statutenänderung: 26. 01. 1999. Firma neu: **Bavitra GmbH**. Zweck neu: Betrieb von Luftfahrzeugen und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Luftfahrzeugen und Luftfahrzeugzubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bleicher, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Allensbach (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Bruno, von Greifensee, in Tägerwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Hemminger, Heinz, von Steckborn, in Triboltingen (Ermatingen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (355)

**Maniro GmbH**, in Kreuzlingen, Handel, Herstellung und Vermittlung von Textilien sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisenegger-Gähler, Marlies, von Aadorf, in Roggwil TG, mit Einzelprokura.

26.01.1999 (356)

**Raiffeisenbank Wängi**, in Wängi, im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günthard-Wüthrich, Hans, von Regensdorf, in Wängi, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter]; Tedesco, Pino, italienischer Staatsangehöriger, in Lommis, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Dell'Angelo-Felix, Monika, von Braunau, in Wängi, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.01.1999 (357)

**QUALITOP**, in Kreuzlingen, Langhaldenstrasse 4, 8280 Kreuzlingen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Der Verein wahrt die Interessen der Mitglieder im Zusammenhang mit der Qualitätssicherung in Fitness-, Kraft- und Trainingscentern. Er ist Anlaufstelle für Fitness-, Kraft- und Trainingscenter, an deren Abonnementkosten von den QUALITOP-Krankenversicherer eine Präventionsbeitrag bezahlt wird. Zu diesem Zweck schliesst QUALITOP mit interessierten Centern Qualitätsvereinbarungen ab, sorgt für ein objektives und transparentes Qualitätsprüfverfahren und vergibt ein auf dessen Resultate abgestütztes Gütesiegel. Mittel: Eintrittsgebühren, Mitgliederbeiträge, finanzielle Abgeltungen aus Vereinbarungen mit Vertragscentern und Erträge aus Vermögen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von maximal 9 Mitgliedern, Beirat, Spezialkommissionen und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Bachmann, Dr. Gaudenz, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Heinz, von Schwellbrunn, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Richard, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Roger, von Waldkirch, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigenmann, Paul, von Waldkirch, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasel, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (358)

**Anselmo Specchia**, in Bürglen T G, Kanalstrasse 31, 8575 Bürglen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Frischpizzen-Produktion und Traiteur. Eingetragene Personen: Specchia, Anselmo, italienischer Staatsangehöriger, in Sirmach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Specchia, Silvia, von Obereg, in Sirmach, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (359)

**W. Arnold, Wärmetechnik**, in Aadorf, Michelackerstrasse 8, 8356 Ettenhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Installation von sowie Service an wärmetechnischen Anlagen. Eingetragene Personen: Arnold, Werner, von Kemmental, in Ettenhausen (Aadorf), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Arnold-Aubry, Loretta, von Kemmental, in Ettenhausen (Aadorf), mit Einzelprokura.

26.01.1999 (360)

**D. Schmid Transporte, Tägerwil**, bisher in Tägerwil, Sachtransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3756). Firma neu: **DST D. Schmid Transporte**. Sitz neu: Steckborn. Domizil neu: Rodelstrasse 4, 8266 Steckborn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Daniel, von Homburg, in Steckborn, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tägerwil].

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

26.01.1999 (38)

**Alimentaria Sagl**, in Bellinzona, importazione e il commercio di formaggi, salumi e vini, società a garanzia limitata (FUSC no. 14 del 18. 1. 1985, pagina 205). Nuovo recapito: Casa Ghiringhelli, Piazza Indipendenza, 6500 Bellinzona.

26.01.1999 (39)

**Multiconsulting SA in liquidazione**, in Bellinzona, la consulenza nel campo degli investimenti di capitale e delle assicurazioni, società anonima (FUSC no. 4 del 9. 1. 1992, pagina 78). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

26.01.1999 (40)

**Body Moulding Infrat SA**, in Bellinzona, lo sfruttamento commerciale di brevetti riguardanti il dimagrimento localizzato e apparecchiature per il benessere fisico e la compravendita di prodotti di ogni genere, ecc. società anonima (FUSC no. 162 del 24. 8. 1998, pagina 5838). Nuova ragione sociale: **Body Moulding Infrat SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 14.01.1999.

### Ufficio di Locarno

26.01.1999 (71)

**Marchesi di Barolo International SA, Lussemburgo, succursale di Locarno**, in Locarno, Via Ciseri 23, 6601 Locarno, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Marchesi di Barolo International SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: 3A, rue Guillaume Kroll, L-1882 Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 06.10.1998. Iscrizione nel RG della sede principale: tribunale della regione di Lussemburgo, Registro di commercio e delle società il 21.10.1998, Sezione B, numero 66 639. Scopo della sede principale: L'acquisto, la vendita e la mediazione di bevande alcoliche e non alcoliche come pure tutte le operazioni industriali, commerciali o finanziarie, mobiliari e immobiliari direttamente o indirettamente collegate con lo scopo sociale qui specificato o ad altre attività simili o connesse. La società potrà sviluppare la propria attività mediante imprese o succursali aperte all'estero. La società potrà pure assumere partecipazioni, sotto qualsiasi forma, in società commerciali, industriali, finanziarie o altre, lussemburghesi o estere, e potrà loro prestare assistenza, sia tramite prestiti, garanzie, anticipi o in qualsiasi altro modo. Inoltre ha per scopo l'acquisizione mediante acquisto, per via di partecipazione, d'apporto, "prise ferme" o d'opzione, acquisto di negoziazione, di sottoscrizione o di qualsiasi altro genere, come pure l'alienazione mediante vendita, scambio o per qualsiasi altro titolo, obbligazione, crediti, biglietti, brevetti e licenze e altri valori di tutti i tipi, il possesso, l'amministrazione, lo sviluppo e la gestione del portafoglio. La società potrà prendere prestiti sotto tutte le forme e procedere all'emissione di obbligazioni. In generale la società potrà prendere ogni misura di controllo e di sorveglianza e fare tutte le operazioni che riterrà utili al raggiungimento o allo sviluppo del suo scopo, restando tuttavia nei limiti fissati dalla legge del 10.08.1915 relativa alle società commerciali. Capitale sociale della sede principale: LUF 2'000'000.- suddiviso in 20 azioni da LUF 100'000.-, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio d'amministrazione da almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 11.01.1999. Persone iscritte: Abbona, Ernesto, cittadino italiano, in Barolo (I), presidente; Muller, Marc, cittadino lussemburghese, in Bridel (L), amministratore; Noullet, Alain, cittadino belga, in Nospelt (L), amministratore; Abbona, Paolo, cittadino italiano, in Barolo (I), direttore, con firma individuale; Schneider, Antonio, da Utendorf, in Comano, direttore, con firma individuale; D'Andrea, Ivano, da Malvaglia, in Bellinzona, direttore, con firma individuale.

26.01.1999 (72)

**Commercio del Libro e Materiale d'Ufficio ARS SA**, in Locarno, rappresentanze editoriali, vendita di libri e materiale d'ufficio di qualsiasi natura, come pure la partecipazione ad imprese simili, società anonima (FUSC no. 118 del 23. 06. 1998, pagina 4282). Nuova ragione sociale: **Commercio del Libro e Materiale d'Ufficio ARS SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Città del 13.01.1999.

26.01.1999 (73)

**Edil-Arredo Sagl**, in Lavertezzo, l'acquisizione di lavori d'impresa di costruzione, direzione lavori, manutenzione e ristrutturazione immobili, montaggio nel ramo dell'edilizia, lavori d'ingegneria, vendita di materiale edile. Società a garanzia limitata (FUSC no. 246 del 18. 12. 1996, pagina 7860). Statuti modificati: 25. 01. 1999. Persone, dimissionarie e firme cancellate: Proletti, Dario, cittadino italiano, in I-Crevoladossola, società e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.-. Nuove persone iscritte o modifiche: Bommarito, Maurizio, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 35'000.- [finora: in Losone, con una quota da CHF 26'000.-].

26.01.1999 (74)

**Publi Aena Sagl in liquidazione**, in Locarno, la reclamizzazione di prodotti pubblicitari al dettaglio ed all'ingrosso, in particolare abiti da lavoro, abbigliamento sportivo, acquisto e vendita di oggettistica, società a garanzia limitata (FUSC no. 236 del 04. 12. 1998, pagina 8307). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Locarno-Città del 14.01.1999.

26.01.1999 (75)

**Alfred Müller AG**, in Magadino, la costruzione di edifici edili di tutti i generi quali impresa generale, succursale (FUSC no. 148 del 04. 08. 1998, pagina 5372), con sede principale a: Baar. Nuove persone iscritte o modifiche: Balmelli, Raffaele, da Paradiso, in Breganzona, con procura collettiva a due.

26.01.1999 (76)

**Banca del Gottardo**, in Locarno, compiere tutte le operazioni di banca in Svizzera e all'estero, succursale (FUSC no. 10 del 15. 01. 1999, pagina 307), con sede principale a: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Quanchi, Gianni, da Maggia, in Ascona, con firma collettiva a due.

26.01.1999 (77)

**Detectas Carol**, in Tegna, attività privata di investigazione e di sorveglianza, ditta individuale (FUSC no. 39 del 26. 02. 1996, pagina 1109). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, non essendo più assoggettata all'iscrizione (art. 54 ORC).

26.01.1999 (78)

**Sargenti Maria-Rita**, in Magadino, il commercio e la vendita di apparecchiature fotografiche e cinematografiche, nonché di ogni materiale accessorio ivi connesso, ditta individuale (FUSC no. 19 del 24. 01. 1986, pagina 289). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

### Ufficio di Lugano

26.01.1999 (344)

**NAIE Natural Alternatives International Europe SA (NAIE Natural Alternatives International Europe AG) (NAIE Natural Alternatives International Europe Ltd)**, in Manno, Centro Galleria 1, Via Cantonale, 6928 Manno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 1. 1999. Scopo: la ricerca, lo sviluppo, la fabbricazione, l'imballaggio e la distribuzione di prodotti farmaceutici e nutrizivi, vitamine in capsule, pastiglie, compresse e integratori alimentari. Partecipazioni. Può acquistare, possedere e vendere immobili; per immobili in Svizzera soltanto ai sensi dell'art. 2 II lit. LAFE. Tutte le attività commerciali, finanziarie, industriali che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 250'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera o per fax. Persone iscritte: LeDoux, Mark, cittadino statunitense, in Rancho Santa Fé (California) (USA), presidente, con firma individuale; d'Agostino, Richard, cittadino statunitense, in Salt Lake City (Utah) (USA), delegato, con firma collettiva a due; Somaini, Pietro, da Magliaso, in Ponte Tresa, membro, con firma collettiva a due; Rückert, Dott. Peter, da Breganzona, in Magliaso, membro, con firma collettiva a due; Lardi, Adelio, da Poschiavo, in Cadempino, segretario, con firma collettiva a due; KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, in Lugano, ufficio di revisione.

26.01.1999 (345)

**Altea Holding SA**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 16 del 25. 1. 1999, pagina 541). Persone dimissionarie e firme cancellate: Achini, Angelo, da Lugano, in Lugano, con procura individuale.

26.01.1999 (346)

**Editrice Lo Sconto SA**, in Lugano, attività nel campo dell'editoria, società anonima (FUSC no. 119 del 24. 6. 1998, pagina 4316). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva di revisore].

26.01.1999 (347)

**Fidnam SA**, in Lugano, fiduciaria, società anonima (FUSC no. 194 del 7. 10. 1998, pagina 6889). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mulchi, David, da Leuzigen, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore; Pfahler, Paolo, cittadino germanico, in Rancate, con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore. Nuove persone iscritte o modifiche: Ballabio, Christian, da Morbio Inferiore, in Lugano, condirettore, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Crotta, Giorgio, da Isona, in Agno, condirettore, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: vice-direttore]; Franchini, Giorgio, da Bellinzona, in Bellinzona, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore]; Di Leo, Franco, cittadino italiano, in Luino (I), con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore; Randelli, Luca, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore; Romolini, Marcella, cittadina italiana, in Viganello, con procura collettiva a due solo per la sede principale ma non con un altro procuratore.

26.01.1999 (348)

**G + R Handels- und Immobilien AG**, in Sonvico, lavori di architettura, società anonima (FUSC no. 13 del 20. 1. 1999, pagina 424). Recapito: Casa Gerardo, 6968 Sonvico [e non 6968 Sonvico]. Persone dimissionarie e firme cancellate: von Pfylfer, Rudolf, da Lucerna, in Root, direttore, con firma individuale.

26.01.1999 (349)

**Gestinforma SA**, in Lugano, gestione di alberghi ed esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 240 del 12. 12. 1997, pagina 8969). Nuovo recapito: Via Massagno 18, 6900 Lugano.

26.01.1999 (350)

**Immobiliare Camilla SA**, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC no. 241 del 12. 12. 1995, pagina 6758). Nuovo recapito: Via Pioda 5, c/o Avv. Michelangelo Giorgetti, 6900 Lugano.

26.01.1999 (351)

**Interbazar SA in liquidazione**, in Lugano, organizzazione vendite promozionali, società anonima (FUSC no. 10 del 15. 1. 1999, pagina 308). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 28.12.1998.

26.01.1999 (352)

**LebGOK-RM AG**, in Lugano, marketing di minerali di ferro, società anonima (FUSC no. 158 del 18. 8. 1998, pagina 5711). Persone dimissionarie e firme cancellate: Koch, Stephan Martin, da Villmergen, in Zugo, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bücken, Detlev, da Baar, in Baar, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].

26.01.1999 (353)

**LMF Servizi Finanziari SA**, in Lugano, gestione di fondi, società anonima (FUSC no. 112 del 16. 6. 1997, pagina 4153). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tresoldi, Guido, da Losone, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Brianza, Miriam, cittadina italiana, in Lugano, con firma collettiva a due; De Luca, Pietro, cittadino italiano, in Lussemburgo, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Tatta, Fabrizio, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due; Piantanida, Dott. Mario, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due; Ortelii, Gianclaudio, da Balerna, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due; Godenzi, Gino, da Zurigo e Poschiavo, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.



26.01.1999 (354)  
**Rezonico & Zappa SA**, in **Paradiso**, gestione di un laboratorio di falegnameria, società anonima (FUSC no. 221 del 13. 11. 1998, pagina 7770). Nuove persone iscritte o modifiche: Gobbi, Ivan, da Vignanello, in Melide, ufficio di revisione.

26.01.1999 (355)  
**VIP Importers-Exporters Group SA**, in **Pregassona**, opere editoriali, società anonima (FUSC no. 159 del 21. 8. 1997, pagina 6086). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revigfist SA, in Pregassona, ufficio di revisione; Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origlio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Steinegger, Philipp, da Brugg, in Caslano, amministratore unico, con firma individuale; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

26.01.1999 (356)  
**Sotra Küchenbau AG**, in **Sessa**, esercizio di una falegnameria, società anonima (FUSC no. 59 del 27. 3. 1997, pagina 2104). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Berna con la nuova ragione sociale "Hotel Nydeck & Junkerebar AG" (FUSC del 21.01.1999 no. 14 pag. 448).

26.01.1999 (357)  
**Carelle Sagl**, in **Manno**, Via Regina 65c, 6928 Manno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 1. 1999. Scopo: lavori selvicolturali, manutenzione terreni e giardini. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Carrelle, Luca, da Manno, in Manno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.-; Carelle, Willy, da Manno, in Manno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-.

26.01.1999 (358)  
**C.D. Rent Sagl**, in **Lugano**, compravendita di CD-ROM, società a garanzia limitata (FUSC no. 24 del 5. 2. 1998, pagina 885). Statuti modificati: 21. 1. 1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modifiche: Cimetti, Pierangelo, cittadino italiano, in Milano (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 36'000.- [finora: con una quota da CHF 39'000.-]; Ortell, Przemyslaw, da Castel San Pietro, in Melide, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.-.

26.01.1999 (359)  
**Garage DS Drive & Sport Sagl** in **Pazzallo**, la gestione di un garage, società a garanzia limitata (FUSC no. 27 del 11. 2. 1997, pagina 919). Nuovo recapito: Via Cantonale, c/o Molinari Sergio, 6912 Pazzallo.

26.01.1999 (360)  
**Montecristo Caffè Sagl**, in **Lugano**, l'esercizio e la gestione di alberghi, società a garanzia limitata (FUSC no. 184 del 23. 9. 1998, pagina 6566). Statuti modificati: 25. 1. 1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Matellan, Antonio, cittadino spagnolo, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modifiche: Harroch, Dan, cittadino francese, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.- [finora: con una quota da CHF 19'000.-]; Toscanelli, Paolo Paride Valentino, da Sonvico, in Sonvico, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.-; Regazzoni, Gianclaudio, da Balerna, in Morbio Inferiore, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-.

26.01.1999 (361)  
**MEDISANA LIMITED**, **Londra**, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, Corso Pestalozzi 4a, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: MEDISANA LIMITED. Natura giuridica della sede principale: private Company Limited by shares. Sede principale: Londra. Data degli statuti della sede principale: 24.12.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: 24.12.1998 nel registro delle società di Londra al no. 3691309. Scopo della sede principale: operare nell'ambito dell'assistenza legale e giuridica nel campo della medicina di riproduzione. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: GBP 10'000.-, diviso in 10'000 azioni da GBP 1.-. Capitale emesso e liberato: GBP 1'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione di almeno 1 membro. Disposizioni per la succursale: costituita con delibera del consiglio di amministrazione del 7.01.1999. Persone iscritte: Hawes, William Robert, cittadino britannico, in Londra, amministratore; Melleard, Clas Frederik, cittadino svedese, in Claygate (GB), amministratore; Person, Fiona Helen, cittadina Britannica, in Greeba (Isle of Man), amministratrice; Zürcher, Rodolfo, da Thalwil, in Arosio, direttore, con firma individuale solo per la succursale.

26.01.1999 (362)  
**WERBUNG & MESSEN SA**, **Lussemburgo**, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, Viale Stefano Francini 16, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: WERBUNG & MESSEN SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 07.12.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: 31.12.1998 alla Camera di Commercio del Gran Ducato del Lussemburgo al No. 67639. Scopo della sede principale: la prestazione di servizi in ambito amministrativo, manageriale, tecnico, marketing, la consulenza per aziende operanti nel campo della pubblicità a livello internazionale. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: LUF 5'000'000.-, diviso in 5'000 azioni da LUF 1'000.-. Capitale emesso e liberato: LUF 1'250'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione di almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con delibera del consiglio di amministrazione del 20.01.1999. Persone iscritte: Hoffmann, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (L), amministratore; Dermine, Christophe, cittadino belga, in Libramont (B), amministratore; Koeune, Marc, cittadino lussemburghese, in Bèrelange (L), amministratore; Cereghetti, Rudy, da Muggio, in Rancate, direttore, con firma individuale solo per la succursale.

26.01.1999 (363)  
**Global Associates (Resources) Ltd**, **Eye**, **Succursale di Lugano**, in **Lugano**, gestione delle attività della società, succursale (FUSC no. 65 del 2. 4. 1996, pagina 1917), con sede principale a: Eye (GB). Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

26.01.1999 (364)  
**New Holland Trade N.V.**, **Amsterdam**, **Succursale di Paradiso**, in **Paradiso**, attività amministrative, succursale (FUSC no. 84 del 4. 5. 1998, pagina 3001), con sede principale a: Amsterdam. Persone dimissionarie e firme cancellate: Costa, Guido, cittadino italiano, in Londra, amministratore. Nuove persone iscritte o modifiche: Vellano, Vittorio, cittadino italiano, in Londra (GB), amministratore.

26.01.1999 (365)  
**Grotto Ticinese di Covini Marcello**, in **Cureglia**, Ai Grotti 2, 6944 Cureglia, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: ristorazione, in particolare la gestione del Grotto Ticinese. Persone iscritte: Covini, Marcello, cittadino italiano, in Cureglia, titolare, con firma individuale.

26.01.1999 (367)  
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 221 del 19. 1. 1999, pubblicato nel FUSC no. 16 del 25. 1. 1999 p. 541. **Logservices SA**, in **Lugano**, la prestazione di consulenze, società anonima (FUSC no. 16 del 25. 1. 1999, pagina 541). Recapito esatto: Quartiere Maghetti 10, Interno 5, 6900 Lugano.

#### Ufficio di Mendrisio

26.01.1999 (75)  
**GORG SA**, in **Stabio**, Via dei Pioppi, 6855 Stabio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 1. 1999. Scopo: acquisto, assemblaggio e vendita di macchinari per la produzione di oggettistica in materie plastiche. Può partecipare ad altre imprese e società sia in Svizzera che all'estero. Può acquistare e possedere immobili: per immobili in Svizzera esclusivamente ai sensi dell'art. 2 cpv. 2 lett. a LAFE (stabilimento permanente dell'esercizio dell'attività della società). Sempre in relazione a tale scopo può, se necessario e se richiesto dalle autorità e/o norme LAFE, vendere immobili. Può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere, compresa la registrazione di brevetti, atti al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 1'000'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 750'000.-. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Scacchi, Renata, da Bellinzona, in Cadro, presidente, con firma individuale; Canavesi, Antonio, da Melano, in Salorino, membro, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

26.01.1999 (76)  
**Garage Falardi SA**, in **Coldrerio**, l'acquisto, la vendita e la rappresentanza di autoveicoli, società anonima (FUSC no. 108 del 7. 6. 1995, pagina 3165). Statuti modificati: 22. 1. 1999. Nuovo capitale azionario: CHF 200'000.- [finora: CHF 100'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-].

26.01.1999 (77)  
**Cosmocar SA**, in **Coldrerio**, l'acquisto, la vendita e la rappresentanza di autoveicoli, società anonima (FUSC no. 60 del 27. 3. 1995, pagina 1677). Nuova ragione sociale: **Cosmocar SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 22.01.1999. Nuove persone iscritte o modifiche: Falardi, Walter, da Morbio Inferiore, in Coldrerio, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

26.01.1999 (78)  
**Geophila SA in liquidazione**, in **Chiasso**, il commercio di francobolli di ogni tipo e provenienza, oltre a quello di monete, società anonima (FUSC no. 191 del 2. 10. 1998, pagina 6775). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26.01.1999 (79)  
**New-Natura AG in liquidazione**, in **Morbio Inferiore**, acquisto, vendita, lavorazione, progettazione, assistenza tecnica e posa di prodotti in pietra naturale, società anonima (FUSC no. 205 del 22. 10. 1998, pagina 7229). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26.01.1999 (80)  
**Show Room Contessa SA in liquidazione**, in **Mendrisio**, la vendita per appuntamento di articoli d'abbigliamento e accessori, con assunzione di rappresentanze nel campo della moda e oggettistica, società anonima (FUSC no. 169 del 2. 9. 1998, pagina 6070). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26.01.1999 (81)  
**Vixen SA in liquidazione**, in **Chiasso**, l'acquisto, la costruzione, la gestione e la vendita di beni immobili all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società in qualsiasi forma e segnatamente per mezzo di cessione, acquisto, Società anonima (FUSC no. 205 del 22. 10. 1998, pagina 7230). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26.01.1999 (82)  
**SINERTEC Sagl**, in **Mendrisio**, Corso Bello 8, 6850 Mendrisio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 1. 1999. Scopo: la consulenza e la progettazione di impianti di riscaldamento, sanitario, ventilazione; la consulenza e la progettazione di impianti elettrici, bioelettrici e di gestione elettronica di immobili. La società può costituire filiali, acquisire, fondare e collaborare in società analoghe o simili oppure parteciparvi. Capitale sociale: CHF 21'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Moggio, Walter, da Agno, in Bioggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.-; Giuliani, Roberto, da Pöschio, in Morbio Superiore, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.-; Tonin, Paolo, da Areggio, in Coldrerio, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.-.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

19 janvier 1999  
**Téléphérique La Barbolesaz-Les Chaux de Gryon SA**, a **Gryon**, construction et exploitation d'un téléphérique, société dissoute par suite de fusion avec la société Télé-Villars-Gryon S.A., à Ollon (FOSC du 29. 01. 1996, p. 561). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée.

19 janvier 1999  
**Télébrétaye S.A.**, a **Ollon**, création et exploitation d'installations destinées à l'exercice du sport, société dissoute par suite de fusion avec la société Télé-Villars-Gryon S.A., à Ollon (FOSC du 29. 01. 1996, p. 561). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée.

19 janvier 1999  
**Les Bains de Lavey S.A.**, a **Lavey-Morcles**, nouvelle société anonyme. Statuts: 16 décembre 1998. But: exploitation d'un hôtel et d'un centre thermal, ainsi que toutes prestations accessoires sur le plan des activités annexes, sportives et de santé. Reprise de biens envisagée: de l'Etat de Vaud un droit de superficie distinct et permanent d'une durée de 50 ans grevant les parcelles 195 (en petite partie), 197 (en partie), 274, 279, 429 (en partie), 449, 450, 463, 490 et 491 de Lavey-Morcles sur une superficie de 73 000 m<sup>2</sup> environ, selon décret du Grand Conseil du 22. 09. 1998. Capital: fr. 500 000 divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 100 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Jean-Claude Ebrard, de France, à Idron (F), président; Alain Coutaz, de St-Maurice, à La Tour-de-Peilz, vice-président; et Jean-Claude Roch, de Châteaux-d'Oex, à Pully, secrétaire, tous trois signant collectivement à deux. Réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A. à Lausanne. Adresse: Lavey-les-Bains.

##### Bureau d'Aubonne

19 janvier 1999  
**Christophe Matthey**, précédemment à **Montherod**, entreprise de carrelage (FOSC du 12. 10. 1998, p. 6996). Siège de l'entreprise, ainsi que domicile du titulaire transféré à **Aubonne**, chemin du Rond-Point 5.

19 janvier 1999  
**MMC import-export S. à r. l. en liquidation**, a **Aubonne**, commerce de produits en tout genre, société dissoute d'office (FOSC du 17. 09. 1998, p. 6439). La société est également dissoute par suite de faillite prononcée le 13 janvier 1999 par le président du Tribunal du district d'Aubonne.

19 janvier 1999  
**Christian Bollier**, a **Marchissy**, rue du Stand 44. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Christian Bollier, de Genève, à Marchissy. Installations électriques - téléphone - informatique - électronique - antennes - télésurveillance - dépannages.

19 janvier 1999  
**Jean-Luc Fontaine**, a **Aubonne**, avenue Abraham Hermenjat 30. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Jean-Luc Fontaine, de France, à Aubonne. Exploitation d'un foyer d'accueil pour handicapés mentaux à but de réhabilitation. La signature individuelle est conférée à Christine Vergoby Fontaine, de Cerniat FR, à Aubonne.

19 janvier 1999  
**Société Immobilière En Clamogne S.A.**, a **Aubonne**, toutes opérations immobilières, mobilières et financières mais non bancaires (FOSC du 19. 09. 1997, p. 6907). L'administrateur François de Mestral devient président et signe dorénavant collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collectivement à deux mais pas entre eux: Bertrand de Mestral, d'Aubonne, à Saint-Saphorin-sur-Morges et Pierre de Mestral, d'Aubonne, à Poliez-le-Grand.

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 janvier 1999  
**Garage de Savigny G. Nicolas S.A.**, a **Savigny** (FOSC du 21. 7. 1994, p. 4100). Fidernery S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Walther et partenaires S.A., à Pully.

##### Bureau de Lausanne

19 janvier 1999  
**Conventus S.A.**, a **Lausanne**, promotion touristique (FOSC du 4. 11. 1997, p. 8021). Inscription d'une succursale à Genève.

19 janvier 1999  
**PricewaterhouseCoopers SA**, succursale de **Pully**, exécution de mandats de révision comptable (FOSC du 25. 9. 1998, p. 6616), avec siège principal à Zurich. Statuts modifiés le 14 décembre 1998 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale.

19 janvier 1999  
**ISS Hospital Service AG**, succursale de **Renens** (FOSC du 6. 7. 1998, p. 4661), avec siège principal à Oberentfelden. Nouveau but: services dans le domaine hospitalier ayant pour but l'entretien et l'exploitation des bâtiments et des installations, y compris gardiennage, nettoyage, désinfection, catering, entretien d'espaces verts intérieurs ou extérieurs, d'installations extérieures comme les places de parc, transport interne et externe, gestion des déchets, service téléphonique, service de lavage, gestion de dépôts, service de secrétariat, sécurité et administration d'immeubles.

19 janvier 1999  
**Garage de Rhodanie, J. Gomez**, a **Lausanne** (FOSC du 30. 10. 1995, p. 5956). Le titulaire est actuellement à Penthaiz.

19 janvier 1999  
**Les demeures de Maseras S.A.**, a **Mont-sur-Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 7. 12. 1998, p. 8350). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 17 décembre 1998. La raison sociale devient **Les demeures de Maseras S.A. en liquidation**.

19 janvier 1999  
**Schmid acoustique, successeur Olivier Berdoz**, a **Lausanne**, rue du Petit-Chêne 38. Titulaire: Olivier Berdoz, de Rossinière, à Lausanne. Commerce d'articles d'acoustique. Continuation des affaires de la raison individuelle Schmid acoustique, à Lausanne.

19 janvier 1999  
**Schmid acoustique**, a **Lausanne**, commerce d'articles d'acoustique et d'optique (FOSC du 19. 1. 1999, p. 391). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 janvier 1999  
**Swissmodelagency, Kurth & Nyffeler**, a **Lausanne**, chemin de Villard 1. Société en nom collectif qui commencera le 1er février 1999. Associés avec signature collective à deux: Manuel Kurth, de Riehen, et Maurice Nyffeler, de Berne, tous deux à Lausanne. But: exploitation d'une agence de placement, en Suisse, de modèles et mannequins; création du livre de présentation desdits modèles et mannequins.

19 janvier 1999  
**DECOR-DIFFUSION Francine CAPT**, a **Belmont-sur-Lausanne**, chemin du Rebat 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Francine Capt, du Chenit, à Belmont-sur-Lausanne. Commerce de meubles, mobiliers pour collectivités publiques, meubles de jardin, literie; services et conseils à domicile.

19 janvier 1999  
**CAPT A. CHAUFFAGE**, a **Belmont-sur-Lausanne**, chemin du Rebat 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: André Capt, du Chenit, à Belmont-sur-Lausanne. Installation, entretien et dépannage de chauffages.

19 janvier 1999  
**BATI CAPT**, a **Belmont-sur-Lausanne**, chemin du Rebat 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: André Capt, du Chenit, à Belmont-sur-Lausanne. Travaux liés aux dégâts d'eau; entreprise générale dans le domaine du bâtiment et de la rénovation.

19 janvier 1999  
**CAPT A. MENAGERS**, a **Belmont-sur-Lausanne**, chemin du Rebat 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: André Capt, du Chenit, à Belmont-sur-Lausanne. Commerce et installations d'appareils électroménagers.

19 janvier 1999  
**CAPT A. PISCINES**, a **Belmont-sur-Lausanne**, chemin du Rebat 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: André Capt, du Chenit, à Belmont-sur-Lausanne. Commerce, entretien et installation de piscines; commerce d'accessoires y relatifs.

19 janvier 1999  
**S.I. Av. Ste Luce 6 Lausanne S.A. en liquidation**, a **Lausanne** (FOSC du 16. 1. 1998, p. 327).  
**S.I. Av. Ste Luce 8 Lausanne S.A. en liquidation**, a **Lausanne** (FOSC du 16. 1. 1998, p. 327).  
**S.I. Ladoc D en liquidation**, a **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 3. 11. 1997, p. 7988).  
**S.I. Ladoc E en liquidation**, a **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1997, p. 8429).  
**S.I. Ladoc F en liquidation**, a **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 3. 11. 1997, p. 7988).

La liquidation étant terminée, les raisons sociales sont radiées.

19 janvier 1999

**Assurimo S.A.**, à **Lausanne**, avenue de la Gare 24. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 janvier 1999. But: gestion, conseils et courtage en assurances; prise de participations; opérations commerciales et immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Luciano Pagotto, d'Italie, à Epalinges, président, Jean-Pierre Meylan, du Chenit, à Bettens, secrétaire, et Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.

19 janvier 1999

**SIE S.A., Service intercommunal de l'électricité**, à **Renens** (FOSC du 8. 12. 1998, p. 8390). Signature collective à deux est conférée à Jean-Daniel Ayer, de Penthaz, à Crissier, directeur. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Brun, de Lausanne, à Echandens, et François Gollier, de Lutry, à Chavannes-près-Renens.

19 janvier 1999

**Rüeger S.A.**, à **Crissier**, fabrication et commerce d'instruments de mesure et de régulation (FOSC du 8. 2. 1994, p. 769). La procuration de Josef Mennel, Jean-Pierre Gogerat et Rami El-Osta est éteinte. Bernard Rüeger est actuellement à Féchy et Jean-Mard Rüeger à Paudex. Procuration collective à deux est conférée à Patrick Thiessoz, de Conthey, à Lutry.

19 janvier 1999

**Natsoft S.A.**, succursale de **Lausanne**, assistance et conseil en matière informatique (FOSC du 16. 7. 1997, p. 5040), avec siège principal à Vevrier. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **Cambridge Technology Patners (Switzerland) S.A.** Nouveau but: services et conseils en matière informatique, particulièrement dans les domaines de la création, de la sélection, du développement et de la commercialisation de logiciels et de la réalisation de projets informatiques complets; la société peut offrir des cours, des consultations, du management et les services d'un personnel temporaire en matière informatique. Marco Stoffel est nommé vice-président et continue à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Fergal Mullen, d'Irlande, à Cartigny, directeur.

19 janvier 1999

**Landis & Staefa (Schweiz) AG**, succursale d'Epalinges, commerce d'éléments, appareils et systèmes, en particulier pour la technique du bâtiment (FOSC du 8. 1. 1998, p. 97), avec siège principal à Zoug. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **Siemens Building Technologies (Schweiz) AG (Siemens Building Technologies (Suisse) SA) (Siemens Building Technologies (Switzerland) Corp.) (Siemens Building Technologies (Svizzera) SA)**. Nouveau but: commerce d'éléments, appareils et systèmes, en particulier pour la technique du bâtiment et ayant tout autre chose des produits du groupe Siemens; services y relatifs.

## Bureau de Morges

19 janvier 1999

**S.I. Rue du Bosquet 20 S.A.**, à **Bussigny-près-Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 20. 03. 1998, p. 1998). Dissolution: 13 janvier 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **S.I. Rue du Bosquet 20 S.A. en liquidation**, par Publiz S.A., à Renens, nommée liquidatrice. Denis Ecuyer n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chez Publiz S.A., rue du 14 avril 3, à Renens.

19 janvier 1999

**Cabinet d'ostéopathie Eddy Rothenbühler Sàrl**, à **Préverenges**, rue de Lausanne 19., Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 janvier 1999. But: exploitation d'un cabinet d'ostéopathie. Reprise de biens envisagée: la société va reprendre les actifs et passifs de la raison Eddy Rothenbühler, ostéopathe, à Préverenges, étant précisé que l'actif net représentera un montant maximum de fr. 150 000. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Eddy et Katia Rothenbühler, les deux de Trachselwald, à Préverenges, respectivement pour une part sociale de fr. 10 000 et fr. 1000. Publications: FOSC.

19 janvier 1999

**Auto-Safi Sàrl**, à **Denges**, route de Préverenges 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 janvier 1999. But: exploitation d'un commerce de voitures. Apport en nature: il est fait apport à la société, selon convention du 14 janvier 1999 et inventaire, d'un véhicule automobile, de matériel et outillage d'une valeur totale de fr. 19 300, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital social entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Safi Sawan, du Liban et Maria Sawan, d'Italie, les deux à Prilly, pour une part sociale de fr. 10 000 chacun. Publication: FOSC.

19 janvier 1999

**Outilco S.A.**, à **Villars-Sainte-Croix**, achat, vente, représentation et location d'outillage pour le bâtiment (FOSC du 15. 09. 1998, p. 6381). Nouvelle caligraphie: **OUTILOCO S.A.** Capital porté de fr. 750 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 250 nouvelles actions nominatives de fr. 1000. Nouveau capital social entièrement libéré: fr. 1 000 000 divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité des actions. Statuts modifiés le 14 janvier 1999 ainsi que sur des points non soumis à publication. Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec le président: Stefan Sutter, de Muttenz et Bâle-Ville, à Gelterkinden, vice-président. Cofidor Mireille Corbaz, à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cofidor S.à.r.l., à Lausanne.

19 janvier 1999

**Sabedini Emrus**, à **Bussigny-près-Lausanne**, rue Saint-Germain 30. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Emrus Sabedini, de Yougoslavie, à Bussigny-près-Lausanne. Pose d'armatures.

19 janvier 1999

**Publiccommunication S.A.**, à **Préverenges**, importation, exportation et diffusion commerciale de tous produits (FOSC du 18. 02. 1997, p. 1102). La Fiduciaire & Gérance Bellevue SA, à Préverenges, n'est plus réviseur.

19 janvier 1999

**Citem S.A.**, à **Préverenges**, communication et diffusion d'affaires par l'intermédiaire de centres serveurs sur les réseaux de télécommunication internationaux (FOSC du 06. 11. 1997, p. 8092). La Fiduciaire et Gérance Bellevue SA, à Morges, n'est plus réviseur.

19 janvier 1999

**Albert Ambroset**, à **Saint-Sulpice**, plâtrerie-peinture (FOSC du 13. 03. 1985, p. 972). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 janvier 1999

**Fiduciaire Germain-Genoux**, à **Morges**, chemin de la Grosse-Pierre 3. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Eliane Germain-Genoux, de Saint-George et Buchillon, à Morges. Comptabilité, fiscalité, gérances, travaux administratifs, cours de comptabilité.

19 janvier 1999

**Alexandre Genoud**, à **Chavannes-près-Renens**, atelier de photographie (FOSC du 30. 09. 1992, p. 4571). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 janvier 1999

**Pips Tronic F. Pfeiffer**, à **Morges**, électronique industrielle, ingénierie, prototypes, services (FOSC du 28. 07. 1994, p. 4552). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert de son siège à Mauraz (FOSC du 06. 01. 1999, p. 61).

19 janvier 1999

**ACME SA**, à **Ecublens**, fourniture de services dans le domaine de la technique des systèmes électromagnétiques à haute fréquence (micro-ondes) (FOSC du 26. 02. 1998, p. 1425). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert de son siège à Versoix (FOSC du 28. 12. 1998, p. 8855).

19 janvier 1999

**Jacques Dubois Conseils S.à.r.l.**, à **Saint-Sulpice**, conseil en matière juridique, fiscale, financière et onéologique (FOSC du 08. 01. 1997, p. 79). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert de son siège à Zoug (FOSC du 06. 01. 1999, p. 57).

19 janvier 1999

**Adbin Thomas Wunderle**, à **Tolochenaz**, conseils, installation et développement en informatique et en bureautique (FOSC du 15. 07. 1997, p. 5001). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert de son siège au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 07. 12. 1998, p. 8350).

## Bureau de Nyon

18 janvier 1999

**Daniel Comte, Bureau Fiduciaire**, à **Nyon**, fiduciaire (FOSC du 28. 09. 1998, p. 6661). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 janvier 1999

**Caisse d'Epargne de Nyon**, à **Nyon**, opérations bancaires, société coopérative (FOSC du 30. 05. 1996, p. 3149). Procuration collective à deux est conférée à Patrick Wyss, de Sursee, à Duillier.

18 janvier 1999

**Cedef S.A.**, à **Nyon**, opérations financières (FOSC du 09. 07. 1996, p. 4110)

**Cedef Capital Services S.A.**, à **Nyon**, opérations financières (FOSC du 21. 12. 1994, p. 6974)

**Cedef Financial Products S.A.**, à **Nyon**, opérations financières (FOSC du 19. 11. 1997, p. 8398).

Giovanni Cartiglia n'est plus directeur; sa signature est radiée.

18 janvier 1999

**Quilt Gallery, Brigitte Makhzani**, à **Tannay**, vente de quilts américains, etc. (FOSC du 21. 01. 1998, p. 463). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 janvier 1999

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Nyon**, à **Nyon**  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Coppet**, à **Coppet**  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Gland**, à **Gland**

(FOSC du 06. 11. 1998, p. 7602), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. La signature de Vincent Hort est radiée. Jean-Philippe Thonney est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à André Mankovsky, de et à Genève.

18 janvier 1999

**Toiture Willy Goncerut S.A.**, à **Grens**, Les Migerendes. Nouvelle société anonyme selon statuts du 15 janvier 1999. But: exploitation d'une entreprise de ferblanterie-couverture. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, libérées à concurrence de 70%. Apports: selon convention du 15 janvier 1999 et bilan au 31 décembre 1998, il est fait apport des actifs pour fr. 143 617.40 et des passifs envers les tiers pour fr. 73 617.40, soit un actif net de fr. 70 000, de la raison individuelle «Willy Goncerut», à Grens; en contrepartie, Willy Goncerut reçoit 150 actions, Valérie Pierrehumbert-Goncerut 48 actions, et Francis Pierrehumbert 2 actions, toutes de fr. 500, nominatives, libérées à concurrence de 70%. Publications: FOSC. Willy Goncerut, de Grens, à Gingins, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Bureau fiduciaire T. Lerch, à Nyon.

18 janvier 1999

**Willy Goncerut**, à **Grens**, ferblanterie-couverture (FOSC du 02. 02. 1995, p. 641). Cette raison est radiée, les actifs et les passifs étant repris par la société «Toiture Willy Goncerut S.A.», à Grens.

18 janvier 1999

**Itris Maintenance S.A.**, succursale de **Gland**, à **Gland**, maintenance, réparation et entretien de systèmes informatiques (FOSC du 21. 07. 1998, p. 5055), avec siège principal à Spreitenbach. Procuration collective à deux est conférée à Marc Mutin, de France, à Saint-Julien-Genevois (F).

19 janvier 1999

**Impact Motivation, Pamela Grant**, à **St-Cergue**, Les Cheseaux-Dessus A2 (nouvelle inscription). Titulaire: Pamela Grant, de et à St-Cergue. Cours de formation.

19 janvier 1999

**ARTS, PRESENTS, EDITIONS, Geneviève Koch**, précédemment à **Lausanne** (FOSC du 17. 12. 1997, p. 9081). Siège de l'entreprise transféré à **Chavannes-de-Bogis**, chemin des Chalets, c/o Servidus S.A. La titulaire, Geneviève Koch, de Nyon, est maintenant domiciliée à Pully. Edition, commerce et distribution de livres, d'articles de presse et de tout support multimédia et publicitaire; conseils dans ce domaine.

19 janvier 1999

**Café-restaurant «Chez la Marie», G. Erbisti**, à **La Cure**, commune de **St-Cergue**, chemin de l'Avant-Poste (nouvelle inscription). Titulaire: Giuseppe Erbisti, d'Italie, à St-Cergue. Exploitation d'un café-restaurant.

19 janvier 1999

**Overcom S.A.**, précédemment à **Founex**, commerce de tous biens dans le domaine des métaux, des céréales et des matières premières (FOSC du 06. 07. 1998, p. 4662). Siège transféré à **Nyon**, rue du Marché 3/5. Statuts modifiés le 15 janvier 1999.

19 janvier 1999

**Parking Perdtemps-Centre S.A.**, à **Nyon**, gérance et exploitation d'un parking (FOSC du 10. 06. 1997, p. 3978). Jonathan G.B. Lampitt n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Andrew Belton, de Grande-Bretagne, à Clarens-Montreux, est nommé administrateur et président avec signature individuelle. Wolfgang Fropier signe désormais collectivement à deux avec le président. Robert Widmer continue à signer collectivement à deux, mais désormais uniquement avec le président.

## Bureau d'Oron

15 janvier 1999

**P.B.S. Commerce S.à.r.l.**, à **Mézières** (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3830). L'associé-gérant Paul Daniel est maintenant à Aubonne.

## Bureau de Payerne

15 janvier 1999

**Gérard Rochet**, à **Champtauroz**. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Gérard Rochet, de France, à Champtauroz. Vente et pose de systèmes de sécurité.

15 janvier 1999

**Lilia S.à.r.l.**, à **Marnand**, produits de consommation (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6467). L'associé-gérant Tzvetan Petrov est maintenant à Marnand.

18 janvier 1999

**SI Sereunex S.A.**, à **Payerne**, immeubles (FOSC du 5. 11. 1997, p. 8055). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 13 janvier 1999 par le président du tribunal du district de Payerne. La raison sociale devient **SI Sereunex S.A. en liquidation**.

18 janvier 1999

**Créations Espaces Verts S.A. Payerne**, à **Payerne**, création et entretien de jardins, société anonyme dissoute ensuite de l'absorption par fusion avec Guillod et Paci S.A., à Marin-Epagnier (FOSC du 8. 1. 1998, p. 98). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

18 janvier 1999

**Francey Automobiles S.A. en liquidation**, à **Corcelles-près-Payerne**, automobiles et accessoires divers (FOSC du 18. 1. 1995, p. 336). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau de Rolle

18 janvier 1999

**Révision Citernes Service Claude Meylan**, à **Rolle**, révision et nettoyage de citernes à mazout (FOSC du 26. 06. 1989, p. 2652). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 janvier 1999

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Rolle**, à **Rolle** (FOSC du 06. 11. 1998, p. 7602), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. La signature de Vincent Horth est radiée. Jean-Philippe Thonney est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à André Mankovsky, de et à Genève.

18 janvier 1999

**Génération Recherche Action et Formation pour l'Environnement (G.R.A.F.E.)**, à **Rolle**, recherche et formation liés à l'environnement local dans les pays émergents, association (FOSC du 30. 04. 1998, p. 2928). Nouveaux statuts en date du 17 décembre 1998. Signature collective à deux est conférée à Jérôme Graf, de Genève, à Rolle.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

5 janvier 1999

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale du Sentier**, au **Sentier**, commune du **Chenit**, institution de droit public avec siège principal à Lausanne (FOSC du 10. 11. 1998, p. 7676). La signature de Vincent Hort est radiée. Jean-Philippe Thonney (inscrit) est nommé directeur général, il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à André Mankovsky, de et à Genève.

14 janvier 1999

**BC Comptabilité Sàrl**, à **Le Sentier**, commune du **Chenit**, route des Amoureux 32, 1341 L'Orient (FOSC du 3. 12. 1997, p. 8730). Nouvelle adresse: Clos Florentin, route des Bruyères 2, Le Sentier, commune du Chenit.

15 janvier 1999

**Missimy-Berney S. à r.l.**, **Machines spéciales et Mécanique de précision**, à **Le Lieu** (FOSC du 8. 11. 1996, p. 6874). Statuts modifiés le 12 janvier 1999. Nouveau siège: Le Pont, commune de **L'Aubaye**, Petite Corniche 35.

## Bureau de Vevey

18 janvier 1999

**Café-restaurant Le Central, Antonio Viscomi**, à **Vevey**, café et restaurant (FOSC du 4. 4. 1997, p. 2248). Raison radiée par suite de remise de commerce.

18 janvier 1999

**Damale S. à r.l.**, à **Montreux**, Grand-Rue 71. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 janvier 1999. But: exploitation de cliniques et de pratiques médicales, toutes activités médicales et paramédicales, de formation, d'enseignement, de recherches et de soins et toutes activités de conseil et de prestations de services dans ce domaine. Capital: fr. 20 000. Associés: Kamran Darmal, également gérant avec signature individuelle; Rohina Darmal, tous deux d'Afghanistan, à Lausanne, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

18 janvier 1999

**Office de contrôle et d'expertise S.A.**, à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 14. 11. 1997, p. 8296). Etienne Gachet n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gallay Controlling S.à.r.l., à Blonay.

18 janvier 1999

**Yves Modoux Ingénieurs civils S.A. en liquidation**, à **Vevey** (FOSC du 14. 11. 1996, p. 7013). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 janvier 1999

**Le Castelet S.A. en liquidation**, à **Corseaux** (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6468). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 janvier 1999

**J.-Y. Marchesi & Cie S.à.r.l.**, à **Vevey** (FOSC du 20. 3. 1997, p. 1906). Statuts modifiés le 23 décembre 1998. Claudio Chirichiello n'est plus associé, sa procuration est éteinte, il a cédé sa part de fr. 5000 à concurrence de fr. 4000 à l'associé-gérant Jean-Yves Marchesi et à concurrence de fr. 1000 au nouvel associé Gianni Marchesi, de Sessa, à Vevey. La part de Jean-Yves Marchesi s'élève actuellement à fr. 19 000. Capital augmenté de fr. 20 000 à fr. 70 000, entièrement libéré. La part de Jean-Yves Marchesi est portée à fr. 69 000.

19 janvier 1999

**Herter & Wiesmann ingénieurs conseils S.A.**, à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 25. 3. 1998, p. 2055). Le secrétaire Arnaud Wiesmann devient vice-président, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Nouveau secrétaire avec signature individuelle: Marc Dvorak, de Genève, à Fiaugères.

19 janvier 1999

**S.I. du Chemin Vert A**, à **Corsier-sur-Vevey**, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1997, p. 8174). Sophie Schwander n'est plus présidente, Rudolf Marc Schwander et Christian Friedli ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre Bonvin, de Chermignon, à Epalinges. Nouvelle adresse: chemin Vert 13, chez Pierre Dupraz. Suppression du bureau de Lausanne.

## Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.



19 janvier 1999

**QUAR LIMITED, à Londres, succursale de Montreux, à Montreux**, Grand Rue 58. Succursale de QUAR LIMITED, à Londres (GB), société à responsabilité limitée, inscrite au registre du commerce de Cardiff le 9 juillet 1998. Statuts: 3 juillet 1998. But: vente d'appareils de bien être et toutes transactions commerciales et financières. Capital: £ 1000. Capital: £ 1000, divisé en 1000 actions nominatives de £ 1, dont 2 actions ont été émises et libérées. Administration: Andrée Ser- vage, de France, à Annemasse (F). La succursale est engagée par la signature individuelle de Robert Albertoli, d'Arosio, à Montreux.

19 janvier 1999

**INTERNA, Vasco Santos De Almeida, à Montreux**. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Vasco Santos De Almeida, du Portu- gal, à Montreux. Bureau technique suisse et international de géomètre, technicien en génie civil et bâtiment, projets, métrés et direction des tra- vaux. Enseignement technique dans la construction. Management de projets, construction civile et action sociale. Traduction. Journaliste. Chemin du Rechon 7, Palens.

19 janvier 1999

**Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux** (FOSC du 17. 4. 1998, p. 2599). Christophe Boy est actuellement à Chardonne, Yves Reichen- bach à La Tour-de-Peilz.

## Valais - Wallis - Vallee

### Büro Brig

15. Januar 1999

**Ruppen, Bau- und Transport AG, in Stalden VS**, Aktiengesell- schaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6915). Ausgeschiedene Perso- nen und erloschene Unterschriften: Ruppen, Roman, von Stalden VS, in Stalden VS, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruppen, Josef, von Stalden VS, in Stalden VS, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15. Januar 1999

**Black Jack GmbH, in Visp**. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 1997, S. 7641). Ausgeschiedene Perso- nen und erloschene Unterschriften: Pichel, Amadé, von Salgesch, in Naters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karlen, Rosaline, von Törfel, in Visp, Gesellschaf- terin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit ei- ner Stammeinlage von CHF 1000.

15. Januar 1999

**Adolf Imesch, Offizieller NCR-Vertreter, in Visp**, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 08. 02. 1985, S. 503). Firma neu: **Adolf Imesch, NCR Registrierkassen**. Domizil neu: Hannigstrasse 6, 3930 Visp.

18. Januar 1999

**Garage Moderne AG, in Visp**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5847). Domizil neu: Allmel 7, 3930 Visp.

18. Januar 1999

**Raiffeisenbank Brig-Glis, in Brig-Glis**, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 1997, S. 4577). Eingetragene Personen neu oder mu- tierend: Ittig, Christoph, von Mörel, in Brig-Glis, mit Kollektivunter- schrift zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied der Ver- waltung.

18. Januar 1999

**danis taverne, Supersaxo Silvia, in Saas Fee**, 3906 Saas Fee, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Supersaxo- Brotschi, Silvia, von Saas Fee, in Saas Fee, Inhaber, mit Einzelunter- schrift.

18. Januar 1999

**Oswald Ruppen, Postautohalter, in Stalden VS**, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 297). Die Firma ist infolge Geschäfts- aufgabe erloschen.

18. Januar 1999

**Roger Ruppen, Postautohalter, in Stalden VS**, 3922 Stalden VS, neue Einzelfirma. Zweck: Postautohalter, Personentransporte, Trans- porte sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Eingetragene Perso- nen: Ruppen, Roger, von Stalden VS und Saas Fee, in Stalden VS, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Bureau de St-Maurice

15 janvier 1999

**JUNGEN CARRELAGE SA, à Collombey-Muraz**, En Bo- very D, 1868 Collombey-le-Grand, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22. 12. 1998, 13. 01. 1999. But: importation et vente de carrela- ges; toutes activités de transport; acquisition d'immeubles; expédition internationale de conteneurs maritimes; toute opération financière ou commerciale convergente à ses buts. Capital-actions: CHF 240 000, en- tièrement libéré. Actions: 240 actions nominatives de CHF 1000 avec clause d'agrément. Selon convention des 22. 12. 1998/13. 01. 1999 et li- ste arrêtée au 30. 09. 1998, apport pour fr. 208 781.60 des créances de la raison individuelle «Oswald Jungen», à Collombey-Muraz; apport ac- cepté pour ce prix et payé à due concurrence à l'apporteur par remise de 140 actions imputées sur le capital. Reprise de biens envisagée: pour CHF 1 200 000 au maximum de l'actif et du passif de la raison indivi- duelle «Oswald Jungen», à Collombey-Muraz. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Jungen, Oswald, de Frutigen, à Collombey- Muraz, président, avec signature collective à deux; Schwitzgubel née Delafontaine, Suzanne, de Rougemont et Saanen, à Olion, secrétaire, avec signature collective à deux; Multifiduciaire (Chablais) SA, à Aigle, organe de révision.

19 janvier 1999

**Alain Bosco, à Montney**, organisation de camps poly-sportifs et cul- turels pour les enfants (FOSC du 15. 10. 1996, p. 6279). Radiation par suite de constitution de la société ci-après inscrite: «EVASION SPORTS ET LOISIRS Sàrl», de siège à Montney.

19 janvier 1999

**EVASION SPORTS ET LOISIRS Sàrl, à Montney**. Rte de la Cretta 8, 1870 Montney, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 15. 01. 1999. But: organisation et exploitation de camps po- lypoly et culturels pour enfants et adolescents, accueil et hébergement de groupes; toutes opérations mobilières, immobilières et finan- cières convergentes. Capital social: CHF 20 000. Faits qualifiés: apport pour CHF 20 000 d'un bateau à moteur de marque Acquavia Fisherman 21, payé par remise aux fondateurs des deux parts sociales qui constituent le capital. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Bosco, Alain, de Nax, à Montney, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19 000; Donnet-Descartes née Donnet- Descartes, Marlène, de Montney, à Montney, associée et gérante, avec si- gnature individuelle, pour une part sociale de CHF 1000.

19 janvier 1999

**Carole Kamerzin, à Martigny**, «Tea-room de la Louve» (FOSC du 04. 11. 1987, p. 4299). Nouvelle adresse: Rue du Bourg 23, 1920 Marti- gny. Nouvel objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Auberge Bordillonne».

19 janvier 1999

**Cotimmo Sàrl, à Fully**, entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 04. 07. 1996, p. 4001). Modification des statuts: 18. 12. 1998. Personne et signature radiée: Jaquero, Bernard, de Ormont-Dessus, à Clarens (Montreux), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 9000. Inscription ou modification de per- sonne: Cotture, Sacha, de Fully, à Fully, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9000.

19 janvier 1999

**René Roth, à Val-d'Illiez**, administration et courtage d'immeu- bles (FOSC du 16. 04. 1997, p. 2543). Nouvelle raison de commerce: **R. Roth**.

19 janvier 1999

**Tecnoservice Engineering SA, à Martigny**, étude et surveillance des installations sanitaires et de chauffage, de ventilation et d'électricité pour le bâtiment et l'industrie, etc. succursale de société anonyme (FOSC du 02. 05. 1996, p. 2519), avec siège principal à Fribourg. Date des nouveaux statuts du siège principal: 15. 12. 1998. Nouveau but du siège principal: exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils dans les domaines de l'énergie du bâtiment et de l'industrie; plus particulière- ment concepts énergétiques, analyses énergétiques, projet des installa- tions; dossier d'exécution. Direction technique des travaux, manage- ment technique du bâtiment, pour les installations de chauffage. Venti- lation, climatisation, installations sanitaires et électriques, automatisme du bâtiment.

19 janvier 1999

**Grands Magasins A l'Innovation Martigny, à Martigny**, société anonyme dissoute par suite de fusion avec la société «Au Grand Passage Innovation SA», à Genève (FOSC du 10. 01. 1997, p. 137). Les créan- ciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, cette raison sociale est radiée.

### Bureau de Sion

18 janvier 1999

**Michel Caloz, à St-Luc**. Exploitation du café-restaurant Le Prilet (FOSC du 20. 12. 1983, no 297, p. 4343). Raison de commerce radiée par suite de constitution de la société anonyme «Restaurant du Prilet SA», à St-Luc, déjà inscrite.

18 janvier 1999

**O'Connell, Schumacher Sàrl, à Venthône**, commune de Venthône, Villa Santa Maria. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31. 12. 1998. But: importation, achat, vente de saumon et de poissons frais provenant de tous pays. Elle peut participer à d'autres entreprises. Capital entièrement libéré de fr. 20 000. Associés-gérants avec signa- ture individuelle: Daniel Joseph O'Connell, de nationalité irlandaise à Venthône, et Antoine Schumacher, de Rüschegg à Petit-Lancy, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: Bulletin officiel et FOSC.

19 janvier 1999

**Café-restaurant «Au Petit Plus» Fabienne et Corinne Voiget, à Sierre**. Nouvelle société en nom collectif. Début de l'activité: le 1. 01. 1999. Associés: Fabienne Voiget, de Combremont-le-Petit, à Sierre, et Corinne Voiget, de Combremont-le-Petit à Saxon. Exploita- tion du café-restaurant «Au Petit Plus». Adresse: Av. Général-Gui- san 2b, 3960 Sierre.

19 janvier 1999

**Mabrusa SA, à Chippis**. Exploitation de toutes formes d'établisse- ment publics, etc. (FOSC du 17. 3. 1998, no 52, p. 1857). Le membre du conseil d'administration Catherine Mabillard, présidente, a démis- sionné, sa signature est radiée.

19 janvier 1999

**Mabrusa SA, à Chippis**. Exploitation de toutes formes d'établisse- ment publics, etc. (FOSC du 17. 3. 1998, no 52, p. 1857). Le membre du conseil d'administration, Blaise Rey, secrétaire, a démissionné, sa signa- ture est radiée.

19 janvier 1999

**MP Music Top Sion SA, à Sion**. Enseignement de la musique, du chant, etc. (FOSC du 4. 03. 1996, p. 1259). Adresse actuelle de la société: Rue Pré-Fleuri 2A.

19 janvier 1999

**Airfin SA, à Montana**. Prise de participation dans toute compagnie d'aviation civile en Suisse et à l'étranger (FOSC du 19. 2. 1998, no 34, p. 1252). Dissolution: 14 janvier 1999. La liquidation est opérée sous la raison **Airfin SA en liquidation**. Aloysia Rielle-Ghio-Airaldi, d'Italie à Crans, commune de Chermignon, et Raphaëlle Murrmann, président ins- crits, sont nommées liquidatrice, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Raphaëlle Murrmann sont modifiés dans ce sens. Eddy Merkle et Raymond Bornand ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse: c/o fiduciaire Segic SA, 3962 Montana.

19 janvier 1999

**Papillus Immobiliare e Finanziaria SA (Papillus Immobilien und Finanz- gesellschaft AG), à Sion**. Participation à des entreprises et sociétés fi- nancières nationales et étrangères (FOSC du 12. 02. 1996, no 29). Nou- vel énoncé du domicile: c/o Etude Dallevs, Allet, Jordan et de Werra, avocats, rue de Lausanne 27, 1951 Sion.

19 janvier 1999

**Les Papillus SA, à Conthey**. Achat et vente de terrains et d'immeu- bles bâtis, etc. (FOSC du 10. 06. 1997, no 108, p. 3979). La Fiduciaire Fischer SA n'est plus organe de révision.

19 janvier 1999

**Métrallier Transports Sàrl, Sion** (FOSC du 9. 9. 1994, no 175, p. 5026). Nouvelle adresse: av. de Tourbillon 100, 1950 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

19 janvier 1999

**Cuche W. Styrobéton**, précédemment à Gorgier, distribution de matériaux de construction (FOSC du 27. 08. 1997, p. 6284). Nouveau siège: Hauteville, rue de la Marnière 73.

19 janvier 1999

**Coiffure Domino, Christiane Delapraz, à La Chaux-de-Fonds**, avenue Léopold-Robert 31a. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Delapraz Christiane, de Corseaux, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un salon de coiffure à l'enseigne «Coiffure Domino» et d'un solarium. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 181 CO de l'entreprise «Coiffure Domino, Jean-Daniel Delapraz», à La Chaux-de-Fonds.

19 janvier 1999

**Coiffure Domino, Jean-Daniel Delapraz, à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 14. 06. 1994, p. 3334). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'ar- ticle 181 CO, par «Coiffure Domino, Christiane Delapraz», à La Chaux-de-Fonds.

19 janvier 1999

**TF Thierry Favre, à Villiers**, Clémesin. Nouvelle entreprise indivi- duelle. Chef de la maison: Favre Thierry, de Château d'Oex, au Pâquier NE. Construction de vérandas et ferblanterie.

19 janvier 1999

**Centrale laitière, J.-F. Tharin, à La Chaux-de-Fonds**, rue du Collège 79. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Tharin Jean-François, de Champagne, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une centrale laitière et commerce de produits laitiers.

19 janvier 1999

**Mobry, Aubry et Cie, à La Chaux-de-Fonds**, rue du Pro- grès 17. Société en nom collectif qui a commencé le 31. 01. 1999. Pose de volets et petite menuiserie. Associés: Aubry Yannick, de La Chaux-de- Breuleux, à La Chaux-de-Fonds, et Moser Michel, de Rôthenbach im Emmental, à La Chaux-de-Fonds.

19 janvier 1999

**Optique des Halles, Berdoz SA, à Neuchâtel** (FOSC du 25. 08. 1997, p. 6201). Thôle Béatrice n'est plus administratrice; ses pou- voirs sont radiés. Berdoz Marc Etienne, jusqu'ici président, reste seul administrateur, et continue à signer individuellement.

19 janvier 1999

**CFI Centre de formation informatique SA, à Neuchâtel** (FOSC du 21. 05. 1997, p. 3393). Walther Claude Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Cribiez Michèle, nommée président et directrice, continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Suriano Salvatore, d'Italie, à Corcel- les-Cormondrèche, directeur.

19 janvier 1999

**Citred SA, à La Chaux-de-Fonds**, collective, identification, tri et traitement de déchets spéciaux, etc. (FOSC du 22. 10. 1998, p. 7231). Rytz Pierre-Denis, de Ferenbalm, à Neuchâtel, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 janvier 1999

**Duma S.A., à Neuchâtel**, achat, vente, fabrication, importation et exportation d'emballages, etc. (FOSC du 07. 10. 1996, p. 6087). Société dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçus des sûretés, la société est radiée.

19 janvier 1999

**Etel S.A., à Môtiers**, établissement d'études et de projets en vue de l'application et de la commercialisation de systèmes électriques et mé- caniques (FOSC du 15. 12. 1995, p. 6834). Les 400 actions de CHF 1000, nominatives, sont liées selon les statuts et munies d'un droit de préem- ption statutaire. Capital-actions: CHF 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon les statuts et mu- nies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 03. 07. 1998. Administration: Wavre Nicolas, nommé président, Juvet Marcel, jusqu'ici président, Ja- cot Maurice, de Neuchâtel, à Bevaix et Romy Claude, de Sorvilier, à Ro- manel-sur-Lausanne. Signature individuelle du président ou du vice- président, ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux a été conférée à Perrudet Christian, de Vauxmarcus, à Cortaillod. La procuration de Fatton Philippe, et Morel Jean-Pierre, est radiée. Réviseur: «PricewaterhouseCoopers SA», succursale à Neuchâ- tel.

19 janvier 1999

**Grisel Etampes S.A., à La Chaux-de-Fonds**, fabrication et vente d'étampes, etc. (FOSC du 01. 10. 1998, p. 6751). Réviseur: «Fidu- ciaire Michel Leister», à La Chaux-de-Fonds.

19 janvier 1999

**Lusimex SA, à Neuchâtel**, importation, exportation, achat, vente en gros et en détail et commercialisation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 12. 05. 1998, p. 3209). Nouvelle adresse: rue de Maillefer 11b.

19 janvier 1999

**Matthey Décolletages S.A., à La Chaux-de-Fonds**, tous tra- vaux de mécanique, en particulier le décolletage, etc. (FOSC du 29. 05. 1990, p. 2147). Réviseur: «Jean-Pierre Gräppi», au Locle.

19 janvier 1999

**Société Anonyme Immobilière des Patinoires du Littoral Neuchâtelois, à Neuchâtel** (FOSC du 09. 09. 1998, p. 6244). Capital-actions porté de CHF 4 150 000 à CHF 4 438 000 par l'émission de 288 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 4 438 000, entièrement libéré, divisé en 4107 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts, et 3310 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 14. 01. 1999. Tabacchi Raffaele n'est plus administra- teur; ses pouvoirs sont radiés. Huguenin Jean-Pierre, du Locle, à Corcel- les-Cormondrèche, est membre du conseil d'administration avec signa- ture collective à deux avec la présidente ou le secrétaire.

19 janvier 1999

**PPG Crystal AG**, précédemment à Sargans (FOSC du 22. 07. 1997, p. 5204). Nouveau siège: Hauteville NE, route des Long- champs 25. Statuts originaires du 15. 06. 1972. Nouveaux statuts du 18. 12. 1998. Nouvelle raison sociale: **Glaverbel Crystal AG (Glaverbel Crystal SA)**. Nouveau but: conclusion de transactions commerciales, fi- nancières et juridiques; prise de participations; achat et vente de biens immobiliers. Capital-actions: CHF 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de pu- blicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Linder Heinz, de et à Walenstadt, adminis- trateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Revion Treuhand AG», à Sargans.

19 janvier 1999

**S.I. Président Wilson 15 SA, à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 12. 03. 1986, p. 969). L'adresse avenue Léopold-Robert 76, c/Me Francis Roulet, avocat, est radiée.

19 janvier 1999

**Prime Moulds SA, à précédemment à Neuchâtel** (FOSC du 09. 07. 1998, p. 4765). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, rue Fritet-Courvoisier 103. Statuts modifiés le 08. 01. 1999. Administration: Sermet Francis, nommé président, Beschi Marchisio Stefano (et non pas Marchisio), maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici di- recteur, nommé délégué et Vuilluminet Alain, de Savagnier, au Locle, lesquels signent individuellement.

19 janvier 1999

**S & G Bending Systems S.A., à Pesieux**, développement, fabrication, et commercialisation d'outils pour la déformation à froid de métaux, etc. (FOSC du 07. 07. 1998, p. 4696). Administration: Vuilluminet Alain, nommé président, Cialini Bruno, jusqu'ici directeur, nommé membre et délégué du conseil d'administration, Stahl Fritz, de Cor- taillod, à Auvernier, secrétaire et Sermet Francis, de Dombresson, à Fe- nin-Villars-Saules, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du président et du délégué sont modifiés en ce sens.

19 janvier 1999

**Sousa vins et comestibles SA, à Neuchâtel** (FOSC du 12. 05. 1998, p. 3209). Nouvelle adresse: rue de Maillefer 11b.

19 janvier 1999

**Tschumy et Barben S.A., à La Chaux-de-Fonds**, élaboration et exécution de tous travaux dans le secteur de la mécanique de pré- sion, etc. (FOSC du 01. 03. 1989, p. 841). Réviseur: «Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.», à La Chaux-de-Fonds.

19 janvier 1999

**Vista Wellness AG (Vista Wellness SA) (Vista Wellness Ltd.)**, précédemment à Lyss (FOSC du 07. 07. 1997, p. 4732). Nouveau siège: Bôle, rue des Longschamps 28. Statuts originaires du 05. 11. 1990. Nouveaux statuts du 05. 01. 1999. But: commerce, fabrication, importation, exportation et représentation d'appareils et produits en tous genres dans le domaine des techniques médicales, paramédicales et du sport; production de prestations de services et de conseils dans le même domaine; prévention et thérapie en vue de maintenir les facultés corporelles; diffusion de méthodes didactiques dans le même domaine, ainsi que dans celui des loisirs. Capital-actions: CHF 110 000, entièrement libéré, divisé en 110 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon les statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Prébändier Bernard, d'Enges, à Bôle, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux avec l'administrateur unique de Hodel Peter, d'Ufhusen, à Lohn-Ammannsegg, et Prébändier Monique, d'Ormont-Dessous, à Marin-Epagner: «Sofista Treuhand & Partners AG» n'est plus réviseur. Réviseur: «Fiduciaire Manrau Frossard SA», à Neuchâtel.

19 janvier 1999

**Zeta Technology AG in liquidation**, précédemment à Zoug (FOSC du 12. 11. 1998, p. 7734). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 8. La situation légale étant rétablie, la dissolution d'office de cette société est révoquée conformément à l'article 86 alinéa 3 ORC. Par conséquent sa raison sociale redevient: **Zeta Technology SA (Zeta Technology AG) (Zeta Technology Ltd.)**. Statuts originaires du 27. 05. 1988. Nouveaux statuts du 11. 01. 1999. Nouveau but: conseil dans le domaine de l'informatique (Software et Internet) et prestations de services en matière de télécommunications. Prendre des intérêts sous quelque forme que ce soit dans des entreprises ou sociétés visant un but identique ou analogue, ou de nature à favoriser son but sociale, par voie de création de société ou d'entreprise nouvelles, d'apports de souscriptions, d'achats de titres et participations ou droits sociaux, ou encore par voie de fusion ou d'association. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée, téléfax, télégrammes adressés à chaque actionnaire si ceux-ci sont connus. Administration d'un ou plusieurs membres: Sapey Natacha, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Griffiths Raymond David, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel, directeur. Réviseur: «Fiduciaire Muller et Christe S.A.», à Neuchâtel. Succursales: Genève, Zurich.

19 janvier 1999

**Axis Architecture Sàrl**, à Neuchâtel, conception de maisons, appartements, etc. (FOSC du 11. 11. 1998, p. 7709). Nouvelle raison sociale: **Axis Concept Sàrl**. Statuts modifiés le 13. 01. 1999.

19 janvier 1999

**Au Pêcheur Sàrl**, à Neuchâtel, rue des Chavannes 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21. 12. 1998. But: exploitation de magasins d'articles de pêche et accessoires. Capital: CHF 20 000. Reprise de biens: un stock d'articles de pêche, agencement et installations, selon contrat du 21. 12. 1998, pour un montant CHF 36 955.50. Associés: Demange Denis, pour une part sociale de CHF 5000, et Demange Christian, pour une part sociale de CHF 15 000, tous deux de et à Marin-Epagner. Gérants: les associés Demange Denis et Demange Christian, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

19 janvier 1999

**Flowserve S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de vannes et d'autres instruments de précision (FOSC du 07. 07. 1998, p. 4696). Berdoz Denis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lustenberger Thomas, de et à Ebikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 janvier 1999

**Société Immobilière Modern S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 10. 04. 1987, p. 1412). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Modern S.A. en liquidation**. Liquidatrice: «Fiduciaire Manrau Frossard SA», à Neuchâtel. Roulet Marcel-André, et Schuler Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Réviseurs: Schuler Marc, de Rüti GL, à Neuchâtel, et Guillard Martine, de La Sagne, à Neuchâtel. Nouvelle adresse: rue du Seyon 6, c/Fiduciaire Manrau Frossard SA.

19 janvier 1999

**XEMICS S.A.**, à Neuchâtel, recherche et développement dans le domaine des circuits et systèmes intégrés, etc. (FOSC du 11. 12. 1998, p. 8481). Capital-actions porté de CHF 5 500 000 à CHF 9 805 000 par l'émission de 43 050 actions de CHF 100, nominatives liées selon statuts. Capital-actions: CHF 9 805 000, entièrement libéré, divisé en 98 050 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 11. 01. 1999.

19 janvier 1999

**RESTAURANT DU ROCHER Sàrl**, à Neuchâtel (FOSC du 27. 10. 1998, p. 7327). Hayoz Natacha n'est plus associée, ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 1000 a été cédée à l'associée Fonseca Maria Gorete, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 19 000 à CHF 20 000. Statuts modifiés le 15. 01. 1999. Les associés-gérants Baur Maurice et Fonseca Maria Gorete, signent désormais individuellement.

Rectification

**Société immobilière du Bois de l'Hôpital**, à Neuchâtel. L'inscription 04. 01. 1999, no 7 (FOSC du 15. 01. 1999, p. 309) est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte de la société est: **société immobilière du Bois de l'Hôpital en liquidation** (et non pas Société immobilière du Bois de l'Hôtel en liquidation).

## Genève – Genf – Ginevra

26.01.1999

**Périso Fantauzzi**, à Genève, rue de Montbrillant 3. Chef de la maison: Fantauzzi Périso, de et à Genève. Exploitation d'un bar-dancing à l'enseigne "Jangada" et activités socio-culturelles

26.01.1999

**Nazaservice, Marie-Jeanne Mathet**, à Genève, entreprise de nettoyage. (FOSC du 23.05.1990, p. 2082). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26.01.1999

**PC Training & Solutions, Karin Portela**, à Collex-Bossy, chemin de l'Orcey 2. Chef de la maison: Portela Karin, de Meyrin, à Collex-Bossy. Formation, coaching notamment dans le domaine informatique et installation de systèmes de management.

26.01.1999

**Entreprise Générale, Scacchi**, à Lancy, Vieux-Chemin-d'Onex 29. Chef de la maison: Scacchi Renato, de Bézazio, à Lancy. Génie civil, maçonnerie, béton armé, entretien de parcs et de jardins, transformation de bâtiments et pose de carrelages.

26.01.1999

**Carrosserie Stiefel**, à Versoix, carrosserie. (FOSC du 19.04.1994, p. 2110). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26.01.1999

**Dominique Vadi**, à Genève, entreprise d'installations téléphoniques. (FOSC du 24.10.1995, p. 5849). Nouvelle adresse: rue du Velodrome 10.

26.01.1999

**Alphard Holding SA**, à Genève, détention de participations: financement. (FOSC du 10.11.1997, p. 8175). "DPS Conseil & Revision SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Synergie & Partenaires, Société Fiduciaire SA", à Genève. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 6.

26.01.1999

**SI Les Arcades du Rhône, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1996, p. 8013). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26.01.1999

**Asmedia SA**, à Meyrin, activités industrielles et commerciales, etc. (FOSC du 20.08.1997, p. 6040). Blanchoud Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Filliez Mireille, de Bagnes, à Genève, présidente, Schärer Daniel, de Thörigen, à Vernier; signature individuelle de la présidente et collective à deux de Schärer Daniel.

26.01.1999

**Audiconsult SA**, à Genève, conseils, services et expertises en matière comptable, etc. (FOSC du 13.10.1998, p. 7025). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Dorthé Emmanuel, de Gillarens, à Vernier.

26.01.1999

**Bonvin et Roby SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'une entreprise de carrelage et travaux d'étanchéité. (FOSC du 25.10.1994, p. 5853). Nouvelle raison sociale: **BONVIN REVETEMENTS SA**. La clause statutaire relative à l'apport en nature effectué à la constitution est supprimée conformément à l'article 628 al. 4 CO. Statuts modifiés le 19.01.1999. Bonvin Marcel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bonvin Marc, jusqu'ici directeur, nommé administrateur unique; lequel continue à signer individuellement. "Charly Mutti" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Ascoges SA", à Carouge (GE).

26.01.1999

**Société Immobilière le Champ Claude C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.07.1996, p. 4002). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.01.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière le Champ Claude C, en liquidation**. L'Huillier Gilles (décédé), n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: L'Huillier Arlène, de Genève, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle.

26.01.1999

**Cheung SA**, à Carouge (GE), exploitation de restaurants et établissements publics, etc. (FOSC du 08.12.1995, p. 6701). Les pouvoirs de Chiu Tak Ming sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Sottas Judith, de Gumefens, à Pregny-Chambésy.

26.01.1999

**Société Immobilière Le Ciel Bleu G**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.07.1996, p. 4002). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.01.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Le Ciel Bleu G, en liquidation**. L'Huillier Gilles (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: L'Huillier Arlène, de Genève, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle.

26.01.1999

**EMF Tentas SA**, à Genève, location et commerce de tentes, etc. (FOSC du 05.02.1998, p. 891). Nouvelle adresse: chemin Colladon 12.

26.01.1999

**Emf-Job SA**, à Genève, recherche, sélection, placements de personnel, etc. (FOSC du 07.04.1987, p. 1355). Nouvelle adresse: chemin Colladon 12.

26.01.1999

**Forte Management SA**, à Genève, prestations, conseils et expertises en matière d'exploitation, etc. (FOSC du 22.07.1998, p. 5088). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

26.01.1999

**Etablissement Camille Godard SA**, à Genève, création, fabrication, exploitation, représentation, location, achat et vente de tous matériels, etc. (FOSC du 22.06.1998, p. 4251). Miegé Gérard, de et à Versoix, est membre du conseil d'administration et signe collectivement à deux avec Cohanier Christiane.

26.01.1999

**Inaris SA**, à Genève, commerce de compact-disc, cassettes et autres supports sonores, etc. (FOSC du 20.11.1998, p. 7947). "Synergie & Partenaires, Société Fiduciaire SA" n'est plus réviseur.

26.01.1999

**JC Decaux Mobilier Urbain Genève SA**, à Genève, création, installation de supports publicitaires, etc. (FOSC du 30.11.1998, p. 8173). Réviseur: "ATAG Ernst & Young SA", succursale à Genève.

26.01.1999

**LMM Leader Multi Media SA**, à Genève, prestations de services et de conseils dans le domaine de la publicité; etc. (FOSC du 28.02.1997, p. 1373). Réviseur: Synergie & Partenaires, Société Fiduciaire SA", à Genève. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 6.

26.01.1999

**Marjury Investissement SA**, à Cologny, recherche et analyse de possibilités d'investissements, etc. (FOSC du 12.06.1997, p. 4055). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.11.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Marjury Investissement SA, en liquidation**. Bleustein-Blanchet Michèle et Favre Martine ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Argand Luc, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: rue François-Bellot 6, c/de Pfyffer, Argand & Associés.

26.01.1999

**MFC Merchant Bank SA**, à Genève (FOSC du 01.12.1998, p. 8209). Les pouvoirs de Robatel Hugues sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hediger Peter Thomas, de et à Küssnacht ZH.

26.01.1999

**Minerals Interservices Consulting SA, en liquidation**, à Le Grand-Sacconex, effectuer des études, etc. (FOSC du 24.10.1997, p. 7762). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26.01.1999

**MTI-Management & Tools Informatiques SA**, à Carouge (GE), développement de toutes activités dans le domaine de l'informatique. (FOSC du 15.10.1997, p. 7526). Nouvelle adresse: route des Acacias 52.

26.01.1999

**N.C.C. MENAGER SA**, à Genève, commerce d'articles ménagers, etc. (FOSC du 02.11.1998, p. 7465). Signature individuelle a été conférée à Salerno Gianni, d'Italie, à Genève, directeur.

26.01.1999

**Du Rhône Chocolatier SA**, à Genève, commerce de confiserie et de chocolats. (FOSC du 26.05.1997, p. 3515). L'administrateur Marangoni Lorenzo est maintenant domicilié à Villars-sur-Glâne.

(909)

26.01.1999

**Subway PPL SA**, à Genève, vente de sandwiches et salades. (FOSC du 20.07.1998, p. 5030). Vuillod Georges André et Vuillod Philippe Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Guilmain Norman Henri André, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Fincato Nathalie, de Vernier, à Genève.

26.01.1999

**Société Immobilière Boulevard Carl Vogt 81**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.10.1998, p. 7306). "Fiduciaire de Rive SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Brüdern Franz, de Herzogenbuchsee, à Genève.

26.01.1999

**WRG-FM SA**, à Genève, exploiter à Genève une radio, etc. (FOSC du 30.12.1998, p. 8934). L'administrateur Ferrar Marcus est maintenant originaire de Genève.

26.01.1999

**Fondation pour l'exploitation de pensions pour personnes âgées "La Vespérale"**, à Genève (FOSC du 02.02.1995, p. 643). Krebs Jacques, Riethauser Luc-Edouard, Beuchat Philippe, de Planta Muriel, Fivaz Sabine, Hamel Johnny, Savoy Irène et Wirthner René ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers, de même que ceux de Buchwalder Claude, sont radiés. L'administrateur Second Guy-Olivier (et non Second Guy-Olivier) signe désormais individuellement. L'administrateur Lottaz Jacques, vice-président, signe désormais collectivement à deux. L'administratrice Lyon Michèle, jusqu'ici secrétaire, est nommée vice-présidente; elle continue à signer collectivement à deux. Chappuis Guy, de et à Genève, est membre et secrétaire de l'administration avec signature collective à deux. Dupuis Laurette, de Penthèrèz, à Genève, Favez Eric, de Lancy, à Veyrier, Ganty Bernard, de et à Genève, Guérini Pierre, de Buttes, à Onex, Laederach Gérard, de Lancy, à Satigny, Maspero Jean-Marc, de Genève, à Collonge-Bellerive, Peyrot Alain, de Genève, à Collonge-Bellerive, Quaglia Rold, de Genève, à Corsier et Strubbin Evelyn, de et à Genève, sont membres de l'administration; ils n'exercent pas la signature. Signature collective à deux a été conférée à Sauty Pierre-Yves, de Versoix, à Genève, directeur.

26.01.1999

**AAA Allo/Serruriers d'Urgence à Domicile Rosini SARL**, à Genève (FOSC du 01.09.1997, p. 6423). Nouveau siège: Vernier, route du Nant-d'Avril 51. Burg Jean n'est plus associé et sa part de l'000 F a été cédée à l'associé gérant Rosini Marcello dont la part est ainsi portée de 19'000 F à 20'000 F. Statuts modifiés le 21.01.1999.

26.01.1999

**Eglise du Christ Internationale de Genève**, à Genève, association (FOSC du 15.04.1998, p. 2528). Nouvelle adresse: rue Micheli-du-Crest 20, c/Axel Finckh.

26.01.1999

**GEC Alsthom Sales Network SA**, succursale à Meyrin, entreprise ayant son siège à Oberentfelden (FOSC du 15.07.1997, p. 5003). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26.01.1999

**Price Waterhouse SA**, à Meyrin, révision comptable, conseils en matière fiscale, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 08.06.1998, p. 3881). La succursale est radiée d'office par suite de la dissolution suite à la fusion de l'établissement principal au registre du commerce de Zurich.

26.01.1999

**Ziegler (Suisse) SA**, succursale à Lancy, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 14.02.1997, p. 1017). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Poidomani John, de Saint-Mièr, à Viuz-en-Sallaz, F, et Rabian Dominique, de France, à Troinex.

26.01.1999

**Salvia & Vallatton**, à Genève, avenue d'Aire 32. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 15.01.1999. Exploitation d'un bar-dancing à l'enseigne "Don Juan". Associés: Salvia Liliane, de France, à Genève, et Vallotton Claudine, de Vallorbe, à Onex, lesquelles signent collectivement à deux.

26.01.1999

**Apricus Finance SA**, à Genève, gestion de fortune, conseils en investissements (FOSC du 22.05.1998, p. 3482). Hay Frank-Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Beschuyt Pascal, de Rüti bei Lyssach, à Pully, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26.01.1999

**Clinique de Carouge CMCC SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 13.11.1996, p. 6986). Forni Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même la procuration de Desjardes Jean-Pierre, Maeder Sylviane et Vandenbergh Marie-Joseph sont radiés.

26.01.1999

**Permanence de la Clinique de Carouge SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 24.11.1997, p. 8503). Forni Michel n'est plus administrateur, ses pouvoirs de même que la procuration de Desjardes Jean-Pierre, sont radiés. Administration: Bissell James B., de et à Bellevue, président, Froelicher Nicolas F., de Soleure, à Lancy, secrétaire, Baechler Luc, jusqu'ici président, nommé vice-président, Mentha Blaise, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Baechler Luc et de Mentha Blaise sont modifiés en ce sens. "Fiduciaire Brandt SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ATAG Ernst & Young SA", succursale à Genève.

26.01.1999

**Société Immobilière Rue Liotard D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.10.1996, p. 6568). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.11.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue Liotard D, en liquidation**. Liquidateur: Delaunay Yves, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

26.01.1999

**Molex Illinois SA, Genève**, à Genève, achat, assemblage, distribution et vente de connecteurs, etc. (FOSC du 17.11.1997, p. 8338). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.01.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Molex Illinois SA, Genève, en liquidation**. Berdoz Denis, Etienne Donald, Murray Michael D., Kirby Patrick et Anderson Martin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Prod'hom Per, de et à Genève, avec signature individuelle.

26.01.1999

**MOMENTUM SA**, à Genève, réaliser des missions de conseil en achat pour les entreprises et organisations. (FOSC du 19.10.1998, p. 7148). Nouvelle raison sociale: **UPSTREAM PURCHASING SA**. Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 29, WTC. Conversion des 100 actions de 1'000 F, jusqu'ici au nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 22.01.1999.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.



26.01.1999 (948)  
**Perréard Partners Investment SA**, à G e n è v e, opérations financières et d'investissements; etc. (FOSC du 28.10.1998, p. 7355). Capital-actions porté de 1'750'000 F à 2'400'000 F par l'émission de 6'500 actions de 100 F, au porteur. Capital-actions: 2'400'000 F, entièrement libéré, divisé en 24'000 actions de 100 F, au porteur. Statuts modifiés le 22.01.1999. Les pouvoirs de l'administrateur Luisier Marc-André sont radiés. Bozzolan Marco Alfredo, de Rodersdorf, à Londres, GB, et Schwiter Daniel, André, de Genève, à Herliberg, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26.01.1999 (949)  
**Tichy Technologies SA**, à G e n è v e, rue Muzy 7, c/Business Advisory Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.01.1999. But: commerce de produits, plus spécifiquement import-export de matériel hardware informatique ainsi que de matériels de télécommunication, services y afférent, en tant que commettant ou agent. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Carr Christopher, de Bellinzona, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Comisarcom Sàrl", à Genève.

26.01.1999 (950)  
**Visilab SA**, à G e n è v e, commerce et fabrication de produits ou articles d'optique et d'acoustique, etc. (FOSC du 17.11.1998, p. 7856). Capital-actions porté de 6'250'000 F à 10'000'000 F par l'émission de 3'750 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 10'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens de la société "Kochoptik AG", à Zurich, seize magasins dans la branche optique, à savoir les actifs, à l'exclusion de tout passif, ainsi que l'enseigne et la marque "Koch-Optik", pour le prix maximum de 14'600'000 F. Statuts modifiés les 10.12.1998 et 21.01.1999.

26.01.1999 (951)  
**ATS Distribution Sàrl**, à L a n c y, route de Saint-Julien 82. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13.01.1999. But: commerce en gros et distribution d'antennes et de matériel d'antenne et accessoires s'y rapportant. Capital: 20'000 F. Reprise de biens: diverses antennes et matériel d'antenne et accessoires y relatifs, à l'état neuf, selon liste des fournisseurs du 13.01.1999, pour 305'514 F. Associés: Jenni Georges, de Vernier, à Collonge-Bellerive, pour une part de 10'000 F, Voltenlogel Luc, de France, à Armoey, F, pour une part de 5'000 F, et Voltenlogel Catherine, de France, à Armoey, F, pour une part de 5'000 F. Gérants: les associés Jenni Georges et Voltenlogel Luc; lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

26.01.1999 (952)  
**DP Marketing Direct Trading Sàrl**, à G e n è v e, services et conseils dans le domaine de la publicité; etc. (FOSC du 28.02.1997, p. 1373). Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 6.

26.01.1999 (954)  
**Partis-Pris Sàrl**, à G e n è v e, conseil en matière de création et de gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 15.10.1997, p. 7527). Nouvelle adresse: rue du Rhône 14.

26.01.1999 (955)  
**Permatat Sàrl**, à G e n è v e, conception de solutions, (...), conseils dans le domaine se rapportant à l'informatique; etc. (FOSC du 17.09.1997, p. 6854). Nouveau siège: Carouge (G E), rue Blavignac 10. Statuts modifiés le 21.01.1999.

## Jura – Jura – Giura

### Bureau de Porrentruy

19 janvier 1999  
**Wowa S.A.**, à V e n d l i n c o u r t, la création et la vente de maisons préfabriquées, etc., société anonyme (FOSC du 07.09.1998, n° 172, p. 6177). Personne et signature radiée: Schumacher, Edouard, de Treiten, à Boudry, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Walther, Marcel, de Boudry, à Saint-Blaise, administrateur unique, avec signature individuelle.

19 janvier 1999  
**Cannabou Sàrl**, à B u r e, Près aux Prêtres 3F, 2915 Bure, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 14.01.1999. But: L'exploitation de magasins, le commerce, l'importation et l'exportation de produits, notamment à base de chanvre, de produits bio et naturels. Capital social: CHF 20'000. Apports en nature: de Patricia Plomb, un véhicule FIAT TIPO 1.81 E, limousine de couleur noire, No de châssis ZFA1600004780528 et de Monique Siegenthaler, un stock de marchandises (produits alimentaires), pour le prix total de CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Plomb née Vallat, Patricia, de Bure et Boncourt, à Bure, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000; Siegenthaler née Châtelain, Monique, de Trub, à Courtemaître, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000; Vallat, David, de Bure, à Bure, gérant, avec signature collective à deux.

19 janvier 1999  
**Coopérative du pressoir de la Baroque (CPB)**, à C h a r m o i l l e, société coopérative (FOSC du 22.09.1994, n° 184, p. 5275). Personne et signature radiée: Chambaz, Roger, de Bremblens, à Charmoille, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Moirand, Jean-Louis, de Epiquez, à Charmoille, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président [précédemment: vice-président]; Juillard, Michel, de Tramelan, à Miécourt, membre, avec signature collective à deux avec le président [précédemment: secrétaire]; Chaignat, Gilles, de Charmoille, à Charmoille, président, avec signature collective à deux.

19 janvier 1999  
**Fleurs André, Cyril Guenin**, à C o u r t e d o u x, Rue du 23-Juin 68 a, 2905 Courtoudoux, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de paysagisme. Personne inscrite: Guenin, Cyril, de Courtoudoux, à Courtoudoux, titulaire, avec signature individuelle.

19 janvier 1999  
**Donatino Tomassone**, à A l l e, exploitation d'un atelier de polissage de boîtes de montres, raison individuelle (FOSC du 13.06.1988, n° 134, p. 2437). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 janvier 1999  
**Librairie du Jura, André Lièvre**, à P o r r e n t r u y, exploitation d'un librairie, raison individuelle (FOSC du 21.09.1983, n° 220, p. 3281). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 janvier 1999  
**Monnat & Lièvre**, à P o r r e n t r u y, exploitation d'une librairie-papeterie, société en nom collectif (FOSC du 07.12.1995, n° 238, p. 6675). Nouvelle raison de commerce: **Librairie-papeterie André Lièvre**. Nouvelle nature juridique: raison individuelle. La société en nom collectif est dissoute et radiée dès le 31 décembre 1998. Continuation des affaires au sens de l'art. 579 CO. Personne et signature radiée: Monnat, Roger, de Les Pommerats, à Porrentruy, associé, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Lièvre, André, de Fontenais, à Villars-sur-Fontenais (Fontenais), titulaire, avec signature individuelle [précédemment: associé, avec signature collective à deux].

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Zürich – Zurich – Zurigo

26.01.1999 (2100)  
**Feinierwerk des VPOD**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubach L'Epaltanier, Lily, von Luzern, in Valangin, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, André, von Riggisberg, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2101)  
**Hans Vollmoeller Stiftung**, in Z ü r i c h, Bezweckt, Organisationen und Institutionen zu unterstützen, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6865). Domizil neu: c/o VP Bank (Schweiz) AG, Talstrasse 83, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollmöller, Regina, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebhard, Urs, von Basel und Therwil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2102)  
**Interpreten-Hilfsfonds des Schweizerischen Verbandes des Personals öffentlicher Dienste (VPOD)**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubach L'Epaltanier, Lily, von Luzern, in Valangin, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, André, von Riggisberg, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2103)  
**Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros Ernst Schindler**, Zürich, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard-Schindler, Rosmarie, von Sumiswald, in Fällanden, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Burkhard-Schindler, Max, von Sumiswald, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999 (2104)  
**Personalsorgestiftung der Hertz AG**, in S c h l i e r e n, Berufliche Vorsorge-im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Hertz AG, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1543). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Florin, Sandro, von Igis, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Irène, von Madiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2105)  
**Personalsorgestiftung der PRW Public Relations & Werbe AG**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1995, S. 560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwegler, Viviane, von Hergiswil bei Willisau, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2107)  
**Stierbekasse des Schweizerischen Verbandes des Personals öffentlicher Dienste (V.P.O.D.)**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubach L'Epaltanier, Lily, von Luzern, in Valangin, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, André, von Riggisberg, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2108)  
**Stiftung für betriebswissenschaftliche Forschung**, in Z ü r i c h, Förderung der Forschung auf dem Gebiete der Betriebswissenschaften auf internationaler Ebene, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 1995, S. 4806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perruchot, Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Gex (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glur, Daniel, von Bern, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergmann, Thomas, von Erschwil, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2109)  
**Stipendienfonds KME**, in Z ü r i c h, Unterstützung minderbemittelter Schülerinnen und Schüler der "Kantonalen Maturitätsschule für Erwachsene", Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4411). Urkundenänderung: 17. 12. 1998. Organisation neu: Stiftungsrat von 7 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle.

26.01.1999 (2110)  
**Winterthur-Columna Stiftung für die berufliche Vorsorge**, Winterthur, in W i n t e r t h u r, Die Stiftung bezweckt, die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der ihr angeschlossenen Unternehmen nach Massgabe ihrer Reglemente gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge von Alter, Tod und Invalidität zu schützen, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Rudolf, von Lütisburg, in Degersheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gotti, Pierluigi, italienischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gurtner, Hansjörg, von Mühledorf BE, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardegger, Margrit, von Zürich und Gams, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, Stephan, von Strättlingen, in Boppelsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvisberg, Christian, von Mühleberg, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrürl, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Rielsingen-Worblingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stein, Felix, von Jona, in Pfungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Othmar, von Reiden, in Warth-Weinigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Farner, Andres, von Zürich und Oberstammheim, in Oberstammheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kehle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pénaut, Jessica, von Cudrefin, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalmann, Erwin, von Jonschwil, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Daniel, von Oberehrendingen, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2111)  
**Winterthur-Columna Stiftung für die Zusatzvorsorge**, Winterthur, in W i n t e r t h u r, Die Stiftung bezweckt, die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der ihr angeschlossenen Unternehmen nach Massgabe ihrer Reglemente gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge Alter, Tod und Invalidität zu schützen, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Rudolf, von Lütisburg, in Degersheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gotti, Pierluigi, italienischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gurtner, Hansjörg, von Mühledorf BE, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardegger, Margrit, von Zürich und Gams, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, Stephan, von Strättlingen, in Boppelsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvisberg, Christian, von Mühleberg, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrürl, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Rielsingen-Worblingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stein, Felix, von Jona, in Pfun-

gen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Othmar, von Reiden, in Warth-Weinigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Farner, Andres, von Zürich und Oberstammheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kehle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pénaut, Jessica, von Cudrefin, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalmann, Erwin, von Jonschwil, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Daniel, von Oberehrendingen, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (2112)  
**Winterthur-Columna Vorsorgestiftung**, Winterthur, in W i n t e r t h u r, Arbeitnehmer und Arbeitgeber der ihr angeschlossenen Unternehmen nach Massgabe ihrer Reglemente gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge Alters, Tod und Invalidität zu schützen, Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Rudolf, von Lütisburg, in Degersheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gotti, Pierluigi, italienischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gurtner, Hansjörg, von Mühledorf BE, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardegger, Margrit, von Zürich und Gams, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, Stephan, von Strättlingen, in Boppelsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvisberg, Christian, von Mühleberg, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrürl, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Rielsingen-Worblingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stein, Felix, von Jona, in Pfungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Othmar, von Reiden, in Warth-Weinigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Farner, Andres, von Zürich und Oberstammheim, in Oberstammheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kehle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pénaut, Jessica, von Cudrefin, Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalmann, Erwin, von Jonschwil, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Daniel, von Oberehrendingen, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bern – Berne – Berna

#### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

26.01.1999 (463)  
**Pensionskasse der BEKB / BCBE**, in B e r n, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brazzerol, René, von Schmitten GR, in Herrenschanen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofer, Pierre, von Bettenhausen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Manfred, von Worb, in Allmendingen bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Messerli, Bruno, von Bern und Albligen, in Belp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vogt, Therese, von Lauwil, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999 (464)  
**Stiftung Zähringer**, in B e r n, Vorsorge für die Kadermitglieder der Stifterfirmen (Kantonalbank von Bern und Hypothekarkasse des Kantons Bern usw. Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zaugg, René, von Trub, in Thun, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Therese, von Lauwil, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

18. Januar 1999  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Multi-Extrakt AG**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l, Schutz der Arbeiter der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, Ausrichtung von Zuwendungen im Falle des Todes des Arbeitnehmers an bestimmte Personen, sowie Gewährung von. Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8450). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

18. Januar 1999  
**Stiftung Röhrenhaus in Bärswil**, in B ä r s w i l, Wiederherstellung und Erhaltung des Röhrenhauses auf dem Hubel in Bärswil usw., Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirbrunner, Fritz, von Sumiswald, in Bärswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammerli, Therese, von Vinzel und Trubschachen, in Bärswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Januar 1999  
**Axelle und Max Koch – Kulturstiftung**, in M e g g e n, Blossesgrain 8, bei Max Koch, 6045 Meggen, Stiftung (Neueintragung). Öffentliche Urkunde vom 24. 12. 1998/14. 01. 1999 und Reglement vom 14. 01. 1999. Zweck: Förderung und Unterstützung junger Nachwuchstalente der Musikhochschule Luzern. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: Präsident: Dr. Alois Koch, von Meggen und Niederrohrdorf, in Meggen. Vizepräsident: Max Koch, von Luzern, in Meggen. Mitglied: Thüring Bräm, von Zürich und Otelfingen, in Basel. Mitglied: Daniel Huber, von und in Luzern. Mitglied: Axelle Koch, von Luzern, in Meggen. Mitglied: Urs W. Studer, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem weiteren Mitglied. Anmerkungen: Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.

### Schwyz – Schwyz – Svitto

19. Januar 1999  
**Wohlfahrtsfonds der Defensor AG**, in P f ä f f i k o n, Gemeinde F r e i e n b a c h, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 383). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. 10. 1998 und mit Zustimmung des kantonalen Amtes für berufliche Vorsorge vom 27. 11. 1998 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Firma neu: **Wohlfahrtsfonds der Axair AG**. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit usw.

19. Januar 1999

**Stiftung Bibliothek Werner Oechslin**, in E i n s i e d e l n, Luegeten 11, 8840 Einsiedeln (bei Dr. Werner Oechslin); Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 21. 12. 1998. Zweck: Übernahme, Einrichtung und Betrieb der Bibliothek Werner Oechslin samt Begleitaktivitäten, insbesondere für Lehre und Forschung usw. Stiftungsratsmitglieder: Dr. Peter Rieder, von Vals GR und Greifensee, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Werner Oechslin, von und in Einsiedeln, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meinrad Bisig, von Einsiedeln, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln, Quästor mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Egon Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

18 janvier 1999

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison François Mollet S.A.**, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, accorder aux membres du personnel de la société et à leurs familles, etc. (FOSC du 08. 03. 1993, p. 1133). Date de la dissolution: 18. 09. 1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison François Mollet S.A. en liquidation**, par Broye Martial et Mollet-Chassot Lina, administrateurs inscrits, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Autorité de surveillance: Direction de la santé publique et des affaires sociales du Canton de Fribourg.

19 janvier 1999

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Henri Spicher S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, protéger le personnel de la fondation, etc. (FOSC du 14. 01. 1999, p. 278). Autorité de surveillance: Direction de la santé publique et des affaires sociales du Canton de Fribourg.

19 janvier 1999

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Safis S.A.**, à F r i b o u r g, accorder à ses membres et à leur famille des prestations usw. (FOSC du 29. 08. 1994, p. 4806). Autorité de surveillance: Direction de la santé publique et des affaires sociales du Canton de Fribourg.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck

26.01.1999

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ivo Schäfer AG**, Sitz: H o c h w a l d, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma und deren Hinterbliebenen usw. Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6409). Name Neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ivo Schäfer AG in Liq.** Bemerkungen Neu: Liquidation: Auflösung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13. Januar 1999. Eingetragene Personen Neu: Müller, Dr. Roland, Heimat: Seewen, in Dornach, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schäfer-Wiggli, Anna, Heimat: Hochwald, in Hochwald, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Schäfer, Hans genannt Ivo, Heimat: Hochwald, in Hochwald, Präsident mit Einzelunterschrift].

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25.01.1999

**Personalfürsorgestiftung der Wirtschafts-Treuhand AG**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8819). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26.01.1999

**Öko-Job**, in G e l t e r k i n d e n, Sinnvolle Beschäftigung von Personen in den Bereichen Natur, Landschaft und Umwelt, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Armin, von Innerkirchen, in Chur, mit Einzelunterschrift; Werner Balke, Gabriele Annette, von Strengelbach und Zürich und Liestal, in Rothrist, mit Einzelunterschrift.

26.01.1999

**Personalfürsorgestiftung der Firma Seiler AG Pratteln**, in P r a t t e l n, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 23. 07. 1988, S. 3073). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 31. 12. 1998 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26.01.1999

**Stiftung Schuldensanierungsfonds Linthgebiet**, in J o n a, c/o Regionale Beratungsstelle Jona, St. Gallerstrasse 15, 8645 Jona, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10. 12. 1998. Zweck: Unterstützung natürlicher Personen mit Wohnsitz im Linthgebiet bei der Sanierung von Schulden. Aufsichtsbehörde: noch unbekannt. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Hofstetter, Otto F., von Benken SG, in Uznach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eleganti, Eugen genannt Pater Marian, von Uznach, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller-Biland, Renate, von Kirchberg SG, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Albert, von Vilters-Wangs, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Franz, von Goldingen, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

26.01.1999

**Personalfürsorgestiftung der Firma Jos. Stocker Hoch- und Tiefbau AG**, in H a u s e n A G, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Hans Ulrich, von Huttwil, in Mellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andres, Fritz, von Aarwangen, in Gebenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Walter, von Baden, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999

**Personalfürsorgestiftung II der Jos. Stocker Hoch- und Tiefbau AG**, in H a u s e n A G, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller, Rudolf, von Reinach AG, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Hans Ulrich, von Huttwil, in Mellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andres, Fritz, von Aarwangen, in Gebenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Walter, von Baden, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.01.1999

**Stiftung St. Josefheim**, in B r e m g a r t e n A G, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Eugen J., von Eggensriet, in Wohlen AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruff, Kurt, von Oberried am Brienzersee, in Bremgarten AG, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Kink, Gabriella, von Arlesheim und Luzern, in Bremgarten AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Achermann, Ida, von Buochs, in Döttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herger, Monika, von Schattdorf, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Lugano

26.01.1999

**Fondazione Elena ed Arnoldo Ghirlanda-Lepori**, in S o n v i c o, fine di pubblica utilità, fondazione (FUSC no. 51 del 16. 3. 1992, pagina 1190). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bassi, Arrigo, da Sonvico, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Nova-Toscaneli, Danila, da Sonvico, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due.

### Ufficio di Mendrisio

26.01.1999

**Parvulo Mater**, in C h i a s s o, permettere ai membri della Congregazione delle figlie di Santa Maria di Leuca in Roma, il proprio perfezionamento attraverso l'esecuzione di opere di carità e pietà cristiana in favore del prossimo e. Fondazione (FUSC no. 125 del 1. 7. 1996, pagina 3909). Atto pubblico modificato: 10. 11. 1998. Nuovo nome: **Fondazione Parvulo Mater, Chiasso**. Atto pubblico modificato anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

26.01.1999

**Fondazione di previdenza per il personale della ditta Hoyer Sagl (Hoyer GmbH) (Hoyer Sarl)**, in L i g o r n e t t o, la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio. Fondazione (FUSC no. 64 del 1. 4. 1996, pagina 1856). La fondazione è soppressa con risoluzione del Dipartimento delle istituzioni del 07. 09. 1998. (art. 89 CCS e 104 ORC).

26.01.1999

**Fondo di previdenza per il personale della Fratelli Valsangiacomo fu Vittore, Società Anonima**, in C h i a s s o, venire in aiuto del personale della "Fratelli Valsangiacomo fu Vittore, Società Anonima" in Chiasso, o della ditta che ne riprendesse eventualmente l'azienda, alleviando le conseguenze economiche. Fondazione (FUSC no. 220 del 12. 11. 1990, pagina 4502). La fondazione è soppressa con risoluzione del Dipartimento delle istituzioni del 23. 09. 1998 (art. 89 CCS e 104 ORC).

## Valais - Wallis - Vallese

### Bureau de St-Maurice

19 janvier 1999

**L'ARTISANE NOUVELLE**, à M o n t h e y, achat et la vente de logements, immeubles mixtes comprenant des appartements pour familles, pour personnes âgées avec encadrement social, etc., fondation (FOSC du 11. 11. 1998, p. 7711). Autorité de surveillance: Chef du Département de la Sécurité et des Institutions, par son Service Juridique et Administratif, 1951 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Rectifications

**Fondation neuchâteloise d'informatique de santé (FNIS)**, à C e r n i e r. L'inscription no 46 du 08. 01. 1999 (FOSC du 20. 01. 1999, p. 428) est rectifiée en ce sens que le prénom du membre du conseil de fondation Hirsch-Durrett est Elisabeth.

**Fondation du Jardin des plantes de Vauxmarcus**, à V a u x m a r c u s. L'inscription no 47 du 08. 01. 1999 (FOSC du 20. 01. 1999, p. 428) est rectifiée en ce sens que la date de l'acte constitutif est le 22. 12. 1998 (et non pas le 22. 10. 1998).

## Genève - Genf - Ginevra

26.01.1999

**CIEM Genève - Concours International d'Exécution Musicale**, à G e n è v e, fondation (FOSC du 16. 07. 1998, p. 4960). Les pouvoirs de Zumbach André, jusqu'ici membre du conseil et ceux de Fisch Franco, sont radiés.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

18 janvier 1999

**Fondation Victorine Hérald, en liq. concordataire**, à C o u r r o u x, Création d'une école enfantine, Fondation (FOSC du 20. 02. 1995, no 35, p. 983). La liquidation de la fondation étant terminée, la radiation peut intervenir.

### Bureau de Porrentruy

19 janvier 1999

**Fondation Gais Logis**, à P o r r e n t r u y, mettre des logements à loyers modérés à la disposition de personnes répondant aux conditions fixées par la législation relative aux colonies d'habitation pour vieillards, ... fondation (FOSC du 03. 06. 1991, no 104, p. 2389). Nouvelle autorité de surveillance: Département de la Justice et des Finances de la République et Canton du Jura.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0884-739876-40 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 10 288.35 per 31. Dezember 1998.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 3. August 1999, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 182)

5000 Aarau, 21. Januar 1999

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0882-765450-50 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 16 211.65 per 20. Januar 1999. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 3. August 1999, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 183)

5000 Aarau, 21. Januar 1999

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

CHF 8000.- 5% Kassenobligation vom 8. August 1995, der GE Capital Bank in Aarau, Nr. 06-1000469, Laufzeit 7 Jahre, fällig am 8. August 2002.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert eines halben Jahres, d.h. bis 3. August 1999, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 184)

5000 Aarau, 21. Januar 1999

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

CHF 500 000.- Inhaberschuldbrief vom 5. Dezember 1989, Maximalzinsfuß 9%, haftend im 4. Rang auf GB Oberentfelden Nr. 2391 (selbstständiges und dauerndes Baurecht), Ausserfeld, Büro- und Lagergebäude Nr. 1752, lautend auf ISS Hospital Service AG, Oberentfelden, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 25. Januar 2000, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 223)

5000 Aarau, 14. Januar 1999

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Senioren-Sparheft Nr. 560686.00.00.21-4 der Coop Bank in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 28 938.35 per 31. Dezember 1998.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 3. August 1999, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 174)

5000 Aarau, 21. Januar 1999

Gerichtspräsidium Aarau

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Andelfingen hat den Aufruf des nachstehenden vermissten Sparheftes bewilligt: Sparheft der Coop Bank Schaffhausen, Nr. 130098.00.00.15-7, lautend auf Marie Sigg, geb. 25. Juli 1915, von Dörlingen, Ackerstrasse 3, 8245 Feuerthalen.

Der unbekannte Besitzer dieses Sparheftes sowie jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Andelfingen zu melden und das Sparheft vorzuweisen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, so wird das Sparheft kraftlos erklärt. (W 2860)

8450 Andelfingen, 23. November 1998

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen:  
Ruzek, Gerichtsschreiber

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12542.03 der Raiffeisenbank Gebenstorf-Turgi-Windisch, mit einem Saldo von CHF 23 108.05 per 8. Dezember 1998. An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert drei Monaten, d. h. 2. Mai 1999 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 222)

5400 Baden, 26. Januar 1999

Gerichtspräsidium Baden

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief vom 18. November 1949 über CHF 15 000.-, lastend im 4. Rang
- Inhaberschuldbrief vom 27. März 1954 über CHF 5000.-, lastend im 5. Rang
- Inhaberschuldbrief vom 29. November 1977 über CHF 130 000.-, lastend im 6. Rang

auf GB Seon Nr. 1750, Plan 40, Parzelle Nr. 1651; Schuldner: Dösserger-Suter Ulrich, geb. 1927, von und in Seon.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens 1. Februar 2000 auf der Gerichtskanzlei Lenzburg zu melden, bzw. diesen Titel vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB ausgesprochen wird. (W 186)

5600 Lenzburg, 21. Januar 1999

Gerichtspräsidium Lenzburg

Ein allfälliger Inhaber des Schuldbriefes im 10. Rang, d.d. 8. Juli 1991 im Betrag von CHF 350 000.-, lastend auf Grundstück Nr. 670, Neuseeland, 9404 Rorschachberg, wird aufgefordert, das Wertpapier innert Jahresfrist seit der ersten Auskunft beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach vorzulegen, widrigenfalls es kraftlos erklärt wird. (W 224)

9401 Rorschach, 26. Januar 1999

Bezirksgerichtspräsidium 9401 Rorschach

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief, lit. A, dat. 2. Juni 1989, Max. Zins 8%, CHF 250 000.-, lastend ab GB 1878 Schwyz (Eigentümerin: Sofie AufderMaur-Koller, Steinerberg, (Proz. SV 1999/2). Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rethaus, 6430 Schwyz, innert einem Jahr seit der ersten Publikation Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (W 202)

6431 Schwyz, 25. Januar 1999

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen



Es werden vermisst:

1. Kassa-Obligation Nr. 150153 der Nidwaldner Kantonalbank, CHF 10 000.–, verzinslich zu 4%, inkl. Coupons, fällig am 18. März 1998, lautend auf den Inhaber.
2. – Kassa-Obligation Nr. 911 der Solothurner Kantonalbank, CHF 5000.–, verzinslich zu 5¼%, inkl. Coupons, Laufzeit 26. Mai 1989 bis 1997, lautend auf den Inhaber  
– Kassa-Obligation Nr. 11896 der EKN Bank in Nidwalden, CHF 5000.–, verzinslich zu 5¼%, inkl. Coupons, Laufzeit 1994 bis 1998, lautend auf den Inhaber  
– Kassa-Obligation Nr. 2134 der Europäischen Investitionsbank, CHF 5000.–, verzinslich zu 7%, Val. Nr. 592 071, inkl. Coupons 7 bis 10, Laufzeit 28. Februar 1990 bis 2000, lautend auf den Inhaber

Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Kantonsgerichtspräsidentium I Nidwalden, 6371 Stans, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 187)

6371 Stans, 15. Januar 1999 Kantonsgericht Nidwalden  
Der Präsident I: Dr. P. Odermatt

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief CHF 250 000.–, 15. Rang, errichtet 1. März 1990, Vorgang CHF 4 550 000.–, haftend auf Grundstück Parzelle Nr. 1075, GB Hergiswil, Bahnhofstrasse 4.
2. Inhaberschuldbrief CHF 2000.–, 5. Rang, errichtet 28. November 1944, Vorgang CHF 10 000.–, haftend auf Grundstück Parzelle Nr. 149, GB Ennetmoos, Alpenrosli.

Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Kantonsgerichtspräsidentium I Nidwalden, 6371 Stans, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 188)

6371 Stans, 15. Januar 1999 Kantonsgericht Nidwalden  
Der Präsident I: Dr. P. Odermatt

Es werden vermisst:

- i.S. Credit Suisse Luzern – 79/98 WP –
- i.S. Erbgang, des Walter Barmettler sel. – 80/98 WP –
- i.S. Hans Bachmann-Hildenbrand, Stans – 81/98 WP –
- i.S. Anna Barmettler, Buochs – 82/98 WP –

6371 Stans, 22. Januar 1999 Kantonsgericht Nidwalden  
Der Präsident I: Dr. P. Odermatt

Es wird vermisst:

CHF 2000.– Schuldbrief, angegangen am 1. August 1962, Vorgang CHF 3000.–, haftend im 2. Rang auf Grundstück Nr. 152, Mülacher, Grundbuch Kottwil.

Der/die Inhaber/-in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichnenden Richterin vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 190)

6130 Willisau, 22. Januar 1999 Die Amtsgerichtspräsidentin I  
von Willisau: Troxler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 265605 der Raiffeisenbank Schötz (neu: Sparheft Nr. 20938.02 der Raiffeisenbank Oberriggertal, Schötz), haltend CHF 21 870.75 per 2. November 1998.

Der/die Inhaber/-in dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichnenden Richterin vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 191)

6130 Willisau, 22. Januar 1999 Die Amtsgerichtspräsidentin I  
von Willisau: Troxler

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 79 900.–, 6½%, 3/4. Rang, vom 22. Mai 1967, Beleg III/8211, zugunsten Inhaber, lastend auf Spiez-Grundbuchblatt Nrn. 1274, 1272, 1273, 1276, 1497, 1498, 1500, 1504, 1505 und 5291 der Erbgemeinschaft Karl Lörtscher, Spiez.

Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 192)

3725 Wimmis, 21. Januar 1999 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident I: Jürg Staudenmann

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 5% Inhaber-Kassenobligation der Migrosbank im Nominalbetrag von Fr. 50 000.–, Titel Nr. 102648205, Valoren Nr. 83.411.6, Laufzeit 29. Juni 1994 bis 29. Juni 1998 (Gesch. Nr. Z3/EO980150).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 2871)

8026 Zürich, 18. November 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 51073.01 (alte Nummer 3991) der Raiffeisenbank Böttstein, 5312 Döttingen, lautend auf Erben Dr. med. Alfred Müller, Döttingen, Saldo per 10. Dezember 1998 CHF 140 013.15.

Ein allfälliger Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert Frist von 6 Monaten, d.h. bis 1. Juli 1999, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Zurich vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 193)

5330 Zurzach, 21. Januar 1999 Der Gerichtspräsident

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0883-755672-40 der Neuen Aargauer Bank in Zurzach. Ein allfälliger Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert Frist von 6 Monaten, d.h. bis 1. Juli 1999, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Zurich vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 225)

5330 Zurzach, 26. Januar 1999 Gerichtspräsident

Par ordonnance du 22 janvier 1999, le président du Tribunal a sommé l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au profit de Sophie-Menriette de Coffrane de CHF 7500.–, inscrite le 13 mai 1899 sous no 20/331, grevant en 3e rang les art. 824 et 1941 du cadastre de Rochefort, propriété de l'hoirie Louis-Arthur Blanc, de produire ce titre dans un délai de six mois à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 206)

2017 Boudry, 22 janvier 1999 Tribunal civil du district de Boudry  
Le président du Tribunal:  
Daniel Huguenin

Le président I du Tribunal de Delémont somme le détenteur inconnu des 2 cédulas hypothécaires: CHF 11 500.–, taux 6%, inscrite le 21 décembre 1946, série IIg/5879, grevant en 1er rang les lits 509 et 850 de Viques, au profit de la Banque Raiffeisen du Val-Terbi, Viques; CHF 2000.–, taux 7%, inscrite le 28 juillet 1944 à série IIg/5237, grevant en 2e rang les lits 509 et 850 du ban de Viques, au profit de Marc Friche, Viques, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la 1re publication de la présente sommation, en produisant lesdites cédulas, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (W 207)

2800 Delémont, 20 janvier 1999 Le président I du Tribunal:  
Pierre Lachat

Par ordonnance du 14 janvier 1999, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler le livret d'épargne de la Banque cantonale de Fribourg, au porteur, N 01.50.219.263.03, soldant par CHF 10 270.–.

En conséquence sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (W 176)

1700 Fribourg, 19 janvier 1999 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 14 janvier 1999, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler la cédula hypothécaire du 27 août 1918, de CHF 2800.–, intérêts 5%, en faveur de la Banque de l'Etat de Fribourg, grevant en 1er rang l'article N 1053 du registre foncier de la commune d'Ecuvillens, propriété de Jean-Pierre Python.

En conséquence sommation est faite au détenteur inconnue de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (W 177)

1700 Fribourg, 19 janvier 1999 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 22 janvier 1999, cause no C/34369/98-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de CHF 600 000.– grevant la parcelle en 1er rang, inscrite au registre foncier sous Pj. B. 2259 le 6 juillet 1970, lettre L, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 226)

1204 Genève, 22 janvier 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 22 janvier 1999, cause no C/1314/99-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de CHF 40 000.– inscrite sous Pj. 24365/1982 au feuillet no 50447 de la commune de Bagnes du registre foncier de Martigny, grevant la part de PPE no 50447 appartenant à Monsieur Philippe Lathion, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 227)

1204 Genève, 22 janvier 1999 Le greffier: p.o. P. Herzer

La présente sommation annule et remplace celle du 21 janvier 1999 parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 28 janvier 1999 et dans le Journal officiel du 27 janvier 1999.

Le président du Tribunal I du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1er rang: CHF 20 000.–, cédula hypothécaire inscrite le 15 novembre 1968 à PJ IIIg 2756, au profit de CS, Porrentruy Crédit Suisse, taux 7%, grevant l'immeuble feuillet no 17 du ban de Grandfontaine appartenant à M. Léon Nappetz;

de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Porrentruy dans le délai d'une année à partir de la première insertion de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (W 213)

2900 Porrentruy, 28 janvier 1999 Le président du Tribunal I  
du district de Porrentruy: D. Logos

Le président du Tribunal du district d'Yverdon somme le détenteur du titre suivant:

cédula hypothécaire au porteur no 142326 du registre foncier d'Yverdon, du capital de CHF 150 000.–, 2e rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 26 avril 1972, grevant la parcelle feuillet 591 de la commune d'Yverdon-les-Bains, propriété de Denis Musy,

de le produire jusqu'au 15 février 2000, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 228)

1400 Yverdon-les-Bains, 1er février 1999 Le président: F. Knecht

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 25 novembre/21 dicembre 1998, e relativi complementi 11/13 gennaio e 21/25 gennaio 1999 (inc. n. CN.98.314), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 25 000.– gravante in 1° rango la part. n. 542 RFD di Montagnola (documento giustificativo n. 968 del 10 maggio 1950), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 214)

6900 Lugano, 25 gennaio 1999 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 21 gennaio 1999 (inc. n. CN.99.15), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 50 000.– gravante in 1° rango la part. n. 542 RFD di Montagnola (documento giustificativo n. 968 del 10 maggio 1950), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 229)

6900 Lugano, 26 gennaio 1999 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Der Schuldbrief vom 1. Juni 1917 über CHF 1200.– der Gewerbebauk Baden (Neue Aargauer Bank, Baden), lastend im 1. Rang auf GB Würenlingen Nr. 257, Plan 9, Parzelle Nr. 768, Maximalzinsfuß 5¼% wird als nichtig und kraftlos erklärt. (K 230)

5400 Baden, 26. Januar 1999 Gerichtspräsidentium Baden

Der Schuldbrief vom 31. Mai 1967 über CHF 85 000.–, Alfons Zimmermann, 1917, Wettingen, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Wettingen Nr. 4668, Plan 56, Parzelle 5583, Maximalzinsfuß 6% wird als nichtig und kraftlos erklärt. (K 231)

5400 Baden, 26. Januar 1999 Gerichtspräsidentium Baden

Der Inhaberschuldbrief vom 8. Dezember 1971 über nominal CHF 19 000.–, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Ennetbaden Nr. 1306, Kat. Plan 30, Parzelle 2233, Maximalzinsfuß 7%, Käufer und Solidarschuldner: Oskar Meier, 1938 und Maria Meier-Heimgartner, 1941, beide von Unterehrendingen, in Ennetbaden wird als nichtig und kraftlos erklärt. (K 232)

5400 Baden, 26. Januar 1999 Gerichtspräsidentium Baden

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 42.0.257.485.03 der Amtersparniskasse Thun (Z 98 1181). (K 233)

3601 Thun, 22. Januar 1999 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 4:  
Baumgartner-Wüthrich

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

CHF 18 900.–, 6%, Namensschuldbrief lit. A vom 14. Februar 1991, Beleg 762, lastend im 1. Rang auf Heimberg-Grundbuchblatt Nr. 500, zu Gunsten Erbgemeinschaft Wenger-André Margrith: 1. Wenger Gottfried, 2. Wenger Beat CHF 40 000.–, 6%, Inhaberschuldbrief lit. K vom 21. Oktober 1925, Beleg I/8385, lastend im 4. Rang auf Heimberg-Grundbuchblatt Nr. 500, zu Gunsten Inhaber (S 950/97). (K 234)

3601 Thun, 25. Januar 1999 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 3: Meyes

Le président du Tribunal de l'arrondissement du Lac, à Morat, a, dans sa séance du 21 janvier 1999, ordonné:

L'obligation hypothécaire au porteur du 15 novembre 1968 portant sur CHF 10 000.–, inscrite en 1er rang sur l'immeuble art. 313 de la commune de Courtepin, propriété d'Alain Nicolas Bachmann, ainsi que la cédula hypothécaire au porteur du 18 avril 1974, portant sur CHF 15 000.–, inscrite en 2e rang sur l'immeuble art. 313 de la commune de Courtepin, propriété d'Alain Nicolas Bachmann, sont annulés. (K 235)

3280 Morat, 1er février 1999 Le vice-président du Tribunal: A. Waeber

Par décision rendue le 25 janvier 1999, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé l'annulation d'action nominative liée no 22, valeur nominale CHF 100.–, émise par la SA du Golf Club du Domaine Impérial, à Gland, propriété de Sabrina Bacciochi. (K 236)

1260 Nyon, 25 janvier 1999 Le greffier: Ch. Boniello

Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, Avv. Laura Beroggi, comunica che con decreto 25 gennaio 1999, ha pronunciato l'ammortamento dell'azione al portatore n. 1 del valore nominale di CHF 1000.–, emessa in data 22 febbraio 1979 dalla Caceri Holding SA, già in Chiasso ora in Meride. (Inc. n. CN.98.94) (K 237)

6850 Mendrisio, 25 gennaio 1999 Il Pretore: Avv. L. Beroggi

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

Vereinigung diverser Anlagefonds

Zweite und letzte Veröffentlichung

(Die UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung und die UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank beabsichtigen gemäss § 23 des jeweiligen Reglementes, die nachstehenden Anlagefonds am 31. Juli 1999 folgendermassen zu vereinigen:

Zu übernehmender Fonds	Übernehmender Fonds
UBS (CH) Strategy Fund – Balanced (FRF)	UBS (CH) Strategy Fund – Balanced (EUR)
UBS (CH) Strategy Fund – Balanced (DEM)	UBS (CH) Strategy Fund – Balanced (EUR)
UBS (CH) Strategy Fund – Yield (FRF)	UBS (CH) Strategy Fund – Yield (EUR)
UBS (CH) Strategy Fund – Yield (DEM)	UBS (CH) Strategy Fund – Yield (EUR)

Die beabsichtigten Vereinigungen sind bedingt durch die Einführung des Euro. Sie haben zum Ziel, die durch die Einführung des Euro entstehenden Doppelspurigkeiten in der Fondspalette zu beseitigen. Sämtliche Voraussetzungen für die Vereinigung sind erfüllt, insbesondere stimmen die Anlagefondskategorien, die Anlagepolitiken und die Gebührensätze der zu vereinigenden Anlagefonds grundsätzlich überein. Den Fonds und den Anlegern erwachsen keine Steuerfolgen aus der Vereinigung.

Vor dem Vereinigungsdatum werden für alle zu vereinigenden Fonds Zwischenauswertungen vorgenommen. Am Vereinigungsdatum selber werden die zu übernehmenden Fonds ohne Liquidation aufgelöst. Ihre Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden von den entsprechenden übernehmenden Fonds aufgenommen. Kündigen die Anleger der übernommenen Fonds nicht, so akzeptieren diese die Vereinigung und werden zu Anlegern der übernehmenden Fonds.

Am 30. Juli 1999 erfolgen für die am 31. Juli 1999 zu vereinigenden Fonds aus technischen Gründen keine Ausgabes und Rücknahmen. Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie bis zum Zeitpunkt der Vereinigung die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können. (A 491)

Basel, 21. Januar 1999

Die Fondsleitung: UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Die Depotbank: UBS AG

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994****Vereinigung diverser Anlagefonds****Zweite und letzte Veröffentlichung**

Die UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung und die UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank beabsichtigen gemäss § 23 des jeweiligen Reglementes, die nachstehenden Anlagefonds am 31. März 1999 folgendermassen zu vereinen:

Zu übernehmender Fonds	Übernehmender Fonds
UBS Equity Invest France	SBC Equity Fund France
SBC Equity Fund Germany	UBS Equity Invest Germany
UBS Equity Invest Gold	SBC Equity Fund Gold
UBS Equity Invest Great Britain	SBC Equity Fund Great Britain
UBS Equity Invest Italy	SBC Equity Fund Italy
UBS Equity Invest Japan	SBC Equity Fund Japan
UBS Equity Invest Spain	SBC Equity Fund Spain
SBC Equity Fund Switzerland	UBS Equity Invest Switzerland
UBS Equity Invest USA	SBC Equity Fund USA
UBS Equity Invest America Latina	SBC Equity Fund Latin America

Die beabsichtigten Vereinigungen sind bedingt durch die Fusion der beiden Banken Schweizerischer Bankverein und Schweizerische Bankgesellschaft zur UBS AG. Sie dienen dazu, die entstandenen Doppelspurigkeiten in der Fondspalette zu beseitigen.

Sämtliche Voraussetzungen für die Vereinigung sind erfüllt, insbesondere stimmen die Anlagefondskategorien, die Anlagepolitiken und die Gebührensätze der zu vereinigenden Anlagefonds grundsätzlich überein. Zur Übereinstimmung der Anlagefondskategorien ist bezüglich SBC Equity Fund France festzuhalten, dass dieser der Kategorie Effektenfonds angehört, währenddem der zu übernehmende UBS Equity Invest France ein übriger Fonds ist, und bezüglich SBC Equity Fund Gold ist zu präzisieren, dass dieser als übernehmender Fonds zur Zeit noch der Kategorie Effektenfonds angehört, bis zum Vereinigungsdatum aber in einen übrigen Fonds umgewandelt werden soll. Den Fonds und den Anlegern erwachsen keine Steuerfolgen aus der Vereinigung.

Vor dem Vereinigungsdatum werden für alle zu vereinigenden Fonds Zwischenausschüttungen vorgenommen. Am Vereinigungsdatum selber werden die zu übernehmenden Fonds ohne Liquidation aufgelöst. Ihre Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden von den entsprechenden übernehmenden Fonds aufgenommen. Kündigen die Anleger der übernehmenden Fonds nicht, so akzeptieren diese die Vereinigung und werden zu Anlegern der übernehmenden Fonds.

Am 1. April 1999 erfolgen für die am 31. März 1999 vereinigten Fonds aus technischen Gründen keine Ausgaben und Rücknahmen. Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie bis zum Zeitpunkt der Vereinigung die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

(A 492)

Basel, 21. Januar 1999

Die Fondsleitung: UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Die Depotbank: UBS AG

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994****Vereinigung diverser Anlagefonds****Zweite und letzte Veröffentlichung**

Die UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung und die UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank beabsichtigen gemäss § 23 des jeweiligen Reglementes, die nachstehenden Anlagefonds am 30. Mai 1999 folgendermassen zu vereinen:

Zu übernehmender Fonds	Übernehmender Fonds
UBS Bond Invest CHF International	SBC Bond Selection CHF
UBS Bond Invest GBP	SBC Bond Selection GBP
UBS Bond Invest Global	SBC Bond Selection World
UBS Bond Invest JPY	SBC Bond Selection JPY
UBS Bond Invest DEM	SBC Bond Selection EUR
UBS Bond Invest NLG	SBC Bond Selection EUR
SBC Bond Selection DEM	SBC Bond Selection EUR
SBC Bond Selection NLG	SBC Bond Selection EUR
UBS Bond Invest USD	SBC Bond Selection USD

Die beabsichtigten Vereinigungen sind bedingt durch die Fusion der beiden Banken Schweizerischer Bankverein und Schweizerische Bankgesellschaft zur UBS AG sowie durch die Einführung des Euro. Sie dienen dazu, die durch die Einführung des Euro und die Fusion der beiden Banken entstandenen Doppelspurigkeiten in der Fondspalette zu beseitigen.

Sämtliche Voraussetzungen für die Vereinigung sind erfüllt, insbesondere stimmen die Anlagefondskategorien, die Anlagepolitiken und die Gebührensätze der zu vereinigenden Anlagefonds grundsätzlich überein. Den Fonds und den Anlegern erwachsen keine Steuerfolgen aus der Vereinigung.

Vor dem Vereinigungsdatum werden für alle zu vereinigenden Fonds Zwischenausschüttungen vorgenommen. Am Vereinigungsdatum selber werden die zu übernehmenden Fonds ohne Liquidation aufgelöst. Ihre Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden von den entsprechenden übernehmenden Fonds aufgenommen. Kündigen die Anleger der übernehmenden Fonds nicht, so akzeptieren diese die Vereinigung und werden zu Anlegern der übernehmenden Fonds.

Am 28. und am 31. Mai 1999 erfolgen für die am 30. Mai 1999 zu vereinigenden Fonds aus technischen Gründen keine Ausgaben und Rücknahmen.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie bis zum Zeitpunkt der Vereinigung die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

(A 493)

Basel, 21. Januar 1999

Die Fondsleitung: UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Die Depotbank: UBS AG

mit Kostenfolge

**Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?****Ämtliche Publikationen**

der Rubriken Konkurse, Werttitel,  
andere gesetzliche Publikationen und  
Bilanzen erscheinen nicht im  
Inseratenteil (= Publicitas).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese  
direkt dem Schweizerischen Handels-  
amtsblatt, Redaktion, Postfach,  
3001 Bern, zuzustellen.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****connection Consulting GmbH in Liquidation, Altendorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen, gerechnet von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung an, schriftlich und mit Belegen begündet beim Liquidator, Markus Kreis, Katrinenhof 70a, 8852 Altendorf, anzumelden. (A 568<sup>9</sup>)

8852 Altendorf, 1. Februar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****DM Decor Metall AG in Liquidation, Arlesheim****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1998 hat die Auflösung der DM Decor Metall AG, Arlesheim, beschlossen. Alle Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Thomas Glaus, c/o RD Revision und Treuhand AG, Postfach 1033, 4123 Allschwil 1, anzumelden. Die Gläubiger werden zudem darauf hingewiesen, dass der Liquidator beabsichtigt, die Vermögensverteilung nach dem abgekürzten Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 515<sup>9</sup>)

4123 Allschwil, 28. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Baku-Holding AG in Liquidation, Bad Ragaz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Ludwig Stählin, Engelbergstrasse 33, 6370 Stans, anzumelden. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 516<sup>9</sup>)

6370 Stans, 28. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Inga S.A. en liquidation, Bagnes****Deuxième publication**

Par décision constatée par acte authentique du 16 décembre 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Inga S.A. en liquidation. Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution du présent avis, auprès du liquidateur, Monsieur Jean-Michel Berger, rue de la Corratierie 26, 1204 Genève. (A 535<sup>9</sup>)

1204 Genève, 28 janvier 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Nalèves S.A. en liquidation, Bagnes****Deuxième publication**

Par décision constatée par acte authentique du 14 décembre 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Nalèves S.A. en liquidation. Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution du présent avis, auprès du liquidateur, Fiduciaire Guido Ribordy S.A., avenue de la Gare 8, 1920 Martigny. (A 536<sup>9</sup>)

1920 Martigny, 28 janvier 1999

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****BDS Technic Design Trading AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der BDS Technic Design AG vom 4. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei den Liquidatoren, Herrn Walter Stocker und Herrn Hans Brügger, c/o Stocker & Co., Vogesenstrasse 136, 4056 Basel, anzumelden. (A 569<sup>9</sup>)

4056 Basel, 1. Februar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Direba AG in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Marc Olivier, c/o Bank Cial (Schweiz), Marktplatz 11-13, Postfach, 4001 Basel, anzumelden. (A 548<sup>9</sup>)

4001 Basel, 1. Februar 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Ecco AG Basel, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ecco AG Basel mit Sitz in Basel vom 22. März 1996 hat die Fusion mit der Ecco AG Zürich mit Sitz in Zürich im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Ecco AG Basel sind per 1. Januar 1996 auf die Ecco AG Zürich übergegangen. Die Gläubiger der Ecco AG Basel werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt der Ecco AG Zürich per Adresse Adecco Ressources Humaines SA, rue Grand-Pont 12, 1003 Lausanne, anzumelden. (A 570<sup>9</sup>)

8000 Zürich, 1. Februar 1999

Ecco AG Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Effimmo AG in Liq., Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. Frantisek J. Safarik, Postfach 336, 4010 Basel, anzumelden. (A 496<sup>9</sup>)

4010 Basel, 27. Januar 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Elisur GmbH, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 10. November 1998 sind die Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 823 i.V.m. Art. 748 OR infolge Fusion auf die Sarabet AG, in Basel, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Gläubiger der Elisur GmbH werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zweier Monate von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Sarabet AG, c/o Bank Sarasin & Cie, Elisabethenstrasse 62, 4051 Basel, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Elisur GmbH auf die Sarabet AG über. (A 497<sup>9</sup>)

4000 Basel, 27. Januar 1999

Elisur GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Helvimmo AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Dr. Christoph Holzach, Dufourstrasse 11, 4010 Basel, anzumelden. (A 517<sup>9</sup>)

4010 Basel, 22. Januar 1999

Der Liquidator: Dr. Christoph Holzach

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****IPM Investment and Property Management Company, Basel****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1998 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei Herrn Rolf Müller, c/o Interpro Consulting AG, Missionsstrasse 10, Postfach 420, 4003 Basel. (A 571<sup>9</sup>)

4003 Basel, 1. Februar 1999

Der Liquidator: Rolf Müller

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Kaefte GmbH, Basel****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1998 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei Herrn Rolf Müller, c/o Interpro Consulting AG, Missionsstrasse 10, Postfach 420, 4003 Basel. (A 572<sup>9</sup>)

4003 Basel, 1. Februar 1999

Der Liquidator: Rolf Müller

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Monovis GmbH, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei Nicole Schneider Kiener, Kirchgasse 2, 4104 Oberwil, Liquidatorin, anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss Art. 745 Abs. 3 OR eine Verteilung bereits nach Ablauf von drei Monaten erfolgen darf, wenn ein besonders befähigter Revisor bestätigt, dass die Schulden getilgt sind und nach den Umständen angenommen werden kann, dass keine Interessen Dritter gefährdet werden. (A 549<sup>9</sup>)

4104 Oberwil, 1. Februar 1999

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Nagy und Trócsányi GmbH, Basel****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1998 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei Herrn Rolf Müller, c/o Interpro Consulting AG, Missionsstrasse 10, Postfach 420, 4003 Basel. (A 573<sup>9</sup>)

4003 Basel, 1. Februar 1999

Der Liquidator: Rolf Müller

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Oberrhein, Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft, Basel****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 28. Dezember 1998 sind die Aktiven und Passiven der Oberrhein, Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft, Basel, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, in Basel, übergegangen. Die Gesellschaft wird aufgelöst ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR. Die Gläubiger der aufzulösenden Oberrhein, Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft, welche dem Schuldenwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, Hafenstrasse 13, Postfach 261, 4019 Basel, anzumelden. (A 550<sup>9</sup>)

4019 Basel, 1. Februar 1999

Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition



**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Satram Stahl AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 28. Dezember 1998 sind die Aktiven und Passiven der Satram Stahl AG, Basel, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, in Basel, übergegangen.

Die Gesellschaft wird aufgelöst ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR.

Die Gläubiger der aufzulösenden Satram Stahl AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, Hafenstrasse 13, Postfach 261, 4019 Basel, anzumelden. (A 551<sup>3</sup>)

4019 Basel, 25. Januar 1999

Rhenus Aktiengesellschaft  
für Schifffahrt und Spedition

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****SMF Marine Finance AG, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der SMF Marine Finance AG vom 19. Oktober 1998 hat die Fusion mit der SMF Investment and Financial Engineering AG, in Basel, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der SMF Marine Finance AG sind durch Universalzuckession rückwirkend per 1. Januar 1998 auf die SMF Investment and Financial Engineering AG übergegangen. Die Gesellschaft ist damit aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Herrn Dr. Frantisek J. Safarik, Postfach 336, 4010 Basel, anzumelden. (A 498<sup>1</sup>)

4010 Basel, 27. Januar 1999

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
in Verbindung mit Art. 58 ZGB****Wohlfahrtsstiftung der Alfred Maerki AG  
in Liquidation, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Das Justizdepartement Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG hat am 2. September 1998 die Auflösung der Stiftung verfügt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Alfred Maerki, Bottingerstrasse 102, 4102 Binningen, anzumelden. (A 499<sup>1</sup>)

4102 Binningen, 27. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Immobilien-Gesellschaft Schönring AG  
in Liquidation, Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Bennet Jean-Pierre, c/o Revag Revisions AG, Mezenerweg 8a, 3000 Bern 25, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Aktiven und Passiven werden von der Dr. Josephine Karman-Stiftung übernommen.

Es ist deshalb beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen. (A 500<sup>1</sup>)

3000 Bern 25, 27. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Caméo S. à r. l., Bex, en liquidation, Bex****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 20 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Madame Aida Pichard, à 1880 Bex, route de l'Allex 9. (A 518<sup>2</sup>)

1880 Bex, 28 janvier 1999

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Seventour AG (Seventour SA) (Seventour Ltd.)  
in Liquidation, Biel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Oktober 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Herrn Paul Frühl, Unterer Bollhöfzliweg 21, 3067 Boll, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 552<sup>1</sup>)

3067 Boll, 1. Februar 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Société d'agriculture de Morges et environs et Centre  
collecteur de Bussy-Chardonney, Bussy-Chardonney****Première publication**

Les assemblées générales extraordinaires du 16 septembre 1998 ont prononcé leur dissolution et leur fusion en une nouvelle société dénommée Société d'agriculture de Bussy-Chardonney et environs. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis par écrit à la Société d'agriculture de Bussy-Chardonney et environs p. a. Landi 1136 Bussy-Chardonney. (A 574<sup>2</sup>)

1135 Bussy-Chardonney, 1er février 1999

Le secrétaire: Gérard Berguer

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****S.I. Miremont S.A., La Chaux-de-Fonds****Première publication**

L'assemblée générale du 23 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Eric Zuccatti, rue du Locle 44, La Chaux-de-Fonds. (A 553<sup>3</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 1er février 1999

Le liquidateur:  
M. Eric Zuccatti

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Fondation pour l'Académie Internationale de  
l'Environnement, Chêne-Bougeries****Première publication**

L'Autorité de Surveillance et le Conseil de Fondation, lors de sa réunion du 28 novembre 1998, a décidé de la dissolution de la Fondation et de son entrée en liquidation.

Les créanciers de la Fondation sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagné des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Bernard de Riedmatten, Société Fiduciaire Suisse, avenue Giuseppe-Motta 50, 1202 Genève. (A 575<sup>3</sup>)

1202 Genève, 1er février 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****SI Chantemerle PAT B, Chêne-Bourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Claude Mesiaux, chez JCM Immoconseils, à Genève, rue de la Croix-d'Or 10. (A 438<sup>2</sup>)

1200 Genève, 25 janvier 1999

Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Banque Raiffeisen de Coeuve-Damphreux-Lugnez,  
Coeuve****Deuxième publication**

La Banque Raiffeisen Epis d'Ajoie, société coopérative ayant son siège à Alle, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Coeuve-Damphreux-Lugnez (siège social à Coeuve), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen Epis d'Ajoie pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen Epis d'Ajoie en deviendra débitrice. (A 519<sup>2</sup>)

2942 Alle, 28 janvier 1999

Banque Raiffeisen Epis d'Ajoie

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Huber-Informatik AG, Flamatt****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Union Data Trading AG, Lütorkofen-Ichertswil, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Union Data Trading AG, Leuzigenstrasse 200, 4571 Lütorkofen-Ichertswil anzumelden. (A 554<sup>3</sup>)

4571 Lütorkofen-Ichertswil, 25. Januar 1999

Union Data Trading AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Insein Finance S.A. en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Rivafid, société fiduciaire SA, avenue de Miremont 14, 1206 Genève. (A 520<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 28 janvier 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Engineering Management Consulting  
EMC Genève SA, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par jugement du 13 octobre 1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Chartiel, rue Hugo-de-Senger 8, 1205 Genève. (A 501<sup>1</sup>)

1205 Genève, 27 janvier 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Ginette SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 janvier 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de Madame Mary-Kathleen Lier, demeurant à Vésenaz, Collonge-Bellerive, chemin des Rayes 33. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 502<sup>1</sup>)

1222 Vésenaz, 27 janvier 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Le Courage SA, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 décembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, en mains de Monsieur Michel Ricci, chez Naef et Cie SA, avenue Eugène-Pittard 14-16, case postale 272, 1211 Genève 25, sous peine de forclusion. (A 555<sup>3</sup>)

1211 Genève 25, 1er février 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Performance Cars SA, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 février 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Me Matthias Staehelin, avocat et notaire, B.P. 1564, 4001 Bâle.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 556<sup>2</sup>)

4001 Bâle, 1er février 1999

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Amat-Prieuré en liquidation,  
Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1999, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur Monsieur Georges Mock, c/o Cabinet Mock & Widmer SA, à Genève, cours des Bastions 4. (A 576<sup>2</sup>)

1200 Genève, 1er février 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière La Gandole en liquidation,  
Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 janvier 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur, Monsieur Henri-Albert Jacques, p.a. Fiduciaire Tecafin S.A. avenue Krieg 7, case postale 139, 1211 Genève 17.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 538<sup>2</sup>)

1211 Genève 17, 28 janvier 1999

Le liquidateur:  
Henri-Albert Jacques

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière La Tulipe, en liquidation,  
Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Pilet & Renaud S.A. à Genève, boulevard Georges-Favon 25.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 521<sup>1</sup>)

1200 Genève, 28 janvier 1999

Le liquidateur: M. Thierry Schaefer

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière le Bastidon, Genève****Troisième publication**

Par décision du 18 décembre 1998, la Société Immobilière le Bastidon, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Pierre Sfaello, rue de Carouge 36, 1205 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 504<sup>1</sup>)

1205 Genève, 27 janvier 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière le Champ Claude C,  
en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Madame Arlene l'Huillier, chemin des Bougeries 18, à 1231 Conches GE.

La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 539<sup>2</sup>)

1200 Genève, 28 janvier 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière le Ciel Bleu G, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Madame Arlène l'Huillier, chemin des Bougeries 18, à 1231 Conches GE.

La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3, CO. (A 540<sup>2</sup>)

1200 Genève, 28 janvier 1999

La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Schenker Gruppenleitung AG, Gretzenbach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1998 hat die Fusion mit der Schenker Storen AG, in Schönenwerd, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Bilanz per 30. September 1998 im Sinne von Art. 748 OR an die Schenker Storen AG, in Schönenwerd, über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Übernehmerin, Schenker Storen AG, Stauwehrstrasse 34, 5012 Schönenwerd, anzumelden. (A 505<sup>1</sup>)

5012 Schönenwerd, 27. Januar 1999

Schenker Storen AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Solution AG für Solartechnik in Liquidation, Härkingen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, p.A. Ernst Schär, Fürsprecher, Dufourstrasse 18, Postfach, 3000 Bern 6, anzumelden. (A 522<sup>2</sup>)

3000 Bern 6, 28. Januar 1999

Die Liquidatoren: Mario Posnansky, Ernst Schär

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pappelhof AG in Liquidation, Hergiswil****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Januar 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der beauftragten Treuhandgesellschaft, Paul Zumstein Treuhand AG, Hostatt 11, 6060 Sarnen, anzumelden. (A 541<sup>2</sup>)

6052 Hergiswil, 28. Januar 1999

Die Liquidatorin:  
Cornelia Angst**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****OSM Consulting AG, Herisau****Erste Veröffentlichung**

An der ordentlichen Generalversammlung der OSM Consulting AG vom 21. Januar 1999 ist das Aktienkapital von CHF 230 000.– auf CHF 120 000.– herabgesetzt worden durch Rückzahlung von 110 Aktien mit einem Nennwert von CHF 1000.–. Gemäss Revisionsbericht der Advisum AG, Amriswil, vom 21. Januar 1999 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, dies innert zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich der OSM Consulting AG, Kasernenstrasse 5, 9100 Herisau, mitzuteilen. (A 557<sup>2</sup>)

9100 Herisau, 1. Februar 1999

OSM Consulting AG,  
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dowaco AG, Hünenberg****Zweite Veröffentlichung**

Die Aktionäre der Dowaco AG haben anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Markus Fellmann, Letzistrasse 13, 6303 Zug, anzumelden. (A 523<sup>2</sup>)

6331 Hünenberg, 28. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Robot-System AG in Liquidation, Kirchleerau****Erste Veröffentlichung**

Das Handelsgericht des Kantons Aargau hat die Robot-System AG mit Verfügung vom 24. November 1998 aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei: Robot-System AG in Liquidation c/o Arnold Gerhard, Dorfstrasse 34, 5054 Kirchleerau. (A 577<sup>2</sup>)

5054 Kirchleerau, 1. Februar 1999

Der Liquidator: Arnold Gerhard

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Olfi AG in Liq., Laufen****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Marc Olivier, c/o Bank Cial (Schweiz), Marktplatz 11–13, Postfach, 4001 Basel, anzumelden. (A 558<sup>2</sup>)

4001 Basel, 1. Februar 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Bespiane S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains de Monsieur Charles Dupont, c/o OFISA, Case postale 3453, 1002 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 542<sup>2</sup>)

1002 Lausanne, 28 janvier 1999

Le liquidateur: Charles Dupont

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Rofim SA in liquidazione, Lostallo****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 31 agosto 1998 ha deciso la liquidazione della società. Quale liquidatore è stato nominato il sottoscritto Adv. Andrea Zarro, Casa La Grida, 6535 Roveredo GR. Gli eventuali creditori della società sono diffidati a notificare le loro pretese, con relativi documenti giustificativi, al liquidatore Adv. Andrea Zarro, Casa La Grida, 6535 Roveredo GR, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO. (A 559<sup>2</sup>)

6535 Roveredo, 1° febbraio 1999

Il liquidatore: Adv. Andrea Zarro

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mabag Management- und Beratungs AG in Liquidation, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Mabag Management- und Beratungs AG vom 15. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden der Liquidatorin, Frau Elisabeth Hug, Buochserstrasse 30, 6370 Stans, anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 506<sup>1</sup>)

6370 Stans, 27. Januar 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Roslyn AG (Roslyn SA) (Roslyn Ltd.), Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation erfolgt unter der Firma Roslyn AG in Liquidation (Roslyn SA en liquidation) (Roslyn Ltd. in liquidation). Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. März 1993, S. 1196) durch den Liquidator lic. iur. Marc Blöchliger, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Die Unterschriften von Leonard Davis, Präsident, Dr. oec. Franz Meyer, Mitglied, und Sophie Davis, Direktorin, sind erloschen. Liquidationsadresse: Bahnhofplatz 2, bei UBS AG, 6002 Luzern. (A 578<sup>2</sup>)

6002 Luzern, 1. Februar 1999

Der Liquidator

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****LPI Lennard Publicity SA, Martigny****Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 30 octobre 1998 a décidé de la transformation de la société anonyme en société à responsabilité limitée.

Les créanciers de la société anonyme sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, à l'adresse suivante: LPI Lennard Publicity Sàrl, rue de la Poste 3, 1920 Martigny, à défaut de manifestation contraire de leur part la nouvelle société «LPI Lennard Publicity Sàrl», à Martigny deviendra débitrice de leur créance. (A 579<sup>2</sup>)

1920 Martigny, 1er février 1999

LPI Lennard Publicity Sàrl

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Baghira AG in Liquidation, Meisterschwanden****Erste Veröffentlichung**

Mit Verfügung des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 2. Dezember 1998 wird die Baghira AG, 5616 Meisterschwanden, aufgelöst. Allfällige Gläubiger melden ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet an bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau. (A 560<sup>2</sup>)

5001 Aarau, 1. Februar 1999

Die Liquidatorin

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO****Kramis Sagl in liquidazione, Mesocco****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 24 novembre 1998 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità con quanto previsto dagli art. 742 e 745 del CO entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Diego Colombo, c/o Colombo Fiduciaria SA, casella postale 461, 6902 Paradiso. (A 524<sup>2</sup>)

6902 Paradiso, 28 gennaio 1999

Il liquidatore: Diego Colombo

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sunfresh en liquidation, Morges****Première publication**

En date du 15 décembre 1998, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication du présent avis, par écrit, en mains du notaire Olivier Verrey, case postale 125, avenue Général-Guisan 85, 1009 Pully. (A 561<sup>2</sup>)

1009 Pully, 1er février 1999

Le liquidateur:  
Nicolas Diserens**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****NGL Equipment S.A., Nyon****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1998 a approuvé la fusion de la société avec NGL Cleaning Technology S.A., à Nyon, qui en a repris l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er novembre 1998. NGL Equipment S.A. est ainsi dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec toutes pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la parution du troisième appel, auprès de NGL Cleaning Technology S.A., chemin de la Vuarpillière 7, 1260 Nyon. (A 525<sup>2</sup>)

1260 Nyon, 28 janvier 1999

Le conseil d'administration de  
NGL Cleaning Technology S.A.**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****PSO Power System AG, in Liquidation, Oberentfelden****Erste Veröffentlichung**

Das Handelsgericht des Kantons Aargau hat die PSO Power System AG mit Verfügung vom 24. November 1998 aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei: PSO Power System AG in Liquidation, c/o Arnold Gerhard, Dorfstrasse 32, 5054 Kirchleerau. (A 580<sup>2</sup>)

5036 Oberentfelden, 1. Februar 1999

Der Liquidator: Arnold Gerhard

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Oberwald, Oberwald****Dritte Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Obergoms, Genossenschaft, mit Sitz in 3981 Obergesteln, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Oberwald, Genossenschaft, in 3999 Oberwald, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Oberwald auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Obergoms, in 3981 Obergesteln, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld an die Raiffeisenbank Obergoms über. (A 507<sup>1</sup>)

3981 Obergesteln, 27. Januar 1999

Raiffeisenbank Obergoms

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Vitpass SA in liquidazione, Ponte Tresa****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 20 gennaio 1999 ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione. A liquidatore è stato nominato il signor Marco Vescovi, da Bellinzona in Mendrisio. Il recapito della società in liquidazione è quindi il seguente: Vitpass SA, in liquidazione, c/o Studio Fiduciario Marco Vescovi, via Livio 24, Chiasso.

I creditori pertanto sono invitati a notificare i propri crediti nel termine di un mese dalla terza pubblicazione della presente diffida. (A 508<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 27 gennaio 1999

Il liquidatore: Marco Vescovi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personalvorsorgestiftung der Hans-Hauri dipl Arch ETH/SIA AG, Reinach****Dritte Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat am 16. Dezember 1998 die Auflösung und Liquidation der Stiftung beschlossen.

Den allfälligen Gläubigern der Personalvorsorgestiftung der Hans-Hauri dipl Arch ETH/SIA AG in Liquidation wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei den Liquidatoren der Personalvorsorgestiftung der Hans-Hauri dipl Arch ETH/SIA AG in Liq., c/o Roland Tschudin, Unternehmensberatung AG, Rüttelistrasse 17, 4416 Bubendorf, anzumelden haben. (A 509<sup>1</sup>)

4416 Bubendorf, 27. Januar 1999

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Zumbrag Kaminbau GmbH in Liquidation, Rüttenen****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 16. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Werner Baumgartner, Hofstatt 8, 4522 Rüttenen, anzumelden. (A 357<sup>2</sup>)

4522 Rüttenen, 20. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kondag Bau- und Immobilien AG in Liquidation, St. Gallen****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft: Kondag Bau- und Immobilien AG in Liquidation, c/o Markus Storchenegger, Rorschacher Strasse 107, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 526<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, 28. Januar 1999

Der Liquidator: M. Storchenegger



#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **SI Les Fougères à St-Légier en liquidation, Saint-Légier-La Châsaz**

###### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans les trente jours suivant la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation: Châtel-St-Denis, Grand Rue 65, a.s. M. Jack Schlatter, liquidateur.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues par l'art. 745 al. 3 CO. (A 562<sup>9</sup>)

1618 Châtel-St-Denis, 1er février 1999

Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Jeacha S.A., en liquidation, St-Ursanne**

###### **Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 janvier 1999, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale: Jeacha S.A. en liquidation. Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Madame Charlotte Cudry née Francioni, à 2603 Péry, rue du Perset 15. (A 563<sup>9</sup>)

2603 Péry, 22 janvier 1999

La liquidatrice: Charlotte Cudry

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **ASAG Ausstellungs-Service AG in Liquidation, Schönenwerd**

###### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet bei ASAG Ausstellungs-Service AG in Liquidation, bei Ramel Treuhand und Revisionen, Sälistrasse 3, 5012 Schönenwerd, anzumelden. (A 527<sup>9</sup>)

5012 Schönenwerd, 28. Januar 1999

ASAG Ausstellungs-Service AG in Liquidation

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

##### **H. & S. Metallbau-Montagen GmbH in Liquidation, Seengen**

###### **Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 528<sup>9</sup>)

5600 Lenzburg, 28. Januar 1999

Der Liquidator: Peter Häusermann

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

##### **Banque Raiffeisen de Soule, Soule**

###### **Deuxième publication**

La Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne, société coopérative ayant son siège à Courfaivre, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Soule (siège social à Soule), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne en deviendra débitrice. (A 529<sup>9</sup>)

2853 Courfaivre, 28 janvier 1999

Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Zenari Carrelages S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz**

###### **Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 22 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans les trente jours suivant la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation: La Tour-de-Peilz, Grand-Rue 25, chez le liquidateur, M. Georges Zenari.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues par l'art. 745 al. 3 CO. (A 564<sup>9</sup>)

1814 La Tour-de-Peilz, 1er février 1999

Le liquidateur

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Upmarket S.A. in Liquidation (Upmarket S.A. en liquidation), Tramelan**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Fiduciaire Gigandet S.A., rue du Nord 47, 2720 Tramelan, zuhanden der Liquidatoren anzumelden. (A 581<sup>9</sup>)

2720 Tramelan, 1. Februar 1999

Namens der Liquidatoren

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

##### **Nossob S.A., Trélex**

###### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1998 a approuvé la fusion de la société avec Molfin Trélex S.A., à Trélex, qui en a repris l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er décembre 1998. Nossob S.A. est ainsi dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec toutes pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la parution du troisième appel, auprès de Molfin Trélex S.A., p/a J.-J. Baechler, chemin de Bellevue, 1270 Trélex. (A 545<sup>9</sup>)

1260 Nyon, 28 janvier 1999

Le conseil d'administration de Molfin Trélex S.A.

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

##### **Banque Raiffeisen d'Undervelier, Undervelier**

###### **Deuxième publication**

La Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne, société coopérative ayant son siège à Courfaivre, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen d'Undervelier (siège social à Undervelier), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne en deviendra débitrice. (A 530<sup>9</sup>)

2853 Courfaivre, 28 janvier 1999

Banque Raiffeisen de La Haute-Sorne

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### **Real Estate Properties S.A., Villars-sur-Glâne**

###### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 décembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la société en liquidation, route de la Glâne 107, 1752 Villars-sur-Glâne. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745, al. 3, CO. (A 531<sup>9</sup>)

1752 Villars-sur-Glâne, 28 janvier 1999

Les liquidateurs

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

##### **Genossenschaft Mehrzweckgebäude Wäldi, Wäldi**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft Mehrzweckgebäude Wäldi hat am 28. November 1997 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei den Liquidatoren, dem Vorstand der Genossenschaft, z.H. Herrn Jakob Schümperli, Präsident, Dorfstrasse 17, 8564 Wäldi, anzumelden. (A 582<sup>9</sup>)

8564 Wäldi, 1. Februar 1999

Die Liquidatoren

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Nipa-Print AG, Wiesendangen**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 6. Juni 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und Art. 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Christoph Gloor, Stationsstrasse 47, 8542 Wiesendangen, anzumelden. (A 510<sup>9</sup>)

8542 Wiesendangen, 27. Januar 1999

Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Siegmann AG in Liquidation, Wil**

###### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 8. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Publikation des dritten Schuldenrufes schriftlich bei der Siegmann AG in Liquidation, Rotschürstrasse 7, 9500 Wil, anzumelden. (A 546<sup>9</sup>)

9500 Wil, 28. Januar 1999

Siegmann AG in Liquidation

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Intermarketconnect AG in Liquidation, Zug**

###### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, LexAccount – Werner Stocker, Neugasse 7, 6301 Zug, anzumelden. (A 532<sup>9</sup>)

6301 Zug, 28. Januar 1999

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **K & P Business Marketing AG in Liquidation, Zug**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1998 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin HJS Immobilien, Treuhand und Verwaltungen AG, Schaffhauserstrasse 223, Postfach, 8057 Zürich, anzumelden. (A 583<sup>9</sup>)

8057 Zürich, 1. Februar 1999

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **K & P Financial Services AG in Liquidation, Zug**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1998 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin HJS Immobilien, Treuhand und Verwaltungen AG, Schaffhauserstrasse 223, Postfach, 8057 Zürich, anzumelden. (A 584<sup>9</sup>)

8057 Zürich, 1. Februar 1999

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Lowell AG in Liquidation, Zug**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die Lowell AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Januar 1999, ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Lowell AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällig noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Liquidatorin, Breves Treuhand AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug, anzumelden.

Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs 3 OR vorgesehen. (A 511<sup>9</sup>)

6300 Zug, 21. Januar 1999

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Stako Holding AG in Liquidation, Zug**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1998 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin HJS Immobilien, Treuhand und Verwaltungen AG, Schaffhauserstrasse 223, Postfach, 8057 Zürich, anzumelden. (A 585<sup>9</sup>)

8057 Zürich, 1. Februar 1999

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **ASK Handelsgesellschaft in Liq., Zürich**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Zürich als aufgelöst erklärt worden. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumelden beim Liquidator: Attila Sagi-Kiss, Wannerstrasse 20/7, 8045 Zürich. (A 565<sup>9</sup>)

8045 Zürich, 1. Februar 1999

Der Liquidator

#### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und

##### Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### **Atel Elektroanlagen K+M AG, Zürich**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Atel Elektroanlagen K+M AG (vormals: Kümmler+Matter AG) Zürich, vom 1. Dezember 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 7 000 000.– auf CHF 3 350 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 73 000 Namenaktien zu nominal je CHF 50.–.

Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von heute an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 586<sup>9</sup>)

8000 Zürich, 1. Februar 1999

Atel Elektroanlagen K+M AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Consavia AG in Liquidation, Zürich**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Consavia AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich, hat am 11. Januar 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich samt Begründung und Belegen bei Herrn P. Bietenholz, Ringlikerstrasse 12, 8142 Uitikon-Waldegg, anzumelden. Die Consavia AG in Liquidation gibt hiermit bekannt, dass die Absicht besteht, das Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu verteilen. (A 566<sup>9</sup>)

8142 Uitikon-Waldegg, 1. Februar 1999

Der Liquidator: P. Bietenholz

#### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und

##### Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### **Egger-Elektro AG, Zürich**

###### **Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Egger-Elektro AG vom 21. Januar 1999 ist das Aktienkapital von bisher CHF 250 000.– auf neu CHF 100 000.– herabgesetzt worden, durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien von bisher CHF 1000.– auf neu CHF 400.–. Gemäss Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors Charles Lehmann, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, 8803 Rüschlikon wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Egger-Elektro AG, Zürich, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, dies innert zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich der Egger-Elektro AG, Zürich, mitzuteilen. (A 533<sup>9</sup>)

8048 Zürich, 28. Januar 1999

Egger-Elektro AG

Der Verwaltungsrat

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### **Rofag Holding AG, Zürich**

###### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Zoller Treuhand & Revisions AG, Kappelergrasse 14, Postfach, 8023 Zürich, einzureichen. Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 534<sup>9</sup>)

8023 Zürich, 28. Januar 1999

Rofag Holding AG

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR, Art. 58 ZGB

##### **VUB Verband der Unterhaltungsautomaten-Branche des Kantons Zürich in Liquidation, Zürich**

###### **Zweite Veröffentlichung**

Im Zusammenhang mit der Liquidation des VUB Verband der Unterhaltungsautomaten-Branche des Kantons Zürich in Liquidation werden allfällige Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herr Renato Heldner, c/o SC Management AG, Geroldstrasse 28, Postfach, 8031 Zürich, anzumelden. (A 547<sup>9</sup>)

8031 Zürich, 28. Januar 1999

Der Liquidator: Renato Heldner

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) no **457840**  
 (220) Date de dépôt: 27 avril 1998  
 (730) Titulaire: Swiss Professional Golfer's Association, 19, place de la Croix-Blanche, 1066 Epalinges  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 41 Activités sportives, formation et soutien.  
 (511) Classification internationale: 41

(111) no **457841**  
 (220) Date de dépôt: 15 juin 1998  
 (730) Titulaire: Gérard Sutter, 17, rue de la Filature, 1227 Carouge GE  
 (540)

**bonjour**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Papier, carton et produits en ces matières.  
 18 Cuir et imitations du cuir.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 35 Publication de textes publicitaires.  
 41 Publication de textes et de livres autres que publicitaires.  
 (511) Classification internationale: 16, 18, 25, 35, 41

(111) no **457842**  
 (220) Date de dépôt: 11 novembre 1998  
 (730) Titulaire: Novartis AG, 4002 Basel  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Produits de l'imprimerie.  
 38 Communications par terminaux d'ordinateur; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur.  
 42 Programmation pour ordinateurs; mise à jour de logiciels; élaboration de logiciels, informations en matière médicale accessible sur réseau de communication informatique.  
 (511) Classification internationale: 16, 38, 42

(111) Nr. **457843**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1998  
 (730) Inhaber/in: International Skating Union, 2, chemin de Primerose, 1007 Lausanne  
 (740) Vertreter/in: Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 8 Löffel; Messer.  
 9 Belichtete Fotofilme; aufgezeichnete Videofilme; aufgenommene Audio-Kassetten und -Tonbänder; Filme, alle mit dem Thema Eislaufen; Schutzhelme.  
 14 Schmuckwaren; Armbanduhren und Pins aus Edelmetall.  
 16 Druckerzeugnisse mit dem Thema Eislaufen, insbesondere Magazine (Zeitschriften), Periodika, Zeitungen, Fotografien, Bilder, Kataloge, Karten, Posters, Publikationen und Schreibgeräte.  
 18 Regenschirme; Reisetaschen; Sporttaschen.  
 21 Trinkbecher.  
 25 Eislauf-Bekleidung (Eiskunstlauf, Eisschnelllauf); Eislaufuniformen und andere Bekleidung für Männer, Frauen und Kinder, insbesondere Pullover, Hüte, Jacken, Sweat-Shirts, T-Shirts, Shorts, Westen, Blu-

sen, Hosen, Sweat-Hosen, Aufwärmanzüge, Schuhe, Socken, Stirnbänder, Schweissbänder.  
 26 Anstecker und Pins.  
 28 Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten): Eislaufausrüstung, insbesondere Schlittschuhe, Schütze für Eisschnelllauf, Spielzeuge und andere Spielsachen.  
 41 Organisation und Veranstaltung von Eislauf- und Eisschnelllauf-Meisterschaften und -Wettbewerben; Veranstaltung von Workshops auf dem Gebiet des Eislaufens; Eislaufunterricht; Organisation und Veranstaltung von Eislauf- und Eisschnelllauf-Ausstellungen und -Konferenzen; Betrieb und Zurverfügungstellen von Sportanlagen für Eislauf- und Eisschnelllauf-Meisterschaften und -Wettbewerbe.

(511) Internationale Klassifikation: 8, 9, 14, 16, 18, 21, 25, 26, 28, 41

(111) Nr. **457844**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Wyssen-Seilbahnen AG, Feld, 3713 Reichenbach im Kandertal  
 (540)

## WYSSEN SNOWHOW

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 6 Metallrohre zur Wasserversorgung von Schneeanlagen.  
 7 Maschinen und Apparate zur Schneeproduktion und der Schneebearbeitung.  
 9 Apparate zur Sicherung von Pisten und Lawenüberwachung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 7, 9

(111) no **457845**  
 (220) Date de dépôt: 7 août 1998  
 (730) Titulaire: Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg  
 (740) Mandataire: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey  
 (540)

## BETAZOPT

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 5 Préparation ophtalmique pharmaceutique.  
 (511) Classification internationale: 5

(111) no **457846**  
 (220) Date de dépôt: 10 août 1998  
 (730) Titulaire: Alcon Pharmaceuticals Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg  
 (740) Mandataire: Société des Produits Nestlé S.A., Case postale 353, 1800 Vevey  
 (540)

## TRAVATAN

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 5 Préparations ophtalmiques pharmaceutiques.  
 (511) Classification internationale: 5

(111) Nr. **457847**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. August 1998  
 (730) Inhaber/in: STS-Logistik AG, Bergstrasse 22, 3095 Spiegel b. Bern  
 (540)

## CLUBMATE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computerprogramme.  
 16 Druckerzeugnisse; insbesondere Handbücher und EDV-Literatur.  
 42 Erstellen von Computerprogrammen und Beratung in diesem Bereich.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 42

(111) Nr. **457848**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. August 1998  
 (730) Inhaber/in: Proditex AG, Fabrikweg 2, 8306 Brüttisellen  
 (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7  
 (540)

## MAXXTRO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computertastaturen; Computerperipheriegeräte, namentlich Monitore, Mäuse, Joysticks, Grafik-Tablets, Bildschirme, Drucker, Scanner, Lautsprecher, Modems; Computerzubehör, nämlich Grafikkarten, Laufwerke, Netzwerkkarten, Computer-Drucker, Computer-Netzkabel, Computer-

Datenkabel, Multimedia-Kabel, Elektrokabel, Telefonkabel, Steckdosen, Steckdosenleisten, Kabelleisten, Multimedia Grafik- und Videokarten, Soundkarten, Computergehäuse, elektrische und elektronische Mess- und Testgeräte, Schnittstellentestgeräte, Schnittstellenadapter, Programmiergeräte, Mausmatten, Disketten, Bildschirm-Filter, Drearme für Monitore oder Telefonapparate, Compact-Disks, Compact-Disk-Brenner; Computerprogramme.

42 Computerberatungsdienste, Computersystemanalyse.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. **457849**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. August 1998  
 (730) Inhaber/in: Proditex AG, Fabrikweg 2, 8306 Brüttisellen  
 (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7  
 (540)

## PRODITEC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computertastaturen; Computerperipheriegeräte, namentlich Monitore, Mäuse, Joysticks, Grafik-Tablets, Bildschirme, Drucker, Scanner, Lautsprecher, Modems; Computerzubehör, nämlich Grafikkarten, Laufwerke, Netzwerkkarten, Computer-Drucker, Computer-Netzkabel, Computer-Datenkabel, Multimedia-Kabel, Elektrokabel, Telefonkabel, Steckdosen, Steckdosenleisten, Kabelleisten, Multimedia Grafik- und Videokarten, Soundkarten, Computergehäuse, elektrische und elektronische Mess- und Testgeräte, Schnittstellentestgeräte, Schnittstellenadapter, Programmiergeräte, Mausmatten, Disketten, Bildschirm-Filter, Drearme für Monitore oder Telefonapparate, Compact-Disks, Compact-Disk-Brenner; Computerprogramme.

42 Computerberatungsdienste, Computersystemanalyse.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. **457850**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. August 1998  
 (730) Inhaber/in: alpavert SA, au Village, 1628 Vuadens  
 (540)

## LISOTEC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 19 Zubehör für Baumaterialien, nämlich Erosionsschutznetze aus Jute und Kokosfasern.  
 (511) Internationale Klassifikation: 19

(111) no **457851**  
 (220) Date de dépôt: 12 août 1998  
 (730) Titulaire: Cafag SA, 3, rue Gachoud, 1701 Fribourg  
 (540)

## DUO NAP

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe; cartes à jouer, caractères d'imprimerie; clichés.  
 (511) Classification internationale: 16

(111) no **457852**  
 (220) Date de dépôt: 12 août 1998  
 (730) Titulaire: Cafag SA, 3, rue Gachoud, 1701 Fribourg  
 (540)

## MOLIS PAC

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); ma-

tières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe; cartes à jouer, caractères d'imprimerie; clichés.  
 (511) Classification internationale: 16

(111) no **457853**  
 (220) Date de dépôt: 13 août 1998  
 (730) Titulaire: Lange International S.A., 1, rue Hans-Fries, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)

## VENUS

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 18 Sacs à main de sport, sacs à dos, sacs d'alpinisme, sacs de campeurs, sacs de plage, sacs de voyage, trousse de voyage, sacs-bananes.  
 25 Vêtements; chaussures, chapellerie, vêtements pour le sport, chaussures pour le ski, gants, chaussettes.  
 28 Appareils de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, chaussures et tapis), skis, monoskis et planches pour le surf, fixations de skis, bâtons de skis, patins à glace et à roulettes, patins à roulettes en ligne, bottines-patins, raquettes de tennis, de squash et de badminton, balles de tennis et de squash, volants de badminton, crosses de hockey, clubs de golf, balles de golf, gants de golf, protège-coudes, protège-genoux et protège-tibias, en tant qu'articles de sport.  
 (511) Classification internationale: 18, 25, 28

(111) no **457854**  
 (220) Date de dépôt: 26 août 1998  
 (730) Titulaire: Omega SA (Omega AG) (Omega Ltd.), 96, rue Jakob-Stämpfli, 2502 Biel/Bienne  
 (740) Mandataire: The Swatch Group SA (The Swatch Group AG) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2502 Biel/Bienne  
 (540)

## PLANET OCEAN

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 14 Montres et parties de montres.  
 (511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **457855**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. August 1998  
 (730) Inhaber/in: Walter Steiner, Sântisstrasse 52, 8311 Brüttlen  
 (740) Vertreter/in: Felber & Partner AG Patentanwälte, Dufourstrasse 116, Postfach 105, 8034 Zürich  
 (540)

## SUNNY-MATIC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 18 Sonnenschirme, Regenschirme, Standschirme.  
 22 Markisen aus textilem Material.  
 24 Stören aus Textilien oder aus Kunststoff.  
 (511) Internationale Klassifikation: 18, 22, 24

(111) no **457856**  
 (220) Date de dépôt: 28 août 1998  
 (730) Titulaire: Novartis Nutrition AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern  
 (540)

## ALERMIX

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 5 Médicaments, préparations pharmaceutiques, substances diététiques à usage médical, produits diététiques à usage médical et pour alimentation clinique, suppléments diététiques à usage médical, aliments pour bébés.  
 (511) Classification internationale: 5

(111) no **457857**  
 (220) Date de dépôt: 28 août 1998  
 (730) Titulaire: Novartis Nutrition AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern  
 (540)

## HEPAMIX

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 5 Médicaments, préparations pharmaceutiques, substances diététiques à usage médical, produits diététiques à usage médical et pour alimentation clinique, suppléments diététiques à usage médical, aliments pour bébés.  
 (511) Classification internationale: 5



## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1998<sup>1)</sup>

Im letzten Monat des Jahres 1998 neigte der schweizerische Aussenhandel in beiden Verkehrsrichtungen zur Schwäche. Da der Berichtsmonat zudem einen Arbeitstag mehr zählte als der Dezember des Vorjahres, fielen die Ergebnisse unter Berücksichtigung derselben Anzahl Tage noch geringer aus. Danach nahmen die Einfuhren nominal ab und real leicht zu, während die Ausfuhren dem Wert und dem Volumen nach deutlich sanken. Bei den Einfuhren verzeichneten die Investitions- und die Konsumgüter einen Anstieg, wogegen die Ausfuhren sämtlicher Verwendungszweckgruppen eine Abnahme auswiesen. Mehr eingeführt wurde aus den Schwellenländern und der EU, derweil bei den Ausfuhren einzig der Handel mit den Industrieländern gestiegen war. Laut Mittelwertindex sanken die Preise der eingeführten Waren stärker als jene der ausgeführten, womit sich die Terms of trade verbesserten. Die Handelsbilanz wies einen kleinen Passivaldo aus; in der entsprechenden Vorjahresperiode wurde noch ein hoher Überschuss registriert. Unter Einschluss der Edelmetalle usw. (Total 2) schloss die Handelsbilanz mit einem Fehlbetrag von über einer Milliarde Franken.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
<b>Total 1</b>						
1997 Dezember	3 516	8 474,5	883	8 984,0	509,6	106,0
1998 November <sup>2)</sup>	3 358	9 574,2	985	9 526,9	- 47,4	99,5
1998 Dezember	3 718	8 695,9	840	8 612,7	- 83,2	99,0
1997 Januar-Dezember	42 896	103 087,6	11 247	105 132,6	2 045,0	102,0
1998 Januar-Dezember	42 395	106 853,7	11 551	109 039,3	2 185,5	102,0
<b>Total 2</b>						
1997 Dezember	3 517	9 163,6	883	9 585,3	421,8	104,6
1998 November <sup>2)</sup>	3 358	9 984,5	985	9 939,0	- 45,5	99,5
1998 Dezember	3 718	10 035,0	840	8 991,1	- 1 044,0	89,6
1997 Januar-Dezember	42 898	110 086,9	11 249	110 417,4	330,5	100,3
1998 Januar-Dezember	42 397	115 846,2	11 553	113 981,2	- 1 864,9	98,4

1) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelergebnissen gemäss Total 1, d.h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
2) Revidierte Zahlen.

## Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 737	2 125,1	- 9,0	- 4,5	- 4,7
Energieträger	1 496	2 629,9	- 29,3	- 27,8	- 2,0
Investitionsgüter	138	2 781,4	7,8	- 3,3	11,5
Konsumgüter	347	3 526,5	10,7	0,0	10,8
<b>Total</b>	<b>3 718</b>	<b>8 695,9</b>	<b>2,6</b>	<b>- 3,5</b>	<b>6,3</b>

Warengruppen	Mio Fr. Dez. 1998	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
		Nominal Dez. 1998	Mittelwert Dez. 1998	Real Dez. 1998	
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	796,0	1,8	0,0	1,8	
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	91,7	- 16,2	- 4,1	21,2	
Konsumfertige Lebensmittel	355,8	- 0,4	0,8	0,5	
Getränke	129,8	10,3	6,8	3,6	
Forstwirtschaftliche Produkte	88,6	7,0	1,5	5,4	
Energieerzeuger	262,9	- 29,3	- 27,8	- 2,1	
Erdöl und Destillate	199,9	- 35,0	- 30,5	- 6,4	
Textilien, Bekleidung und Schuhe	805,5	- 0,6	- 0,5	- 0,1	
Spinnstoffe	12,1	- 32,5	- 14,1	- 21,4	
Gewebe	25,2	- 19,9	- 0,5	- 19,4	
Gewebe und Gewirke	42,3	- 11,3	- 2,5	- 13,5	
Heimtextilien	47,8	1,4	2,0	3,5	
Bekleidung	355,9	3,8	1,0	2,7	
Schuhe	75,4	- 2,3	- 2,1	- 0,1	
Papier und grafische Erzeugnisse	369,0	5,1	- 1,8	7,0	
Papier und Karton	98,3	- 4,5	3,2	7,5	
Waren aus Papier und Karton	85,6	1,8	1,3	0,5	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	102,0	19,1	- 1,2	20,6	
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	264,9	- 4,1	- 4,5	0,4	
Leder	41,5	- 5,8	- 5,4	- 0,3	
Kautschuk	53,2	- 5,5	- 4,3	- 1,2	
Kunststoffe	170,2	- 3,3	- 4,3	- 1,0	
Chemikalien	1354,9	- 0,4	0,7	- 0,3	
Grundstoffe, ungeladene Kunststoffe	389,6	- 9,4	1,3	- 10,5	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	666,4	16,2	2,1	13,8	
Farbkörper	84,1	- 18,5	- 7,1	- 12,3	
Steine und Erden	158,0	11,9	1,4	10,4	
Metalle	610,1	- 9,5	- 5,1	- 4,6	
Eisen und Stahl	111,2	- 20,1	- 7,3	- 13,8	
Buntmetalle	112,9	- 15,8	- 10,8	- 5,7	
Metallwaren	386,0	- 3,7	- 2,5	- 1,2	
Maschinen, Apparate, Elektronik	2229,3	- 0,1	- 5,8	- 8,1	
Industriemaschinen	696,9	- 6,5	- 1,8	- 4,8	
Haushaltsapparate	246,1	15,5	0,8	14,6	
Büromaschinen	667,0	2,3	- 13,9	18,8	
Elektroindustrie, Elektronik	586,3	- 1,1	- 5,1	- 4,2	
Fahrzeuge	1167,4	43,7	6,8	34,6	
Personenautomobile	657,1	43,1	5,2	36,0	
Lastwagen	61,3	7,0	7,6	15,7	
Luftfahrzeuge	272,1	- 95,2	- 20,6	- 61,9	
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	518,8	- 3,7	- 11,1	8,4	
Präzisionsinstrumente	305,3	11,0	- 2,0	13,3	
Bijouterie und Juwelierwaren	113,6	- 24,4	- 31,4	10,2	
Varachladene übrige Waren	359,1	6,2	- 1,2	7,5	
Wohnungseinrichtungen	245,0	8,1	- 2,1	10,4	

## Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	546	2 102,9	- 7,5	- 3,0	- 4,6
Energieträger	88	18,6	- 24,7	-	-
Investitionsgüter	95	3 507,4	- 2,9	- 2,2	- 0,7
Konsumgüter	110	2 983,8	- 2,9	0,2	- 3,1
<b>Total</b>	<b>840</b>	<b>8 612,7</b>	<b>- 4,1</b>	<b>- 1,6</b>	<b>- 2,6</b>

Warengruppen	Mio Fr. Daz. 1998	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal Daz. 1998	Mittelwert Daz. 1998	Real Daz. 1998
Nahrungs- und Genussmittel	227,7	- 9,8	3,3	- 12,5
Käse	47,8	- 13,9	-	-
Schokolade	37,7	7,7	-	-
Getränke	16,0	15,8	5,1	22,0
Tabakfabrikate	19,0	- 45,4	0,6	48,7
Textilindustrie	194,3	- 6,8	0,4	- 8,2
Gewebe aus Chemiefasern	26,0	- 19,4	- 8,4	- 13,9
Gewebe aus Naturfasern	20,3	- 10,8	8,1	- 17,3
Baumwollgewebe	11,2	- 4,0	8,2	- 9,6
Baumwollgewebe	27,8	- 12,9	3,8	- 9,5
Stickereien	17,5	8,2	6,5	13,6
Bekleidungsindustrie	87,5	- 2,5	4,8	- 6,8
Oberbekleidung	40,0	- 7,3	11,2	- 16,6
Schuhindustrie	12,1	- 1,1	7,0	- 7,5
Papier- und Grafische Industrie	225,6	2,1	2,4	- 0,3
Kunststoffindustrie	174,9	8,5	3,2	10,0
Chemische Industrie	2200,1	- 3,7	- 0,9	- 2,8
Roh- und Grundstoffe	250,5	- 18,8	- 3,8	- 21,7
Ungeladene Kunststoffe	88,4	- 14,1	3,4	- 17,0
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1328,5	- 0,1	- 0,1	- 0,0
Agrochemische Erzeugnisse	130,3	- 0,4	0,9	10,5
Farbkörper	151,7	- 8,5	- 5,8	- 2,9
Ätherische Öle, Ruch- und Aromastoffe	58,8	- 1,8	3,2	- 4,9
Hilfs- und Reinigungsmittel	30,6	0,5	3,7	- 3,1
Übrige chemische Endprodukte	98,7	14,1	- 3,1	17,7
Metallindustrie	654,5	- 4,2	- 0,8	- 3,4
Eisen und Stahl	39,6	- 19,5	- 9,3	- 11,2
Aluminium	63,6	- 13,5	0,2	- 13,6
Metallwaren	529,4	- 0,7	0,0	- 0,7
Maschinen- und Elektronikindustrie	2910,9	- 4,9	- 4,3	- 0,6
Kraftmaschinen	132,2	- 14,9	- 10,1	- 5,3
Pumpen, Kompressoren usw.	134,1	3,5	0,8	2,7
Wärme- und Kältetechnik	111,7	4,9	- 3,7	9,0
Metallbearbeitungsmaschinen	432,4	5,6	0,8	4,8
Handwerkzeugmaschinen	71,0	9,1	2,7	- 11,5
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	192,1	- 8,0	- 4,4	- 3,8
Textilmaschinen	166,6	- 27,6	0,6	- 27,6
Haushaltsapparate	79,4	1,5	2,6	- 1,1
Büromaschinen	195,8	- 10,9	- 20,9	12,8
Stromerzeugung, Elektromotoren	129,9	14,4	2,9	11,2
Telekommunikation	78,4	- 34,3	- 9,8	- 27,2
Elektrische, elektronische Artikel	502,3	2,9	3,0	6,1
Präzisionsinstrumente	509,8	- 0,1	4,1	- 4,1
Uhrenindustrie	713,4	- 3,2	5,2	- 7,9
Bijouterie und Juwelierwaren	157,8	- 19,9	- 19,6	- 0,3

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	Einfuhr Daz. 1998	Ausfuhr Daz. 1998	Einfuhr Daz. 1998	Ausfuhr Daz. 1998
<b>Total 1</b>	<b>8695,9</b>	<b>8812,7</b>	<b>2,8</b>	<b>- 4,1</b>
<b>Industrielländer</b>	<b>7886,5</b>	<b>8701,5</b>	<b>3,1</b>	<b>- 0,6</b>
- Europäische	7073,5	5313,5	4,8	1,5
EU	7044,2	5266,8	4,9	1,6
Deutschland	2805,2	1931,8	6,7	5,1
Frankreich	1126,0	838,6	17,5	1,9
Italien	873,7	617,6	6,8	9,3
Niederlande	505,1	248,3	6,5	7,6
Belgien-Luxemburg	283,5	185,0	13,8	9,3
Österreich	356,8	281,0	21,7	4,8
Grossbritannien	434,1	489,0	- 2,3	- 1,1
Dänemark	85,6	73,8	- 4,6	- 8,9
Schweden	121,3	138,7	- 12,3	14,1
Portugal	37,3	57,3	- 5,9	9,4
Finnland	74,9	85,4	37,0	4,2
Irland	156,9	47,2	- 31,6	75,2
Spanien	173,4	263,9	1,1	20,8
Griechenland	9,4	49,7	6,0	29,7
EFTA	29,3	46,7	- 9,7	- 6,1
Norwegen	23,1	43,8	- 8,8	- 6,1
Island	8,2	2,9	- 19,8	5,6
Aussereuropäische	813,0	1387,9	- 9,2	- 7,8
Japan	206,9	315,9	- 2,3	- 15,7
Kanada	89,4	64,2	84,8	- 17,5
USA	518,7	921,0	- 17,6	- 3,8
Transformationsländer	274,9	383,2	0,4	- 10,2
Zentraleuropa	110,5	170,9	10,9	- 10,1
GUS	14,4	56,4	- 29,8	- 46,4
Südosteuropa	21,9	67,6	- 2,8	- 19,0
Asiatische	128,1	88,2	- 2,3	- 7,5
Schwellenländer	311,3	888,6	10,4	- 15,6
Asiatische	195,6	518,9	- 2,3	- 20,4
Thailand	41,5	39,9	5,2	- 41,4
Singapur	13,8	93,0	38,1	- 24,4
Hongkong	38,0	174,8	- 10,9	- 17,6
Taiwan	54,2	109,6	- 15,2	2,6
Korea (Süd)	28,3	52,8	- 11,6	- 18,6
Amerikanische	69,9	247,4	74,3	13,6
Brazilien	29,7	137,7	26,8	40,3
Übrige	45,8	122,3	9,8	- 3,3
Türkei	31,6	87,3	4,4	- 35,8
Entwicklungsländer	223,2	839,4	- 18,0	- 10,8
OPEC	92,4	233,9	- 23,8	- 17,2
Nichtöllexportierende	127,7	372,0	- 13,9	- 4,8
Afrikanische	28,1	105,4	13,2	- 3,2
Asiatische	68,5	158,8	- 31,0	- 15,5
Amerikanische	31,5	99,3	28,8	8,1

## Commerce extérieur:

**Structure du commerce extérieur de la Suisse en décembre 1998<sup>1)</sup>**

Durant le dernier mois de l'année 1998, le commerce extérieur de la Suisse a reculé dans les deux sens du trafic. Le mois sous revue ayant compté un jour ouvrable de plus que décembre 1997, les résultats comparés au même nombre de jours de travail s'avèrent encore plus faibles. Les importations ont ainsi diminué en valeur et légèrement augmenté en volume, alors que les exportations enregistraient une baisse sur les deux tableaux. Si les entrées de biens d'équipement et de biens de consommation se sont renforcées, les sorties de tous les groupes selon l'emploi ont fléchi. Les achats dans les pays nouvellement industrialisés et dans l'UE ont progressé, tandis que seules les ventes dans les pays industriels s'amplifiaient. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix des importations se sont réduits de manière plus soutenue que ceux des exportations. De ce fait, les termes de l'échange se sont améliorés. La balance commerciale a affiché un léger déficit, alors qu'elle était encore nettement excédentaire une année auparavant. Y compris le commerce des métaux précieux, etc. (total 2), le passif se chiffre à plus d'un milliard de francs.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
					mio fr.	
<b>Total 1</b>						
1997 Décembre	3 516	8 474,5	883	8 984,0	509,6	106,0
1998 Novembre <sup>2)</sup>	3 358	9 574,2	985	9 526,9	- 47,4	99,5
1998 Décembre	3 718	8 695,9	840	8 612,7	- 83,2	99,0
1997 Janvier-décembre	42 896	103 087,6	11 247	105 132,6	2 045,0	102,0
1998 Janvier-décembre	42 395	106 853,7	11 551	109 039,3	2 185,5	102,0
<b>Total 2</b>						
1997 Décembre	3 517	9 163,6	883	9 585,3	421,8	104,6
1998 Novembre <sup>2)</sup>	3 358	9 984,5	985	9 939,0	- 45,5	99,5
1998 Décembre	3 718	10 035,0	840	8 991,1	- 1 044,0	89,6
1997 Janvier-décembre	42 898	110 086,9	11 249	110 417,4	330,5	100,3
1998 Janvier-décembre	42 397	115 846,2	11 553	113 981,2	- 1 864,9	98,4

- 1) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon le «Total 1», c.-à-d. sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.
- 2) Chiffres révisés.

## Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	1 737	2 125,1	- 9,0	- 4,5	- 4,7
Produits énergétiques	1 496	262,9	- 29,3	- 27,8	- 2,0
Biens d'équipement	138	2 781,4	7,8	- 3,3	11,5
Biens de consommation	347	3 526,5	10,7	0,0	10,8
<b>Total</b>	<b>3 718</b>	<b>8 695,9</b>	<b>2,6</b>	<b>- 3,5</b>	<b>6,3</b>

Groupes de marchandises	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
	Déc. 1998	Déc. 1998	Déc. 1998	Déc. 1998
<b>Produits agricoles et sylvicoles</b>	<b>796,0</b>	<b>1,8</b>	<b>0,0</b>	<b>1,8</b>
Matières de base	91,7	16,2	- 4,1	21,2
Denrées alimentaires	355,8	- 0,4	- 0,8	0,5
Boissons	129,8	10,3	6,6	3,6
Produits sylvicoles	88,6	- 7,0	1,5	5,4
<b>Produits énergétiques</b>	<b>262,9</b>	<b>- 29,3</b>	<b>- 27,8</b>	<b>- 2,1</b>
Huiles brutes, distillats	199,9	- 35,0	- 30,8	- 6,4
<b>Textiles, habillement, chaussures</b>	<b>605,5</b>	<b>- 0,6</b>	<b>- 0,5</b>	<b>- 0,1</b>
Fibres non filées	12,1	- 32,5	- 14,1	- 21,4
Fils	25,2	- 19,9	- 0,5	- 19,4
Tissus, étoffes de bonneterie	42,3	- 11,3	2,5	- 13,5
Textiles de ménage	47,8	1,4	- 2,0	3,5
Habillement	355,9	3,8	1,0	- 2,7
Chaussures	75,4	- 2,3	- 2,1	- 0,1
<b>Papier et produits des arts graphiques</b>	<b>369,0</b>	<b>5,1</b>	<b>- 1,8</b>	<b>7,0</b>
Papiers et cartons	98,3	- 4,5	3,2	- 7,5
Ouvrages en papier ou en carton	85,6	1,8	1,3	0,5
Livres, journaux, revues	102,0	19,1	- 1,2	20,6
<b>Cuir, caoutchouc, matières plastiques</b>	<b>264,9</b>	<b>- 4,1</b>	<b>- 4,5</b>	<b>0,4</b>
Cuir	41,5	- 5,8	- 5,4	- 0,3
Caoutchouc	53,2	- 5,5	- 4,3	- 1,2
Matières plastiques	170,2	- 3,3	- 4,3	1,0
<b>Produits chimiques</b>	<b>1 354,9</b>	<b>0,4</b>	<b>0,7</b>	<b>- 0,3</b>
Matières de base, plastiques non moulés	389,6	- 9,4	1,3	- 10,5
Produits pharma./diagnostic, vitamines	666,4	16,2	2,1	- 13,8
Matières colorantes	84,1	- 18,5	7,1	- 12,3
<b>Pierres et terres</b>	<b>158,0</b>	<b>11,9</b>	<b>1,4</b>	<b>10,4</b>
<b>Métaux</b>	<b>810,1</b>	<b>- 9,5</b>	<b>- 5,1</b>	<b>- 4,6</b>
Fer et acier	111,2	- 20,1	- 7,3	- 13,8
Métaux non ferreux	112,9	- 15,8	- 10,8	- 5,7
Ouvrages en métaux	386,0	- 3,7	- 2,5	- 1,2
<b>Machines, appareils, électronique</b>	<b>2 229,3</b>	<b>- 0,1</b>	<b>- 5,8</b>	<b>6,1</b>
Machines industrielles	696,9	- 6,5	- 1,8	- 4,8
Appareils ménagers	246,1	15,5	0,8	14,6
Machines de bureau	667,0	2,3	- 13,9	18,8
Industries électrique et électronique	586,3	- 1,1	- 5,1	4,2
<b>Véhicules</b>	<b>1 167,4</b>	<b>43,7</b>	<b>6,8</b>	<b>34,6</b>
Voitures de tourisme	657,1	43,1	5,2	36,0
Camions	61,3	7,0	- 7,8	15,7
Aéronefs	272,1	95,2	20,6	51,9
<b>Instr. de précision, horlogerie, bijoux</b>	<b>618,8</b>	<b>- 3,7</b>	<b>- 11,1</b>	<b>8,4</b>
Instruments de précision	305,3	11,0	- 2,0	13,3
Bijouterie et joaillerie	113,6	- 24,4	- 31,4	10,2
<b>Autres produits divers</b>	<b>359,1</b>	<b>8,2</b>	<b>- 1,2</b>	<b>7,5</b>
Aménagements intérieurs	245,0	8,1	- 2,1	10,4

## Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	546	2 102,9	- 7,5	- 3,0	- 4,6
Produits énergétiques	88	18,6	- 24,7		
Biens d'équipement	95	3 507,4	- 2,9	- 2,2	- 0,7
Biens de consommation	110	2 983,8	- 2,9	0,2	- 3,1
<b>Total</b>	<b>840</b>	<b>8 612,7</b>	<b>- 4,1</b>	<b>- 1,6</b>	<b>- 2,6</b>

Groupes de marchandises	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
	Déc. 1998	Déc. 1998	Déc. 1998	Déc. 1998
<b>Denrées alimentaires, boissons et tabacs</b>	<b>227,7</b>	<b>- 9,8</b>	<b>3,3</b>	<b>- 12,5</b>
Fromage	47,8	- 13,9		
Chocolat	37,7	7,7		
Boissons	18,0	15,8	5,1	22,0
Tabacs manufacturés	19,0	- 45,4	0,8	48,7
<b>Industrie textile</b>	<b>194,3</b>	<b>- 5,8</b>	<b>0,4</b>	<b>- 6,2</b>
Fils de fibres chimiques	28,0	- 19,4	- 6,4	- 13,9
Tissus de fibres chimiques	20,3	- 10,8	8,1	- 17,3
Fils de coton	11,2	- 4,0	8,2	- 9,8
Tissus de coton	27,8	- 12,9	- 3,8	- 9,5
Broderies	17,5	6,2	- 6,5	13,6
<b>Industrie de l'habillement</b>	<b>87,5</b>	<b>- 2,5</b>	<b>4,6</b>	<b>- 6,8</b>
Vêtements de dessus	40,0	- 7,3	11,2	- 16,6
<b>Industrie de la chaussure</b>	<b>12,1</b>	<b>- 1,1</b>	<b>7,0</b>	<b>- 7,5</b>
<b>Industrie du papier et des arts graphiques</b>	<b>225,6</b>	<b>2,1</b>	<b>2,4</b>	<b>- 0,3</b>
<b>Industrie des matières plastiques</b>	<b>174,9</b>	<b>8,5</b>	<b>3,2</b>	<b>10,0</b>
<b>Industrie chimique</b>	<b>2 200,1</b>	<b>- 3,7</b>	<b>- 0,9</b>	<b>- 2,8</b>
Matières premières et de base	250,5	- 18,8	3,8	- 21,7
Plastiques non moulés	88,4	- 14,1	3,4	- 17,0
Produits pharma./diagnostic, vitamines	1 328,6	- 0,1	0,1	0,0
Produits agrochimiques	130,3	- 0,4	- 9,9	10,5
Matières colorantes	151,7	- 8,5	- 2,9	- 2,9
Huiles assant., subst. odorif. ou aromat.	58,8	- 1,8	3,2	- 4,9
Produits auxiliaires et de nettoyage	30,6	0,5	3,7	- 3,1
Autres produits chimiques finaux	98,7	14,1	- 3,1	17,7
<b>Industrie métallurgique</b>	<b>654,5</b>	<b>- 4,2</b>	<b>- 0,8</b>	<b>- 3,4</b>
Fer et acier	39,6	- 19,5	- 9,3	- 11,2
Aluminium	63,6	- 13,5	0,2	- 13,6
Ouvrages en métaux	529,4	- 0,7	0,0	- 0,7
<b>Industrie des machines et de l'électronique</b>	<b>2 910,9</b>	<b>- 4,9</b>	<b>- 4,3</b>	<b>- 0,6</b>
Machines motrices	132,2	- 14,9	- 10,1	- 5,3
Pompes, compresseurs, etc.	134,1	3,5	0,8	2,7
Technique du chaud et du froid	111,7	4,9	- 3,7	9,0
Machines pour la travail des métaux	432,4	5,6	0,8	4,8
Machines-outils pour emploi à la main	71,0	- 9,1	2,7	- 11,5
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	192,1	- 8,0	- 4,4	- 3,8
Machines textiles	186,8	- 27,2	0,6	- 27,6
Appareils ménagers	79,4	1,5	2,6	- 1,1
Machines de bureau	195,8	- 10,9	- 20,9	12,6
Production de courant, moteurs électr.	129,9	14,4	2,9	11,2
Télécommunication	78,4	34,3	- 9,8	- 27,2
Articles électriques, électroniques	502,3	2,9	- 3,0	6,1
<b>Instruments de précision</b>	<b>509,6</b>	<b>- 0,1</b>	<b>4,1</b>	<b>- 4,1</b>
<b>Industrie horlogère</b>	<b>713,4</b>	<b>- 3,2</b>	<b>5,2</b>	<b>- 7,9</b>
<b>Bijouterie et joaillerie</b>	<b>157,8</b>	<b>- 19,9</b>	<b>- 19,8</b>	<b>- 0,3</b>

## Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	Déc. 1998	Déc. 1998	Déc. 1998	Déc. 1998
<b>Total 1</b>	<b>8 695,9</b>	<b>8 612,7</b>	<b>2,6</b>	<b>- 4,1</b>
<b>Pays Industriels</b>	<b>7 886,5</b>	<b>8 701,6</b>	<b>3,1</b>	<b>- 0,8</b>
Européens	7 073,5	5 313,5	4,8	1,5
UE	7 044,2	5 266,8	4,9	1,6
Allemagne	2 805,2	1 931,6	6,7	5,1
France	1 128,0	838,6	17,5	1,9
Italie	873,7	617,6	6,6	9,3
Pays-Bas	506,1	248,3	6,5	7,6
Belgique-Luxembourg	283,5	185,0	13,8	9,3
Autriche	356,8	281,0	21,7	4,8
Grande-Bretagne	434,1	469,0	- 2,3	1,1
Danemark	85,6	73,6	- 4,6	8,9
Suède	121,3	138,7	- 12,3	14,1
Portugal	37,3	57,3	- 5,8	9,4
Finlande	74,9	65,4	37,0	4,2
Irlande	156,9	47,2	- 31,6	75,2
Espagne	173,4	263,9	1,1	20,8
Grèce	9,4	49,7	6,0	29,7
AELE	29,3	46,7	- 9,7	- 6,1
Norvège	23,1	43,8	- 6,6	- 6,1
Islande	6,2	2,9	- 19,8	- 5,6
Extra-européens	813,0	1 387,9	- 9,2	- 7,8
Japon	206,9	315,9	- 2,3	- 15,7
Canada	69,4	64,2	84,8	- 17,5
USA	518,7	921,0	- 17,6	- 3,8
<b>Pays en transformation</b>	<b>274,9</b>	<b>383,2</b>	<b>0,4</b>	<b>- 19,2</b>
Europe centrale	110,5	170,9	10,9	- 10,1
CEI	14,4	56,4	- 29,8	- 46,4
Sud-Est européen	21,9	67,6	- 2,8	- 19,0
Asiatiques	128,1	88,2	- 2,3	- 7,5
<b>Pays nouvellement industrialisés</b>	<b>311,3</b>	<b>888,8</b>	<b>10,4</b>	<b>- 15,6</b>
Asiatiques	195,6	518,9	- 2,3	- 20,4
Thaïlande	41,5	39,9	5,2	- 41,4
Singapour	13,6	93,0	38,1	- 24,4
Hong-Kong	36,0	174,6	- 10,9	- 17,6
Taiwan	54,2	109,6	- 15,2	2,6
Corée (Sud)	28,3	52,8	- 11,6	- 18,6
Américains	69,9	247,4	- 74,3	13,6
Brésil	29,7	137,7	26,8	40,3
Autres	45,8	122,3	9,8	- 3,3
Turquie	31,6	87,3	4,4	- 35,8
<b>Pays en développement</b>	<b>223,2</b>	<b>639,4</b>	<b>- 18,0</b>	<b>- 10,8</b>
OPEP	92,4	233,9	- 23,8	- 17,2
PED non export. de pétrole	127,7	372,0	- 13,9	- 4,6
Africains	28,1	105,4	13,2	3,2
Asiatiques	66,5	156,8	- 31,0	- 15,5
Américains	31,5	99,3	- 28,6	8,1



## Verteilung des Zollkontingents Weisswein für das Jahr 1999

Umfang des Zollkontingentes:  
18 000 000 Liter

### Rechtsgrundlage der Bewirtschaftung:

Weinstatut vom 23. Dezember 1971 (Änderung vom 20. November 1996)

Agrarabzollverordnung vom 17. Mai 1995 (Änderung vom 2. Dezember 1996)

Verordnung des EVD vom 30. Mai 1995 über die Einfuhr von Naturwein, Traubenmost, Traubensaft und frischen Weintrauben zur Kelterung (Änderung vom 20. November 1996)

### Art der Verteilung:

Das Zollkontingent wird mittels Versteigerung zugeteilt. Jeder Importeur kann fünf Steigerungsgesuche zu verschiedenen Mengen und Preisen einreichen. Die Zuteilung der Zollkontingentsanteile erfolgt in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.

### Versteigerungsergebnis:

Insgesamt sind für das Zollkontingent 1999 2170 Gebote eingereicht worden. Der tiefste noch berücksichtigbare Gebotspreis betrug 31 Rappen pro Liter. 1740 Gebote, die über dieser Preislinie lagen, mit einer Gesamtmenge von 17,643 Millionen Liter konnten zu 100% berücksichtigt werden. 36 Gebote zu 31 Rappen konnten noch zu 87,3% berücksichtigt werden, was eine Zuteilung von 357 000 Liter ermöglichte. Damit erhielten insgesamt 573 Firmen einen oder mehrere Zuschläge. 394 Gebote zwischen 1 und 30 Rappen mit einer Gesamtmenge von 17,203 Millionen Liter, gingen leer aus. Der durchschnittliche Zuschlagspreis betrug 46 Rappen pro Liter.

### Bedingungen und Auflagen:

Zollkontingentsanteile werden nur an Personen und Firmen erteilt, die im schweizerischen Zollgebiet niedergelassen und im Besitze einer Betriebsnummer der Eidg. Weinhandelskontrollkommission sind, sich gewerbmässig mit der Einfuhr von Wein befassen und in der Weinbranche regelmässig tätig sind. Die Importeure müssen über eine ihrer Firma angepasste kaufmännische Organisation sowie eine Stammkundschaft und über eigene oder gemietete Keller verfügen und Angestellte beschäftigen.

Bundesamt für Landwirtschaft  
Hauptabteilung Produktion  
Sektion für Ein- und Ausfuhr

Attribution	Zuteilung	Assegnazione
Firma	Domicil	Zuteilung in Liter
Maison	Domicile	Attribution en litres
Ditta	Domicilio	Assegnazione in litri
,buno'E. Mollet	Stallikon	6 000
Aeschbach Peter Aeschbach	Pfeffikon LU	2 000
Aklin H.-W.	Gingins	700
Al Grappolo	Solothurn	4 000
Alagna Vincenzo	Meyrin	3 000
Albergo Conca Bella	Vacallo	1 100
Albert de Chavigny Sàrl, Beaune,	Lausanne	1 000
Albors Viothek,	Winterthur	2 000
Aleardi Pasquale AG	Schlieren	10 000
Altha-Vin SA	Chêne-Bougeries	7 000
Amaral Antonio Importe	Zuzwil SG	20 000
AR Wein+Käse GmbH	Fahrpi b. Thun	1 000
Arbovit	Frick	2 600
Archetti Sergio	Bassersdorf	25 000
Arcris Sà r.l.	Lausanne	2 475
Argo Import-Export	Rüti ZH	8 000
Arosa Getränke Service AG	Arosa	800
Arte Vito Steiner	St. Gallen	900
Art'Vigne	La Chaux-de-Fonds	5 250
Au Carrefour de la Méditerranée	Genève	350
Au Cellier Philippe Berthoud	Corcelles NE	4 000
Au Fin Palais SA	Bevaix	1 620
AVINA, Monnier	Bellevue	200
Bachus Vins Fins SA	Genève 11	2 500
Badaracco SA	Melano	5 000
Barisi & Cie. AG Bern	Ostermündigen	10 000
Barossa Weinhandels AG	Scherzungen	200 000
Barovin, Rolf Baumgartner	Zollikon	1 000
Bataillard & Cie. AG	Rothenburg	1 000 000
Baudraz Roger	Chamblon	900
Bée SA, Vini	Stabio	30 000
Bello Spirito AG	Zürich	20 000
Bel-Wines GmbH	Zürich	3 000
Benedos Girolamo	Melide	11 000
Berthaudin Marcel SA	Genève	27 000
Besançon A. SA	Yverdon-les-Bains	2 700
Besse Georges SA	Yverdon-les-Bains	1 914
Bignens Vins SA	Plan-les-Quates	1 500
Bindella Rudolf	Zürich	300 000
Biofinex	Praroman-Le Mouret	150
Blanc & Co.	Hirschthal	120
Bloch-Erlanger AG	Schübelbach	3 750
Bodenmann SA A.	Auvernier	3 000
Bodensee-Winery	Rorschacherberg	10 000
Bois de résonance SA	Les Pacots	2 000
Boisset J.C. Vins SA	Nidau	15 000
Boissons Ropraz	Granges-Paccot	3 600
Bolla-Nespoli Vini S.A.	Chiasso	18 000
Bolle & Cie SA	Morges	2 000
Bologna Getränke & Co.	Büsserach	7 000
Borgovechio SA	Chiasso 3	89 952
Bouchard Thierry	Genève	1 500
Boucherville AG	Zürich	41 000
Bourgeois Vins SA	Ballaigues	325 000
Bourquin Patrick	Corcelles NE	180
Bracca Mineral Imp.	Fehraltorf	10 500
Bringolf Nicolas Commerce de vins	La Chaux-de-Fonds	1 000
Brütex Rudolf Brügger	Luzern	3 436
Buchwald Ludwig AG	Oftringen	700
Buess	Bachenbühlach	805 000
Buess Weinimport	Sissach	25 000
BV Vins SA	Niedersösch	4 500
BWP AG	Le Mont-sur-Lausanne	1 500
California Wine Hug	Hergiswil NW	4 000
Calvine Roland Kinzli	Zürich	1 200
Camò Sàrl	Steffisburg	1 800
Candrian Martin	Ste-Croix	600
Cannetti SA	Zürich	2 250
Canneto AG	Losone	10 000
Cantina	Zürich	1 800
Cantina del Mulino AG	Zug	2 800
Cape Wine Rohner	Düdingen	3 000
Carlevaro SA, Vinicola	St. Gallen	200
	Arbedo	20 000

## Répartition du Contingent vins blancs pour l'année 1999

Quantité du Contingent tarifaire:  
18 000 000 litres

### Base légale de la gestion du contingent:

Statut du vin du 23 décembre 1971 (modification du 20 novembre 1996)

Ordonnance du 17 mai 1995 sur les droits de douane en matière agricole (modification du 2 décembre 1996)

Ordonnance du DFE du 30 mai 1995 sur l'importation des vins naturels, des moûts de raisins, des jus de raisins et des raisins frais pour le pressurage (modification du 20 novembre 1996)

### Mode de répartition:

Le contingent tarifaire a été réparti par voie d'enchères. Tout importateur pouvait présenter cinq offres à des quantités et prix différents. L'attribution des parts s'est effectuée par ordre décroissant en partant de l'offre au prix le plus élevé. Le prix de l'adjudication correspond au prix de l'offre.

### Résultat de la mise aux enchères:

En tout, pour le contingent tarifaire 1999, 2170 offres ont été acceptées. L'offre la plus basse encore prise en considération est de 31 centimes par litre. 1740 offres supérieures à cette limite, qui portaient sur une quantité totale de 17,643 millions de litres, ont été satisfaites à 100%. 36 offres à 31 centimes, l'ont été à 87,3%, ce qui a permis une attribution de 357 000 litres. Ainsi, en tout, une ou plusieurs parts de contingent ont été attribuées à 573 maisons. 394 offres entre 1 et 30 centimes, portant sur un total de 17,203 millions de litres, n'ont pas pu être prises en considération. Le prix d'adjudication moyen a été de 46 centimes le litre.

### Charges et conditions:

Les parts de contingent tarifaire ne sont attribuées qu'à des personnes ou à des entreprises domiciliées sur le territoire douanier suisse, qui sont en possession d'un numéro d'exploitation de la Commission fédérale de contrôle du commerce des vins, qui importent du vin à titre professionnel et exercent une activité régulière dans la branche du vin. Les importateurs doivent s'appuyer sur une organisation commerciale adaptée à leur entreprise et avoir une clientèle attirée, posséder ou louer des caves et occuper du personnel.

Office fédéral de l'agriculture  
Division principale Production  
Section des importations et des exportations

Attribution	Zuteilung	Assegnazione
Firma	Domicil	Zuteilung in Liter
Maison	Domicile	Attribution en litres
Ditta	Domicilio	Assegnazione in litri
Carmona Jésus	Lausanne	11 200
Carreras AG	Zürich	200 000
Casa de Vinos Argentinos	Bern	23 000
Casa Pinho SA	Sugiez	3 000
Casa Tonelly, T. Waldmeier	Füllinsdorf	800
Cathy's Weinwelt GmbH	Zürich	2 450
Cavallero	Genève 1	1 000
Cave Amann SA	Bischofszell	40 000
Cave BB	Zollikon	1 000
Cave Blavignac SA	Chavornay	25 000
Cave de l'Envoy SA	Salins	900
Cave des Ducs SA	Reinach BL	8 000
Cave du Midi GmbH	Bern	1 200
Cave Glorimont SA	Zürich	200 000
Cave Montsegur Sàrl.	Basel	5 850
Cave Paterna	Pontresina	4 200
Cave Pierre Leuenberger	Pfäffikon ZH	873
Caves Cidis SA	Tolochenaz	10 000
Caves Moeyenpick S.A.	Vinzel	400 000
Caves St-Valentin	Meggen	250 000
Ceppo d'Oro SA	Melano	30 000
Cesar Vini & Liquori SA	Chiasso	50 000
C'est la Wy	Bertschikon (Gossau ZH)	1 000
Champagne Millésimes	Tannay	350
Charles de la Grangerie Sàrl	Riehen	9 000
Château André Ziltener SA	Reinach BL	20 000
Chevalier des Grands Crus GmbH	Lindau	3 000
Chioldi SA	Ascona	55 000
Chrysosolus Import AG	Otenbach	2 000
Clerc Raphaël SA	Cottens FR	2 100
Club Vinophile de Conseil	Bogis-Bossey	1 500
Comarsa SA	Lamone	12 000
Convino Comestibles & Wein-Import	Stallikon	1 200
Concept-Herzig	Muri b. Bern	6 000
Continelli AG	Bern	3 500
Convers Alain	La Rippe	300
Coop Basel Liestal Fricktal	Basel	60 000
Coop Bern	Bern	405 000
Coop Schweiz	Basel	1 000 000
Corti Fratelli SA	Balerna	41 000
Coteaux d'Aillures Sàrl	Cortailod	10 000
Coulon	Islikon	300
Covin AG	Zürich	60 000
Creaserva SA	Morges	600
Creation CSR P. Rudolph	Rüschlikon	2 700
Crus Rouges et Blancs	Kriens	3 500
Culinaria Terra Felice	Chavornay	2 400
Cultivino, Aegerter	Bern	4 500
Da Pionzett, M. Krüger	Zürich	4 000
Dani Import & Export	Winterthur	5 000
Danivins GmbH	Zürich	6 000
De Simoni AG	Kriens	20 000
Degu Stübli	Wilen b. Wollerau	360
Déja bu	Winterthur	750
Delinat AG	Heiden	150 000
Demareux & Cie. SA	Chavannes-près-Renens	12 000
Denner AG	Zürich	850 000
Detting & Marmot Distributions AG	Wollerau	105 000
Di Nardo Antonio	Ennetbaden	2 000
Diamix Repond-Pico & Cie	Granges-près-Marnand	900
Dieing Heidi	Martigny	3 200
Diffuvin SA	Genève 2	26 000
Disersen Michèle	Cugy VD	500
DIVO S.A.	Lausanne	100 000
Dolphin South Atlantic SA (LTD)	Lausanne	21 600
Domaine Bourdic Weinhandlung GmbH	Basel	1 650
Donat Gut Weinkellerei	Pfäffikon ZH	1 080
Donati Verena	Basel	1 300
Dorga SA	Vernier	1 200
Dorimar SA	Allaman	30 000
Droz A. & Fils	Genève 1	120
Dubach Weine GmbH	Wädenswil	3 000
Dubois Yves, Vins Dubois	La Chaux-de-Fonds	600

## Ripartizione del Contingente di vini bianchi per il 1999

Volume del Contingente doganale:  
18 000 000 litri

### Base legale per l'amministrazione del contingente:

Statuto del vino del 23 dicembre 1971 (modifica del 20 novembre 1996)

Ordinanza agrodoganale del 17 maggio 1995 (modifica del 2 dicembre 1996)

Ordinanza del 30 maggio 1995 sull'importazione di vini naturali, di mosti d'uva, di succhi d'uva e di uve fresche da torchiare (modifica del 20 novembre 1996)

### Modo di ripartizione:

Il contingente doganale è stato ripartito con la procedura di vendita all'asta. Ogni importatore ha potuto presentare cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. L'assegnazione è avvenuta in ordine decrescente a partire dal prezzo offerto più elevato. Il prezzo di aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

### Risultato della vendita all'asta:

Per il contingente doganale 1999 sono state prese in considerazione 2170 offerte. L'offerta più bassa ancora ritenuta fu di 31 centesimi al litro. 1740 offerte superiori a questo limite, corrispondenti a una quantità totale di 17,643 milioni di litri, furono prese in considerazione al 100%. 36 offerte a 31 centesimi, furono considerate all'87,3%, ciò che permise un'assegnazione di 357 000 litri. Con ciò a 573 ditte furono assegnate una o più offerte. 394 offerte fra 1 e 30 centesimi, d'un volume di 17,203 milioni di litri, non furono ritenute. Il prezzo medio d'aggiudicazione al litro fu di 46 centesimi.

### Condizioni e oneri:

Le quote di contingente doganale sono assegnate alle persone e alle ditte domiciliati sul territorio doganale svizzero, titolari d'un numero d'esercizio rilasciato dalla Commissione federale per il controllo del commercio dei vini che importano vino professionalmente ed esercitano un'attività regolare nel ramo vinicolo. Gli importatori devono disporre di un'organizzazione commerciale conforme alle necessità della loro azienda, possedere una clientela stabile, disporre di cantine proprie o affittate e occupare degli impiegati.

Ufficio federale dell'agricoltura  
Divisione principale Produzione  
Sezione delle importazioni ed esportazioni

Attribution	Zuteilung	Assegnazione
Firma	Domicil	Zuteilung in Liter
Maison	Domicile	Attribution en litres
Ditta	Domicilio	Assegnazione in litri
Dufour Pierre O.	Obergoldbach	700
Egli C. August AG	Zürich	343 650
Ehrat Weine AG	Rossrüti	6 500
Ehrenbold H. Weine	Frauenfeld	600
Elaphusa-Dalvin Weinhandel	Jona	10 000
Enoteca al vino quotidiano	Bidogno	1 200
Enothek Halde 9 AG	Baden	1 500
EPA AG	Zürich	60 000
Erwal Wein AG	Hergiswil NW	140 000
Escher SA	Vernier	600 000
Etablissement Bobay & Cie	Küsnacht ZH	1 200
Etablissement für Weinimport	Schaan	900
Etablissement Saint-Rémy SA	Epesses	30 000
Etablissements Raymond Dubois	Le Grand-Saconnex	4 000
Etter, Wy vom Wyhlisli	Koppigen	30 365
Everwine	Villeneuve VD	7 000
Ewig Eichenberger Weine AG	Hinterkappelen	3 500
Fabroni SA	Lugano	50 000
Fassbind S. AG	Oberarth	15 000
Fasser Jon B.	Müstair	15 000
Favre-Tempia & Fischer-Métral SA	Satigny	8 000
Florini Stefano	Triesen	1 250
Fischer & Rihs AG	Biel/Bienne	206 190
Fischer Gebrüder zum Weinhof AG	Sursee	30 000
Fischer Getränke	Rothenburg	20 000
Flisch-Hürlimann Sybille	Bern	1 400
Fränvin AG	Rümlang	8 000
Frey O. & Co. AG	Bern 5	42 222
Froidevaux Guy	Mont-sur-Rolle	3 000
FS Swissdrink AG	Dietikon	129 000
Fürstliche Domäne	Vaduz	30 000
Furter Heinz	Stadel b. Niederglatt	250
Fuster's Wy-Bude AG	St. Gallen	18 000
Gabbani Aquilino	Lugano	6 000
Gaffuri Mario	Olten	800
Gaggini Franco SA	Balerna	38 000
Gampex P. Matkovic	Zürich	12 000
Garnier Caves SA, Bern	Münchenbuchsee	1 000 000
Gastromatt SA	Zermatt	600
Gastrovin AG	Dübendorf	20 000
Gatti A.	Neftenbach	2 000
Gazzar Elie SA	Lausanne	19 184
Gebr. Oswald	Illanz	1 000
Gedeon AG	Waldenburg	950
Genossenschaft Cavino	Stäfa	2 500
Georgiades Anne-Laure & Vicira José	Aclens	29 000
Gerber, Vuichard & Co	Langnau im Emmental	3 600
Gerstl Max Raritaten	Bad Ragaz	35 000
Gessler Christian	Heiden	2 700
Getränke Engel AG	Baden	1 000
Giacometti Weine	Rorbas-Freienstein	10 000
Gialdi SA	Mendrisio	11 000
Giorgio Gavaz Weinimport	Dulliken	1 800
Girard Vins Sàrl	Froideville	360
Globus-Magazine zum Globus	Zürich	130 000
GNC Gilbert Ney Consulting	Wetswil	6 000
Gomes-Weine AG	Basel	20 000
Goods & News	Zürich	3 000
Granchâteaux SA	Pully	5 000
Grange Jean-Jacques	ully	6 000
Grisoni Jacques SA	Cressier NE	4 000
Grossenbacher & Cie AG	Langenthal	18 238
GR-Vins SA	Jouxtenes-Mézery	270
GVS Schachenmann AG	Schaffhausen	6 800
Haecy Drink AG	Reinach BL 1	22 000
Haller AG	Sarmenstorf	2 000
Hammel SA	Rolle	24 000
Hartmann Martin AG	Frick	1 000
Haus des Weins	Zürich	30 000
Hausmann Jean-Paul	Männedorf	1 000
Hedor SA	Genève	18 730
Helbling Weine AG	Zug	2 500
Hess AG, Hess Vin	Liebfeld	45 000
Hispavin Tachezy & Co.	Ebmatingen	600

Attribution	Zuteilung	Assegnazione	Attribution	Zuteilung	Assegnazione	Attribution	Zuteilung	Assegnazione
Firma	Domizil	Zuteilung in Liter	Firma	Domizil	Zuteilung in Liter	Firma	Domizil	Zuteilung in Liter
Maison	Domicile	Attribution en litres	Maison	Domicile	Attribution en litres	Maison	Domicile	Attribution en litres
Ditta	Domicilio	Assegnazione in litri	Ditta	Domicilio	Assegnazione in litri	Ditta	Domicilio	Assegnazione in litri
Hofer Stefan	Kilchberg ZH	6 000	Pedro's Wychäll AG	Trüllikon	225	V.O.C. Vins d'Origine Contrôlée	Biel/Bienne	48 730
Hofwiler Wy-Chäller	Münchenbuchsee	100	Pegassos, Chatzis Panagiotis	Zürich	8 000	Vallade SA	Carouge GE	80 000
Höhener's Biologische Lebensmittel	Basel	1 000	Perenzin Vito	Zollikon	3 600	Veni Vito Vici	Unterentfelden	8 800
Hôtel Carlton SA	Lausanne	14 000	Perrenoud S.A.	Môtiers NE	43 730	Vennerhus Weine AG	Grosshöchstetten	4 500
HSP Products Ltd.	Zürich	4 000	Pfiffner Richard	Jona	1 200	Vergani + Co AG	Zürich	38 730
I vini da Pepino SA	Zürich	3 000	Phene Importation SA	Plan-les-Ouates	1 000	Veric SA	Zürich	11 500
I vini di Guido Brivio SA	Mendrisio	4 746	Piccolo Mondo	St. Gallen	5 500	Verling Haymo	Schaan	700
Ice Service SA	Misery-Courtion	300	Pieroth SA	Cham	40 000	Via Verde AG	Pfaffnau	4 100
IEM Perrone Paola	Locarno	2 000	Pietropaolo Vincenzo	Füllinsdorf	7 800	Viansa SA	Brugg BE	5 000
Imhof Marc	Lugmore	2 000	Porta Vini, Gerotto & Scheiwiller	Arlesheim	1 600	Vicomte Bernard de Romanet SA	Zug	40 000
In Vino Veritas	Pully	3 500	Porto Alimenti Sarl	Küssnacht ZH	2 100	Victoria-Sekt	St. Gallen	1 500
Indelicato Marguerita & Salvatore	Genève	600	Primag Management AG	Zürich	2 000	Vignobles Alain Thiénot	Aigle	3 000
Intervins AG	Muttenz	5 500	Probst Verena, Cave St. Vincent	Bellach	100	Vilaclara Jr. & Co.	Grand-Lancy	53 521
Interwein SA	Taverne	30 000	Procava AG	Menziken	450	Vin Esprit GmbH	Wiesendangen	2 500
Interzegg AG	Samsaun Dorf	262	Prodotti due Pioppi	Zürich	5 500	Vinace AG	Kriens	20 000
Isler Jean-Louis	Auvernier	1 700	Proinovin GmbH	Schlieren	2 000	Vinari	Rutschwil-Dägerlen	3 600
Ita Vins Giudice	Cortaillod	6 000	Provaso Giacomo	Pazzallo	700	VinCop St. Gallen	St. Gallen	6 500
Jean's Weinladen	Oberengstringen	2 000	Putzi's Wine-Trail & Partnerin	Ormaligen	6 400	Vini Cappelletti AG	Bern	5 500
Jeuffer Jean-Pierre	Allaman	2 000	Quadrax AG	Bern 13	5 200	Vini Cecchin	Agno	8 000
Jeggli Bruno, Weine	Buchs ZH	4 800	Räber AG	Küssnacht am Rigi	10 000	Vini Divini	Basel	6 000
Jochum A. SA	Poschiamo	4 436	Raphoz Pere & Fils SA	Chêne-Bourg	3 700	Vini Distillati Angelo Delea SA	Mellingen	2 000
Johnson Wines	Tübach	4 000	Reichmuth & Co.	Freienbach	2 000	Vini Sacripanti	Losone	12 000
Kairis Hellas Import	Herisau	300	Reichmuth Albert AG	Zürich	36 000	Vinicola Morgillo	Wettingen	18 000
Kallen Hans-Ueli	Frutigen	700	Repsa Weine AG	Baar	9 000	Vinicola San Giorgio SA	Zürich	9 200
Kapweine Flückiger & Co.	Freienbach	5 000	Resinelli Augusto SA	Bellinzona	3 000	Vinidées Jens Andersen Sarl	Stabio	4 000
Keel & Co AG	Walzenhausen	6 000	Revisi SA	Chiasso	5 000	Vinissimo	Matran	500
Keller Daniel	La Croix (Lutry)	1 100	Rieger	Birrhod	150 000	Vinitoscani, Julien Abegglen	Zollikoberberg	900
Kindschi Söhne AG - Weinhandlung	Davos Dorf	1 000	Rigolet, Les Caves Rigolet	Meyrin	10 000	Vinkop Andreas Steffen	Genève	500
Kipfer + Partner AG	Kipfer + Partner AG	14 000	Rimuss-Kellerei Rahm + Co	Hallau	68 019	Vino Calabrenzo	Zürich	10 000
Kirialanidis Charalabos	Chur	6 500	Riotton Gilliéron SA	Grand-Lancy	270 000	VI-Noble SA	Basel	7 000
Kracht's Erben H. AG	Urdorf	75 000	Ristorante Enoteca Pagni	La Chaux-de-Fonds	3 000	Vinomania GmbH	Vernier	28 350
Kropf Peter Weine	Hinterregg	675	Ritter Vins SA	Brugg BE	20 000	Vinopolis GmbH	Fahrwangen	1 000
Krummenacher Hans	Krummenacher Hans	2 000	Ritter Weine AG	Schaan	4 000	Vinoptima	Gattikon	1 000
La Brenta	Fällanden	600	Roberti Foc SA	Bodio TI	10 000	Vinoteca Netzer	Nussbaumen b. Baden	600
La Cantina-Vins fins AG	Bern 9	2 100	Rodica SA	Vernier	1 000	Vinothek Chussenacho	Gossau ZH	100
La Caraffa	Leimbach TG	1 200	Rodriguez José	Lausanne	2 000	Vinothek du Lac GmbH	Küssnacht ZH	2 500
La Cave d'à Côté	Cronay	378	Roig A., Trading	Schlieren	10 000	Vinothek La Bodeguilla	Ulmiz	1 000
La Cave de Reverolle	Reverolle	2 000	Ronchi Sergio	Montreux	100	Vinothek Røge GmbH	Zürich	4 000
La Cave du Palais de Justice SA	Genève 3	800	Rosalvini S.A.	Melide	7 000	Vinothek Thoni Markus	St. Gallen	1 700
La Cave du soleil	Basel	5 000	Rothens Wines of Australia	Hergiswil NW	12 500	Vinothèque de la Charrière SA	Chur	500
La Closerie SA	Fribourg	1 500	Roux Dominique	Presing	600	Vinotin di Mirko Tinti	La Chaux-de-Fonds	7 400
La Jota-Weinhandlung	Rorschacherberg	1 500	Ruli-Vins SA	Allschwil	29 365	Vinotin Elisabeth Tinti	Agra	7 000
La Torre GmbH	Poschiamo	3 400	Rupp-Antongini Otto SA	Bellinzona	4 500	Vinoverum AG	Tagelswangen	4 200
La Tour, Barbey Furig SA	Yverdon-les-Bains	1 914	Rutishauser & Valentini AG	Pontresina	1 600	Vins Budowski SA	Basel	15 000
Laffely Laurent	Ballaigues	228	Rutishauser AG	Scherzingen	160 000	Vins de la Bastide SA	Alpnach Dorf	349
Laforest Vins fins SA	Zug	23 730	Ryter Rywy	Muri b. Bern	500	Vins du Coup de Coeur	Schaffhausen	6 000
Lagerhäuser der Centralschweiz	Aarau	300 000	Sailis SA, Distillerie	Mendrisio	400	Vins du Languedoc J. Thaller	Kilchberg ZH	1 000
Landolt Weine AG	Zürich	25 000	Saladin-Dubourq	Wetzikon ZH	150	Vins Particuliers	Epesses	2 430
L'Art du Vin	Aarau	4 000	Salgescher Weinkeller	Rothenburg	15 000	Vins Précieux	Winterthur	2 000
Latelstin Lanz Ingold AG	Zürich	60 000	Salvi's sizilianische Spezialitäten	Reinach BL	4 000	Vintra SA	Zürich	4 000
Laurent-Perrier Diffusion SA	Nyon	4 000	Salweg Wilfried	Köniz	3 000	Vinum SA	Erlenbach ZH	900
Le Cave SA	Gland	66 000	Sandmeier Max A. AG	Aarburg	30 000	Viscardi AG	Zürich	213 650
Le Caveau	Bern	250	Savary Joël Weine AG	Amriswil	6 000	Visum SA	Biel/Bienne	100 000
Le Caveau Endingen	Endingen	750	Savino SA	Cortaillod	1 000	Vogel Georg	Gelterkinden	1 500
Le Courtill Vins	St-Prex	3 250	Saxer Jürg	Neftenbach	3 000	Vogel Vins	Pully	2 700
Le Götli du Vin Sarl	Genève	4 200	Scala Vini	Davos Platz	14 000	Volg Weinkellereien	Zürich	13 000
Le Savor Club Sarl	Lausanne 9	90 000	Schächle Georg	Nendeln	28 000	Von Vito Weinhandlung	Grandvaux	5 000
Le Zappel vins fins GmbH	Deitingen	900	Schaller & Co AG	Russwil	6 000	Walter Streuli	Winterthur	400 000
Les Amis de la Syrah et autres	Neuchâtel	1 000	Schenk SA	Rolle	600 000	Waro AG	Fehraltorf	2 500
Les Caves du Chateau Tradition, Eines	Cousset	45	Scherer & Bühler AG	Meggen	230 000	Wäspi Weine	Basel	100
Les Codalies	Vevey	450	Scherer SA	Les Acacias	48 000	Wehrle Philippe et Cie	Spreitenbach	60 000
Les Crus d'origine SA	Lausanne	7 000	Schindlerholz SA	Dornach	4 000	Wehrli + Co. AG	Bäch SZ	540
Les Vignes Rouges SA	Genève	4 000	Schmerling B. AG	Zürich	4 000	Weibel Weine AG	Gattikon	7 500
Les Vins d'Auteurs	St. Gallen	2 746	Schneider Antonia	Homburg	2 800	Wein «SamPietro»	Münsingen	2 000
Les Vins des Grands Vignobles	Cugy VD	475	Schoch WWS Import Export	Wallisellen	2 100	Wein Feer	Thun	23 000
Les Vins d'Honneur Sarl	Lausanne	3 500	Schuler & Cie. AG	Seewen SZ	190 000	Wein für Genieser	Oberwichtach	200
Les Vins Pillon SA	Chêne-Bourg	3 500	Schürmann AG	Wohlen AG	2 500	Weine II Caratello AG	Münchenstein	500
Liausanne Sà r.l.	Lausanne	2 700	Schwegler Bruno	Müstair	500	Weine und Spezialitäten, Marending	Kloten	1 500
Libovin AG	Schlieren	450	Schweizer Ramun	Sta. Maria Val Müstair	1 200	Weinhandel	Winkel	1 500
Liechti Weine	Basel	28 000	Schwob Paul AG	Liestal	10 000	Weinhandel Château Perdoulle	St. Gallen	13 730
Lignes Hôtels Yvan Fournier Sarl	Lutry	1 000	Seidler Fritz	Basel	7 000	GmbH	Lausen	1 100
Lollier Jacques	Le Noirmont	400	Semadeni Fabio	Vicosoprano	4 373	Weinhandlung	Münchenwiler	1 300
Louis-Auguste L'Espace Gourmand	Prez-vers-Noréaz	940	Sicilvini	Liestal	3 000	Weinhandlung 100	Oberwil BL	2 000
Lucchini Giovanni SA	Pregassona	20 000	Sigenthaler Frères	Vevey	2 400	Weinhandlung am Küferweg AG	Luterbach	2 500
Ludi's Wychäll	Horgen	30 000	Silvino AG	Zürich	35 000	Weinhandlung De Francisci	Watt	6 000
Luso Vins et comestibles SA	Neuchâtel	76 000	Smyrliadis & Cie Import	Oron-la-Ville	8 000	Weinhandlung Farnsburg	Obfelden	40 000
M & W GmbH	Basel	2 000	Sodité Vinicole de Perroy SA	Perroy	12 000	Weinhandlung Lasagni	Ottikon (Gossau ZH)	1 100
Macedo Merceria	Frauenfeld	6 000	Sodibest Sarl	Plan-les-Ouates	2 500	Weinhandlung Marquisio	Ormaligen	2 700
Magnin Louis	Riex	3 000	Sol e vin GmbH	Basel	10 000	Weinhandlung Ritschard AG	Zofingen	1 300
Manor AG	Basel	140 000	Sole Leone	Sarnen	1 000	Weinhandlung Steger, Maurer GmbH	Steffisburg	1 000
Marazza Vini Sagi	Mendrisio	7 000	Sommer Weine	Lostorf	1 000	Weinhandlung Tizzone	Einsiedeln	1 400
Marcel Blanc SA	Genève 26	17 000	Sousa Vins et Comestibles SA	Neuchâtel	200 000	Weinhandlung Tzoune	Interlaken	2 500
Martel AG St. Gallen	Sovifra SA	137 460	Spar Handels AG	St. Gallen	5 000	Weinhaus Blumer	Obfelden	500
Matacci Fratelli SA	Tenero	19 111	Spengler Jakob Dr.	Zürich	1 500	Weinimport	Hilfikon	1 000
Mathier & Spuler AG	Alpnach Dorf	3 000	Staiger Walter	Lausanne	400	Weinkeller 3 Kapuziner AG	Baar	20 000
Mathieu SA	Aclens	12 000	Stamm's Oenothek	Schaffhausen	3 500	Weinkeller Van Dijk	Veltheim AG	1 667
Matucci Aurelio	Rüti ZH	2 400	Stämpfli Gebr. AG	Laupen BE	7 682	Weinladen La Bottiglia	Alschwil	3 960
Mavina SA	Grand-Lancy	30 000	Stojanovic Miroslub	Zofingen	10 000	Weissenkopf Weine	Lachen SZ	5 000
Mayer Weinimport AG	Fahrwangen	75 000	Storni SA	Tesserete	1 200	Weinladen La Bottiglia	Bottmingen	1 215
Mazza-Mauch A.&J.	Basel	600	Studer Carl	Luzern	6 400	Welschen Martin	Bad Ragaz	2 000
Meier Beat	Vallamand	5 000	Sulzer-Import Trading	Madetswil	4 800	Weltmarken Milone GmbH	Elgg	3 000
Meyer Ed. & Co. AG	Reiden	3 000	Sunwines AG	Rotkreuz	4 500	Wenger Georges	Büren SO	100
Midi Vins SA	Zürich	1 600	Tamborini SA, Eredi Carlo	Lamone	170 000	Wenger Vins SA	Zermatt	1 500
Monica und Dominique Thommy's	Basel	2 000	Tanner H.R. & Partner	Alschwil	300	Wienhof GmbH	Oberhofen b. Kreuzlingen	17 000
Morand Frères SA	La Tour-de-Trême	26 000	Tedeschi Frères SA	Mont-sur-Rolle	15 000	Willi Weine	Le Noirmont	600
Morelli Michelangelo	Zürich	10 000	Terravigna SA	Usterdorf	10 000	WVW Weinvertrieb Villa Waldorf	Basel	70 000
Mosca SA	Crisser	19 365	Terre et Vigne, Vitothek Vuithier	Langenthal	3 000	GmbH	Bäretswil	500
Moser Weinkellerei AG	Zürich	4 000	Terreni alla Maggia S.A.	Ascona	15 000	Widmer Rolf	Hettlingen	300
Mouhot Jean-Claude	Fontenais	700	Tessier Weine	Zürich	1 500	Wieland AG	Thuis	300
Mozaik Lebensmittel	Basel	3 500	Testuz SA, Jean et Pierre	Cully	22 000	Wiener Weinhof GmbH	Reinach BL	12 000
MRB Bruni & Co.	Stafa	300	Thiébaud & Cie	Böle	9 000	Willi Weine	Küssnacht am Rigi	1 500
Multi-Trend	Zug	900	Thomann Werner	Gstaad	1 000	Wychäll Oerlike	Rabus	15 000
Münsterkellerei AG	Liebfeld	3 000	Thomas Vins Importation Sarl	Basel	500	Wyhus Belp AG	Belp	15 000
Murel Wy-Su AG	Adliswil	4 800	Thomas-Bassot SA	Reinach BL	10 000	Wyhus Ryt	Muri b. Bern	25 000
Mv Gastronomie Rustique SA	Romanel-sur-Morges	10 000	Thuner Hanf-Center	Thun	300	Wyhus St. Martin AG	Cham	26 500
Nauer Gebr. AG	Bremgarten AG	20 000	Tissa Marketing Service	Frick	500	Wymann Weine AG	Thun	5 500
Navi, P. Nardone	Neuhau SG	2 000	Tonny's Vino SA	Rümlang	1 000	Wynex GmbH	Herrliberg	600
Niederöst Jasmine + Arthur	Langnau am Albis	1 000	Toscavini AG	Zürich	8 000	Zanini Sulmoni SA	Lignetto	153 650
Niederhäuser Getränke AG	Zofingen	3 500	Transit Stankovski	Riehen	2 500	Zanolari Söhne	Chur	2 970
Nuance Global Traders (Schweiz) AG	Glattpburg	4 000	Tredicicentre Berger	Aarau	2 000	Zimmermann Vins SA	Carouge GE	18 000
Nüesch Emil AG	Balgach	35 000	Tritton SA	Bellvue	4 000	Zürcher, Mächler & Cie. AG	Aarau	400 000
Nöbri SA	Vevey	35 000	Troncana B.	Kloten	1 500	Zürcher-Gehrig AG	Zürich	1 050
Oenothèque de la Treille SA	Penthaz	1 000	Usego AG	Volketswil	246 190	Zweifel & Co	Zürich	130 000
Ogliati Vini SA	Pambio-Noranco	100 000	Utiger Weine Baar	Baar	4 000			
Olivieri Gourmet SA	Blonay	4 000	Uttinger A.+M.	Bülach	1 200			
Panchaud Jean-Marie	Échallens	3 879	Uvicom SA	Männedorf	1 718			
Päquis Alimentation	Genève	8 000	V.I.N.O. - Jean-Patrick Baudet	Villars-sur-Ollon	230			
Parussi-Piemont Aktiengesellschaft	Vaduz	4 000						
Pastavino Armando SA	Füllinsdorf	10 000						



# Struktur der Versteigerungsgebote

## Structure des offres de la vente aux enchères

### Struttura delle offerte della vendita all'asta

Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero d'offerte	Rappen pro Liter Centimes le litre Centesimi il litro	Zuteilte Liter Litres attribués Litri assegnati	Nicht zuteilte Liter Litres non attribués Litri non assegnati
1	250	2 000	-
1	250	2 000	-
1	210	3 000	-
1	200	3 000	-
1	195	4 000	-
3	190	700	-
5	180	3 550	-
3	160	1 000	-
4	150	4 050	-
1	140	500	-
2	130	3 000	-
1	125	1 200	-
11	120	4 620	-
2	112-115	1 300	-
4	110	1 750	-
5	101-105	4 350	-
34	96-100	55 170	-
10	91-95	4 748	-
38	86-90	34 543	-
12	81-85	26 800	-
83	76-80	316 305	-
41	71-75	396 840	-
100	66-70	1 632 250	-
116	61-65	520 553	-
196	56-60	1 126 123	-
198	51-55	3 049 316	-
228	47-50	1 846 248	-
27	46	879 250	-
211	41-45	2 903 065	-
264	36-40	3 395 289	-
136	32-35	2 885 186	-
36	31	357 297	51 978
142	26-30	-	1 666 504
87	21-25	-	2 346 835
67	16-20	-	2 364 100
33	11-15	-	1 628 950
39	6-10	-	2 672 000
18	2-5	-	4 063 200
8	1	-	2 462 000
2 170		18 000 003	17 255 567

Öffentliches Beschaffungswesen  
nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

### Kantone / Cantons

#### Adjudication des marchés publics dans le domaine de la construction

##### Un guide pratique à votre service

Dans le cadre de l'application du nouveau règlement genevois sur la passation des marchés publics en matière de construction (L. 6.05.01), du 19 novembre 1997, le département de l'aménagement, de l'équipement et du logement (DAEL) a créé un guide pratique avec le soutien de la société de conseils en management Brandenberger+Ruosch SA (B+R). Ce guide est utilisé comme instrument de travail au sein du DAEL depuis le mois d'octobre 1998 déjà.

Les principaux objectifs visés par le guide pratique sont d'offrir, dans le cadre de l'adjudication de marchés publics, une systématique de travail aux Maîtres d'ouvrages ainsi qu'une transparence des règles appliquées par le DAEL. La méthode proposée dans le guide pratique offre:

- un choix adéquat des procédures,
- un gain de temps grâce à la systématique de travail et aux standards,
- un respect stricte des règlements en vigueur,
- une rigueur et une impartialité permettant de limiter les recours de la part des candidats,
- une traçabilité des décisions,
- une comparaison objective des dossiers de candidature sous l'aspect «Avantages / Coûts»,
- une transparence des règles du jeu appliquées sur tout le territoire genevois.

Sachant la charge de travail supplémentaire que représente l'application du règlement

L. 6.05.01 découlant des accords du GATT de 1994, le DAEL souhaite faire profiter toutes les entités concernées de cet instrument de travail, composé d'un classeur ainsi que des disquettes correspondantes, permettant de gagner un temps précieux dans l'application des procédures d'adjudication. Ce guide s'adresse principalement aux Maîtres d'ouvrages publics, mais également aux entreprises et aux bureaux souhaitant connaître la manière de procéder des Maîtres d'ouvrage publics. Afin de pouvoir couvrir une partie des frais engagés pour l'élaboration du guide ainsi que les frais de duplication et de distribution, le Kit complet (1 classeur et 1 jeu de disquettes) est vendu pour la somme de CHF 880.-.

Pour obtenir plus de renseignements ainsi qu'un bulletin de commande, veuillez contacter la société Brandenberger + Ruosch SA (B + R) qui se charge de la diffusion du guide à l'adresse suivante:

Brandenberger+Ruosch SA, Conseils en management, Av. des Baumettes 3, 1020 Renens  
Tél. 021 637 33 55 / Fax 021 636 36 96  
E-Mail: la@brandenbergeruosch.ch

Le conseiller d'Etat chargé du département de l'aménagement, de l'équipement et du logement  
Laurent Moutinot  
(GA 59)

## Vergabene Aufträge / Ordres attribués

- Auftraggeberin:**  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Sektion Informatik Beschaffung, EDMZ  
CH-3003 Bern  
Telefon 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Verfahren:** offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 12. Januar 1999

- Vorgabekriterien:** -
- Anzahl Angebote:** -
- Berücksichtigte Anbieterin:** Tercom SA, Route André Pillier 33A, CH-1762 Givisiez
- Art und Umfang des Auftrags:** VPN Devices (Verschlüsselungssystem)
- Preis oder Preisspanne:** CHF 681 834.- bis CHF 1 716 945.75
- Aufträge an Dritte:** -
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 141 vom 24. Juli 1998 für Projekt (839) 609.00 VPN Devices
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzu-reichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(GA 60)

- Adjudicateur:**  
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
Section achat informatique, EDMZ/OCFIM  
CH-3003 Bern  
Téléphone 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 12 janvier 1999
- Critères d'adjudication:** -
- Nombre d'offres déposées:** -
- Désignation du soumissionnaire retenu (adjudicataire):** Tercom SA, route André Pillier 33A, CH-1762 Givisiez
- Genre et étendue des prestations commandées:** VPN Devices (système de cryptage)
- Prix payé ou fourchette de prix:** CHF 681 834.- à CHF 1 716 945.75
- Marché sous-traitable à des tiers:** -
- Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 141 du 24 juillet 1998 pour le projet (839) 609.00 VPN Devices
- Critères pour la décision d'attribution:** Meilleur accomplissement des critères d'adjudications selon appel d'offres
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision: Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

(GA 60)

- Mandante:**  
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UCL  
(già Ufficio delle costruzioni federali)  
Gestione progetti Ticino  
via Pioda 10, 6901 Lugano  
Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 910 49 09
- Tipo di aggiudicazione:** Procedura libera  
**Tenore TI - Centro sportivo nazionale della gioventù**  
**2. tappa**
- Data dell'aggiudicazione:** 27 gennaio 1999
- 
- 
- Offerte considerate/Genere ed entità dell'incarico:** Alder & Eichenhut AG, Turn- und Sportgerätefabrik, 9642 Ebnat-Kappel  
CCC 359 Arredamento fisso per palestra  
**Importo di delibera:** CHF 109 043.80 (incl. IVA 7.5%)
- 
- Ulteriori indicazioni:** La pubblicazione di questo concorso è apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 226 del 24 novembre 1997.
- Motivazione dell'aggiudicazione:** In base ai criteri di aggiudicazione contenuti nel capitolato d'appalto, l'offerta considerata è risultata quella economicamente più vantaggiosa.
- Aspetti giuridici:** Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione è data la facoltà di ricorso scritto presso la Commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale, è da inoltrare in due copie. Esso deve contenere il motivo con indicazione delle prove e, in allegato, una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente le prove.
- Avviso:** Agli offerenti, tramite pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La conclusione del contratto d'opera con l'offerente considerato avverrà sotto riserva dell'approvazione da parte delle autorità preposte al mandante. L'offerente considerato non ha quindi nessun diritto giuridico di vantare la conclusione di un contratto d'opera.

(GA 61)

Öffentliches Beschaffungswesen  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
Marchés publics  
(non soumis à l'accord de l'OMC)

## Dienstleistungen / Lieferaufträge

### Prestations de service / Ordres de livraison

### Kantone / Cantons

- Vergabestelle:**  
Staatskanzlei des Kantons Aargau  
Gesamtprojektleitung WOV  
Regierungsgebäude, 5001 Aarau
- Gegenstand und Umfang des Auftrags:** Für die Evaluation des Gesamtprojekts «Wirkungsorientierte Verwaltung Aargau» (1. Januar 1998 bis 31. Dezember 2000) wird ein qualifiziertes Büro gesucht. Der Auftrag umfasst die methodische Auslegung der Evaluation, sowie deren Durchführung, von der Datenerhebung über die Datenanalyse bis hin zur Interpretation der Ergebnisse.
- Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag
- Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- Zuschlagskriterien:**
  - Vorgehensplan und methodischer Ansatz
  - Qualifikationsanforderungen:
    - Erfahrung mit Wirkungsanalysen und Erfolgskontrollen
    - Erfahrung im Umgang mit institutionellen und organisatorischen Veränderungsprozessen
    - Erfahrungen mit betriebswirtschaftlichen Fragestellungen
    - gute Kenntnisse der empirischen Forschungstechniken
    - Erfahrung mit öffentlicher Verwaltung

- Gewähr für die Leistungserbringung und eine termingerechte Ausführung
  - Kosten
  - Projektorganisation
  - Zeitplan
6. **Voraussichtlicher Zeitpunkt der Ausführung:** Mai 1999 bis Februar 2001
7. **Sprache:** Deutsch
8. **Anschrift und Frist für die Einreichung der Angebote:** Staatskanzlei, z.Hd. Herrn A. De Moliner, Leiter Gesamtprojekt WOV, Regierungsgebäude, 5001 Aarau. Eingabetermin: 1. März 1999
9. **Anschrift für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Staatskanzlei, Sekretariat, Frau B. Hartmann, Regierungsgebäude, 5001 Aarau, Telefon 062 835 12 40, E-mail: brigitte.hartmann@ag.ch
10. **Hinweis auf GATT-Übereinkommen:** Die Evaluation fällt nicht unter das GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen. (NG 23)

## SBB CFF FFS

### Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB

- Auftraggeberin:**  
SBB INFRASTRUKTUR  
Anlagen Management  
Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Fax 051 227 37 79
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Ausführungsort:** Immensee-Chiasso, div. Tunnels
- Art und Umfang der Leistung:** Unterhaltsarbeiten am Gewölbe von verschiedenen Tunneln in den Jahren 1999-2004  
Hauptarbeiten:
  - Fugensanierungen circa 1000 m²/Jahr
  - Spritzbetonabdeckung circa 1200 m²/Jahr
  - Wasserableitungen circa 1300 m³/Jahr
  - Mauerwerkschränkungen
  - Injektionen
- Los:** bleiben vorbehalten
- Teilangebote:** nicht zugelassen
- Varianten:** zulässig
- Ausführungstermin:** Juni 1999 bis Dezember 2004
- Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** SBB BAU 2, Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79. Abgabe bei der Begehung
- Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB BAU 2, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 19. März 1999 (Aufgabestempel CH-Poststelle)
- Sprache des Angebotes:** Deutsch
- Kautionen / Sicherheiten:** -
- Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF / 60 Tage netto
- Nachweis / Eignung:** Eignungskriterien:
  - Erfahrungen mit dünnwandigen Gunitabdeckungen
  - Erfahrung bei Sanierung von Bahntunneln unter Betrieb
- Zuschlagskriterien:** - siehe Ausschreibungsunterlagen
- Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** -
- Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT Übereinkommen
- Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst. h der VoeB bleibt vorbehalten. Begehung: Dienstag, 9. Februar 1999, 9 Uhr. Treffpunkt: Schweizerische Bundesbahnen, Konferenzzimmer 044/045, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Anmeldung wenn möglich per Fax bis 4. Februar 1999

### Résumé

- Prestation exigée:** Entretien de la voûte de différents tunnels durant les années 1999-2004.  
Travaux principaux:
  - Assainissement des joints env. 1000 m²/année
  - Travaux d'étanchement à l'aide de béton projeté env. 1200 m²/année
  - Travaux de drainage env. 1300 m³/année
  - Frayage de la maçonnerie
  - Injection
- Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** SBB BAU 2, Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79
- Délai de dépôt des offres:** 19 mars 1999 (timbre postal-CH) (NG 21)

### Gemeinden / Communes

- Auftraggeberin:**  
Gemeindeverwaltung  
1713 St. Antoni  
Vergabeverfahren: Selektives Verfahren  
Gegenstand: Anbau und Renovation des Gemeindehauses  
Anmeldefrist: 12. Februar 1999  
Auskünfte zum Verfahren: Christoph + Stephan Binz, Architekten, Postfach 37, 1713 St. Antoni, Telefon 026 495 16 02 / Fax 026 495 21 97  
Offizielle Ausschreibung: Amtsblatt des Kantons Freiburg, Publicitas, Telefon 026 350 27 27 (NG 22)

### Kantone und Städte der Schweiz

#### Statistische Übersichten 1997

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können, ergänzt durch zusätzliche regionale und internationale Tabellen, auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 50.-). Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 35.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik  
Schwarztortstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Bewilligung für einen Markttest

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht, Sektion Bewilligungen hat vom 1. Juli 1998 bis 31. Dezember 1998 für folgende Produkte einen Markttest bewilligt:

Autorisations pour un test de marché

Durant la période allant du 1er juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires, section autorisations a autorisé un test de marché limité dans le temps pour les produits suivants:

Produktname / nom du produit	Geschäftler / auteur de la requête	Dauer der Bewilligung / durée de l'autorisation
VITAM Mayonnaise ohne Ei	Somene GmbH, 4657 Dülken	13.10.1998 - 31.1.1999
OPTIMAL Creatine Transport System	Cheppillor AG, 4104 Oberwil	12.10.1998 - 15.11.1998
TEXTRIX Aminosäuren-Tabletten		
SUPRA WHEY Protein		
IRON MAN I und II		
GUIN STACK		
CCC Energy, koffeinhaltiges Spezialgetränk mit Taurin kohlenstoffsäurehaltig	TSL Trading, Service and Launching GmbH, 8201 Schaffhausen	27.8.1998 - 31.3.1999

Bewilligung für neuartige Lebensmittel

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht, Sektion Bewilligungen hat vom 1. Juli 1998 bis 31. Dezember 1998 folgende Bewilligungen für neuartige Lebensmittel erteilt:

Autorisations pour des aliments nouveaux

Durant la période allant du 1er juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires, section autorisations a établi les autorisations suivantes concernant des aliments nouveaux:

BAG N Nr. OFSP N no	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenantur de l'autorisation
50060	ENGEL, Sojadrink, vanille	Genossenschaft Tofu Engel, 8909 Zwilikon
50062	BOMBA ENERGIA, red rock, ice-plosion, black attack, yellow blaster, koffein- und kohlenstoffsäurehaltiges Spezialgetränk mit Guarana-Extrakt und Taurin	Brauerei Karl Locher AG, 9050 Appenzel
50100	WATER JOE, Erfrischungsgetränk aus Trinkwasser (ohne Kohlenstoffsäure) und Caffein	Schörr AG, 5737 Menziken
50107	KATLENBURGER MET, Honigwein	Huber & Krapf GmbH, 6022 Grosswangen
50108	Vin doux de miel aux fruits	Familie Hofstetter, 2336 Les Bois
50117	NUTRISON STANDARD, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50118	NUTRISON MULTIFIBRE, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50119	NUTRISON ENERGY, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50120	NUTRISON LOW ENERGY, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50121	NUTRISON LOW ENERGY MULTI FIBRE, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50127	TEMPEH, fermentierte Sojabohnen, pasteurisiert	Jörg Tanner, 8233 Barmen
50128	TOFUSALAT, mit Algen und Gemüse, pasteurisiert	Jörg Tanner, 8233 Barmen
50129	TOFUTARTAR, cremige Tofutubereitung mit frischem Knoblauch und Petersili, pasteurisiert	Jörg Tanner, 8233 Barmen
50130	RED BULL, taurin- und koffeinhaltiges Spezialgetränk	Tirone AG, 7000 Chur
50133	HERBALIFE TANG KUEI PLUS, Tabletten mit Kräutern, tablettes à bases d'herbes	M. O. Tzanos, 1227 Carouge
50135	NUTRISON PRE, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50136	NUTRISON MCT, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50137	NUTRISON PECTI, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50138	NUTRISON PAEDIATRIC STANDARD, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50139	NUTRISON PAEDIATRIC MULTI FIBRE, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50140	NUTRISON PAEDIATRIC ENERGY, aliment par sonde ou par voie orale	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin
50153	ACTILIFE, Gele Royale in Honig (Migros)	Kirin Import, 9524 Zuzwil
50157	Aperitif aus Essig, von Trockenbeerenessenz	Vinversum, 8413 Neftenbach
50158	ORGON WURZELKRAFT, pflanzliche Nahrungsergänzung mit Blütenpollen, Kräutern, Gewürzen	Vita Concept AG, 9000 St. Gallen
50159	RED BULL, taurin- und koffeinhaltiges Spezialgetränk	Hemberger Karach & Partner, 8024 Zürich
50160	MERITENE, eiweissreiche Aufbaumischung mit Vitaminen und Mineralstoffen, Aromen Erdbeer, Schoko, Vanille	Wander AG, 3001 Bern
50165	FRESUBIN plus, Aroma Misch, Trink- und Sondennahrung zur ausschliesslichen Ernährung und als Zusatznahrung	Fresenius Pharma (Schweiz) AG, 6370 Stans
50167	CAROB OROPS, Schokoladenersatz mit Johanniskeimkeim mit Rohzucker	Pasta Rama, C. + M. Pavan, 4123 Muttenz
50168	CAROB OROPS, Schokoladenersatz mit Johanniskeimkeim ohne Zucker	Pasta Rama, C. + M. Pavan, 4123 Muttenz
50173	TORULA NARHAFEE, Candida utilis	Celulose Attisholz AG, 4542 Luterbach
50182	FRESUBIN Recovin, Trink- und Sondennahrung zur ausschliesslichen Ernährung	Fresenius Pharma (Schweiz) AG, 6370 Stans
50183	BOOST, koffeinhaltiges Spezialgetränk mit Kohlenstoffsäure	Power Drink GmbH, 9414 Schachen/Reute AR
50184	SMACK, koffeinhaltiges Spezialgetränk, Multivitamin und Kohlenstoffsäure	Power Drink GmbH, 9414 Schachen/Reute AR
50185	DEAD BULL, koffeinhaltiges Spezialgetränk mit Taurin und Vitaminen, mit Kohlenstoffsäure	Power Drink GmbH, 9414 Schachen/Reute AR
50191	CANPET ENERGY DRINK, Taurin- und koffeinhaltiges Spezialgetränk, kohlenstoffsäurehaltig	Canpet GmbH, 9053 Niedertufen
50200	WARP, koffeinhaltiges Spezialgetränk mit Taurin, kohlenstoffsäurehaltig	Global Vision AG, FL-9482 Eschen
50208	NUOVITAL, Boisson à base de miel, de Gelée royale, de pollen et d'alo vera	Mme. Brigitte Feller, 1217 Meyrin
50215	KIRIN Holundergetränk	Kirin Import, 9524 Zuzwil
50216	ACTILIFE Holunder-Getränk (identisch mit KIRIN Holunder-Getränk), für Migros	Kirin Import, 9524 Zuzwil
50217	MERITENE, eiweissreiche Aufbaumischung mit Vitaminen und Mineralstoffen	Wander AG, 3001 Bern
50218	KIRIN, Fischkapseln	Kirin Import, 9524 Zuzwil
50219	ACTILIFE, Fischkapseln, für Migros	Kirin Import, 9524 Zuzwil
50220	LE LABYRINTHE, boisson alcoolisée à base de hydromel	M. Stéphane Monnet, 1904 Vermayaz

Bewilligung für Speziallebensmittel

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht, Sektion Bewilligungen hat vom 1. Juli 1998 bis 31. Dezember 1998 folgende Bewilligungen für Speziallebensmittel erteilt:

Autorisations pour des aliments spéciaux

Durant la période allant du 1er juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires, section autorisations a établi les autorisations suivantes concernant des aliments spéciaux:

BAG S Nr. OFSP S no	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenantur de l'autorisation
1359	ALIMALT, malzextraktliche Ergänzungsnahrung	Haco AG, 3073 Göttingen
3001	BIO-STRATH Aufbaublock, Nahrungsergänzung auf Basis von Hefe und Wildpflanzen	Bio-Strath AG, 8032 Zürich
3758	KÜRBISKERN, Kautabletten mit natürlichem Vitamin E	Dr. Öttinger AG, 9533 Kirchberg
3879	BIO PLUS Aufbaupräparat, malzextraktliche Ergänzungsnahrung mit Weizenkeim-Vollkorn, 11 Vitaminen, Beta-Carotin und Eisen	Multiforsa AG, 6312 Steinhausen
3994	BURGERSTEIN PROTEIN, niedermolekulares Protein	Antistress AG, 8640 Rapperswil
4298	XENDIT-Toffy mit Calcium + 12 Vitaminen, Kautabletten zur Nahrungsergänzung	Biomed AG, 8600 Dübendorf 1
4299	XENDIT-Toffy mit Magnesium + 12 Vitaminen, Kautabletten zur Nahrungsergänzung	Biomed AG, 8600 Dübendorf 1
5261	MULTIPOWER ENERGIE-RIEDEL, mit Kohlenhydraten 26% hochwertigem Eiweiss und Vitaminen, mit Zartbitterschokoladeneinbezug, Haselnuss-Aroma	Wena Sport, 3294 Bären e. A.
5472	MULTIPOWER ENERGIE-RIEDEL, mit Kohlenhydraten, hochwertigem Protein und Vitaminen, mit weisser Schokolade überzogen, Vanille-Erdbeer-Aroma	Wena Sport, 3294 Bären e. A.
5546	FRESUBIN 750 MCT, vollkornhaltige hochkalorische Trink- und Sondennahrung	Fresenius Pharma (Schweiz) AG, 6370 Stans
5642	GATORADE Elektrolytgetränk	Egli & Rutz, 9435 Heerbrugg
5840	CARBO LODGE, Getränkepulver, Kohlenhydratkonzentrat mit Süßungsmitteln	Roy Hinnen GmbH, 8906 Bonstetten
5978	FORTIMEL, aliment diététique complémentaire, riche en protéines, arômes: abricot, chocolat, fraise, fruits de la forêt, mecca, vanille	F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin

BAG S Nr. OFSP S no	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenantur de l'autorisation
6005	INOVIT Multiminerale Plus	Inovit Pharma AG, 8185 Rütli-Winkel
6018	BIASA VITA, Basische Nahrungskautabletten, Drink aus Molkenpulver und basischen Nahrungsalzen	Tentan AG, 4852 Rothrist
6038	SOJAMALT ACTIV, Ergänzungs- und Aufbaumischung	Morga AG, 9642 Ebnat-Kappel
6079	GLUCERNA, vollkornhaltige Trink- und Sondennahrung	Abbott AG, 6341 Baar
6125	FLORADIX KRÄUTER UND EISEN, Nahrungsergänzung mit Fruchtsäften, Kräutern, Eisen und Vitaminen, gestüst mit Honig, 250 ml, 500 ml, 700 ml	Dr. Öttinger AG, 9533 Kirchberg
6148	PROTILINE 80, complément alimentaire riche en protéines et vitamines, avec édulcorant, arômes vanille, café, chocolat, fraise des bois, banane, coco cannelle	WD Diffusion SA, 1053 Cugy
6149	PROTILINE 80, complément alimentaire riche en protéines et vitamines, arômes légumes, asperges	WD Diffusion SA, 1053 Cugy
6258	CHAMP Sportsline Riegel, Energie-Eiweiss-Riegel, Joghurt-Müesli-Geschmack, Cocos-Geschmack	Naran AG, 3274 Hermerigen
6362	PROLAB CREATINE, Kreatin-Nahrungsergänzung, 500 g und 1 kg	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
6363	INOVIT Multiminerale Power	Inovit Pharma AG, 8185 Rütli-Winkel
7179	L-CARNITIN 300 mg, zuckerfreie Lutschtabletten mit L-Carnitin, Sorbit und Süßstoff Aspartam, natürlichem Zitronenaroma	AvM Merisan SA, 2333 La Ferrière
7180	CHORELLA HAU, Mikroalgentabletten und -pulver	Gesar AG, 8235 Lohn
7230	INOVIT MULTIMINERAL mit Süßungsmitteln, Elektrolyt-Getränkpulver mit Mineralstoffen und Spurenelementen, mit Pink-Grapefruit-Aroma	Inovit Pharma AG, 8185 Rütli-Winkel
7232	BIO YING, Eiweisskonzentrat mit Süßstoff Aspartam, Vanille	Nutrilab SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
7289	PRANAVITE, Kautabletten auf Basis von Hefe und Vitamin B1 und B6	OTC Pharma AG, 8867 Niederurnen
7308	PEROTON, Getränkepulver zur Herstellung von Mineral-/Vitamingetränken zur gezielten Nahrungsergänzung, mit einer Zuckerart und Süßungsmitteln, div. Aromen: Schwarze Johannisbeere, Zitrone, Kirsche, Orange, Orange-Maracuja, Ananas-Zitrone	Escher Sport, 6315 Oberägeri
7318	MULTIVITAL ACE, Weizenkeimtabletten mit Beta-Carotin, den Vitaminen C, E und Selen	Multiforsa AG, 6312 Steinhausen
7319	GRANOSAN, malzextraktliche Ergänzungsnahrung mit Weizenkeimvollkornextrakt, 11 Vitaminen, Beta-Carotin und 6 Mineralstoffen	Multiforsa AG, 6312 Steinhausen
7320	MULTI-VITAL Aufbaupräparat, malzextraktliche Ergänzungsnahrung mit Weizenkeimvollkornextrakt, 11 Vitaminen, Beta-Carotin und 6 Mineralstoffen	Multiforsa AG, 6312 Steinhausen
7332	SPRUCARANTINE, Kautabletten mit L-Carnitin + Spirulina, mit Süßungsmitteln	Nutrilab SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
7385	ISOSTAR FLUSSIG, mit Aktivatoreffekt, Isotonischer Elektrolyt-Drink als Ergänzungsnahrung (Geschmacksvarianten: Tee, orange, citron, frisch)	Wander AG, 3001 Bern
7386	ISOSTAR PULVER, mit Aktivatoreffekt, Isotonischer Elektrolyt-Drink als Ergänzungsnahrung (Geschmacksvarianten: Tee, orange, citron, frisch)	Wander AG, 3001 Bern
7387	MEDOROTAL, Gelatine-Kapseln mit Blütenpollen und Gele Royale, zur Nahrungsergänzung	Medosan AG, 8008 Zürich
7393	SOUZEY POWDER, Kohlenhydratkonzentrat mit Süßungsmitteln	Roy Hinnen GmbH, 8906 Bonstetten
7394	SOUZEY RACER, kohlenhydratreiches Gel	Roy Hinnen GmbH, 8906 Bonstetten
7416	BRUCKBACHER SPORTSORNIK, Mineraldrink und Ouartkirschen; Getränkepulver zur Herstellung einer flüssigen Nahrungsergänzung mit Zuckerarten und Süßungsmitteln, mit Sauerkirschen-, Zitronen-, Bitorangenengeschmack	Buckbacher Sportpflegemittel SPV GmbH, 6210 Sursee
7423	DEMOVIT CALCIUM, Mineral-Bräusetabletten mit Zuckeraustauschstoff und Süßstoffen, Zitronenaroma	Democal AG, 3027 Bern
7424	DEMOVIT MAGNESIUM 300 mg, Mineral-Bräusetabletten mit Zuckeraustauschstoff und Süßstoffen, Zitronenaroma	Democal AG, 3027 Bern
7427	NXX, Cola- und koffeinhaltiges Spezialgetränk mit Galgantextrakt und verzweigtkettigen Aminosäuren BCAA	Hasler & Partner AG, FL-9491 Rugell
7433	TRAINING FORMULA, Kohlenhydrat-Konzentrat, angereichert mit Vitaminen und Aminosäuren, mit Süßstoff Aspartam	Roy Hinnen GmbH, 8906 Bonstetten
7434	THALASSA, complément alimentaire, riche en protéines et en glucides, avec cacao et vitamines du groupe B	Hippocrate S.A., 6661 Loccallo
7453	BIO PLUS A + C + E Energiespender, kohlenhydratreiche Ergänzungsnahrung mit Weizenkeimextrakt, Cranberry und den natürlichen Vitaminen Beta-Carotin, C und E, koffeinhaltig	Multiforsa AG, 6312 Steinhausen
7454	PROLAB CARBPRO, Kohlenhydrat Instant Energie Pulver neutral 1 kg	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
7455	PROLAB N-LARGE, Instant Aufbaumischung mit Kohlenhydraten und Molkenprotein, div. Aromen, 1,7 kg und 4,5 kg	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
7456	PROLAB AMINO 2000, Proteinkautabletten, 150 resp. 325 Kautabletten	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
7457	PROLAB WHEY, Eiweiss Instant Getränkepulver (Molkenweiss) neutral, 900 g und 2,7 kg	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
7458	PROLAB WHEY, Eiweiss Instant Getränkepulver (Molkenweiss) mit Süßungsmitteln, div. Aromen 900 g und 2,7 kg	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
7464	SUNLIFE, Multivitamin-Bräuselformonadetabletten für Kinder	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach
7465	SUNLIFE Sportler-Bräuse, Bräuselformonadetabletten	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach
7466	SUNLIFE Activ for work, Bräuselformonadetabletten mit Vitaminen der B-Gruppe, C, E und Magnesium, Orangenaroma	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach
7467	SUNLIFE Sun & Day, Bräuselformonadetabletten mit Vitaminen der B-Gruppe, C, E, β-Carotin und Calcium	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach
7468	HELIOSCAP, complément alimentaire avec les vitamines E et bêta-carotène	Trilab OTC S.A., 1002 Lausanne
7523	SPRILUNA PACIFICA, comprimés d'algues d'eau de mer	Brigitte Feller, 1217 Meyrin
7524	SUNLIFE A, C, E und Selen Bräusetabletten	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach I.S.
7525	SUNLIFE A, C, E und Selen Kautabletten	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach I.S.
7526	SUNLIFE Kautabletten mit Vitamin C, mit Kirschen-Aroma	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach I.S.
7530	SUNLIFE Multivitamin-Kautabletten, mit Pfirsich-Maracuja-Aroma	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach I.S.
7531	SUNLIFE Bräusetabletten mit Magnesium und den Vitaminen C, E und β-Carotin	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach I.S.
7537	PROLAB BCAA PLUS, Kautabletten mit den verzweigtkettigen Aminosäuren, 90 resp. 180 Kautabletten	Supplement Connection Switzerland, 4018 Basel
7540	SUNLIFE Kapseln mit Sojaöl und Vitamin E	Apilne GmbH, 3762 Erlenbach I.S.
7545	H5 ENERGY GEL, Kohlenhydrat-Gel Mix in Pulverform	BS Trading GmbH, 7252 Klosters

Provisorische Einzelbewilligungen für Zusatzstoffe

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht, Sektion Bewilligungen hat vom 1. Juli 1998 bis 31. Dezember 1998 folgende provisorische Einzelbewilligungen für Zusatzstoffe erteilt. Alle Bewilligungen gelten bis zur nächsten Revision der Zusatzstoffverordnung.

Autorisations provisoires pour l'emploi de certains additifs

Durant la période allant du 1er juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires, section autorisations a autorisé à titre provisoire l'emploi des additifs suivants (les autorisations sont valables jusqu'à la prochaine révision de l'Ordonnance sur les additifs):

Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchst-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenantur de l'autorisation
E 100	Kurkumin/colorant curcumine	quantum satis GHP/BPF	Pâtis royal - Poulet, poisson, crevettes	Agfrance SA, Carouge
E 110	Gelborange /Sijane orangé S	50 mg/kg	Médailon de sole tropicale	Phene Importation SA, Plan-les-Ouates
E 120	Cochenille, Karminsäure, Karmin/cochenille, acide carminique carmins	50 mg/kg	Médailon de sole tropicale	Phene Importation SA, Plan-les-Ouates
E 120	Cochenille, Karminsäure, Karmin/cochenille, acide carminique carmins	200 mg/l	Spirituose Aquivit	Moore Rowland, Zürich
E 124	Ponceau 4 R, Cochenillerot	50 mg/kg	Mousse de thon / Mousse de saumon	Agfrance SA, Carouge
E 124	Ponceau 4 R, Cochenillerot	250 mg/kg	Chorizo Tradition, 'Picante', Chorizo 'Revilla', extra doux	Agfrance SA, Carouge
E 124	Ponceau 4 R, Cochenillerot	quantum satis GHP/BPF	Chorizo de cerdo ibérico extra, 'Don José', Chorizo de cerdo ibérico extra, 'Jabugoito'	Agfrance SA, Carouge
E 160b	Annatol/rocou	15 mg/kg	Broccoli in Kartoffelfleisch mit Schmelzkäsezubereitung	E.J. Gmür AG, Zürich
E 160c	Paprikaextrakt, Capsanthin, Capsorubinextrakt, Capsanthin, capsanthin, capsorubin	Quantum satis GHP/BPF	Broccoli in Kartoffelfleisch mit Schmelzkäsezubereitung	E.J. Gmür AG, Zürich



Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchst-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
E 180a	Beta-Apo-8'-carotinol/béta-apocrotéol	quantum satis	Crôte de St Albay, fromage de France à pâte molle pasteurisé	Bongrain AG, Cressier
E 180b	Beta-Apo-8'-carotinol (C30)/béta-apocrotéol (C30)	100 mg/kg	Broccoli in Kartoffelzuberbeitung	E.J. Gmür AG, Zürich
E 202	Kaliumsorbat/Sorbate de potassium	500 mg/kg	Sirup Framboise light	Seba Aproz S.A., Sion
E 202	Kaliumsorbat/Sorbate de potassium	1000 mg/kg	Buchette pince de homard et saumon fumé; Aspic de saumon fumé; Cone de saumon fumé; Timbale perigourdine truffée à 1%; Assortiment mini aspic du traiteur (volaille, mousses, chèvre, roquefort, jambon)	Agifrance SA, Carouge
E 202	Kaliumsorbat/Sorbate de potassium	2000 mg/kg	Menu Fromage, Steak du Fromager, au jambon; Menu Fromage, Steak du Fromager, à l'Emmental; Menu Fromage, Steak du Fromager, au poulet; Menu Fromage, From' Trotters, Emmental, jambon, pomme de terre	Bongrain AG, Cressier
E 211	Natriumbenzoat/benzoate de sodium	500 mg/kg	Sirup Framboise light	Seba Aproz S.A., Sion
E 252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Paleta; Morcilla extra (Boudin); Salpica; Chourico de carne tradicional; Cabeça slossa fumada	Agifrance SA, Carouge
E 252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Mortadella (Fatinoio, I-Zola Predosa)	Rob. Hausheer & Cie., Kitchberg
E 270	Milchsäure/lactique	GHP/BPF	Bio-Mayonnaise Fertila	Somona GmbH, Dülken
E 270	Milchsäure/lactique	GHP/BPF	Apfelzweig	Pommes AG, Zürich
E 270	Milchsäure/lactique	GHP/BPF	Mayonnaise „BIOFAN“	s'Lotus Biemli, Balsthal
E 270	Milchsäure/lactique	GHP/BPF	Mayonnaise (Holland)	Vanaad AG, Sarnach
E 341	tri-Calciumphosphat/triphosphates de calcium	5 g/kg	Riesenschleckerpulver-Stangen	Spivag AG, Schaffhausen
E 363	Bernsteinsäure/lactique succinique	5 g/kg	Potages Kikkoman	Rolf Hugli S.A., Genève
E 401	Alginat/lactique alginique	quantum satis	Brioche d'escargot	Agifrance S.A., Carouge
E 407	Carrageen/carraghénanes	quantum satis	Blanc de poulet cuit; Filet de poulet cuit fumé; Blanc de dinde cuit/Filet de dinde rôti; Tendre de dindeau	Sodis SA, Payerne
E 407	Carrageen/carraghénanes	quantum satis	Terrine Rouget et Grondin, 1 kg, 2 kg; Terrine de Langoustes à la Crêole, 1 kg et 2 kg; Roule de Saumon, 1 kg; Poissonnière Hareng parmentier, 1 kg; Poissonnière de Rouget à la provençale, 1kg; Poissonnière de Brochet Nantua; Poissonnière Lotta à l'armoricaine; Poissonnière Truite aux amandes; Rillettes de Saumon, 1 kg; Terrinette de Homard au Safran; Galantine de Saumon aux Pistaches; Terrine de St Jacques aux Truffes; Terrine Trio de Crustacés, 1 kg, 2 kg; Terrine de Saumon fumé d'Ecosse, 1kg et 2 kg; Galantine de Saumon aux Pistaches, 1kg, 2 kg	J.F.M. Carouge SA, Carouge
E 407	Carrageen/carraghénanes	quantum satis	Filet de poulet rôti cuit; Cuisse de Poulet rôti cuit	Agifrance SA, Carouge
E 407	Carrageen/carraghénanes	quantum satis	Blanc de poulet cuit; Filet de poulet cuit fumé; Blanc de dinde cuit; Tendre de dindeau	Sodis SA, Payerne
E 410	Johannisbrotkernmehl/ farine de graines de caroubes	quantum satis	Pauquette de saumon; Médallion de sole tropicale	Phene Importation SA, Plan-les-Duets

Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchst-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
E 412	Guarkernmehl/Farine de graines de guar	GHP/BPF	Crusca des marines saumon langouste	J.F.M. Carouge SA, Carouge
E 412	Guarkernmehl/Farine de graines de guar	quantum satis	Terrine Trois Poissons, 90 g; Terrine de Saumon, 90 g, 200 g, 550 g; Rillettes de Saumon, 220 g, 1 kg; Rillettes de Thon, 220 g; Rillettes de Poisson aux Herbes, 220g	J.F.M. Carouge SA, Carouge
E 412	Guarkernmehl/Farine de graines de guar	quantum satis	Surprise de canard aux fruits	Agifrance S.A., Carouge
E 412	Guarkernmehl/Farine de graines de guar	quantum satis	Mousse de crabe; Mousse de thon; Mousse de saumon	Agifrance SA, Carouge
E 412	Guarkernmehl/Farine de graines de guar	GHP/BPF	Concetta Minis, runde braune Labkuchen mit Schokolade	Bahlsen AG, Trimbach
E 413	Tragant/gomme adragante	GHP/BPF	Préparation d'oeufs de loup	Unis Fish & Food, Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	GHP/BPF	Crusca des marines saumon langouste	J.F.M. Carouge SA, Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	quantum satis	Terrine Trois Poissons, 90 g; Terrine de Saumon, 90 g, 200 g, 550g; Rillettes de Saumon, 220 g, 1 kg; Rillettes de Thon, 220 g; Rillettes de Poisson aux Herbes, 220 g	J.F.M. Carouge SA, Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	GHP/BPF	Buchette pince de homard et saumon fumé; Aspic de saumon fumé; Cone de saumon fumé; Timbale perigourdine truffée à 1%; Assortiment mini aspic du traiteur (volaille, mousses, chèvre, roquefort, jambon)	Agifrance SA, Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	quantum satis	Pâté au poivre vert, 150 g	Gemma Gastronomie SA, Renens
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	quantum satis	Canetons de Mousse de Canard, 80 g; Mini coccinelle de Mousse de Canard, 80 g; Pauquette de saumon; Médallion de sole tropicale	Phene Importation SA, Plan-les-Duets
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	quantum satis	Surprise de canard aux fruits	Agifrance S.A., Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	quantum satis	Mousse de crabe; Mousse de thon; Mousse de saumon	Agifrance SA, Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	quantum satis	Poulet à l'aigre-douce et Riz basmati	Agifrance SA, Carouge
E 415	Xanthan/gomme Xanthane	GHP/BPF	Pommes Frites aus Kartoffelpulver in Automaten	Huber & Partner, Zürich
E 418	Gellan/gomme Gellane	quantum satis	Mini coccinelle de Mousse de Canard, 80 g	Phene Importation SA, Plan-les-Duets
E 450	Ammonium-Diphosphat / diphosphates d'ammonium	5 g/kg	Chorizo de cerdo ibérico extra „Don José“; Morcon de cerdo ibérico extra; Chorizo de cerdo ibérico extra „Jabugoito“	Agifrance SA, Carouge
E 451	Triphosphat, Natrium- und Kalium-triphosphates de sodium, de potassium	5 g/kg	Chorizo de cerdo ibérico extra „Don José“; Morcon de cerdo ibérico extra; Chorizo de cerdo ibérico extra „Jabugoito“	Agifrance SA, Carouge
E 452	Polyphosphat, Natrium- und Kalium-polyphosphates de sodium, de potassium	5 g/kg	Chorizo de cerdo ibérico extra „Don José“; Morcon de cerdo ibérico extra; Chorizo de cerdo ibérico extra „Jabugoito“	Agifrance SA, Carouge
E 452	Polyphosphat, Natrium- und Kalium-polyphosphates de sodium, de potassium	5 g/kg	Chorizo Tradicion „Picante“; Chorizo „Revilla“, extra doux	Agifrance SA, Carouge
E 452	Polyphosphat, Natrium- und Kalium-polyphosphates de sodium, de potassium	5 g/kg	Chorizo Tradicion „Picante“; Chorizo „Revilla“, extra doux	Agifrance SA, Carouge
E 551	Siliciumdioxid/dioxyde de silicium	10 g/kg	Pommes Frites aus Kartoffelpulver in Automaten	Huber & Partner, Zürich
E 954	Saccharin/saccharine	160 mg/kg	Meerrettichpaste	R. & H. Neuenschwander AG
E 1105	Lysozym/lysozyme	quantum satis	Fabrication du Chaumes, fromage de France à pâte molle pasteurisé	Bongrain AG, Cressier
E 1420	Acetylierte Stärke (mit Acetanhydrid/amidon acétylé)	GHP/BPF	Barres d'oeufs fraiches et congelées (Société ABCO, France)	Food Service SA, Vucherans

## Eidgenössische Volkszählung 1990

## Verzeichnis der persönlichen Berufe

Die vorliegende Publikation enthält das systematische und das alphabetische Verzeichnis der persönlichen Berufe gemäss Volkszählung 1990. Es ermöglicht der amtlichen Statistik, der Forschung und der Berufsberatung die einheitliche Kodierung von Berufen bei statistischen Erhebungen sowie die Analyse von statistischen Resultaten. Der entsprechende Kommentarband zum Verzeichnis ist noch in Vorbereitung.

A5 / 385 Seiten / Fr. 36.-, Bestell-Nr. 001-9042  
Diskette / Fr. 65.- / Bestell-Nr. 001-9042-01

## Recensement fédéral de la population 1990

## Répertoire des professions

La présente publication contient la liste systématique et alphabétique des professions répertoriées lors du recensement de la population de 1990. Elle permet aux offices statistiques, aux centres de recherches et aux bureaux d'orientation professionnelle de coder les professions de manière uniforme lors des enquêtes et d'analyser des résultats statistiques. Le volume des commentaires concernant ce répertoire est encore en préparation.

A5 / 410 pages / fr. 36.-, no de commande 001-9043  
Disquette / fr. 65.- / no de commande 001-9043-01

Bestellungen/Commandes:  
Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztörstrasse 96,  
3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

## Betriebsübliche Arbeitszeit 1996

## Durée normale du travail dans les entreprises 1996

Die Statistik der betriebsüblichen Arbeitszeit ist ein integraler Bestandteil des gesamten Systems der Lohnstatistik. Die Resultate sind nach Wirtschaftszweigen, Kantonen und Regionen gegliedert erhältlich. Die betriebsübliche Arbeitszeit gehört zu den Schlüsselmerkmalen der Arbeitsbedingungen in den Unternehmen. Die Resultate für das Jahr 1996 werden in der vorliegenden Publikation im Detail dargestellt.

La statistique de la durée normale du travail dans les entreprises fait partie intégrante du système global des statistiques salariales. Les résultats sont disponibles au niveau des branches économiques, des régions et des cantons. La durée normale du travail est une composante essentielle des conditions de travail dans les entreprises. Les résultats pour 1996 sont exposés en détail dans la présente publication.

20 Seiten/pages, Fr. 4.-  
Bestellnummer/No de commande 169-9600  
Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 29 75  
Bestellungen/Commandes:  
Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztörstrasse 96,  
3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

La Croce Rossa Obiettivo umanità.

Croce Rossa Svizzera +  
3001 Berna • PC 30-9700-0

## Adressänderung?

Sie wünschen eine löckerlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes?  
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

## Alte Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

## Neue Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Adressänderung ab:

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

## Simmentaler Kraftwerke AG

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Rechnungsjahr 1997/98 eine Dividende von brutto Fr. 65.- pro Aktie (Serie A) festgesetzt.

Die Auszahlung des Betrages von Fr. 65.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, erfolgt vom 1. Februar 1999 hinweg gegen Abgabe des Coupons Nr. 17 bei folgenden Einlösungsstellen:

Berner Kantonalbank und ihre Zweigstellen  
Banken des Berner Bankensyndikates

Erlenbach I. S., 29. Januar 1999

005-607887/0102

## Serin SA, Lugano

## L'assemblea generale straordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno di lunedì 22 febbraio 1999 alle ore 14, presso la sede della società in Viale S. Francini 20 a Lugano, per deliberare sulle seguenti

Trattando all'ordine del giorno:

1. Dimissioni di un membro del consiglio di amministrazione. Nomina di un nuovo membro in sostituzione.
2. Eventuali.

Lugano, 26 gennaio 1999

Il consiglio di amministrazione



ELEKTRIZITÄTS-  
GESELLSCHAFT  
LAUFENBURG AG

5080 LAUFENBURG  
TEL. 062/869 63 63  
FAX 062/869 64 50

## Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1997/98 beträgt für jede Aktie Fr. 6.50. Sie gelangt abzüglich 35 % Verrechnungssteuer vom 2. Februar 1999 an mit

**netto Fr. 4.225 pro Aktie**

gegen Abgabe des Coupons Nr. 4 spesenfrei zur Auszahlung bei

der CREDIT SUISSE FIRST BOSTON, Zürich  
der Bank Leu AG, Zürich  
der UBS AG, Zürich  
der Aargauischen Kantonalbank, Aarau  
der Neuen Aargauer Bank, Aarau, sowie  
sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Banken  
in der Schweiz.



ENERGIE UND DIENSTLEISTUNGEN

## DIVIDENDENZAHLUNG

Die heutige 105. Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1997/98 folgende Dividende beschlossen:

	je Aktie Fr.	je Partizipationsschein Fr.
Dividende	40.-	4.-
abzüglich eidgenössische Verrechnungssteuer von 35%	14.-	1.40
Netto-Auszahlung gegen Abgabe von Coupon Nr. 60	26.-	2.60

Die Dividende wird ab Mittwoch, 3. Februar 1999, bei der CREDIT SUISSE FIRST BOSTON, der CREDIT SUISSE, der Luzerner Kantonalbank sowie an der Kasse in unserem Verwaltungsgebäude Luzern ausbezahlt.

Luzern, 29. Januar 1999

Centralschweizerische Kraftwerke  
Geschäftsleitung

Centralschweizerische Kraftwerke, Hirschengraben 33, Postfach, 6002 Luzern

## Dividendenerklärung

Gemäss Beschluss des Bankrates vom 22. Januar 1999 gelangt für die von der Graubündner Kantonalbank ausgegebenen Partizipationsscheine von CHF 100.- nom. für das Geschäftsjahr 1998 eine Dividende von 15%, bzw.

CHF 15.- brutto  
CHF 5.25 ./. 35% Verrechnungssteuer

CHF 9.75 netto

zur Auszahlung.

Die Dividende wird ab 2. Februar 1999 gegen Einreichung des Coupons Nr. 17 bei sämtlichen Niederlassungen der Graubündner Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank spesenfrei ausbezahlt. An der Zürcher Börse werden die Partizipationsscheine ab 2. Februar 1999 ex Dividende gehandelt.

7002 Chur, 22. Januar 1999  
Graubündner Kantonalbank

Graubündner  
**Kantonalbank** Banca Chantunala Grischuna  
Banca Cantonale Grigione  
Banque Cantonale des Grisons

## Alfa Holding Company SA, Genève

### Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 1er mars 1999 à 15 h., en l'étude de Me Eric Demierre, notaire à 1206 Genève, rue R. Toepffer 6.

### Ordre du jour:

- Dissolution et entrée en liquidation.
- Nomination d'une liquidatrice.

Genève, 25 janvier 1999

L'administrateur unique:  
Mario Olivero

2001



## «Rund jeder/jede 4. meiner Leser/innen ist mitentscheidend im Leasing-Factoring-Bereich...»

...und vor Abschluss von Leasing-Verträgen bin ich das zuverlässige Kontroll-Instrument.

Inserenten vertrauen dem «SHAB».

Die Publicitas - Beratung festigt Ihr Vertrauen.



Andreas Spycher, Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 14 83

## Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Notice to the holders of Warrants of

## SANWA ELEC CO., LTD.

Tokyo, Japan

issued in conjunction with

Swiss Francs 40'000'000.- 1½% Swiss Franc Guaranteed Notes  
Due January 30, 2001 (the "Warrants")

Swiss Security numbers: 573.796 (cum) / 573.798 (wrt)

### "Revision of the Exercise Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 2.(B) of the Terms of the Warrants and Section 1.(B) of the Exercise of Warrants to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated January 22, 1997 (the "Agreement") the exercise price of the Warrants will be revised downward as follows:

Exercise price before revision:	Yen 532
Exercise price after revision:	Yen 495
Effective date:	February 15, 1999 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Warrants to the Agreement.

Zurich, February 1, 1999

By order:  
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.



Inserate erschliessen  
den Markt

### Zu verkaufen

Div. Eingetragene Marken  
(Schweiz und International)

### Auskunft und Information

Fürer Unternehmensberatung  
Poststrasse 13  
9201 Gossau  
Tel. +41 (0) 71 / 385 61 91  
Fax +41 (0) 71 / 385 61 39

005-60007/2001





## ATTISHOLZ HOLDING AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 22. Februar 1999, 15 Uhr, im Landhaus Solothurn  
(Das Kontrollbüro ist ab 14.15 Uhr geöffnet)

#### Traktanden und Anträge

1. Orientierung über die Neuausrichtung der Attisholz Gruppe
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1998 sowie Konzernrechnung 1997/1998  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung 1998 sowie der Konzernrechnung 1997/1998.
3. Entlastung des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt Entlastung.
4. Verwendung des Bilanzergebnisses 1998  
Gewinnvortrag des Vorjahres Fr. 10 537 950  
Jahresverlust 1998 Fr. - 211 204 014  
Bilanzverlust Fr. - 200 666 064  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzergebnisses:  
Vortrag des Bilanzverlustes auf neue Rechnung Fr. - 200 666 064
5. Veräusserung des Hygienepapierbereichs  
Der Verwaltungsrat beantragt Zustimmung zur Veräusserung des Hygienepapierbereichs.
6. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat  
Mit der Generalversammlung vom 22. Februar 1999 läuft die Amtsdauer der Herren Michael Salzer und Hans-Rudolf Wiederkehr ab. Beide Herren verzichten auf eine Wiederwahl.
  - b) Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer  
Der Verwaltungsrat beantragt Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für eine einjährige Amtsdauer.

Anschliessend Apéro im Landhaus.

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernrechnungsprüfers sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 29. Januar 1999 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Riedholz auf.

Aktionäre, die am 26. Januar 1999 im Aktienbuch eingetragen waren, erhalten mit der Einladung die Zutrittskarte (mit Vollmacht) und den Geschäftsbericht; sie können an der Generalversammlung das Stimmrecht ausüben. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussern, sind mit diesen Aktien nicht mehr stimmberechtigt.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Bei Vertretung ist die Vollmacht auf der Zutrittskarte auszufüllen und zu unterzeichnen. Die Zutrittskarte ist mit dem unabgetrennten Stimmmaterial dem Bevollmächtigten zuzustellen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien spätestens am Tag der Versammlung bis 14.45 Uhr der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Riedholz, 28. Januar 1999

Der Präsident des Verwaltungsrates: Truis D. Berg  
102-724000/0102

## Rosey SA, Gstaad

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le samedi 20 février 1999, à 16 h., au Chalet Castimaz, à Gstaad.

Gstaad, 20 janvier 1999

Au nom du conseil d'administration  
La présidente: Anne Gudrin

005-61244/0102



### «Rund 58% meiner Leser/innen entscheiden im Organisation/Logistik-Bereich...»

...die logische Konsequenz daraus:

Insistenten gehen den sichersten Weg zur Zielgruppe und wählen das «SHAB».

Publicitas organisiert Ihren Werbeerfolg.



Andreas Spycher, Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 14 83

## Anleihe-Kündigung

Die Aargauische Kantonalbank macht von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgehaltenen Recht Gebrauch und kündigt die folgende Anleihe zur Rückzahlung zum Nennwert:

**6%-Anleihe 1991-2001 von Fr. 60 000 000.- per 10. April 1999**

Von diesem Datum an können Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons pro 2000 und 2001, bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden. Die Verzinsung der Obligationen erlischt mit dem Rückzahlungstermin. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Val. Nr. 025.709

Aarau, im Februar 1999



Aargauische  
Kantonalbank

001-703032/0102

## KWR

Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG  
Rheinfelden (Baden)  
Valoren-Nummer 339 039

## Dividendenbekanntmachung

Die ordentliche Hauptversammlung unserer Gesellschaft hat am 29. Januar 1999 beschlossen, auf das gezeichnete Kapital von DEM 96 154 000.- für das Geschäftsjahr 1997/98 eine Dividende von DEM 10.- auf je DEM 50.- des gezeichneten Kapitals auszuschütten.

Die Dividende wird ab 1. Februar 1999 nach Abzug von 25% Kapitalertragsteuer sowie 5,5% Solidaritätszuschlag, also insgesamt nach Abzug von 26,375%, ausgezahlt. In der Schweiz erfolgt die Auszahlung gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 42 durch folgende Banken und ihre schweizerischen Niederlassungen:

Credit Suisse First Boston  
Credit Suisse  
UBS AG

Die Auszahlung in der Schweiz erfolgt in Schweizer Franken unter Umrechnung der Deutschen Mark zum Kurs am Tage der Einreichung.

Rheinfelden (Baden), im Februar 1999

Der Vorstand  
144-008970/0102

### Bestell-coupon

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt ab/dès

### Coupon de commande

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Unterschrift/Signature:

- ☐ Inland, Jahresabonnement  
Suisse, abonnement annuel
- ☐ Ausland, Jahresabonnement  
Etranger, abonnement annuel

Fr. 115.-

Fr. 195.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:  
Rue:

Postfach:  
Case postale:

PLZ Ort:  
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Bern

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse  
du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Berne